edenta

EDENTA DENTAL 2023/2024

ODONTOIATRIA

ODONTÓLOGO
DENTISTA

PULIDORES
CARBURO DE TUNGSTENO
ACERO
DIAMANTE
ENODONCIA
PERNOS RADICULARES
ACESSORIOS

Tutti i diritti riservati.
La riproduzione, anche parziale o soltanto delle fotografie, è vietata senza previa autorizzazione scritta di EDENTA AG, Svizzera.
Tutte le offerte, gli ordini e le forniture sono soggetti alle "Condizioni Generali di Vendita e Fornitura Edenta".
Ci riserviamo il diritto di modificare i programmi e la costruzione dei nostri prodotti. Le caratteristiche degli articoli rappresentati nelle illustrazioni e le descrizioni possono subire modifiche.

Reservados todos los derechos.
La reproducción, incluso parcial y la reproducción de fotografías únicamente está permitida con la autorización escrita de EDENTA AG, Suiza.
Para todas las ofertas, ventas y suministros tienen validez exclusiva nuestras „Condiciones generales de venta y suministro".
Queda reservado el derecho a realizar modificaciones en el surtido y el diseño. Asimismo las versiones reales de los productos pueden diferir de las imágenes y de las descripciónes.

Reservados todos os direitos.
Toda a reprodução, incluindo parcial e a reprodução de fotografias é unicamente permitida com a autorização escrita da EDENTA AG, Suíça.
Para todas as ofertas, vendas e entregas estão sujeitas às nossas „Condições gerais de venda e entrega".
Reservamos-nos o direito a realizar modificações no material e no seu desenho. Mesmo assim, as versões reais dos produtos podem diferir das imagens e das suas descrições.

© 01/2023 – **EDENTA** AG, Switzerland – All rights reserved

Qualità “Made in Switzerland”

Edenta vi offre una gamma di strumenti di precisione specifici per ogni tipo di trattamento, per le più avanzate tecniche di lavorazione e i materiali di ultima generazione, per ridurre le operazioni di cambio degli strumenti e i tempi di preparazione.

Lo strumentario EDENTA si distingue per le dentature specifiche, in accordo con i vari materiali e per la geometria dei taglienti che garantiscono efficacia e risultati perfetti.

Gamma di prodotti completa
Grazie al nostro reparto ricerca e sviluppo garantiamo una gamma di prodotti sempre aggiornata.
Edenta fornisce una gamma completa di strumenti rotanti per l’odontoiatria e l’odontotecnica.

EDENTA online
Consultate il nostro sito web per essere sempre aggiornati!
www.edenta.com

Calidad „Made in Switzerland“

EDENTA le ofrece un instrumental adecuado a cualquier tratamiento, con instrumentos de precisión para las técnicas de trabajo y los materiales más modernos, para evitar cambios de instrumentos y permitir unas preparaciones más rápidas.

Los instrumentos EDENTA poseen unos tipos de dentado y unas geometrías de filos especiales, adaptados a los diferentes materiales, que garantizan un empleo efectivo y, por consiguiente, proporcionan los mejores resultados en el trabajo.

Completo surtido de productos
Mediante nuestra investigación y desarrollo garantizamos un surtido de productos, que satisface siempre las exigencias actuales de la técnica.
Todo de una misma mano, nuestro completo surtido de productos con instrumentos rotativos para la odontología y la técnica de la prótesis dental.

EDENTA online
siempre con informaciones de última hora en nuestra página web.
www.edenta.com

Qualidade „Made in Switzerland“

A EDENTA oferece um instrumental adequado a qualquer tratamento, com instrumentos de precisão para as técnicas de trabalho e os materiais mais modernos, para evitar trocas de instrumentos e permitir umas preparações mais rápidas.

Os instrumentos EDENTA possuem uns tipos de lâminas e umas geometrias de gumes especiais, adaptados aos diferentes materiais, que garantem uma utilização eficiente e que, por conseguinte, proporcionam os melhores resultados no trabalho.

Sortido completo de produtos
Mediante a nossa investigação e empenho, garantimos um sortido de produtos, que satisfazem sempre as exigências actuais da técnica.
De um único fornecedor, o nosso sortido completo de produtos com instrumentos rotativos para o dentista e o protético.

A EDENTA on-line
Sempre com informações atualizadas na nossa página web.
www.edenta.com

edenta

PUNTE PER LUCIDATURA · PULIDORES · POLIDORES

pagina/Página

Punte per lucidare compositi	·	Pulidores para composite	· Polidores para compositó	6-37
Punte per lucidare ceramica	·	Pulidores para cerámica	· Polidores para cerâmica	
Fresa per rimozione adesivo	·	Eliminador de adhesivo	· Eliminador de adesivo	
Punte per lucidare leghe nobili	·	Pulidores para aleaciones preciosas	· Polidores para ligas preciosas	
Punte per lucidare amalgama	·	Pulidores para amalgama	· Polidores para amálgama	
Punte per lucidatura universali	·	Pulidores universales	· Polidores universais	
Punte per profilassi	·	Pulidores para profilaxis	· Polidores para profilaxia	
Punte per lucidatura resina	·	Pulidores para acrílicos	· Polidores para acrílicos	
Softcrack	·	Softcrack	· Softcrack	
Taglio	·	Fresa	· Fresa	
Prep Sets	·	Prep Sets	· Conjuntos Preb	
Punte abrasive a legante ceramico	·	Abrasivos cerámicos	· Abrasivos para cerâmica	
Punte Arkansas	·	Piedras de Arkansas	· Pedras de Arkansas	

CARBURO DI TUNGSTENO · CARBURO DE TUNGSTENO · CARBETO DE TUNGSTÉNIO

pagina/Página

Frese in carburo di tungsteno	·	Fresas de carburo de tungsteno	· Fresas de carbeto de tungsténio	38-65
Frese per rimozione adesivo	·	Eliminadores de adhesivos	· Eliminadores de adesivos	
Tagliacorone	·	Separadores de coronas	· Separadores de coroas	
2 Pezzi - Frese di carburo di tungsteno	·	2 Piezas - Fresas de carburo de tungsteno	· 2 Peças - Fresas de carbeto de tungsténio	
PowerCut	·	PowerCut	· PowerCut	
Strumenti per eliminazione amalgama	·	Eliminadores de amalgama	· Eliminadores de amálgama	
Strumenti a finire	·	Instrumentos de acabado	· Instrumentos de acabamento	
Strumenti per paradontologia	·	Periodoncia	· Periodontologia	
Strumenti chirurgici	·	Cirugía	· Cirurgia	
Endobur	·	Endobur	· Endobur	
Osteotomi	·	Osteotomo	· Osteótomo	
Soft Tissue Trimmer STT	·	Soft Tissue Trimmer STT	· Soft Tissue Trimmer STT	
Fresa ossivora	·	Fresa de hueso	· Brocas de osso	
Frese di trepanazione	·	Trépanos	· Trépanos	

ACCIAIO · ACERO · AÇO

pagina/Página

Frese in acciaio	·	Fresas de acero	· Fresas de aço	66-71
Chirurgia	·	Cirugía	· Cirurgia	

DIAMANTI · DIAMANTE · DIAMANTE

pagina/Página

Strumenti diamantati	·	Instrumentos diamantados	· Instrumentos diamantados	72-111
Reducer	·	Reducer	· Redutores	
Rapid Grinder	·	Rapid Grinder	· Rapid Grinder	
Strumenti diamantati Turbo	·	Diamantes Turbo	· Diamantes Turbo	
Strumenti per paradontologia	·	Instrumentos para periodoncia	· Instrumentos para periodontologia	
Magic Set	·	Magic Set (Kit de preparaciones)	· Magic Set	
K-Diamonds	·	K-Diamonds	· K-Diamonds	
DiaCut	·	Diamante DiaCut	· DiaCut	
WhiteTIGER	·	Diamante WhiteTIGER	· WhiteTIGER	
Strisce diamantate	·	Tiras diamantadas	· Tiras diamantadas	
StripFix	·	StripFix	· StripFix	

ENDODONZIA · ENDODONCIA · ENDODONTIA

pagina/Página

Strumenti endodontici	• Instrumentos endo	• Instrumentos de endodontia	112-119
Gates, Peeso	• Gates, Peeso	• Gates, Peeso	
Frese speciali	• Fresas especiales	• Fresas especiais	
Tiranervi	• Tiranervios	• Tira nervos	
Frese K	• Fresas K	• Fresas K	
Lime endodontiche (lime K)	• Limas K	• Limas K	
Lime Hedstroem	• Limas Hedstroem	• Limas Hedstroem	
Spingipasta	• Instrumentos lentulos	• Instrumentos obturadores	
NiTi Lime	• NiTi Limas	• NiTi Limas	

PERNI RADICOLARI · PERNOS RADICULARES · PERNOS RADICULARES

pagina/Página

HeadMaster, attivo, conico	• Head Master, activo, cónico	• Head Master, activo, cónico	120-129
HeadMaster, passivo, conico	• Head Master, pasivo, cónico	• Head Master, passivo, cónico	
HeadMaster, attivo, cilindrico	• Head Master, activo, cilíndrico	• Head Master, activo, cilíndrico	
HeadMaster, passivo, cilindrico	• Head Master, pasivo, cilíndrico	• Head Master, passivo, cilíndrico	
PinMaster, attivo	• Pin Master, activo	• Pin Master, activo	
PostMaster, passivo	• Post Master, pasivo	• Post Master, passivo	
Retopin	• Retopin	• Retopin	
Tri-Star	• Tri-Star	• Tri-Star	
Tri-Jet	• Tri-Jet	• Tri-Jet	

ACCESSORI · ACCESORIOS · ACESSÓRIOS

pagina/Página

Mandrini	• Mandril	• Mandril	130-134
Adattatore FG	• Adaptador FG	• Adaptador FG	
Riduttori per pinze	• Vainas reductoras	• Baínhas redutoras	
Porta-frese	• Freseros esterilizables	• Portafresas	
Campionario	• Muestrario	• Muostrario	
Pietre per affilatura strumenti	• Piedras para rectificar instrumentos	• Pedras para rectificar instrumentos	
Pietra per pulizia	• Piedra para limpiar	• Pedra para limpeza	

ISTRUZIONI PER L'USO · INSTRUCCIONES PARA EL USO · INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

pagina/Página

Tipi di gambo	• Tipos de vástago	• Tipos de haste	135-150
Esempio per l'ordinazione	• Ejemplo de pedido	• Exemplo de pedido	
Istruzioni per l'uso	• Instrucciones para el uso y la seguridad	• Instruções de utilização e segurança	
Velocità raccomandate	• Velocidades recomendadas	• Velocidades recomendadas	
Simboli	• Símbolos	• Símbolos	
Indice	• Índice	• Índice	

Finire e lucidare con sistema

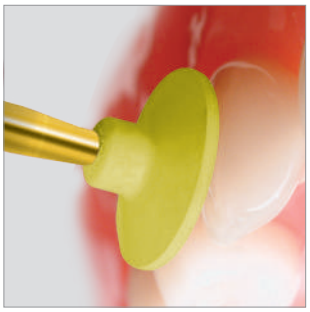
Punte innovative per qualsiasi tipo di preparazione, dalla modellazione alla finitura, lucidatura e brillantatura.

Punte per lucidare che aumentano la qualità ed il rendimento. Per tutte le superfici concave e convesse nonché le zone interdentali ed occlusali. Per una brillantezza naturale su tutti i materiali da restauro.

Acabamento e polimento sistemático

Polidores inovadores para todo o tipo de preparação, desde a conformação e acabamento até ao polimento e brilho.

Polidores para aumentar a qualidade e o rendimento, para superfícies côncavas e convexas, zonas interproximais e oclusais, para um brilho natural sobre todos os materiais de obturação.



Acabado y pulido con sistema

Pulidores innovadores para todo tipo de preparación, desde la conformación y el acabado hasta el pulido y abrillantado.

Pulidores para incrementar la calidad y el rendimiento, para superficies cóncavas y convexas, zonas interproximales y oclusales, para un brillo natural sobre todos los materiales de obturación.

Contornatura, modellazione della forma anatomica.
Conformación, repasado de la forma anatómica.
Dar forma, desgaste anatómico da forma.

Finitura, ultimazione della modellazione.
Acabado, toque final de la conformación.
Acabamento, retoque final da forma.

Lucidatura, asportazione di piccole imperfezioni.
Pulido, alisado de las últimas irregularidades.
Polimento, alisamento das últimas irregularidades.

			pagina Página
Punte per lucidare compositi	**Pulidores para composite**	**Polidores para compósito**	**08-11**
DiaGloss	DiaGloss	DiaGloss	
CompGloss	CompGloss	CompGloss	
TopGloss	TopGloss	TopGloss	
Exa Special	Exa Special	Exa Special	
Exa Composite	Exa Composite	Exa Composite	
Flexi-Snap	Flexi-Snap	Flexi-Snap	
Punte per lucidare ceramica	**Pulidores para cerámica**	**Polidores para cerâmica**	**12-15**
CeraGloss	CeraGloss	CeraGloss	
StarGloss	StarGloss	StarGloss	
StarTec	StarTec	StarTec	
Cerapol plus	Cerapol plus	Cerapol plus	
Exa Cerapol	Exa Cerapol	Exa Cerapol	
Cerapol Super	Cerapol Super	Cerapol Super	
Fresa per rimozione adesivo	**Eliminador de adhesivo**	**Eliminador de adesivo**	**14-15**
OrthoFlex	OrthoFlex	OrthoFlex	
Punte per lucidare leghe nobili	**Pulidores para aleaciones preciosas**	**Polidores para ligas preciosas**	**16-17**
Alphaflex	Alphaflex	Alphaflex	
Alphaflex extraverde	Alphaflex superverde	Alphaflex super verde	
Goldstar	Goldstar	Goldstar	
Punte per lucidare amalgama	**Pulidores para amalgama**	**Polidores para amálgama**	**18-19**
Amalgam Reducer	Amalgam Reducer	Amalgam Reducer	
Spazzolini di nylon	Cepillos de nylon	Escovas de nylon	
Punte universali	**Pulidores universales**	**Polidores universais**	**18-19**
Exa Intrapol	Exa Intrapol	Exa Intrapol	
Exa Dental	Exa Dental	Exa Dental	
Punte per profilassi	**Pulidores para profilaxis**	**Polidores para profilaxia**	**20-25**
Profilassi	Profilaxis	Profilaxia	
Spazzolini per profilassi	Cepillos para profilaxis	Pincéis para profilaxia	
TopBrush	TopBrush	TopBrush	
Punte per lucidatura resine	**Pulidores para acrílicos**	**Polidores para acrílicos**	**26-29**
ExaTechnique verde/grigio/giallo	ExaTechnique verde/gris/amarillo	ExaTechnique verde/cinza/amarelo	
Punte Acrylic, blu	Acrylic Pulidor azul	Acrylic Polidor azul	
Softcrack	Softcrack	Softcrack	
Fresoni in tungsteno - 53AC, 75AC, 75, 10, 20	Fresones C.T. - 53AC, 75AC, 75, 10, 20	Fresas C.T. - 53AC, 75AC, 75, 10, 20	
Prep Sets	**Prep Sets**	**Prep Sets**	**30-36**
DiaGloss Composite Kit	DiaGloss Composite Kit	DiaGloss Composite Kit	
Composite Finishing Kit	Composite Finishing Kit	Composite Finishing Kit	
CeraGloss Ceramic Kit	CeraGloss Ceramic Kit	CeraGloss Ceramic Kit	
Porcelain Veneer Kit	Porcelain Veneer Kit	Porcelain Veneer Kit	
Amalgam Veneer Kit	Amalgam Veneer Kit	Amalgam Veneer Kit	
Amalgam Polishing Kit	Amalgam Polishing Kit	Amalgam Polishing Kit	
Prophylaxis Kit (Pasteless)	Prophylaxis Kit (Pasteless)	Prophylaxis Kit (Pasteless)	
Acrylic Polisher blue Kit	Acrylic Polisher blue Kit	Acrylic Polisher blue Kit	
Orthodontic Burs Starter Kit	Orthodontic Burs Starter Kit	Orthodontic Burs Starter Kit	
Denture Adjustment Kit	Denture Adjustment Kit	Denture Adjustment Kit	
CeraGloss Kit	CeraGloss Kit	CeraGloss Kit	
TopGloss Kit	TopGloss Kit	TopGloss Kit	
Ceramic Finishing Kit Composite Finishing Kit	Ceramic Finishing Kit Composite Finishing Kit	Ceramic Finishing Kit Composite Finishing Kit	
Abrasivi a legante ceramico	**Abrasivos cerámicos**	**Abrasivos cerâmicos**	**37**
Abrasivi	Abrasivos	Abrasivos	
Pietre Arkansas	Arkansas	Arkansas	

DiaGloss

Sistema speciale di punte, impregnate di diamante, per la modellazione e la brillantatura dei restauri in composito.

Consigli per l'uso:
- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Non è necessario usare paste per lucidatura
- Lucidare con irrigazione spray

1° passaggio: FINITURA (rosa) - lucidatura abrasiva

2° passaggio: LUCIDATURA (bianco) - brillantatura

Sistema especial, impregnado de diamante, para el repasado de superficies, la conformación y el pulido a alto brillo de composites.

Indicaciones para su uso:
- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- No es necesario el uso de pasta para pulir
- Pulir utilizando el spray refrigerante

1ª fase: INSTRUMENTO DE ACABADO (rosa) – Pulido abrasivo

2ª fase: PULIDOR (blanco) - Pulido alto brillo

Um sistema especial, impregnado de diamante, para o desgaste de superfícies, dar forma, polimento e alto brilho de compósitos.

Indicações de utilização:
- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Não é necessário o uso de pasta de polimento
- Polir utilizando o spray refrigerante

1ª fase: INSTRUMENTO DE ACABAMENTO (rosa) - Polimento abrasivo

2ª fase: POLIDOR (branco) - Polimento de alto brilho

CompGloss

Sistema lucidante a due fasi, specialmente ideato per la lucidatura a specchio intraorale di tutti i compositi e materiali da otturazioni.

Una nuova matrice lucidante diamantata garantisce una lucidatura a specchio in breve tempo e una lunga durata nel tempo dello strumento lucidante.

1039RA & 1139RA - Le lamelle lucidanti altamente flessibili si adattano a ogni tipo di struttura della superficie e permettono di ottenere perfetti risultati di lucidatura anche nelle zone difficilmente lucidabili, come le superfici occlusali.

Le lamelle lucidanti sono molto delicate sulla superficie del materiale e non rovinano la struttura originale della superficie del restauro.

Informazioni per l'uso - Per evitare il surriscaldamento, lavorare con raffreddamento, 50 ml/min.

Durante la lucidatura con lucidanti a lamelle, deve essere usato un raffreddamento esterno, che deve essere indirizzato tra il lucidante e l'otturazione di composito, per evitare una eccessiva quantità di acqua diretta verso il manipolo e per raffreddare in modo ottimale la zona di lavoro.

In questo modo aumenta l'efficienza del lucidante, poiché le piccole parti di composito, asportate durante la lucidatura, vengono rimosse dall'acqua, ottenendo una perfetta lucidatura a specchio.

Sistema de pulido de dos pasos especialmente desarrollado para el pulido de alto brillo intraoral de todos los materiales de obturación de composite.

Una nuova matrice lucidante diamantata garantisce una lucidatura a specchio in breve tempo e una lunga durata nel tempo dello strumento lucidante.

1039RA & 1139RA - Las láminas pulidoras altamente flexibles se adaptan a todas las estructuras superficiales, produciendo resultados de pulido perfectos incluso en áreas difíciles de pulir como las superficies oclusales.

Las láminas pulidoras procesan las superficies con mucha suavidad, conservando la estructura superficial original de la restauración.

Indicaciones de uso - Se recomienda trabajar con refrigeración para evitar el desarrollo de calor, 50ml/mín.

Cuando se realice el pulido con los pulidores laminados, se debe utilizar refrigeración externa dirigida entre el pulidor y la obturación de composite, para evitar salpicaduras de agua en la unidad y enfriar de forma óptima el área de pulido.

Así aumenta la eficacia del pulido, dado que las pequeñas partículas de composite que se desprenden durante el pulido, se eliminan con el agua. Esto proporciona un pulido de alto brillo perfecto.

Sistema de polimento em 2 fases, especialmente desenvolvido para o polimento intraoral de alto brilho, de todos os tipos de compósitos.

A inovadora matriz do polidor com grãos de diamante, produz um brilho perfeito com pouco tempo de polimento e longa vida útil do instrumento.

1039RA & 1139RA - As lamelas de polimento, muito flexíveis, adaptam-se a qualquer tipo de estrutura de superfície e promovem assim, também em superfícies difíceis de polir, como a superfície oclusal, resultados de polimento perfeitos.

As lamelas de polimento processam a superfície do material de modo muito suave e consequentemente preservam a estrutura original da superfície.

Instruções de aplicação - Trabalhar com refrigeração, 50 ml/min. para evitar aquecimento.

Durante o polimento com este polidor de lamelas, o jato de água deve ser direcionado para a área entre a restauração e o polidor, a fim de evitar salpicos excessivos e arrefecer de forma ideal a zona que está a ser polida.

Desta forma eleva-se a eficiência do polimento, uma vez que as partículas de compósito que são desgastadas pelo polimento vão sendo removidas pelo jato de água. O resultado é um brilho perfeito.

TopGloss

Micro-punta impregnata di diamante per una lucidatura di altissima qualità di tutti i restauri in composito e compomero.
- Uso facile. • Elevatissima brillantezza in una sola fase operativa.

Consigli per l'uso:
- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Non è necessario usare paste per lucidatura
- Lucidare con irrigazione spray

Micro-pulidor diamantado - Máximo brillo sobre todas las superficies en obturaciones de composite y compómero.
- Manejo sencillo.
- Máximo brillo superficial en una sola fase de trabajo.

Indicaciones para su uso:
- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- No es necesario el uso de pasta para pulir
- Pulir utilizando el spray refrigerante

Micro-polidor diamantado - Máximo brilho sobre todas as superfícies em obturações de compósito e compómero.
- Manuseio simples.
- Máximo brilho superficial numa única fase de trabalho.

Indicações de utilização:
- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Não é necessário o uso de pasta de polimento
- Polir utilizando o spray refrigerante

DiaGloss

10.000 - 12.000
6/100

L mm	10,0	6,0	7,0	10,0	1,0	6,0	10,0	6,0	7,0	10,0	1,0	6,0
Size ∅ 1/10 mm	050	030	085	060	100	035	050	030	085	060	100	035
Order No.	**1932RA**	**1933RA**	**1934RA**	**1935RA**	**1938RA**	**1939RA**	**19032RA**	**19033RA**	**19034RA**	**19035RA**	**19038RA**	**19039RA**
ISO No. 802 204...	243 532 050	243 532 030	030 532 085	030 532 060	303 532 100	225 532 035	243 522 050	243 522 030	030 522 085	030 522 060	303 522 100	225 522 035
Stufe • Step • Etape	**1**						**2**					

CompGloss

opt. 6.000 *
max. 8.000 *
10.000 12.000
6

L mm	10,0	6,0	10,0	1,5
Size ∅ 1/10 mm	050	030	060	130
Order No.	**1032RA**	**1033RA**	**1035RA**	**1039RA**
ISO No. 802 204...	243 534 050	243 534 030	030 534 060	099 534 130
Stufe • Step • Etape	**1**			

CompGloss

opt. 6.000 *
max. 8.000 *
10.000 12.000
6

L mm	10,0	6,0	10,0	1,5
Size ∅ 1/10 mm	050	030	060	130
Order No.	**1132RA**	**1133RA**	**1135RA**	**1139RA**
ISO No. 802 204...	243 520 050	243 520 030	030 520 060	099 520 130
Stufe • Step • Etape	**2**			

TopGloss

5.000 - 7.000
6

L mm	10,0	6,0	10,0	1,0	1,5
Size ∅ 1/10 mm	050	030	060	100	130
Order No.	**20032RA**	**20033RA**	**20035RA**	**20038RA**	**20039RA**
ISO No. 802 204...	243 521 050	243 521 030	030 521 060	303 521 100	099 521 130

Exa Special

Punta universale per tutti i compositi micro-riempitivi. Per una brillantezza setosa, duratura.

Forme:

Coppette – lucidatura di superfici convesse e solchi con il sottile bordo prossimale.

Fiamma/cono a punta – lucidatura di superfici concave, in particolare a livello occlusale.

Disco – lucidatura di superfici convesse, in particolare delle superfici lisce nel settore anteriore.

Pulidor universal para composites de microrrelleno. Para un brillo superficial satinado y duradero.

Formas de pulidores:

Copas – Pulido de superficies convexas y de las fisuras gracias al canto fino, uso interproximal.

Llama / Puntas – Pulido de superficies cóncavas, especialmente también oclusales.

Disco – Pulido de superficies convexas, especialmente sobre superficies lisas de dientes anteriores.

Polidor universal para compósitos de micro partículas. Para um brilho superficial setinado e duradouro.

Formas de polidores:

Taças – Polimento de superfícies convexas e das fissuras graças ao seu bordo fino, uso interproximal.

Chama / Pontas – Polimento de superfícies côncavas, especialmente oclusais.

Disco – Polimento de superfícies convexas, especialmente sobre superfícies lisas de dentes anteriores.

Exa Composite

Punta per compositi macro-riempitivi.
Per una rifinitura perfetta, senza danneggiare lo smalto.

Può anche essere usata per eliminare i residui di cemento delle bande ortodontiche (attacchi).

Coppette e dischi per la lucidatura interprossimale e subgengivale.

Fiamma e cono a punta per la lucidatura di superfici occlusali e linguali.

Pulidor para composites de macrorrelleno.
Para un acabado perfecto sin dañar el esmalte.

También indicado para la remoción de restos de cemento procedentes de bandas ortodónticas (brackets).

Copas y discos para el pulido de superficies subgingivales e interproximales.

Llama y puntas para el pulido de superficies oclusales y linguales.

Polidor para compósitos de macro partículas.
Para um acabamento perfeito sem danificar o esmalte.

Também indicado para a remoção de restos de cimento procedentes de bandas ortodônticas (brackets).

Taças e discos para o polimento de superfícies sub gengivais e interproximais.

Chama e pontas para o polimento de superfícies oclusais e linguais.

Flexi-Snap

I dischi per lucidatura Flexi-Snap producono una ruvidità superficiale inferiore rispetto ai dischi convenzionali e permettono di ottenere una brillantezza perfetta.

Dischi lucidanti per la lucidatura naturale di tutti i materiali compositi.

Per modellare e rifinire, come pure per la prelucidatura e la lucidatura a specchio.

I dischi sottili ed altamente flessibili, con un diametro di 12 e 8 mm, permettono una perfetta lavorazione anche nelle zone interdentali. La granulometria e a la funzione sono riconoscibili grazie alla loro codificazione colorata.

Grazie alle ricopertura dei due lati, è possibile una lavorazione veloce senza cambiare o girare i dischi.

I dischi lucidanti Flexi-Snap non hanno un centro di metallo, per questo motivo è garantita una lavorazione senza graffi o decolorazione della superficie del dente e dell'otturazione.

Rugosità della superficie [µm]

I dischi lucidanti Flexi-Snap rimuovono, per ogni tipo di granulometria, più materiale dei dischi comuni, e producono allo stesso tempo una minore rugosità della superficie, il che risulta in una migliore lucidatura.

Le superfici del dente e dell'otturazione vengono così lucidate con minor danno per la sostanza del dente.

Discos de pulido Flexi-Snap producen una escasa rugosidad en la superficie en comparación con los discos habituales, lo que proporciona un mejor brillo.

Discos de pulido para un brillo natural en todo tipo de composites.

Estos discos se emplean tanto para el contorneado y acabado como para el prepulido y pulido.

Los finos y altamente flexibles discos de pulido, de 12 y 8 mm de diámetro, permiten la realización de un trabajo perfecto en las zonas interproximales. Tanto el grano como la función se definen mediante un código de color.

Con los discos revestidos por ambas caras se hace posible un trabajo rápido, sin tener que hacer cambios ni dar la vuelta a los discos.

Los discos de pulido Flexi-Snap no tienen centro metálico, por lo que se garantiza un trabajo sin arañazos ni cambios de color en las superficies dentales y en las superficies de obturación.

Rugosidad en la superficie [µm]

Los discos de pulido Flexi-Snap, al igual que los discos convencionales, eliminan el material de restauración en función del grosor del grano (cuanto mayor sea el grosor, tanto más será el material eliminado), pero además generan una rugosidad muy pequeña en la superficie que proporciona un mayor brillo.

De este modo, tanto las superficies dentales como las superficies de obturación se pulen de forma cuidadosa.

Os discos para polimento Flexi-Snap produzem uma rugosidade superficial inferior à produzida pelos discos convencionais e permitem obter um brilho perfeito.

Discos de polimento são usados para criar um alto brilho natural em todos os tipos de compósitos.

Estes discos são utilizados para o contorno e acabamento, bem como para o pré-polimento e polimento.

Os discos de polimento finos e altamente flexíveis, diâmetro de 12 e 8 mm, permitir que o um trabalho perfeito nas áreas onde é necessário interproximal. Tanto o grão como a função são definidos por um código de cor.

Con los discos revestidos por ambas caras se hace posible un trabajo rápido, sin tener que hacer cambios ni dar la vuelta a los discos.

Los discos de pulido Flexi-Snap no tienen centro metálico, por lo que se garantiza un trabajo sin arañazos ni cambios de color en las superficies dentales y en las superficies de obturación.

Rugosidade da superfície [µm]

Discos de polimento Flexi-Snap, tal como os discos convencional, remover o material restaurador em função da espessura do grão (quanto maior for a é a espessura, mais o material será removido), mas também geram uma rugosidade muito pequena na superfície que proporciona um maior brilho.

De este modo, tanto las superficies dentales como las superficies de obturación se pulen de forma cuidadosa.

Exa Special

5.000
12/100

L mm	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	3,0	1,0	6,0
Size ∅ 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035
Order No.	**0730RA**	**0731RA**	**0732RA**	**0733RA**	**0734RA**	**0735RA**	**0736RA**	**0738RA**	**0739RA**
ISO No. 658 204...	057 516 055	292 516 050	243 516 050	243 516 030	030 516 085	030 516 060	304 516 100	303 516 100	255 516 035

Exa Composite

5.000
12/100

L mm	15,0	16,0	10,0	7,0	10,0	3,0
Size ∅ 1/10 mm	055	050	050	085	060	100
Order No.	**0830RA**	**0831RA**	**0832RA**	**0834RA**	**0835RA**	**0836RA**
ISO No. 658 204...	257 523 055	292 523 050	243 523 050	030 523 085	030 523 060	304 523 100

Flexi-Snap

max. 15.000
empf. 10.000 - 12.000
50, *6

Size ∅ mm	12	8	12	8	12	8	12	8	4
Order No.	**1260UM**	**1261UM**	**1270UM**	**1271UM**	**1280UM**	**1281UM**	**1290UM**	**1291UM**	**4038RA**
Grana / Grano / Grão	grossa / grueso / grosso		media / estándar / padrão		Fine / fino / fino		ultrafine / ultrafino / ultrafino		Mandrell / mandrel mandrin * *
Parte attivo / Lado activo / Superficie ativo	unilaterale / unilaterales / unilateral		bilaterale / bilaterales / bilateral		bilaterale / bilaterales / bilateral		bilaterale / bilaterales / bilateral		
Uso / Manejo / Manuseio	Sgrossatura / Contorneado / Dar forma		Finitura / Acabado / Acabamento		Lucidare / Pulir / Polir		Brillantatura / Pulido a alto brillo / Polimento de alto brilho		
ISO No. 039 900...	370 531 120	370 531 080	370 521 120	370 521 080	370 511 120	370 511 080	370 501 120	370 501 080	
ISO No. 330 204...									611 372 030

Order No. 1295SO

Kit comprendere 20 Punte di ognuno grana, e 2 Mandrini
Kit comprende 20 Pulidores de cada grano, y 2 Mandriles
Kit pertencer 20 Polidores de cada grão, e 2 Mandril

50

Refill contiene 50 lucidanti
Refill contiene 50 pulidores
Refil contém 50 polidores

CeraGloss

Sistema per lucidatura a tre fasi con punte diamantate per inlay, corone totali e parziali in ceramica.
Punte con diamante naturale per la finitura, lucidatura e brillantatura di tutte le superfici in ceramica, ceramica fusa, integrale e zirconio. Dopo un ritocco non è necessario effettuare una nuova glasatura.

3039RA & 30039RA - Le lamelle lucidanti altamente flessibili si adattano a ogni struttura della superficie e permettono di avere una lucidatura perfetta anche nelle zone difficilmente lucidabili, come le superfici occlusali.

Le lamelle lucidanti sono molto delicate sulla superficie del materiale e non rovinano la struttura originale della superficie del restauro.

1° passaggio = verde: finitura, per una rapida asportazione del materiale.
2° passaggio = blu: lucidatura, levigatura superficiale.
3° passaggio = giallo: brillantatura, senza l'uso di pasta per lucidatura.

Sistema de pulido con diamantes en 3 fases, para todas las obturaciones cerámicas y restauraciones con coronas parciales y completas. Pulidor con partículas de diamante natural para el acabado y pulido y para el pulido a alto brillo de superficies cerámicas, cerámica total y zirconio. Ahorra una nueva cocción de glaseado después de realizar una corrección.

3039RA & 30039RA - Las láminas pulidoras altamente flexibles se adaptan a todas las estructuras superficiales, produciendo resultados de pulido perfectos incluso en áreas difíciles de pulir como las superficies oclusales.

Las láminas pulidoras procesan las superficies con mucha suavidad, conservando la estructura superficial original de la restauración.

1ª fase = verde: Acabado, para la reducción rápida de material.
2ª fase = azul: Pulido, para el alisado de la superficie.
3ª fase = amarillo: Pulido alto brillo, sin pasta para pulir.

Sistema de polimento com diamantes em 3 fases, para todas as obturações cerâmicas e restaurações com coroas parciais e totais.Polidor com partículas de diamante natural para o acabamento e polimento e para o polimento de alto brilho de superfícies cerâmicas, cerâmica a pressão, cerâmica integral e zircónio.Dispensa uma nova queima de glaze após realizar uma correcção.

3039RA & 30039RA - As lamelas de polimento, muito flexíveis adaptam-se a qualquer tipo de estrutura de superfície e promovem assim, também em superfícies difíceis de polir como a superfície oclusal, resultados de polimento perfeitos.

As lamelas de polimento processam a superfície do material de modo muito suave e consequentemente preservam a estrutura original da superfície.

1ª fase = verde: Acabamento, para o desgaste rápido de material.
2ª fase = azul: Polimento, para o alisamento da superfície
3ª fase = amarelo: Polimento de alto brilho, sem usar pasta de polimento.

StarGloss

Sistema per lucidatura a tre fasi con punte diamantate per inlay, corone totali e parziali in ceramica. Punte con diamante naturale per la finitura, lucidatura e brillantatura di tutte le superfici in ceramica, ceramica fusa, integrale e zirconio.

R2830RA & R2840RA - Le lamelle lucidanti altamente flessibili si adattano a ogni struttura della superficie e permettono di avere una lucidatura perfetta anche nelle zone difficilmente lucidabili, come le superfici occlusali.

Le lamelle lucidanti sono molto delicate sulla superficie del materiale e non rovinano la struttura originale della superficie del restauro.

1° passaggio = blu: finitura, per una rapida asportazione del materiale.
2° passaggio = rosa: lucidatura, levigatura superficiale.
3° passaggio = grigio: brillantatura, senza l'uso di pasta per lucidatura.

Sistema de pulido con diamantes en 3 fases, para todas las obturaciones cerámicas y restauraciones con coronas parciales y completas. Pulidor con partículas de diamante natural para el acabado y pulido y para el pulido a alto brillo de superficies cerámicas, cerámica total y zirconio.

R2830RA & R2840RA - Las láminas pulidoras altamente flexibles se adaptan a todas las estructuras superficiales, produciendo resultados de pulido perfectos incluso en áreas difíciles de pulir como las superficies oclusales.

Las láminas pulidoras procesan las superficies con mucha suavidad, conservando la estructura superficial original de la restauración.

1ª fase = azul: Acabado, para la reducción rápida de material.
2ª fase = rosa: Pulido, para el alisado de la superficie.
3ª fase = gris: Pulido alto brillo, sin pasta para pulir.

Sistema de polimento com diamantes em 3 fases, para todas as obturações cerâmicas e restaurações com coroas parciais e totais.Polidor com partículas de diamante natural para o acabamento e polimento e para o polimento de alto brilho de superfícies cerâmicas, cerâmica a pressão, cerâmica integral e zircónio.

R2830RA & R2840RA - As lamelas de polimento, muito flexíveis adaptam-se a qualquer tipo de estrutura de superfície e promovem assim, também em superfícies difíceis de polir como a superfície oclusal, resultados de polimento perfeitos.

As lamelas de polimento processam a superfície do material de modo muito suave e consequentemente preservam a estrutura original da superfície.

1ª fase = azul: Acabamento, para o desgaste rápido de material.
2ª fase = rosa: Polimento, para o alisamento da superfície
3ª fase = cinza: Polimento de alto brilho, sem usar pasta de polimento.

StarTec

Sistema di lucidatura a due fasi

Per la rifinitura sicura e delicata di ossido di zirconio, disilicato di litio, silicato di litio rinforzato con biossido di zirconio (ZLS), ceramica ibrida nonché le comuni ceramiche di rivestimento. I restauri in ceramica presentano una certa rugosità superficiale che deve essere ridotta per prevenire l'abrasione dell'antagonista.

1° fase = Porpora: granulometria media
Per la lisciatura delle superfici e per la prepara zione alla lucidatura finale.

2° fase = Giallo: granulometria superfina
Per la lucidatura a specchio senza pasta lucidanti.

Sistema de pulido de diamante de 2 fases

Para un trabajo seguro y cuidadoso del óxido de zirconia, disilicato de litio, Silicato de litio reforzado con zirconia (SLZ), cerámica híbrida, y todas las cerámicas de revestimiento de uso habitual. Las restauraciones de cerámica presentan rugosidad en la superficie. Para reducir la abrasión del antagonista, debe reducirse la rugosidad superficial.

1ª fase = Purpura: Grano medio
Para el alisado de superficies y la preparación del pulido final.

2ª fase = Amarillo: Grano superfino
Para el pulido a alto brillo sin pasta de pulir.

Sistema de polimento diamantados em duas fases

Para um processamento suave e seguro de dióxido de zircônio, dissilicato de lítio, silicato de lítio reforçado a zircônio, cerâmica híbrida, bem como de todos os tipos de cerâmica de revestimento convencional. As restaurações em cerâmica apresentam uma rugosidade de superfície, a qual tem de ser reduzida para diminuir o grau de abrasão de dentes antagonistas.

1ª fase = Violeta: Granulação médio-grossa
Para alisar as superfícies e preparar o polimento final.

2ª fase = Amarelo: Granulação superfina
Para polimento de alto brilho, sem pasta de polimento.

CeraGloss

10.000 - 12.000
6

L mm	10,0	6,0	10,0	3,0	10,0	6,0	10,0	3,0	10,0	6,0	10,0	3,0
Size ∅ 1/10 mm	050	030	060	100	050	030	060	100	050	030	060	100
Order No.	**332RA**	**333RA**	**335RA**	**336RA**	**3032RA**	**3033RA**	**3035RA**	**3036RA**	**30032RA**	**30033RA**	**30035RA**	**30036RA**
ISO No. 802 204...	243 533 050	243 533 030	030 533 060	304 533 100	243 523 050	243 523 030	030 523 060	304 523 100	243 513 050	243 513 030	030 513 060	304 513 100
Stufe • Step • Etape	1				2				3			

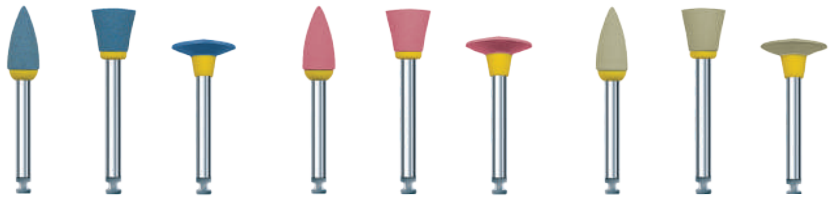
CeraGloss

opt. 6.000
max. 8.000
6

L mm	1,5	1,5
Size ∅ 1/10 mm	130	130
Order No.	**3039RA**	**30039RA**
ISO No. 802 204...	099 523 130	099 513 130
Stufe • Step • Etape	1	2

StarGloss

10.000 - 12.000
6



L mm	10,0	7,0	6,0	10,0	7,0	6,0	10,0	7,0	6,0
Size ∅ 1/10 mm	040	060	100	040	060	100	040	060	100
Order No.	**R2520RA**	**R2620RA**	**R2720RA**	**R2530RA**	**R2630RA**	**R2730RA**	**R2540RA**	**R2640RA**	**R2740RA**
ISO No. 803 204...	243 533 040	030 533 060	304 533 100	243 523 040	030 523 060	304 523 100	243 513 040	030 513 060	304 513 100
Stufe • Step • Etape	1			2			3		

StarGloss

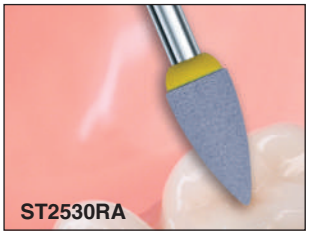
opt. 6.000
max. 8.000
6

L mm	1,5	1,5
Size ∅ 1/10 mm	130	130
Order No.	**R2830RA**	**R2840RA**
ISO No. 803 204...	099 523 130	099 513 130
Stufe • Step • Etape	1	2

StarTec

max.15.000
opt.10.000 - 12.000
6

L mm	10,0	7,0	6,0	10,0	7,0	6,0
Size ∅ 1/10 mm	040	060	100	040	060	100
Order No.	**ST2530RA**	**ST2630RA**	**ST2730RA**	**ST2540RA**	**ST2640RA**	**ST2740RA**
ISO No. 804 204...	243 524 040	030 524 060	304 524 100	243 514 040	030 514 060	304 514 100
Stufe • Step • Etape	1			2		



PUNTE PER LUCIDARE METALLI NOBILI • PULIDORES PARA METAL PRECIOSO • POLIDORES PARA METAL

Cerapol Plus

Sistema per lucidatura monofase con punte diamantate per inlay, corone totali e parziali in ceramica.

Punte con diamante naturale per la brillantatura di tutte le superfici in ceramica. Dopo un ritocco non è necessario effettuare una nuova glasatura.

Facile da usare, consente di risparmiare tempo e ottenere risultati perfetti.

Sistema monofase de pulido con diamantes, para todas las obturaciones cerámicas y restauraciones con coronas parciales y completas.
Pulidor con partículas de diamante natural, para el pulido a alto brillo de superficies cerámicas. Ahorra una nueva cocción de glaseado después de realizar una corrección.

Aplicación sencilla y ahorro de tiempo, combinado con un pulido de óptimo rendimiento.

Um sistema monofase de polimento com diamantes, para todas as obturações cerâmicas e restaurações com coroas parciais e totais.

Polidor com partículas de diamante natural, para o polimento de alto brilho de superfícies cerâmicas. Dispensa uma nova queima de glaze após realizar uma correcção.

Aplicação simples e poupança de tempo, combinado com um polimento de óptimo rendimento.

Exa Cerapol

Sistema per lucidatura a due fasi per inlay, corone totali e parziali in ceramica.

Punte per la finitura e lucidatura di tutte le superfici in ceramica. Dopo un ritocco non è necessario effettuare una nuova glasatura.

Punta per ceramica **grigio chiaro** = pre-lucidatura abrasiva, per levigare le superfici trattate con diamantate.
Punta per lucidatura ceramica, **rosa** = lucidatura leggermente abrasiva, conserva la struttura anatomica.

Sistema de acabado y pulido en 2 fases, para todas las restauraciones cerámicas y restauraciones con coronas parciales y completas. Pulidor para el acabado y pulido de superficies cerámicas. Ahorra una nueva cocción de glaseado después de realizar una corrección.
Pulidor para cerámica **gris claro** = pulido previo abrasivo, alisa las superficies repasadas con diamantes.
Pulidor para cerámica **rosa** = pulido ligeramente abrasivo, conserva la estructura anatómica.

Sistema de acabamento e polimento em 2 fases, para todas as restaurações cerâmicas e restaurações com coroas parciais e totais.
Polidor para o acabamento e polimento de superfícies cerâmicas. Dispensa uma nova queima de glaze após realizar uma correcção.
Polidor para cerâmica **cinza claro** = polimento prévio abrasivo, alisa as superfícies desgastadas com diamantes.
Polidor para cerâmica **rosa** = polimento ligeiramente abrasivo, conserva a estrutura anatómica.

Cerapol Super

Sistema per lucidatura di inlay, corone totali e parziali in ceramica.

Punte per la brillantatura delle superfici in ceramica senza paste di lucidatura.

Dopo un ritocco non è necessario effettuare una nuova glasatura.

Pulidor para todas las obturaciones cerámicas y restauraciones con coronas parciales y completas.
Para pulir a alto brillo superficies cerámicas y obtener un brillo natural sin pasta para pulir.

No es necesaria una nueva cocción de glaseado después de realizar una corrección.

Polidor para todas as obturações cerâmicas e restaurações com coroas parciais e completas.
Para polir a alto brilho superfícies cerâmicas e obter um brilho natural sem uso de pasta de polimento.
Não é necessária uma nova queima de glaze após realizar uma correcção.

FRESA PER RIMOZIONE ADESIVO • ELIMINADOR DE ADHESIVO • ELIMINADOR DE ADESIVO

OrthoFlex

Per la rimozione sicura e delicata dei residui di adesivo, senza danneggiare i tessuti dentali duri: ciò è garantito dalla grana speciale che nonostante l'elevato potere lucidante presenta una durezza inferiore a quella dei tessuti dentali. Orthoflex rappresenta un'alternativa particolarmente sicura rispetto agli strumenti rotanti diamantati o metallici per rimuovere i residui di adesivo o cemento.
Velocità ottimale 15.000 giri/min.
Dopo aver eliminato i residui di adesivo lucidare con le punte Exa Cerapol.

Para la eliminación segura y cuidadosa del adhesivo residual sin dañar la sustancia dental natural, gracias a un granulado especial que, a pesar de tener una elevada capacidad e pulido no tiene una dureza superior a la de la sustancia dental natural. Se trata de una alternativa especialmente segura para la eliminación de adhesivo o cemento residual con instrumentos de diamante rotatorios o instrumentos de metal.
N° óptimo de revoluciones:15.000 rpm.
Tras la eliminación del adhesivo los dientes vuelven a pulirse con: pulidor Exa Cerapol.

Para remoção segura e suave de resíduos de adesivo sem danificar da estrutura natural do dente, graças a um grão especial, o qual, apesar da sua elevada capacidade de polimento é menos duro que a estrutura dentária natural. Estes polidores constituem uma alternativa excelente aos instrumentos rotativos diamantados ou metálicos, para eliminação de restos de adesivo ou cimento.
Nr.ideal de rotações 15.000 rpm
Após a eliminação de resíduos de adesivo ou cimento, segue-se o polimento final com : polidor Exa Cerapol.

PUNTE PER LUCIDARE METALLI NOBILI • PULIDORES PARA METAL PRECIOSO • POLIDORES PARA METAL

Cerapol Plus

10.000
6/100

L mm	10,0	6,0	7,0	10,0	3,0	6,0
Size ∅ 1/10 mm	050	030	085	060	100	035
Order No.	**0332RA**	**0333RA**	**0334RA**	**0335RA**	**0336RA**	**0339RA**
ISO No. 802 204...	243 514 050	243 514 030	030 514 085	030 514 060	304 514 100	225 514 035

Exa Cerapol

10.000
5.000
12/100

L mm	10,0	10,0	10,0	10,0
Size ∅ 1/10 mm	050	060	050	060
Order No.	**0352RA**	**0355RA**	**0362RA**	**0365RA**
ISO No. 658 204...	243 525 050	030 525 060	243 515 050	030 515 060
Stufe • Step • Etape	**1**		**2**	

Cerapol Super

5.000
12/100

L mm	10,0
Size ∅ 1/10 mm	050
Order No.	**0372RA**
ISO No. 658 204...	243 504 050

FRESA PER RIMOZIONE ADESIVO • ELIMINADOR DE ADHESIVO • ELIMINADOR DE ADESIVO

OrthoFlex

15.000
6

L mm	10,0	6,0
Size ∅ 1/10 mm	050	030
Order No.	**1332RA**	**1333RA**
ISO No. 803 204...	243 534 050	243 534 030

Exa Cerapol
Cerapol Super *

10.000
5.000 *
12

L mm	10,0	10,0	10,0
Size ∅ 1/10 mm	050	050	050
Order No.	**0352RA**	**0362RA**	**0372RA**
ISO No. 658 204...	243 525 050	243 515 050	243 504 050
Stufe • Step • Etape	**1**	**2**	**3 ***

Alphaflex

Sistema per finitura/lucidatura a due fasi per oro, amalgama e composito. Punte particolari per lucidatura di alta qualità che permettono di ottenere una rapida finitura senza danneggiare lo smalto.

1° passaggio = marrone: pre-lucidatura (finitura).

Consigli per l'uso:
- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Non è necessario usare pasta per lucidatura
- Lucidare con irrigazione spray

Sistema de acabado y pulido en 2 fases para oro, amalgama y composite. Pulidor con productos pulidores de alta calidad integrados para un acabado rápido sin dañar el esmalte.

1ª fase = marron: Pulido previo (acabado).

Indicaciones para su uso:
- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- No es necesario el uso de pasta para pulir
- Pulir utilizando el spray refrigerante

Um sistema de acabamento e polimento em 2 fases para ouro, amálgama e compósito. Polidor com produtos de polimento de alta qualidade integrados para um acabamento rápido sem danificar o esmalte.

1ª fase = castanho: Polimento prévio (acabamento).

Indicações de utilização:
- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Não é necessário o uso de pasta de polimento
- Polir utilizando o spray refrigerante

Alphaflex

Sistema per finitura/lucidatura a due fasi per oro, amalgama e composito. Punte particolari per lucidatura di alta qualità che permettono di ottenere una lucidatura perfetta senza danneggiare lo smalto.

2° passaggio = verde: lucidatura.

Consigli per l'uso:
- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Non è necessario usare pasta per lucidatura
- Lucidare con irrigazione spray

Sistema de acabado y pulido en 2 fases para oro, amalgama y composite. Pulidor con productos pulidores de alta calidad integrados para un perfecto pulido a brillo sin dañar el esmalte.

2ª fase = verde: Pulido brillo.

Indicaciones para su uso:
- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- No es necesario el uso de pasta para pulir
- Pulir utilizando el spray refrigerante

Um sistema de acabamento e polimento em 2 fases para ouro, amálgama e compósito. Polidor com produtos de polimento de alta qualidade integrados para um perfeito polimento e brilho sem danificar o esmalte.

2ª fase = Verde: Polimento e brilho.

Indicações de utilização:
- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Não é necessário o uso de pasta de polimento
- Polir utilizando o spray refrigerante

Alphaflex

Extraverde: brillantatura.
Punte per finitura/lucidatura per oro, amalgama e composito. Punte particolari per lucidatura di alta qualità che permettono di ottenere una brillantatura senza danneggiare lo smalto.

Consigli per l'uso:
- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Non è necessario usare pasta per lucidatura
- Lucidare con irrigazione spray

SuperVerde: Pulido a alto brillo.
Pulidor de alto brillo para oro, amalgama y composite. Pulidor con productos pulidores de alta calidad integrados para un pulido a alto brillo sin dañar el esmalte.

Indicaciones para su uso:
- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- No es necesario el uso de pasta para pulir
- Pulir utilizando el spray refrigerante

SuperVerde: Polimento de alto brilho.
Polidor de alto brilho para ouro, amálgama e compósito. Polidor com produtos de polimento de alta qualidade integrados para um polimento de alto brilho sem danificar o esmalte.

Indicações de utilização:
- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Não é necessário o uso de pasta de polimento
- Polir utilizando o spray refrigerante

Goldstar

Sistema per la lucidatura a tre fasi per oro e leghe nobili. Punte particolari speciali per lucidatura, finitura e brillantatura con effetto antiossidante. Il risultato è una sgrossatura naturale ed estetica.

1° passaggio = verde: finitura, eliminazione di graffi, levigatura
2° passaggio = giallo: pre-lucidatura con una leggera brillantezza
3° passaggio = rosa: brillantatura con effetto antiossidante

Sistema de pulido en tres fases para oro y aleaciones preciosas. Pulidor con productos pulidores especiales para el acabado, pulido y el pulido a alto brillo con efecto antioxidante. Genera un contorno y una estética intraoral cercana al modelo natural.

1ª fase = verde: Acabado, elimina rayaduras, alisa
2ª fase = amarillo: Pulido previo con brillo ligero
3ª fase = rosa: Pulido a alto brillo con efecto antioxidante

Sistema de polimento em três fases para ouro e ligas preciosas. Polidor com produtos de polimento especiais para o acabamento, polimento e polimento de alto brilho com efeito antioxidante. Gera um contorno e uma estética intra oral de aspecto muito natural.

1ª fase = verde: Acabamento, elimina riscos, alisa
2ª fase = amarelo: Polimento prévio com brilho ligeiro
3ª fase = rosa: Polimento de alto brilho com efeito antioxidante

Alphaflex

max. FG 15.000
max. RA 7.000
12/100

L mm	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	3,0	1,0	6,0	6,0	9,5
Size ∅ 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035	030	060
Order No.	**0030RA**	**0031RA**	**0032RA**	**0033RA**	**0034RA**	**0035RA**	**0036RA**	**0038RA**	**0039RA**	**0053FG**	**0055FG**
ISO No. 658 204...	257 513 055	292 513 050	243 513 050	243 513 030	030 513 085	030 513 060	304 513 100	303 513 100	225 513 035		
ISO No. 658 314...										243 513 030	030 513 060
Passaggio N. • Fase • Fase	1										

Alphaflex

max. FG 15.000
max. RA 7.000
12/100

L mm	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	3,0	1,0	6,0	6,0	9,5
Size ∅ 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035	030	060
Order No.	**0130RA**	**0131RA**	**0132RA**	**0133RA**	**0134RA**	**0135RA**	**0136RA**	**0138RA**	**0139RA**	**0153FG**	**0155FG**
ISO No. 658 204...	257 503 055	292 503 050	243 503 050	243 503 030	030 503 085	030 503 060	304 503 100	303 503 100	225 503 035		
ISO No. 658 314...										243 503 030	030 503 060
Passaggio N. • Fase • Fase	2										

Alphaflex Extraverde

SuperVerde • SuperVerde
max. FG 15.000
max. RA 5.000
12/100

L mm	6,0	10,0	6,0
Size ∅ 1/10 mm	030	060	030
Order No.	**BRY0133RA**	**BRY0135RA**	**BRY0153FG**
ISO No. 658 204...	243 493 030	030 493 060	
ISO No. 658 314...			243 493 030

Goldstar

20.000
15.000
10.000
12/100

L mm	10,0	10,0	10,0
Size ∅ 1/10 mm	050	050	050
Order No.	**18032RA**	**18132RA**	**18232RA**
ISO No. 658 204...	243 522 050	243 511 050	243 502 050
Passaggio N. • Fase • Fase	1	2	3

PUNTE PER LUCIDATURA AMALGAMA • PULIDORES PARA AMALGAMA • POLIDORES PARA AMÁLGAMA

Amalgam Reducer

Punte particloari per lucidatura di alta qualità che permettono una rapida sgrossatura e finitura delle otturazioni in amalgama.

Durante finitura, la punta si può passare sullo smalto dentario senza danneggiarlo.
Questo consente di evitare la formazione di fessure marginali.
La lucidatura e la brillantatura vengono effettuate con le punte Alphaflex marrone e verde.

Pulidor con productos pulidores de alta calidad integrados para un desbastado rápido y el acabado de obturaciones de amalgama.

Al realizar el acabado puede pulirse sobre el esmalte dental sin dañarlo.

De este modo se evita la formación de resquicios marginales.
El pulido y el pulido a alto brillo se realizan con pulidores Alphaflex, pardo y verde

Polidor com produtos de polimento de alta qualidade integrados para um desgaste rápido e acabamento de obturações de amálgama.
Ao realizar o acabamento pule-se o esmalte dentário sem o danificar.
De este modo evita-se a formação de falhas marginais.
O polimento e o polimento de alto brilho efectuam-se com polidores Alphaflex, castanho e verde.

Nylon Brush

In setole nylon per lucidare amalgama e leghe nobili con la pasta per lucidatura.

Particolarmente adatto per il trattamento delle superfici occlusali e prossimali.

Consigli per l'uso:
- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Usare sempre con pasta per lucidatura

De cerdas nylon para pulir amalgama y aleaciones preciosas con pasta para pulir.

Especial para pulir superficies oclusales y proximales.

Indicaciones para su uso:
- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- Utilizar siempre con pasta para pulir

De cerdas nylon para polir amálgama e ligas preciosas com pasta de polimento. Especial para polir superfícies oclusais e proximais.

Indicações de utilização:
- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Utilizar sempre com pasta de polimento

PUNTE UNIVERSALI • PULIDORES UNIVERSALES • POLIDORES UNIVERSAIS

Exa Intrapol

Punta universale per tutte le resine.
Per una brillantezza setosa, duratura.

Forme:
Coppette – lucidatura di superfici convesse e solchi con il sottile bordo interprossimale.

Fiamma/cono a punta – lucidatura di superfici concave, in particolare a livello occlusale.

Disco – lucidatura di superfici convesse, in particolare delle superfici lisce nel settore anteriore.

Pulidor universal para acrílicos/resinas.
Para obtener un brillo satinado y duradero sobre las superficies.

Formas de pulidores:
Copas – Pulido de superficies convexas y de fisuras, gracias al fino canto interproximal.

Llama/Puntas – Pulido de superficies cóncavas, especialmente también oclusales.

Disco – Pulido de superficies convexas, especialmente las superficies lisas de los dientes anteriores.

Polidor universal para acrílicos/resinas.
Para obter um brilho setinado e duradouro sobre as superfícies.

Formas de polidores:
Taças – Polimento de superfícies convexas e de fissuras, graças ao seu fino bordo interproximal.
Chama/Pontas – Polimento de superfícies côncavas, especialmente também oclusais.

Disco – Polimento de superfícies convexas, especialmente as superfícies lisas dos dentes anteriores.

Exa Dental

Punta per lucidatura universale, indicata per tutte le leghe.

Per una brillantezza duratura; ideale per la lucidatura nella zona di demarcazione fra metallo e ceramica.

Coppetta per una lucidatura sicura delle superfici subgengivali e interprossimali.

Fiamma e cono a punta: per la lucidatura delle superfici occlusali e linguali.

Pulidor universal para todas las aleaciones.

Para obtener un brillo duradero. Ideal para el pulido de la transición cerámica - metal.

Los pulidores en forma de copa pulen de forma segura las superficies subgingivales e interproximales.

Los pulidores en forma de llama y puntas están indicados para pulir las superficies oclusales y linguales.

Polidor universal para todas as ligas.

Para obter um brilho duradouro. Ideal para o polimento da zona da interface metalo-cerâmica.
Os polidores em forma de taça pulem de forma segura as superfícies sub gengivais e interproximais.

Os polidores em forma de chama e pontas estão indicados para polir as superfícies oclusais e linguais.

PUNTE PER LUCIDATURA AMALGAMA • PULIDORES PARA AMALGAMA • POLIDORES PARA AMÁLGAMA

Amalgam Reducer

5.000
12/100

L mm	10,0	6,0	10,0	6,0
Size ∅ 1/10 mm	050	030	060	035
Order No.	**0932RA**	**0933RA**	**0935RA**	**0939RA**
ISO No. 658 204...	243 534 050	243 534 030	030 534 060	225 534 035

Nylon Brush

1.500
100

L mm	6,0	6,0
Size ∅ 1/10 mm	035	060
Order No.	**1256RA**	**1257RA**
ISO No. 010 204...	243 500 035	225 500 060
Hardness	**medium**	

PUNTE UNIVERSALI • PULIDORES UNIVERSALES • POLIDORES UNIVERSAIS

Exa Intrapol

7.000
12/100

L mm	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	3,0
Size ∅ 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100
Order No.	**0530RA**	**0531RA**	**0532RA**	**0533RA**	**0534RA**	**0535RA**	**0536RA**
ISO No. 658 204...	257 524 055	292 524 050	243 524 050	243 524 030	030 524 085	030 524 060	304 524 100

Exa Dental

7.000
12/100

L mm	10,0	6,0	10,0
Size ∅ 1/10 mm	050	030	060
Order No.	**0432RA**	**0433RA**	**0435RA**
ISO No. 658 204...	243 514 050	243 514 030	030 514 060

Profilassi senza pastall. massimo della pulizia e della lucidatura per le superfici dentali con la minima abrasione.

Le innovative coppette per profilassi ad elevato effetto pulente e lucidante sono delicate nei confronti della sostanza dentale grazie ad una speciale matrice lucidante che si distingue per le sue caratteristiche abrasive eccezionali ed il basso coefficiente d'attrito Questo riduce notevolmente la fastidiosa sensazione di calore nel dente.

La profilassi senza pasta garantisce una buona visuale sui denti da trattare ed aiuta a prevenire lesioni alle gengive. Niente più schizzi antigienici di pasta e saliva! Così si lavora senza interruzioni, in modo efficace.

Tratamiento de profilaxis sin pasta. Máxima limpieza y pulido de las superficie dental con la mínima abrasión.

El pulidor de profilaxis recientemente desarrollado con elevado efecto de limpieza y pulido y que al mismo tiempo es delicado con la sustancia dental gracias a una matriz de pulido especial con cualidades abrasivas únicas y un leve coeficiente de fricción.

De este modo se reduce el calentamiento dental que resulta tan desagradable para los pacientes. El trabajo sin pasta garantiza una clara visión de los dientes que se van a tratar, por lo que se evitan lesiones en las encías. No se utilizan eyectores poco higiénicos de pasta de pulido y saliva. Así se garantiza un trabajo continuado y eficaz.

Tratamento de profilaxia sem pasta. Limpeza máxima e polimento de superfícies dentárias com um mínimo de abrasão.

Este polidor de profilaxia recentemente desenvolvido, com elevado efeito de limpeza e polimento é simultaneamente delicado com a substância dentária, graças a uma matriz especial de polimento, que reúne qualidades abrasivas únicas a um coeficiente mínimo de fricção.

Deste modo, reduz-se o aquecimento dentário o qual é extremamente desagradável para os pacientes. O trabalho sem pasta de polimento garante uma visualização nítida dos dentes a tratar, impedindo assim lesões no tecido gengival. Não se geram excedentes pouco higiénicos de pasta e saliva, ficando assim garantido um trabalho eficaz e contínuo.

Prophylaxis Cups (RA)

Punte con gambo per contrangolo e protezione anti-schizzo, senza sostanze abrasive, per eliminare la placca, con pasta per lucidatura.

La protezione anti-schizzo impedisce che la pasta per lucidatura possa penetrare nell'interno del contrangolo.

Velocità ottimale = 1500 giri/min.

Il codice colore identifica la durezza della punta:

bianco = punta standard, per rimuovere la placca e lucidare

rosa = punta morbida, per rimuovere la placca in prossimità del solco prevenendo lesioni ai tessuti molli

giallo = punta dura, per rimuovere le mac chie e la placca più ostinata

Monouso, non autoclavabile

Pulidor para contraángulo con protección contra salpicaduras sin abrasivos para la eliminación de placa dental, con pasta de pulido. La protección contra salpicaduras integrada impide la introducción de la pasta de pulido en el interior del contraángulo.

Número óptimo de revoluciones = 1500 rpm
La codificación por colores indica las diferentes durezas de los pulidores:

blanco = pulidor estándar, para la eliminación de la placa dental y para pulir

rosa = pulidor suave para la eliminación de la placa dental en zonas cercanas al surco y para proteger los tejidos blandos

amarillo = pulidor duro para la eliminación de depósitos duros de placa dental y alteraciones del color

No reutilizables, no autoclavables

Polidores com haste para contra-ângulo e protecção anti-salpicos, isentos de substâncias abrasivas, para remoção de placa e tártaro usando pasta de polimento. A protecção anti-salpicos impede a entrada de pasta de polimento no contra-ângulo.

Velocidade de rotação ideal = 1500 rpm
A diferente dureza dos polidores está identificada através de um código cromático:

branco = Polidor standard, para remoção de placa/tártaro e polimento

rosa = Polidor macio para remoção de placa/tártaro na proximidade do sulco, a fim de respeitar os tecidos moles.

amarello = polidor rijo para remoção de cálculos e pigmentações resistentes.

Descartáveis, não autoclaváveis

Screw-In Prophylaxis Cups

Punte con gambo a vite e protezione anti-schizzo, senza sostanze abrasive, per eliminare la placca, con pasta per lucidatura.

Da avvitare su tutti i comuni contrangoli per profilassi o sul mandrino a vite riutilizzabile 4039RA.

Velocità ottimale = 1500 giri/min.
Codici colore cfr. Prophylaxis Cups (RA)

Monouso, non autoclavabile

Pulidores con rosca y protección contra salpicaduras sin abrasivos para la eliminación de la placa dental, con pasta de pulido.

Para enroscar en todos los contraángulos para profilaxis conocidos o en mandril reutilizable con rosca 4039RA.

Número óptimo de revoluciones = 1500 rpm
Ver codificación por colores de las copas de profilaxis (RA)

No reutilizables, no autoclavables

Polidores com haste de rosca e protecção anti-salpicos, isentos de substâncias abrasivas, para remoção de cálculos usando pasta de polimento. Adequados para todos os contra-ângulos de profilaxia conhecidos ou para o mandril de rosca, reutilizável 4039RA.

Velocidade de rotação ideal = 1500 rpm
Código cromático: consulte o item Prophylaxis Cups (RA)

Descartáveis, não autoclaváveis

Snap-On Prophylaxis Cups

Punte Snap-On con protezione anti-schizzo, senza sostanze abrasive, per eliminare la placca, con pasta per lucidatura.

Da utilizzarsi con riutilizzabile mandrino Snap-On 4037RA.

Velocità ottimale = 1500 giri/min.
Codici colore cfr. Prophylaxis Cups (RA)

Monouso, non autoclavabile

Pulidor Snap-On con protección contra salpicaduras para la eliminación de la placa dental, con pasta de pulido.
Utilizar con el reutilizable mandril Snap-On 4037RA

Númeróptimo de revoluciones = 1500 rpm
Ver codificación por colores de las copas de profilaxis (RA)

No reutilizables, no autoclavables

Polidores de engate snap-on e protecção anti-salpicos, isentos de substâncias abrasivas para remoção de cálculos usando pasta de polimento.

Utilização em associação com reutilizável mandril snap-on 4037RA
Velocidade de rotação ideal = 1500 rpm
Código cromático: consulte o item Prophylaxis Cups (RA)

Descartáveis, não autoclaváveis

Prophylaxis Pasteless

5.000
12/100

L mm	10,0	6,0	10,0	10,5	9,0
Size ∅ 1/10 mm	050	030	060	060	060
Order No.	**1232RA**	**1233RA**	**1235RA**	**1238RA**	**1239RA**
ISO No. 658 204...	243 512 050	243 512 030	030 512 060	034 512 060	034 511 060

Profilassi senza pasta

Un unico strumento per la pulizia e la lucidatura in una sola operazione. Il massimo effetto pulente e lucidante con il minimo l'effetto abrasivo sullo smalto e sulla dentina grazie all'assenza della pasta di profilassi. Il lavoro è più veloce perché l'operatore non deve ripetutamente prelevare ed applicare la pasta. Velocità ottimale: 5'000 giri/min, con acqua spray ed una leggera pressione di lavoro. Riutilizzabile, autoclavabile.

Profilaxis sin pasta

Un único instrumento para limpiar y pulir al mismo tiempo. Resultados de limpieza y pulido óptimos con una abrasión mínima del esmalte y de la dentina sin necesidad de utilizar pasta de pulido. Además, ahorrará tiempo puesto que no necesitará repetir las aplicaciones de pasta de pulido. Velocidad óptima de 5.000 upm, con spray y ejerciendo una ligera presión de trabajo, reutilizable, autoclavable.

Profilaxia sem pasta

Um único instrumento, para limpar e polir simultaneamente. Resultados de limpeza e polimento excelentes com uma abrasão mínima do esmalte e da dentina, sem necessidade de usar pasta de polimento. Além disso, ganhará tempo pois não necessita de repetir as aplicações de pasta de polimento. Velocidade de rotação ideal de 5000 rpm, com arrefecimento e exercendo uma ligeira pressão de trabalho, reutilizável, adequado para o autoclave.

Prophylaxis Cups (RA)

1.500
100

Protezione contro schizzi
Protección contra salpicaduras
Protecção anti-salpicos

L mm	9,0	9,0	9,0
Size ∅ 1/10 mm	060	060	060
Order No.	**1240RA**	**1241RA**	**1242RA**
ISO No. 020 204...	034 500 060	034 400 060	034 600 060
Hardness	**medium**	**soft**	**hard**

Screw-In Prophylaxis Cups

1.500
100

Protezione contro schizzi
Protección contra salpicaduras
Protecção anti-salpicos

L mm	9,0	9,0	9,0
Size ∅ 1/10 mm	060	060	060
Order No.	**1243SC**	**1244SC**	**1245SC**
ISO No. 020 300...	034 500 060	034 400 060	034 600 060
Hardness	**medium**	**soft**	**hard**

Screw-In Mandrel

15.000
6

L mm	13,0
Size	screw
Order No.	**4039RA**
ISO No. 312 204...	001 300 000

Snap-On Prophylaxis Cups

1.500
100

Protezione contro schizzi
Protección contra salpicaduras
Protecção anti-salpicos

L mm	9,0	9,0	9,0
Size ∅ 1/10 mm	060	060	060
Order No.	**1251UM**	**1252UM**	**1253UM**
ISO No. 020 900...	034 500 060	034 400 060	034 600 060
Hardness	**medium**	**soft**	**hard**

Snap-On Mandrel

15.000
6/100

L mm	5,0
Size ∅ 1/10 mm	050
Order No.	**4037RA**
ISO No. 311 204...	607 372 050

Prophylaxis Brushlets (RA)

Spazzolini in nylon con gambo per contrangolo per eliminare la placca con pasta lucidante dalle superfici occlusali, dalle cuspidi e dai versanti delle cuspidi.

Le setole di nylon flessibili permettono di pulire anche sotto il bordo gengivale.

Velocità ottimale = 1500 giri/min.

Il codice colore identifica la durezza delle setole di nylon:

Bianco = spazzolino standard, per eliminare la placca e lucidare.

Rosa = spazzolino morbido, per rimuovere la placca in prossimità del solco prevenendo lesioni ai tessuti molli.

Giallo = spazzolino duro per eliminare le macchie e la placca ostinata.

Monouso, non autoclavabile

Cepillos de nylon para contraángulo para la eliminación de la placa dental en superficies oclusales, cúspides y pendientes cuspídeas,con pasta de pulido.

Las flexibles cerdas de nylon permiten la limplieza incluso bajo las encías.

Número óptimo de revoluciones = 1500 rpm

La codificación por colores indica las diferentes durezas de las cerdas de nylon.

Blanco = cepillo estándar, para la eliminación de la placa dental y para pulir.

Rosa = cepillo suave, para la eliminaci ón de la placa dental en zonas cercanas al surco y para proteger los tejidos blandos.

Amarillo =cepillo duro, para la eliminación de depósitos duros de placa dental y alteraciones del color.

No reutilizables, no autoclavables

Escovinhas de nylon com haste para contra-ângulo indicadas para remoção de placa e tártaro, em superfícies oclusais, cúspides e vertentes das cúspides, usando pasta de polimento.

A flexibilidade das cerdas das escovas permite ainda a limpeza abaixo da gengiva marginal.

Velocidade de rotação ideal = 1500 rpm

A diferente dureza das cerdas está identificada através de um código cromático.

Branco = Escovas standard, para remoção de placa/tártaro e para polimento.

Rosa = Escovas macias, para remoção de placa/tártaro na proximidade do sulco, com o fim de respeitar os tecidos moles.

Amarelo = Escovas rijas, para remoção de cálculos e pigmentações resistentes

Descartáveis, não autoclaváveis

Screw-In Prophylaxis Brushlets

Spazzolini in nylon con gambo a vite per eliminare la placca, con pasta lucidante.

Da avvitarsi su tutti i comuni contrangoli per profilassi o sul mandrino a vite riutilizzabile. 4039RA

Calice grande: per lucidare superfici ampie nel settore anteriore e laterale.

Calice piccolo: per lucidare le superfici anteriori e cervicali, il tavolato occlusale nel settore laterale.

Velocità ottimale = 1500 giri/min.
Codici colore cfr. Prophylaxis Brushlets

Monouso, non autoclavabile

Cepillos de nylon con rosca para la eliminación de la placa dental, con pasta de pulido.

Para enroscar en todos los contraángulos para profilaxis conocidos o en el mandril reutilizable con rosca 4039RA

Copa grande: para el pulido de grandes superficies en las zonas anteriores y posteriores.

Copa pequeña: para el pulido de zonas anteriores y la zona de los cuellos, así como relieves oclusales en las zonas posteriores.

Número óptimo de revoluciones = 1500 rpm
Ver codificación por colores de los cepillos de profilaxis

No reutilizables, no autoclavables

Escovas de nylon com haste de rosca, para remoção de cálculos dentários usando pasta de polimento.

Adequados para todos os contra-ângulos de profilaxia conhecidos ou para o mandril de rosca, reutilizável 4039RA.

Taça grande: para polimento de superfícies maiores em dentes anteriores e posteriores.

Taça pequena: para polimento de dentes anteriores -/ e áreas cervicais bem como do relevo oclusal em dentes posteriores.

Velocidade de rotação ideal = 1500 rpm
Código cromático: consulte o item Prophylaxis Brushlets

Descartáveis, não autoclaváveis

Snap-On Prophylaxis Brushlets

Snap-On Brushlets per eliminare la placca, con pasta lucidante.

Da utilizzarsi con mandrino Snap-On 4037RA.

Calice piccolo: per lucidare le superfici anteriori e cervicali, il tavolato occlusale nel settore laterale.

Fiamma: per lucidare i solchi occlusali profondi nel settore laterale.

Velocità ottimale = 1500 giri/min.
Codici colore cfr. Prophylaxis Brushlets

Monouso, non autoclavabile

Cepillos Snap-On para la eliminación de la placa dental, con pasta de pulido.

Utilizar con el mandrill Snap-On 4037RA.

Copa pequeña: para el pulido de zonas anteriores y la zona de los cuellos, así como relieves oclusales en las zonas posteriores.

Punta: para el pulido de fisuras oclusales profundas en las zonas posteriores.

Número óptimo de revoluciones = 1500 rpm
Ver codificación por colores de los cepillos de profilaxis

No reutilizables, no autoclavables

Snap-on Brushlets para eliminação de cálculos dentários usando pasta de polimento.

Utilização em associação com o mandril snap-on 4037RA.

Taça pequena: para polimento de dentes anteriores -/ e áreas cervicais bem como do relevo oclusal em dentes posteriores.

Ponta: para polimento de fissuras oclusais profundas de dentes posteriores.

Velocidade de rotação ideal = 1500 rpm
Código cromático: consulte o item Prophylaxis Brushlets

Descartáveis, não autoclaváveis

Mandrel

Mandrino Screw-In con gambo per contrangolo per tutte le punte per lucidatura Screw-In e gli spazzolini Screw-In.

Autoclavabile, riutilizzabile

Mandrino Snap-On con gambo per contrangolo per tutte le punte per lucidatura Snap-On e gli spazzolini Snap-On.

Autoclavabile, riutilizzabile

Velocità ottimale = 15000 giri/min.

Mandril Screw-In para contraángulo utilizable con todos los pulidores Screw-In y todos los cepillos Screw-In.

Autoclavable, reutilizable

Mandril Snap-On para contraángulo utilizable con todos los pulidores Snap-On y todos los cepillos Snap-On.

Autoclavable, reutilizable

Número de revoluciones máx.= 15000 rpm.

Mandril screw-in com haste para contra-ângulo, adequado para todos os polidores e escovas screw-in.

Autoclaváveis, reutilizáveis

Mandril snap-on com haste para contra-ângulo, adequado para todos os polidores e escovas snap-on.

Autoclaváveis, reutilizáveis

Velocidade de rotação máx. = 15000 rpm

Prophylaxis Brushlets (RA)

↻ 1.500
100

L mm	6,0	6,0	6,0	3,5	6,0	6,0	6,0	3,5	6,0	6,0	6,0	3,5
Size ∅ 1/10 mm	035	035	060	020	035	035	060	020	035	035	060	020
Order No.	**1255RA**	**1256RA**	**1257RA**	**1259RA**	**1470RA**	**1471RA**	**1472RA**	**1473RA**	**1475RA**	**1476RA**	**1477RA**	**1478RA**
ISO No. 010 204...	110 500 035	243 500 035	225 500 060	107 500 020	110 400 035	243 400 035	225 400 060	107 400 020	110 600 035	243 600 035	225 600 060	107 600 020
Hardness	**medium**				**soft**				**hard**			

Screw-In Brushlets

↻ 1.500
100

L mm	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
Size ∅ 1/10 mm	035	060	035	060	035	060
Order No.	**1480SC**	**1481SC**	**1482SC**	**1483SC**	**1485SC**	**1486SC**
ISO No. 010 300...	110 500 035	225 500 060	110 400 035	225 400 060	110 600 035	225 600 060
Hardness	**medium**		**soft**		**hard**	

Screw-In Mandrel

↻ 15.000
6/100

L mm	13,0
Size ∅ 1/10 mm	screw
Order No.	**4039RA**
ISO No. 312 204...	001 300 000

Snap-On Brushlets

↻ 1.500
100

L mm	6,0	6,0
Size ∅ 1/10 mm	035	035
Order No.	**1490UM**	**1491UM**
ISO No. 010 900...	110 500 035	243 500 035
Hardness	**medium**	

Snap-On Mandrel

↻ 15.000
6/100

L mm	5,0
Size ∅ 1/10 mm	050
Order No.	**4037RA**
ISO No. 311 204...	607 372 050

Prophylaxis Cups

↻ max. 10.000
↻ opt. 1.500

100

L mm	9,0	9,0
Size ∅ 1/10 mm	060	060
Order No.	1246RA-100	1247RA-100
ISO No. 020 244...	034 500 060	034 400 060
Hardness	medium	soft

Prophylaxis Cups

Lucidanti con gambo in plastica per manipolo contrangolo e protezione contro gli spruzzi, evita che la pasta per lucidare entri nel manipolo. Possono essere usati solo una volta con la pasta per lucidare. Non mettere in autoclave.

Pulidores con mango de plástico para contraángulo y tapa de protección que evita la entrada de pasta de pulido en el contraángulo. Un solo uso con pasta de pulido. No autoclavable.

Polidor com haste de plástico para peça de mão, com proteção de salpicos, impede a entrada de pasta de polimento na peça de mão. Descartável, utilização única com pasta de polimento, não autoclavável.

Prophylaxis Cups with nubs

↻ max. 10.000
↻ opt. 1.500

100

L mm	9,0	9,0
Size ∅ 1/10 mm	060	060
Order No.	1248RA-100	1249RA-100
ISO No. 020 244...	036 500 060	036 400 060
Hardness	medium	soft

Prophylaxis Cups with nubs

Lucidante con gambo di plastica per manipolo contrangolo e protezione contro gli spruzzi. Dei nodi speciali esterni, come pure le lamelle inclinate interne guidano la pasta per lucidare sempre verso i bordi del calice e quindi sempre verso i denti, per una pulizia dentale ottimale e la riduzione del calore prodotto dall'attrito. Possono essere usate solo una volta. Non mettere in autoclave.

Pulidores con mango de plástico para contraángulo y tapa de protección. Puntos de relieve exteriores e interiores especialmente ordenados de forma oblicua que dirigen la pasta siempre hacia el borde de la copa, de modo que la limpieza se realiza siempre de forma óptima y reduciendo al mismo tiempo el calor producido por la fricción. Un solo uso. No autoclavable.

Polidor com haste de plástico para peça de mão, com proteção de salpicos. Ondulações exteriores ordenadas de forma especial, bem como lamelas interiores inclinadas, direcionam a pasta sempre na direção da extremidade da taça e assim na direção da superfície do dente o que garante uma limpeza ideal em simultâneo com redução de calor produzido por fricção.

Prophylaxis Brushlets

↻ max. 10.000
↻ opt. 1.500

100

L mm	9,0	9,0
Size ∅ 1/10 mm	060	060
Order No.	1250RA-100	1254RA-100
ISO No. 010 244...	225 500 060	225 400 060
Hardness	medium	soft

Prophylaxis Brushlets

Spazzole di nylon con gambo di plastica per manipolo contrangolo, per la rimozione della placca dentale con pasta per lucidare. Possono essere usate solo una volta. Non mettere in autoclave.

Cepillos de nylon con mango de pástico para contraángulo para la remoción de la placa dental con pasta de pulido. Un solo uso. No autoclavable.

Escova de nylon com haste de plástico para peça de mão, indicada para eliminação de placa bacteriana usando pasta de polimento. Descartável, utilização única, não autoclavável.

Trattamento profilattico, massima pulizia e lucidatura della superficie dentale

Denti sani e gengive sane - con la corretta profilassi. I nuovi lucidanti per profilassi, con proprietà lucidanti migliorate, lisciano le superci dentali per evitare una nuova deposizione di batteri. Allo stesso tempo, i lucidanti non danneggiano la sostanza dentale e il riscaldamento del dente, sgradevole per il paziente, viene notevolmente ridotto. In questo modo viene garantita una pulizia del dente accurata e affidabile. Un codice colorato distingue le differenti durezze dei lucidanti: con gambo di plastica: blu = lucidante standard per la rimozione della placca e per la lucidatura, rosa = lucidante morbido per la rimozione della placca vicino ai solchi senza danneggiare i tessuti molli. I lucidanti sono monouso e possono essere usati una sola volta con pasta per lucidare, non mettere in autoclave.

Tratamiento de profilaxis, máxima limpieza y pulido de la superficie dental

Dientes sanos y encías sanas - con la profilaxis adecuada. Los nuevos pulidores para profilaxis con propiedades de pulido mejoradas, alisan la superficie del diente para evitar que se vuelvan a fijar las bacterias. Estos pulidores son cuidadosos con la sustancia dental y reducen en gran medida el desagradable calentamiento del diente. Así se garantiza una limpieza dental minuciosa y segura. Una codificación por colores marca la diferencia entre las distintas durezas de los pulidores: con mango de plástico: azul = pulidor estándar para la remoción de la placa y para pulir, rosa = pulidor más suave para la remoción de la placa cera del surco, para el cuidado de los tejidos blandos. Desechable. Utilizar con pasta de pulido, no autoclavable.

Tratamento de profilaxia, limpeza máxima e polimento da superfície dentária

Dentes e gengiva saudáveis – com a profilaxia certa. Os novos polidores de profilaxia com propriedades de polimento otimizadas alisam a superfície dentária e impedem a fixação de nova placa bacteriana. Ao mesmo tempo, estes polidores são suaves para as estruturas dentárias e o aquecimento dos dentes durante o polimento (muito desagradável para o paciente) é extremamente reduzido. Pode assim ser garantida uma limpeza profunda e confiável das superfícies dentárias. Um código cromático indica as diferentes durezas dos polidores com haste de plástico: Azul = polidor standard para remoção de placa bacteriana e para polimento, Rosa = polidor macio para remoção de placa bacteriana na proximidade do sulco, suave para os tecidos moles. Descartável, para utilização única com pasta de polimento, não autoclavável.

TopBrush (SiC-Brushlets)

TopBrush è un sistema di lucidatura da applicare senza pasta lucidante. Ogni singola setola è di per sé uno strumento di lucidatura.

Principio di funzionamento

Coppette di nylon con abrasivi integrati di carburo di silicio per asportare la placca dentale ostinata senza pasta lucidante nonché la lucidatura a specchio di compositi, compomeri, ceramica e cementi vetroionomerici.

Sistema di lucidatura One-Step per pre-lucidare e brillantare con un unico strumento.

Applicare senza pasta lucidante.

Le fibre speciali contengono carburo di silicio (SiC) come abrasivo. Man mano che le setole si consumano, il carburo di silicio riaffiora sulla superficie delle fibre. Questo fa sì che l'elevato potere lucidante rimanga costante nel tempo.

TopBrush es un sistema de pulido que no necesita pasta de pulido. Cada cerda por separado es un instrumento de pulido.

Principio de funcionamiento

Cepillos de nylon con partículas pulidoras integrados de carburo de silicio para la eliminación de depósitos duros de placa dental sin pasta de pulido, así como el pulido de composites, compómeros, cerámicas y cementos glasionómeros.

Sistema de pulido de un solo paso para realizar el prepulido y el pulido final con un solo instrumento.

Utilización sin pasta de pulido.

Las fibras especiales contienen carburo de silicio(SiC) como medio abrasivo. A medida que las cerdas se van desgastando, se va depositando nuevo SiC en la superficie de las fibras. Esto permite que el pulido sea constante y de gran eficacia.

TopBrush è um sistema para polimento a ser utilizado sem pasta de polimento. Cada cerda funciona individualmente como um polidor.

Princípio de funcionamento

Escovas de nylon, com corpos de polimento integrados, em carbureto de silício, para eliminação de cálculos resistentes, sem pasta de polimento bem como para polimento de alto brilho de compósitos, compómeros, cerâmica e cimento de ionómero de vidro.

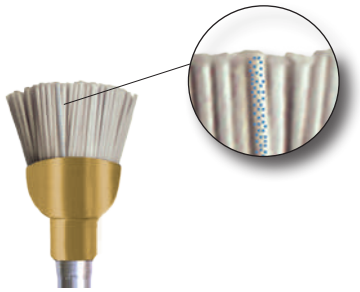
Sistema de polimento one-step (uma fase) para polimento completo - pré polimento e polimento de alto brilho - com um só instrumento.

Utilização sem pasta de polimento.

A estrutura especial das fibras contem carbureto de silício (SiC) como meio abrasivo. Apesar do desgaste sucessivo das pontas, novo carbureto de silício é continuamente libertado na superfície da fibra. Isto permite uma potência de polimento permanente e de elevada qualidade.

TopBrush (SiC-Brushlets)

max. 6.000
opt. 3.000
5



L mm	6,0	6,0	5,0
Size ∅ 1/10 mm	050	050	070
Order No.	**1500RA**	**1501RA**	**1502RA**
ISO No. 011 204...	110 514 050	243 514 050	225 514 070

3 diverse forme di spazzole per lucidare ogni tipo di superficie occlusale e prossimale.

Calice grande

Per lucidare superfici ampie nel settore laterale e eliminare macchie.

Calice piccolo

Per lucidare i restauri anteriori, cervicali e occlusali; per eliminare macchie e discromie in prossimità della gengiva.

Fiamma

Per lucidare i solchi occlusali e le zone prossimali.

3 formas de cepillo para trabajar en todas las superfices oclusales e interproximales.

Copa grande

Para el pulido de grandes superficies en zonas posteriores, así como para la eliminación de alteraciones del color.

Copa pequeña

Para el pulido de zonas anteriores, la zona de los cuellos y restauraciones oclusales, así como la eliminación de alteraciones del color en zonas cercanas a las encías.

Punta

Para el pulido de fisuras oclusales así como de zonas interproximales.

3 Formas de escovinhas para polimento de todas as superfícies oclusais e proximais.

Taça grande

Para polimento de superfícies maiores em dentes posteriores, bem como para eliminação de pigmentações.

Taça pequena

Para polimento de restaurações em dentes anteriores, restaurações cervicais e oclusais, bem como para eliminação de pigmentações cervicais.

Ponta

Para polimento de fissuras oclusais bem como de facetas proximais.

Istruzioni per l'uso

Velocità ottimale = 3000 giri/min.

Applicare senza pasta lucidante

Esercitare una pressione moderata

Evitare lo sviluppo di calore

Autoclavabile e riutilizzabile più volte

Indicaciones de uso

Número óptimo de revoluciones = 3000 rpm

Utilización sin pasta de pulido

Trabajar ejerciendo una ligera presión

Evitar calentamiento

Autoclavable y varias veces reutilizable

Instruções de utilização

Velocidade de rotação ideal = 3000 rpm

Aplicação sem pasta de polimento

Pressão de trabalho moderada

Evitar o sobreaquecimento

Autoclaváveis e reutilizáveis várias vezes

Exa Technique verde

Sistema per lucidatura a tre fasi per resine protesiche e ortodontiche.

Sgrossatura, rapida asportazione di sostanza.

1° passaggio = verde: grana grossa

Punta in silicone per la finitura e la sgrossatura. Elimina i graffi e leviga la superficie del manufatto.
E' adatta anche per la resina soffice permanente.

Exa Technique verde

Sistema de pulido en 3 fases para acrílicos protéticos y ortodónticos.

Repasado previo, para una reducción rápida del material.

1ª fase = verde: grano grueso

Pulidor de silicona para el acabado y contorneado. Elimina rayaduras y alisa la superficie del material.
Indicado también para la corrección de acrílicos elásticos.

Exa Technique verde

Um sistema de polimento em 3 fases para acrílicos protéticos e ortodônticos.

Desgaste prévio, para uma redução rápida do material.

1ª fase = verde: grão grosso

Polidor de silício para acabamento e dar forma. Elimina riscos e alisa a superfície do material.
Indicado também para a correcção de acrílicos elásticos.

Exa Technique grigio

Sistema per lucidatura a tre fasi per resine protesiche e ortodontiche.

Lucidatura, levigatura della superficie.

2° passaggio = grigio: grana media

Punta in silicone per levigare e compattare la superficie. Produce una leggera lucentezza.

Preparazione alla brillantatura.

Exa Technique gris

Sistema de pulido en 3 fases para acrílicos protéticos y ortodónticos.

Pulido, para alisar la superficie.

2ª fase = gris: grano medio

Pulidor de silicona para alisar y condensar la superficie del material. Genera un ligero brillo.

Para preparar el pulido a alto brillo.

Exa Technique cinza

Um sistema de polimento em 3 fases para acrílicos protéticos e ortodônticos.

Polimento, para alisar a superfície.

2ªfase = cinza: grão médio

Polidor de silício para alisar e condicionar a superfície do material. Gera um ligeiro brilho.

Para preparar o polimento de alto brilho.

Exa Technique giallo

Sistema per lucidatura a tre fasi per resine protesiche e ortodontiche.

Brillantatura.

3° passaggio = giallo: grana fine

Punta in silicone per la levigatura e compattazione perfetta della superficie.

Produce brillantezza senza l'uso di pasta per lucidatura.

Exa Technique amarillo

Sistema de pulido en 3 fases para acrílicos protéticos y ortodónticos.

Pulido final, para alisar la superficie.

3ª fase = amarillo: grano fino

Pulidor de silicona para alisar y condensar la superficie del material de forma óptima.

Genera un alto brillo sin pasta para pulir.

Exa Technique amarelo

Um sistema de polimento em 3 fases para acrílicos protéticos e ortodônticos.

Polimento final, para alisar a superfície.

3ªfase = amarelo: grão fino

Polidor de silício para alisar e condicionar a superfície do material de forma óptima.

Gera um alto brilho sem usar pasta de polimento.

Acrylic Polisher blu

Sistema per lucidatura a tre fasi per resine protesiche.

Le correzioni a livello palatale e linguale della protesi possono essere effettuate rapidamente, senza l'uso di frese in tungsteno. Punta ad altissima durata nel tempo.

1° **passaggio = blu scuro:** grana grossa, per la sgrossatura.

2° **passaggio = celeste:** grana media, per la levigatura.

Per la brillantatura si usano le punte Exa Technique in giallo.

Acrylic Polisher azul

Sistema de pulido en 2 fases para acrílicos protéticos.
Permite realizar correcciones sobre las superficies palatinas y linguales de la prótesis de forma rápida y sin emplear fresas de carburo de tungsteno. Pulidor con la vida útil más larga.

1ª fase = azul oscuro: Grano grueso para el repasado previo.

2ª fase = azul claro: grano medio para alisar.

El pulido a alto brillo se realiza con pulidores amarillos Exa Technique.

Acrylic Polisher azul

Sistema de polimento em 2 fases para acrílicos protéticos.
Permite realizar correcções sobre as superfícies palatinas e linguais da prótese de forma rápida e sem empregar fresas de carbeto de tungsténio. Polidor com a vida útil mais longa.

1ª fase = azul-escuro: Grão grosso para o desgaste prévio.

2ª fase = azul claro: grão médio para alisar.

O polimento de alto brilho efectua-se com polidores amarelos Exa Technique.

Exa Technique
Verde • Verde • Verde

10.000 - 15.000
6/100

L mm	18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5
Size ∅ 1/10 mm	150	150	070	055	070	100	110	110
Order No.	**0671HP**	**0672HP**	**0673HP**	**0679HP**	**0677HP**	**0674HP**	**0675HP**	**0676HP**
ISO No. 658 104...	012 536 150	201 536 150	107 536 070	243 536 055	273 536 070	273 536 100	237 536 110	243 536 110
Passaggio N. • Fase • Fase	1							

Exa Technique
Grigio • Gris • Cinza

10.000 - 15.000
6/100

L mm	18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5
Size ∅ 1/10 mm	150	150	070	055	070	100	110	110
Order No.	**0661HP**	**0662HP**	**0663HP**	**0669HP**	**0667HP**	**0664HP**	**0665HP**	**0666HP**
ISO No. 658 104...	012 534 150	201 534 150	107 534 070	243 534 055	273 534 070	273 534 100	237 534 110	243 534 110
Passaggio N. • Fase • Fase	2							

Exa Technique
Giallo • Amarillo • Amarelo

5.000 - 7.000
6/100

L mm	18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5
Size ∅ 1/10 mm	150	150	070	055	070	100	110	110
Order No.	**0651HP**	**0652HP**	**0653HP**	**0659HP**	**0657HP**	**0654HP**	**0655HP**	**0656HP**
ISO No. 658 104...	012 514 150	201 514 150	107 514 070	243 514 055	273 514 070	273 514 100	237 514 110	243 514 110
Passaggio N. • Fase • Fase	3							

Acrylic Polisher
Blu • Azul • Azul

10.000 - 15.000
6/100

L mm	18,0	18,0	24,0	19,5	18,0	18,0	24,0	19,5
Size ∅ 1/10 mm	150	150	100	110	150	150	100	110
Order No.	**0631HP**	**0632HP**	**0634HP**	**0636HP**	**0641HP**	**0642HP**	**0644HP**	**0646HP**
ISO No. 658 104...	012 533 150	201 533 150	273 533 100	243 533 110	012 513 150	201 513 150	273 513 100	243 513 110
Passaggio N. • Fase • Fase	1				2			

Softcrack

Dischi abrasivi multistrato, elastici e morbidi, con la granulometria ideale per la lavorazione delle resine morbidi, per la rifinitura e la sgrossatura e ribasature, bite, splint flessibili, protezioni dentali e medicazioni orali.

- elevata abrasività, non si impasta
- basso sviluppo di calore
- produce superfici lisce, senza striature
- forma ergonomica

Discos abrasivos de material multicapa, blando y elástico, con el tamaño de grano óptimo para repasar resinas elásticas, para recortar y conformar rebases elásticos, posicionadores, férulas flexibles, protectores bucales y apósitos para heridas.

- Gran abrasividad sin embadurnar
- Baja generación de calor
- Superficies lisas sin formar estrías
- Diseño ergonómico

São discos abrasivos de material multicamada, brando e elástico, com o tamanho de grão óptimo para desgastar resinas moles e elásticas, para recortar e dar forma a rebasamentos moles, posicionadores, férulas flexíveis, protectores bucais e ligaduras para feridas.

- Grande abrasividade sem empapar
- Baixa libertação de calor
- Superfícies lisas sem formar riscos
- Desenho ergonómico

53AC

Frese con rivestimento AC
Per la lavorazione della resina per protesi.
La dentatura finagrossa è specialmente adatta per la lavorazione della resina per protesi, si lascia guidare facilmente, non si incastra e produce delle superfici lisce.

53AC

Fresas con revestimiento AC
Para repasar resinas para bases de prótesis.
El dentado fino-grueso está indicado especialmente para los trabajos de la técnica de removible, resulta sencillo de guiar, no se engancha y genera unas superficies lisas sobre el material.

53AC

Fresas com revestimento AC
Corte liso de bases de próteses em acrílico.
O dentado fino-grosseiro é especialmente indicado para o trabalho na técnica de acrílico, de aplicação fácil, deslizamento sem ressaltos, garantindo uma superfície lisa do material.

75AC

Frese con rivestimento AC
Per la lavorazione delle resine/ribasature morbide.

- Elevata capacità di asportazione, senza intasamento della fresa
- Ridotto sviluppo di calore
- Garantiscono una ottimale qualità della superficie

75AC

Fresas con revestimiento AC
Repasado de materiales de acrilicos rebases elásticos.

- Para un corte rápido y evitar una saturación de la fresa
- Bajo desarrollo de calor
- Garantiza una calidad superficial óptima

75AC

Fresas com revestimento AC
Para corte e desgaste em resinas / rebasamentos moles.

- Para um corte rápido, a não haver empastamento dos cavacos
- Desenvolvimento reduzido de calor
- Garante uma qualidade de superfície ideal

75

Frese con taglio 75.
Per la lavorazione delle resine morbide e ribasature adatte per bite, splint flessibili etc., provocando poco calore.

- elevata abrasività, non si impasta
- basso sviluppo di calore
- produce superfici lisce, senza striature
- forma ergonomica

75

Fresas con corte 75.
Rebases y resinas elásticos, posicionadores, férulas flexibles, protectores bucales y apósitos para heridas, para repasar sin generar calor.

- Gran abrasividad sin embadurnar
- Baja generación de calor
- Superficies lisas sin formar estrías
- Diseño ergonómico

75

Fresas com corte 75.
Para desgastar resinas macias e elásticas, recortar e dar forma a posicionadores, férulas flexíveis, protectores bucais e ligaduras para feridas sem produzir calor.

- Grande abrasividade sem empapar
- Baixa libertação de calor
- Superfícies lisas sem formar riscos
- Desenho ergonómico

10

Frese con taglio 10.
Adatto per tutti i materiali dentali. Per sgrossatura senza danneggiare la superficie.

10

Fresas con corte 10.
Hecho para todos tipos de materiales dentales, sin arrancar la superficie.

10

Fresas com corte 10.
Para todos materiais dentários sim rasgar la superfície.

20

Frese con taglio 20.
Sopratutto per metalli preziosi, semi-preziosi e ceramiche, lasciando la superficie più liscia del taglio 10.

20

Fresas con corte 20.
Hecho para todos tipos de materiales, dejando una superficie mas lizo que el corte 10.

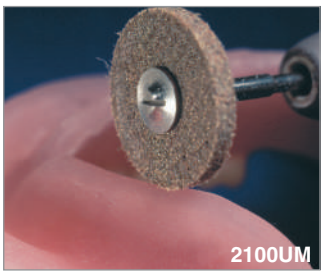
20

Fresas com corte 20.
Para todos materiais dentários. Deixa uma superfície mais fina que a fresa de corte 10.

Softcrack

8.000 - 12.000
10

L mm	3,0
Size ∅1/10 mm	220
Order No.	**2100UM**
ISO No. 638 900...	372 524 220



Frese con rivestimento AC
Strumenti ottimizzati con strato superficile duro ZrN (nitruro di zirconio). Per una rotazione senza vibrazioni durante la limatura e un ridotto sviluppo di calore grazie al minore intasamento degli spazi per i trucioli.

Fresas con revestimiento AC
Instrumento optimizado con revestimiento de ZrN (nitruro de zirconio). Para un trabajo silencioso y un bajo desarrollo de calor, gracias a una escasa obstrucción del espacio para virutas.

Fresas com revestimento AC
Instrumentos optimizados, com revestimento duro -ZrN (nitreto de zircônio). Garantem uma rotação suave das fresas e um desenvolvimento reduzido de calor devido a não haver empastamento dos cavacos.

53AC

Dentatura fina grossa AC
Dentado fino grueso AC
Dentado fino grosso AC

1

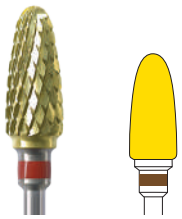


Fig. No	251
L mm	14,0
Size ∅1/10 mm	060
Order No.	**AC5453.060HP**
ISO 506 **104**...	274 224 060

75AC

Dentatura semplice con taglio trasversale AC
Dentado simple con corte transversal AC
Dentado simples com corte transversal AC

1

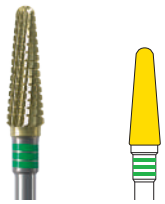


Fig. No	79
L mm	13,0
Size ∅1/10 mm	040
Order No.	**AC5675.040HP**
ISO 506 **104**...	194 176 040

75

Taglio semplice con taglio trasversale
Corte sencillo con corte transversal
Corte simples com corte transversal

1

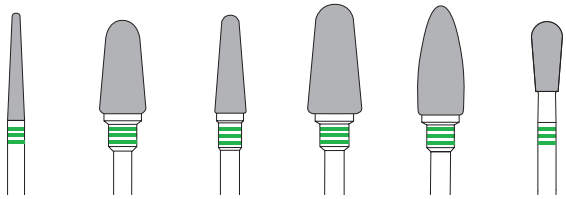


	Fig. No	261	351	79	351	251	77
Shank	L mm	14,0	12,0	14,0	14,0	14,0	9,0
Size		023	060	045	070	060	040
∅1/10 mm	**Order No.**	**0175.023HP**	**5275.060HP**	**5775.045HP**	**6075.070HP**	**7275.060HP**	**7775.040HP**
HP	ISO 500 **104**...	194 176 023	263 176 060	194 176 045	263 176 070	274 176 060	237 176 070

10

Taglio incroziato standard
Corte cruzado estándar
Corte cruzado standard

1

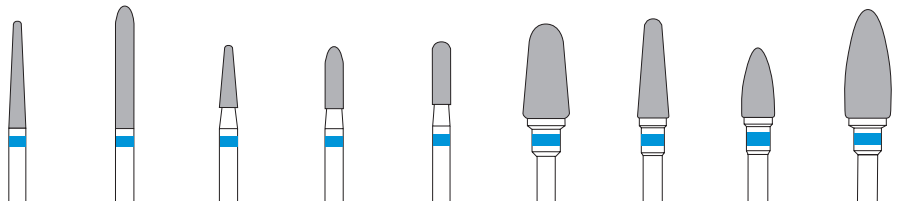


	Fig. No	261	295	138	139	129	351	79	78	251
Shank	L mm	14,0	16,0	8,0	8,0	8,0	12,0	13,0	9,0	14,0
Size		023	023	023	023	023	060	045	040	060
∅1/10 mm	**Order No.**	**0110.023HP**	**0410.023HP**	**0710.023HP**	**0810.023HP**	**1710.023HP**	**5210.060HP**	**5610.045HP**	**6110.040HP**	**7210.060HP**
HP	ISO 500 **104**...	194 190 023	292 190 023	198 190 023	289 190 023	141 190 023	263 190 060	194 190 045	257 190 040	274 190 060

20

Taglio incroziato fino
Corte cruzado fino
Corte cruzado fino

1

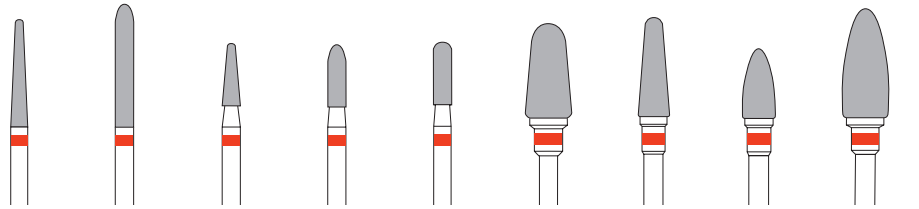


	Fig. No	261	295	138	139	129	351	79	78	251
Shank	L mm	14,0	16,0	8,0	8,0	8,0	12,0	13,0	9,0	14,0
Size		023	023	023	023	023	060	045	040	060
∅1/10 mm	**Order No.**	**0120.023HP**	**0420.023HP**	**0720.023HP**	**0820.023HP**	**1720.023HP**	**5220.060HP**	**5620.045HP**	**6120.040HP**	**7220.060HP**
HP	ISO 500 **104**...	194 140 023	292 140 023	197 140 023	289 140 023	141 140 023	263 140 060	194 140 045	257 140 040	274 140 060

DiaGloss Composite Kit

Sistema speciale di punte impegnate di diamante per la modellazione e la brillantatura dei restauri in composito.

Con la punta a finire (rosa) si ottiene rapidamente una superficie liscia, pre-lucidata, mentre la punta bianca produce entro pochi secondi la brillantatura senza impregnarsi. Non fa polvere.
Kit contenente 6 punte per finitura & 6 punte per lucidatura.

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Sistema especial impregnado de diamante para el repasado de superficies, para conformar y pulir composites a alto brillo.

Con el instrumento de acabado (rosa) se obtiene con mucha rapidez una superficie lisa, prepulida. Con el pulidor (blanco) se obtiene en cuestión de segundos un pulido a brillo, sin generar polvo y sin embadurnar.
El surtido contiene 6 instrumentos de acabado & 6 pulidores.

Aplicación: Pueden utilizarse en seco o con spray.

Um sistema especial impregnado de diamante para o desgaste de superfícies, para dar forma e polir compósitos até ao alto brilho.

Com o instrumento de acabamento (rosa) obtém-se com muita rapidez uma superfície lisa, pré-polida. Com o polidor (branco) obtém-se numa questão de segundos um polimento e brilho, sem libertar pó e sem empapar.
O sortido contém 6 instrumentos de acabamento e 6 polidores.

Aplicação: Podem utilizar-se em seco ou com spray.

DiaGloss Composite Kit

Sistema speciale di punte impegnate di diamante per la modellazione e la brillantatura dei restauri in composito.

Con la punta a finire (rosa) si ottiene rapidamente una superficie liscia, pre-lucidata, mentre la punta bianca produce entro pochi secondi la brillantatura senza impregnarsi. Non fa polvere.
Kit contenente 6 punte per finitura & 6 punte per lucidatura.

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Sistema especial impregnado de diamante para el repasado de superficies, para conformar y pulir composites a alto brillo.

Con el instrumento de acabado (rosa) se obtiene con mucha rapidez una superficie lisa, prepulida. Con el pulidor (blanco) se obtiene en cuestión de segundos un pulido a brillo, sin generar polvo y sin embadurnar.
El surtido contiene 6 instrumentos de acabado & 6 pulidores.

Aplicación: Pueden utilizarse en seco o con spray.

Um sistema especial impregnado de diamante para o desgaste de superfícies, para dar forma e polir compósitos até ao alto brilho.

Com o instrumento de acabamento (rosa) obtém-se com muita rapidez uma superfície lisa, pré-polida. Com o polidor (branco) obtém-se numa questão de segundos um polimento e brilho, sem libertar pó e sem empapar.
O sortido contém 6 instrumentos de acabamento e 6 polidores.

Aplicação: Podem utilizar-se em seco ou com spray.

Composite Finishing Kit

Questo kit comprende 11 strumenti: 2 pietre Arkansas con mandrino FG per eliminare i passaggi subgengivali, 3 punte diamantate a grana extrafine (anello giallo) con mandrino FG per la finitura senza danneggiare lo smalto.

6 punte in silicone speciale con mandrino RA per la lucidatura di tutti i compositi.

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Este surtido está formado por 11 instrumentos: 2 piedras de Arkansas con vástago FG, para la eliminación de transiciones subgingivales.
3 abrasivos diamantados superfinos (anillo amarillo) con vástago FG, para realizar el acabado sin dañar el esmalte.

6 pulidores especiales de silicona con vástago CA, para el pulido de todos los materiales de composite.

Aplicación: Pueden utilizarse en seco o con spray.

Este sortido é formado por 11 instrumentos: 2 pedras de Arkansas com haste FG, para a eliminação de transições sub gengivais. 3 abrasivos diamantados superfinos (anel amarelo) com haste FG, para realizar o acabamento sem danificar o esmalte.

6 polidores especiais de silício com haste CA, para o polimento de todos os materiais de compósito.

Aplicação: Podem-se utilizar a seco ou com spray.

CeraGloss Ceramic Kit

Sistema speciale di punte impregnate di diamante per la brillantatura dei restauri diretti in ceramica. Pratica procedura monofase che fa risparmiare tempo all'operatore. Caucciù sintetico ad alta resistenza termica, impregnato con particelle di diamante naturale di altissima qualità.
Ciò assicura una rapida asportazione di sostanza ed una brillantatura perfetta che soddisfa le più elevate esigenze estetiche.
Kit contenente 6 punte CeraGloss RA

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Sistema especial impregnado de diamante para el repasado de superficies. Para pulir cerámicas a alto brillo en el gabinete dental.
Proceso monofase, rápido y agradable. Caucho de síntesis resistente a las altas temperaturas, saturado con partículas de diamante natural de la máxima calidad. Esto asegura una rápida reducción de material - combinado con un resultado de alto brillo, para las exigencias estéticas más altas.
El surtido contiene 6 pulidores CeraGloss CA.

Aplicación: Pueden utilizarse en seco o con spray.

Um sistema especial impregnado de diamante para o desgaste de superfícies. Para polir cerâmicas até ao alto brilho no gabinete dentário. Processo monofase, rápido e agradável. Borracha sintética resistente às altas temperaturas, saturada com partículas de diamante natural da máxima qualidade. Isto assegura um rápido desgaste do material - combinado com um resultado de alto brilho, para as mais altas exigências estéticas. O sortido contém 6 polidores CeraGloss CA.

Aplicação: Podem-se utilizar a seco ou com spray.

Porcelain Veneer Kit

Questo kit comprende 3 frese diamantate per finitura FG e 6 punte per lucidatura, impregnate di diamante CeraPol Plus RA. Effettuare le correzioni con le punte diamantate a grana fine e lucidare successivamente con CeraPol Plus. Nel caso in cui devono essere effettuati solo piccoli adattamenti, la punta per lucidare può essere usata anche per asportare il materiale.

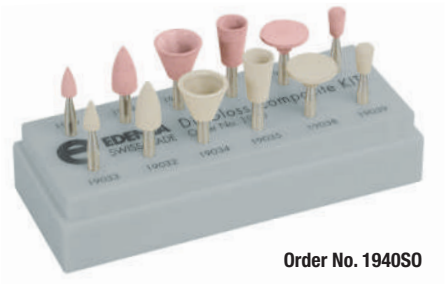
Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Este surtido está compuesto por 3 fresas diamantes de acabado FG y 6 pulidores CeraPol Plus CA impregnados de diamante. Las correcciones se repasan con el diamante de grano fino y a continuación se pulen con CeraPol Plus. Para retoques menores puede utilizarse el pulidor también para rebajar.

Aplicación: Pueden utilizarse en seco o con spray.

Este sortido é composto por 3 diamantes de acabamento FG e 6 polidores CeraPol Plus RA impregnados de diamante. As correcções são efectuadas com a passagem dum diamante de grão fino e de seguida pule-se com o CeraPol Plus. Para retoques menores pode-se utilizar o polidor também para desgaste.

Aplicação: Podem-se utilizar a seco ou com spray.

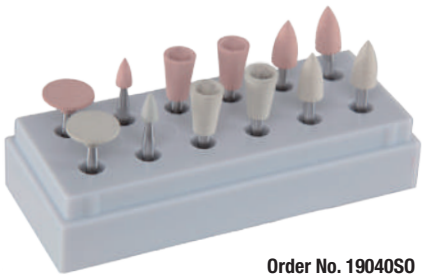


Order No. 1940SO

1933RA 1932RA 1934RA 1935RA 1938RA 1939RA

19033RA 19032RA 19034RA 19035RA 19038RA 19039RA

	pagina / Página	
1932RA	–	09
1933RA		
1934RA		
1935RA		
1938RA		
1939RA		
19032RA		
19033RA		
19034RA		
19035RA		
19038RA		
19039RA		

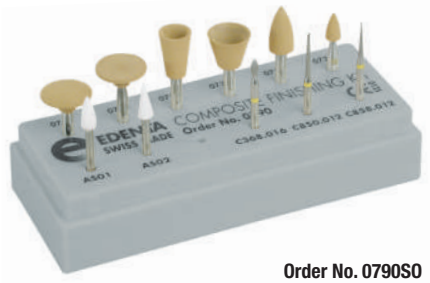


Order No. 19040SO

1938RA 1933RA 1935RA 1935RA 1932RA 1932RA

19038RA 19033RA 19035RA 19035RA 19032RA 19032RA

	pagina / Página	
1938RA	–	09
1933RA		
1935RA		
1932RA		
19038RA		
19033RA		
19035RA		
19032RA		

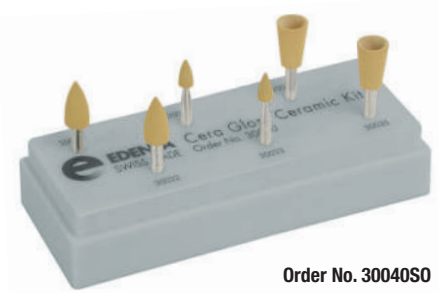


Order No. 0790SO

0736RA 0738RA 0735RA 0734RA 0732RA 0733RA

AS01 AS02 C368.016 C850.012 C858.012

	pagina / Página	
0732RA	–	11
0733RA		
0734RA		
0735RA		
0736RA		
0738RA		
AS01	–	37
AS02		
C368.016	–	86
C850.012	–	80
C858.012	–	81



Order No. 30040SO

30032RA 30033RA 30035RA

30032RA 30033RA 30035RA

	pagina / Página	
30032RA	–	13
30033RA		
30035RA		

Order No. 0390SO

0336RA 0334RA 0334RA 0335RA 0335RA 0332RA

F850.012 F368.016 F858.014

	pagina / Página	
0332RA	–	15
0334RA		
0335RA		
0336RA		
F368.016	–	86
F850.012	–	80
F858.014	–	81

Amalgam Veneer Kit

Questo kit comprende 6 frese a finire in tungsteno FG per asportare grossolanamente l'amalgama e modellare i solchi nonché 6 Amalgam Reducer/punte CA per rifinire le otturazioni in amalgama creando dei passaggi lisci.

Ciò garantisce una chiusura marginale eccellente.

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Formado por 6 instrumentos para el acabado de carb. de tung. FG - indicados para la reducción gruesa de amalgama y la conformación de fisuras - así como 6 Amalgam Reducer/Pulidores CA para el repasado fino de obturaciones de amalgama y la creación de transiciones lisas entre obturación y diente, asegurando un sellado marginal excelente.

Aplicación: Puede utilizarse en seco o con spray.

Formado por 6 instrumentos para o acabamento de carb. de tung. FG - indicados para o desgaste grosso de amálgama e dar forma a fissuras - assim como 6 Amalgam Reducer/Polidores CA para o desgaste fino de obturações de amálgama e a criação de transições lisas entre a obturação e o dente, assegurando um selamento marginal excelente.

Aplicação: Pode-se utilizar a seco ou com spray.

Amalgam Polishing Kit

Questo kit comprende 12 strumenti per contrangolo. Usare l'Amalgam Reducer, nero per sgrossatura delle otturazioni in amalgama. L'Amalgam Reducer si può passare anche sul bordo dell'otturazione per ottenere una chiusura marginale liscia.

Lucidare l'otturazione con Alphaflex marrone; effettuare la brillantatura con Alphaflex verde.

Uso: può essere usato a secco o con acqua spray.

Formado por 12 instrumentos para contraángulo. El Amalgam Reducer negro se utiliza para la conformación y reducción gruesa de obturaciones de amalgama. Con el Amalgam Reducer puede Ud. trabajar sobre el margen de la obturación al realizar el acabado, obteniendo así un sellado marginal liso.
Con Alphaflex pardo se realiza el pulido previo de la obturación y con Alphaflex verde obtendrá el alto brillo deseado.

Aplicación: Puede utilizarse en seco o con spray.

Formado por 12 instrumentos para contra-ângulo. O Amalgam Reducer preto utiliza-se para dar forma e o desgaste grosso de obturações de amálgama. Com o Amalgam Reducer pode-se trabalhar sobre a margem da obturação até ao acabamento, obtendo assim um selamento marginal liso.

Com o Alphaflex castanho obtém-se se o pré-polimento da obturação e com o Alphaflex verde obterá o alto brilho desejado.

Aplicação: Pode-se utilizar a seco ou com spray.

Prophylaxis Kit (Pasteless)

Pulizia e lucidatura efficace, ma delicata dei denti naturali.
I depositi vengono eliminati senza pasta per lucidatura, grazie alle sostanze abrasive contenute nelle punte.
Il massimo di pulizia e lucidatura con un minimo di abrasione. Abrasione ridottissima sullo smalto e sulla dentina.

Il massimo rispetto dei tessuti mineralizzati.

La perdita di sostanza dentale è trascurabile.

Uso: Deve essere usato con acqua spray.
Senza pasta per lucidatura

Limpieza y pulido eficiente pero preservador de los dientes naturales.
Para la remoción de depósitos sobre el diente sin necesidad de pasta para pulir, gracias a los materiales abrasivos integrados en el pulidor.
Limpieza y pulido máximo de la superficie dental con una abrasión mínima.

Abrasión mínima sobre el esmalte y la dentina dental.
Preserva los tejidos duros del diente.
Insignificante pérdida de sustancia sobre el diente.

Aplicación: Utilizarse con spray.
Utilizar pasta para pulir

Limpeza e polimento eficiente no entanto preservador dos dentes naturais.
Para a remoção de depósitos sobre o dente sem necessidade de pasta de polimento, graças aos materiais abrasivos integrados no polidor.
Limpeza e polimento máximo da superfície dentária com uma abrasão mínima. Abrasão mínima sobre o esmalte e a dentina do dente.
Preserva os tecidos duros do dente.

Perda insignificante de substância dentária.

Aplicação: Utilizar com spray.
Utilizar pasta de polimento

Acrylic Polisher blue Kit

Siliconi a maglia lunga con abrasivi speciali garantiscono un'asportazione di materiale controllata e rapida nonché una buona prelucidatura.
Le correzioni a livello palatale e linguale della protesi si possono effettuare rapidamente, senza impiego di frese in tungsteno. Punta ad altissima durata nel tempo.

1° passaggio = blu scuro: grana grossa, per la sgrossatura.

2° passaggio = celeste: grana media, per la levigatura.

Brillantatura: punte Exa Technique in giallo.

Las siliconas de cadena larga con unas partículas abrasivas especiales aseguran una reducción controlada y rápida, así como unas superficies lisas en el pulido previo.
Las correcciones sobre las zonas palatinas y linguales de la prótesis pueden realizarse de forma rápida y sin necesidad de fresas de carb. de tung.

1ª fase = azul oscuro: grano grueso para el rebajado previo.

2ª fase = azul claro: grano medio para alisar.

Pulido alto brillo: pulidores amarillos Exa Technique.

As borrachas de porte largo com umas partículas abrasivas especiais asseguram uma redução controlada e rápida, assim como umas superfícies lisas no pré-polimento.
As correcções sobre as zonas palatinas e linguais da prótese podem realizar-se de forma rápida e sem necessidade de recorrer a fresas de carb. de tung.

1ª fase = azul-escuro: grão grosso para o desgaste prévio.

2ª fase = azul claro: grão médio para alisar.

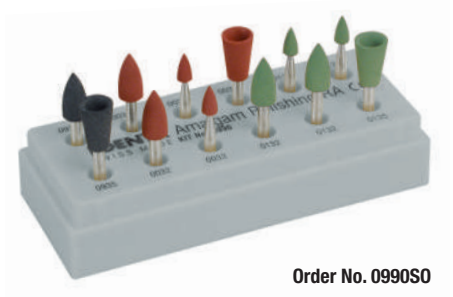
Polimento de alto brilho: polidores amarelos Exa Technique.

Order No. 0991S0

0932RA 0933RA 0933RA 0939RA 0939RA 0935RA
TC390.014 TC390.014 TC390.014 TC390.016 TC390.016 TC390.016

pagina / Página

0932RA	–	19
0933RA		
0935RA		
0939RA		
TC390.314.014	–	53
TC390.314.016		

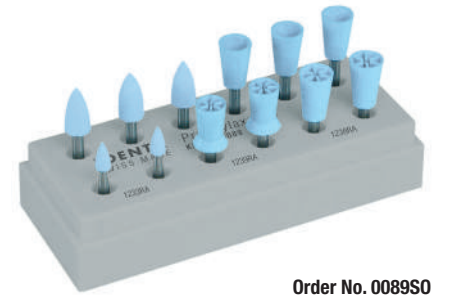


Order No. 0990S0

0932RA 0032RA 0033RA 0035RA 0133RA 0133RA
0935RA 0032RA 0033RA 0132RA 0132RA 0135RA

pagina / Página

0032RA	–	17
0033RA		
0035RA		
0132RA		
0133RA		
0135RA		
0932RA	–	19
0935RA		

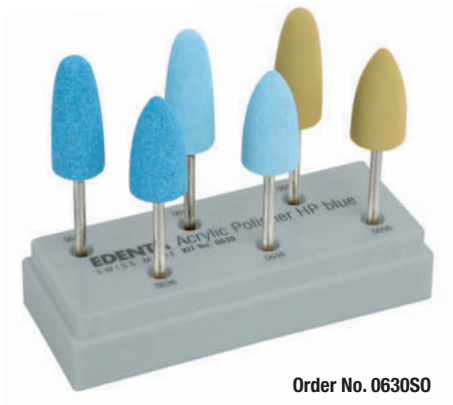


Order No. 0089S0

1232RA 1232RA 1232RA 1235RA 1235RA 1235RA
1233RA 1233RA 1239RA 1239RA 1238RA 1238RA

pagina / Página

1232RA	–	21
1233RA		
1235RA		
1238RA		
1239RA		



Order No. 0630S0

0634HP 0644HP 0654HP
0636HP 0646HP 0656HP

pagina / Página

0634HP	–	27
0636HP		
0644HP		
0646HP		
0656HP		
0654HP		

Orthodontic Burs Starter Kit

Il kit comprende una serie di strumenti usati in ortodonzia per asportare, levigare e lucidare resine e leghe metalliche.

Kit contenente 1 fresa in tungsteno con taglio extragrosso e grosso per asportare resine e gesso, 2 frese in tungsteno per modellare, 2 punte in grigio per la sgrossatura delle resine, 1 punta in giallo per la brillantatura nonché 12 ruote in silicone bianco con relativo mandrino a vite.

El surtido contiene una serie de instrumentos que se utilizan en la ortodoncia. También permiten reducir, alisar y pulir acrílicos y aleaciones metálicas.

Cada surtido está compuesto por 1 fresa de carb. de tung. con corte extra-grueso, 1 fresa de carb. de tung. con corte grueso para reducir resinas acrílicas y escayola, 2 fresas de carb. de tung. para contornear, 2 pulidores grises para reducir acrílico y 1 amarillo para el pulido a alto brillo.
También se incluyen 12 ruedas de silicona blanca para pulir con su correspondiente mandril a rosca.

O sortido contém uma série de instrumentos que se utilizam na ortodontia. Também permitem reduzir, alisar e polir acrílicos e ligas metálicas.

Cada sortido é composto por 1 fresa de carb. de tung. com dentes extra-grossos, 1 fresa de carb. de tung. com dentes grossos para reduzir resinas acrílicas e gesso, 2 fresas de carb. de tung. para dar forma, 2 polidores cinza para desgastar acrílico e 1 amarelo para o polimento de alto brilho. Também se incluem 12 rodas brancas de silício para polir com o seu correspondente mandril de rosca.

Denture Adjustment Kit

Kit indispensabile per lo studio dentistico per scaricare le protesi totali nei punti di decubito.

Il kit comprende 1 fresa speciale in tungsteno per scaricare la protesi, 4 punte in silicone grigio per levigare, 1 punta in silicone giallo per la brillantatura.

Il kit consente di ottenere un notevole risparmio di tempo.

Un surtido indispensable en el gabinete dental.

Se utiliza para eliminar puntos de presión sobre prótesis acrílicas.

Este surtido contiene una fresa de carb. de tung. especial para reducir la zona de presión, 4 pulidores de silicona gris para el alisado, 1 pulidor de silicona amarilla para el pulido a alto brillo.

Este surtido permite beneficiarse de un remarcable ahorro de tiempo.

Um sortido indispensável no gabinete dentário.

Utiliza-se para eliminar pontos de pressão sobre próteses acrílicas.

Este sortido contém uma fresa de carb. de tung. especial para desgastar a zona de pressão, 4 polidores de silício cinza para o alisamento, 1 polidor de silício amarelo para o polimento de alto brilho.

Este sortido permite poupar bastante tempo de cadeira em ajustes.

CeraGloss Kit

Sistema per lucidatura a tre fasi con punte diamantate per inlay, corone totali e parziali in ceramica. Punte con grana di diamante naturale per la finitura, lucidatura e brillantatura di tutte le superfici in ceramica. Dopo un ritocco non è necessario effettuare una nuova glasatura.

1° **passaggio = verde:** finitura, per una rapida asportazione di materiale.
2° **passaggio = blu:** lucidatura, levigatura superficiale.
3° **passaggio = giallo:** brillantatura.

Uso: Lucidare con irrigazione spray.

Sistema de pulido con partículas de diamante, para todas las obturaciones cerámicas y restauraciones con coronas parciales y completas. Pulidores con partículas de diamante natural para el acabado, pulido y pulido a alto brillo de superficies cerámicas. Permite ahorrarse una nueva cocción de glaseado después de haber efectuado la corrección.

1ª fase = verde: Acabado, para una reducción rápida de material.
2ª fase = azul: Pulido, para alisar las superficies.
3ª fase = amarillo: Pulido a alto brillo

Aplicación: Pulir con spray refrigerador.

Um sistema de polimento com partículas de diamante, para todas as obturações cerâmicas e restaurações com coroas parciais e totais. Polidores com partículas de diamante natural para o acabamento, polimento e polimento de alto brilho de superfícies cerâmicas. Permite evitar uma nova queima de glaze após ter efectuado a correcção.

1ª fase = verde: Acabamento, para um desgaste rápido de material.
2ª fase = azul: Polimento, para alisar as superfícies
3ª fase = amarelo: Polimento de alto brilho

Aplicação: Polir com spray refrigerador.

TopGloss Kit

Micro-punta impregnata di diamante per una lucidatura di altissima qualità di tutti i restauri in composito e compomero.

- Uso facile.
- Elevatissima brillantezza in una sola fase operativa.

Consigli per l'uso:
- Adoperare le punte con una leggera pressione
- Rispettare le velocità indicate
- Non è necessario usare pasta per lucidatura
- Lucidare con irrigazione spray

Micropulidor con partículas de diamante - Superficies con un brillo de máxima calidad sobre todo tipo de obturaciones de composite y compómero.
- Aplicación sencilla.
- Superficies de máximo brillo en una sola fase de trabajo.

Indicaciones para su uso:
- Trabajar siempre con una ligera presión
- Observar las velocidades indicadas
- No es necesario utilizar pasta para pulir
- Pulir con spray refrigerador

Micro-polidor com partículas de diamante - Superfícies com um brilho da máxima qualidade sobre todo o tipo de obturações em compósito e compómero.
- Aplicação simples.
- Superfícies com o máximo brilho numa única fase de trabalho.

Indicações de utilização para:
- Trabalhar sempre com uma ligeira pressão
- Observar as velocidades indicadas
- Não é necessário utilizar pasta de polimento
- Polir com spray refrigerador

Order No. 0080S0

4007HP 0662HP 5760.045HP 0664HP
0501UM
5455.060HP 5410.060HP 0110.023HP 0654HP

		pagina / Página
0110.023HP	–	29
0501UM		
0654HP	–	27
0662HP		
0664HP		
4007HP		
5410.060HP		
5455.060HP		
5760.045HP		

Order No. 0090S0

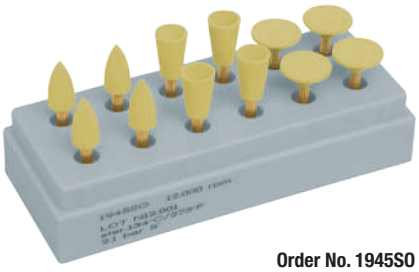
5670.045HP 0664HP 0664HP
0664HP 0664HP 0654HP

		pagina / Página
0654HP	–	27
0664HP		
5670.045HP		

Order No. 30045S0

332RA 333RA 3032RA 3033RA 30032RA 30033RA
335RA 336RA 3035RA 3036RA 30035RA 30036RA

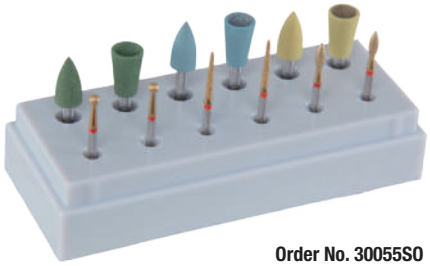
		pagina / Página
332RA	–	13
333RA		
335RA		
336RA		
3032RA		
3033RA		
3035RA		
3036RA		
30032RA		
30033RA		
30035RA		
30036RA		



Order No. 1945S0

20032RA 20032RA 20035RA 20035RA 20038RA 20038RA
20032RA 20032RA 20035RA 20035RA 20038RA 20038RA

		pagina / Página
20032RA	–	09
20035RA		
20038RA		



Order No. 30055SO

332RA	335RA	3032RA	3035RA	30032RA	30035RA
FV801 021	FV801 021	FV879K 016	FV879K 016	FV368 020	FV368 020

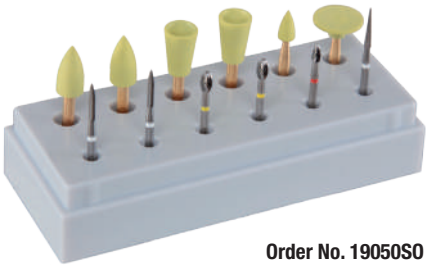
		pagina / Página
332RA	–	13
335RA		
3032RA		
3035RA		
30032RA		
30035RA		
FV801.314.021	–	98
FV879K.314.016	–	100
FV368.314.020	–	98

Ceramic Finishing Kit

6 frese diamantate DiaCut e 6 punte diamantate per lucidatura CeraGloss per il ritocco dei restauri in ossido di zirconio nello studio dentistico. Le frese diamantate a grana fine DiaCut (anello rosso) sono utilizzate per la correzione dei punti di contatto occlusali. Successivamente lucidare con le punte CeraGloss in presenza di acqua spray.

6 Instrumentos de corte diamantados DiaCut y 6 pulidores diamantados CeraGloss para el ajuste de materiales de cerámica integral de óxido de circonio en la consulta dental. Los diamantes de grano fino DiaCut (Aro rojo) sirven para ajustar los puntosde contacto oclusales. El pulido se realiza con los pulidores CeraGloss. Pulir con irrigación.

6 Brocas diamantadas DiaCut e 6 polidores diamantados CeraGloss para o ajuste de restaurações em óxido de Zircónio na consulta clínica. As brocas diamantadas de grão fino DiaCut (anel vermelho) servem para ajustar os pontos de contacto oclusais. O polimento realiza-se com os polidores CeraGloss. Polir com irrigação.



Order No. 19050SO

20032RA	20032RA	20035RA	20035RA	20033RA	20038RA
TC48LUF 012	TC48LUF 012	TC379F 023	TC379F 023	TC390 018	TC135UF 014

		pagina / Página
20032RA	–	9
20035RA		
20033RA		
20038RA		
TC48LUF.314.012	–	49
TC379F.314.023	–	53
TC390.314.018	–	53
TC135UF.314.014	–	50

Composite Finishing Kit

Dopo la polimerizzazione del composito si provvede all'eliminazione dei sopracontorni e alla contornatura con le frese di finitura in tungsteno ed infine alla lucidatura / brillantatura con le punte diamantate TopGloss.

Tras la polimerización del composite se lleva a cabo la eliminación de excedentes y el contorneado con instrumentos para acabado de carburo tungsteno con el posterior pulido y abrillantado con los pulidores de grano diamantado TopGloss.

Depois da polimerização do compósito leva-se a cabo a eliminação de excedentes e esculpe-se o contorno da com aro amarelo e com brocas de tungsténio com posterior polimento e brilho com polidores de grão diamantado TopGloss.

Abrasives

FG 15.000
RA 7.000
12/100

L mm			7,0	10,0
Size ∅ 1/10 mm	030	040	025	050
Order No.	**GF 601.030 FG**		**GF 661.025 FG**	
ISO No. 655 314...	001 513 030		243 513 025	
Order No.	**GF 601.030 RA**	**GF 602.040 RA**	**GF 661.025 RA**	**GM 663.050 RA**
ISO No. 655 204...	001 513 030	001 513 040	243 513 025	243 523 050

Abrasives

Abrasivi in carburo di silicio di altissima qualità a legante ceramico;

Specifici per la modellazione e la finitura rapida, precisa di ceramiche, resine e leghe metalliche (oro, argento, amalgama).

Granulometria = media
Legante = medio-duro

Instrumentos abrasivos fabricados en carburo de silicio de alta calidad, con aglutinante cerámico.

Especialmente indicados para la conformación rápida y precisa, así como el acabado de: Cerámica, acrílico y aleaciones metálicas (oro, plata, amalgama).

Tamaño de partícula = media
Aglutinante = semiduro

Instrumentos abrasivos fabricados em carbeto de silício de alta qualidade, com aglutinante cerâmico.

Especialmente indicados para dar forma de maneira rápida e precisa, assim como o acabamento de: Cerâmica, acrílico e ligas metálicas (ouro, prata, amálgama).

Tamanho de partícula = média
Aglutinante = semiduro

Arkansas

FG 15.000
RA 7.000
12/100

L mm	6,0	7,0	6,0	6,0	3,0	
Size ∅ 1/10 mm	025	025	025	025	030	030
Order No.	**AS 01.025 FG**	**AS 02.025 FG**	**AS 03.025 FG**	**AS 04.025 FG**	**AS 05.030 FG**	**AS 06.030 FG**
ISO No. 635 314...	243 505 025	161 505 025	171 505 025	110 505 025	013 505 030	001 505 030
Order No.	**AS 11.025 RA**	**AS 12.025 RA**	**AS 13.025 RA**	**AS 14.025 RA**	**AS 15.030 RA**	**AS 16.030 RA**
ISO No. 635 204...	243 505 025	161 505 025	171 505 025	110 505 025	013 505 030	001 505 030

Arkansas

Abrasivi a base di ossido di alluminio di altissima qualità a grana fina;

Specifici per la finitura (lavorazione finissima) di materiali a base di compositi, finitura di smalto dentario, monconi, compositi e ceramiche.

Permettono di lavorare senza vibrazioni.

Granulometria = extrafina
Legante = duro

Instrumento abrasivo fabricado en óxido de aluminio de alta calidad y grano fino, con aglutinante cerámico.

Especialmente indicado para el acabado rápido y preciso (repasado ultrafino) de: Composites, acabado sobre esmalte dental, muñones dentales, composites y cerámica.

Garantizan un trabajo exento de vibraciones.

Tamaño de partícula = extrafino
Aglutinante = duro

Instrumento abrasivo fabricado em óxido de alumínio de alta qualidade e grão fino, com aglutinante cerâmico.

Especialmente indicado para o acabamento rápido e preciso (desgaste ultra fino) de: Compósitos, acabamento sobre esmalte dentário, troqueis dentários, compósitos e cerâmica.

Garantem um trabalho isento de vibrações.

Order No. AS17SO

AS11.025 RA	AS12.025 RA	AS13.025 RA	AS14.025 RA	AS15.030 RA	AS16.030 RA
AS11.025 RA	AS12.025 RA	AS13.025 RA	AS14.025 RA	AS15.030 RA	AS16.030 RA

Order No. AS18SO

AS01.025 FG	AS02.025 FG	AS03.025 FG	AS04.025 FG	AS05.030 FG	AS06.030 FG
AS11.025 RA	AS12.025 RA	AS13.025 RA	AS14.025 RA	AS15.030 RA	AS16.030 RA

Order No. AS07SO

AS01.025 FG	AS02.025 FG	AS03.025 FG	AS04.025 FG	AS05.030 FG	AS06.030 FG
AS01.025 FG	AS02.025 FG	AS03.025 FG	AS04.025 FG	AS05.030 FG	AS06.030 FG

Frese in carburo di tungsteno per preparazioni precise

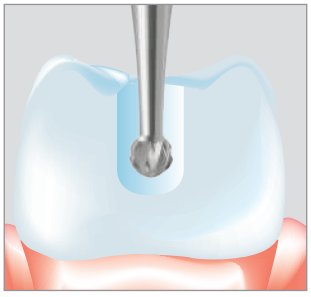
Ogni preparazione è un procedimento complesso che consiste in varie fasi. La linea integrata di strumenti Edenta vi permette di procedere in maniera scorrevole alla fase lavorativa successiva riducendo i cambi degli strumenti e i tempi di preparazione.

L'assortimento di frese in tungsteno di Edenta offre strumenti di precisione, universali, per i più svariati usi, dalla preparazione di cavità alla separazione delle corone e al trattamento parodontale.

Instrumentos de carburo de tungsteno para unas preparaciones con resultados de precisión

Cada preparación es un proceso conjuntado. Con el instrumental específico Edenta, trabajará Ud. fluidamente pasando de una fase del trabajo a la próxima, precisando menos cambios de instrumento y con un tiempo de preparación más corto.

El surtido de carburo de tungsteno Edenta le ofrece unos instrumentos de precisión de uso universal para muchas aplicaciones, desde la preparación cavitaria, pasando por la separación de coronas, hasta el tratamiento periodontal.

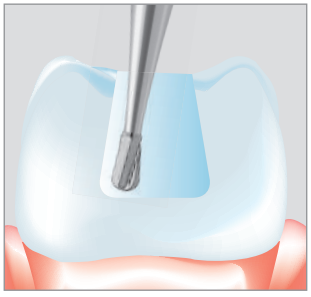


Escavazione, ritenzione, perforazione, penetrazione, trapanazione.
Excavación, retención, perforación, penetración, trepanación.
Escavação, retenção, perfuração, penetração, trepanação.

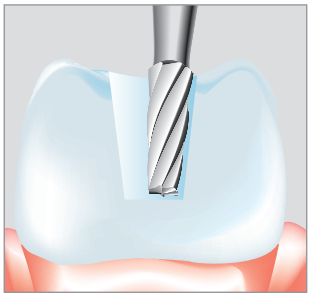
Instrumentos de carbeto de tungsténio para uns preparos com resultados de precisão

Cada preparo é um processo sequencial. Com o instrumental específico da Edenta, trabalhará de forma fluida passando de fase em fase do trabalho, precisando de menos trocas de instrumento e com um tempo de preparação mais curto.

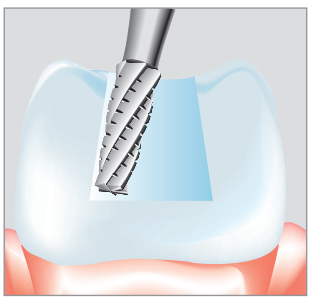
O sortido de carbeto de tungsténio da Edenta oferece-lhe uns instrumentos de precisão de uso universal para muitas aplicações, desde a preparação de cavidades, passando pela separação de coroas, até ao tratamento periodista.



Forme di cavità con sottosquadro, otturazioni in composito, otturazioni in amalgama.
Preparación de la cavidad con retención, para obturaciones de composite y amalgama.
Preparação da cavidade com retenção, para obturações em compósito e amálgama.



Forme della cavità o del moncone con allargamento o bisellatura, inlay, onlay.
Preparación de la cavidad o del muñón con ampliación o biselado, inlay, onlay.
Preparação da cavidade ou do troquel com aumento ou biselado, inlay, onlay.



FRESE
FRESAS
FRESAS

	pagina Página
Pallina, Redonda, Redonda	40
Pallina, Redonda, Redonda	40
Cono rovesciato Cono invertido Cone invertido	41
Pera, Pera, Pêra	41
Cilindro, Cilindro, Cilindro	41 - 42
Cilindro a punta arrotondata Cilindro, punta redondeada Cilindro, ponta redonda	41 - 42
Cono Cónica Cónica	42
Cilindro a punta arrotondata Cónica, punta redondeada Cónica, ponta redonda	42
Fresa per rimozione adesivo Eliminador de adhesivo Eliminador de adesivo	41
H1 / H2 / H7 / H21 / H21R / H23 / H23L / H31 / H31R / H33 / H33L / H33LGK / H245	45 - 46
PowerCut	47
Cono Cónico Cónico	48

TAGLIACORONE
SEPARADORES PARA CORONAS
SEPARADORES PARA COROAS

Tagliacorone, arrotondato Separador para coronas Separador para coroas	42 - 43
Tagliacorone, 5114RA Separador p. coronas 5114RA Separador p. coroas 5114RA	44
Tagliacorone KF856 / KF881 Separador p. cor. KF856/KF881 Separador p. cor. KF856/KF881	44 / 96

STRUMENTI A FINIRE
FRESAS DE ACABADO
FRESAS DE ACABAMENTO

	pagina Página
Cono rovesciato Cono invertido Cone invertido	49
Pallina, Redonda, Redonda	49
Fiamma, Llama, Chama	49 - 50
Pera, lunga Pera, larga Pêra, longa	49
Cilindro a punta piatta Cilindro, punta plana Cilindro, ponta plana	50 - 51
Interprossimale Interproximal Interproximal	50
Cono a punta, Punta pequeña, Ponta pequena	50
Cono a punta arrotondata Cono, punta redondeada Cone, ponta redonda	51 - 52
Curettage Torpedo, cónico Torpedo, cónico	51 - 52
Cono a punta piatta Cono, punta plana Cone, ponta plana	51 - 53
Ovale Ovoide Ovóide	53
Preparação de abutments em titânio Corrector de formas Acabamento	53
S-Finierer, S-Finisher	54
Finisher FGXL Unidad de acabado FGXL Finalizador FGXL	54
Periored Instrument	55

FRESE CHIRURGICI
FRESAS QUIRÚRGICOS
FRESAS CIRÚRGICOS

	pagina Página
Pallina, Redondo, Redondo	56
Fresa ossivora Fresa para hueso Fresa para osso	57 - 60
Fresa ossivora Fresa para hueso Fresa para osso	57 - 60
Fresa ossivora Fresa para hueso Fresa para osso	57 - 60
FGXL Finisher	60
Endobur	61
Osteotom	62
Soft Tissue Trimmer	63
Fresa ossivora Fresa para hueso Fresa para osso	64
Pilot Frese Burs piloto Piloto Burs	64 - 65
Trapano Trepanar Trépano	65

C1

Pallina • Redonda • Redonda

max. 50.000

5

Shank	L mm										
Size	ISO	Order No.	006	008	010	012	014	016	018	021	023	027
∅1/10 mm		US No.	½	1	2	3	4	5	6	7	8	10
RA	500 **204** 001 001...	C1.204...	006	008	010	012	014	016	018	021	023	027

C1S

Pallina • Redonda • Redonda

max. FG / FGXL 300.000
RA / RAL 50.000

5

Shank	L mm														
Size	ISO	Order No.	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029
∅1/10 mm		US No.	½S		1S		2S	3S	4S	5S	6S	7S	8S	9S	10S	
FG	• 500 **314** 001 003...	C1S.314...	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023			
FGXL	• 500 **316** 001 003...	C1S.316...					010	012	014	016	018	021	023			
FGXXL	• 500 **317** 001 003...	C1S.317...					010		014		018					
RA	• 500 **204** 001 003...	C1S.204...					010	012	014	016	018	021	023	025	027	029
RAL *	• 500 **205** 001 003...	C1S.205...						012	014	016	018	021	023			

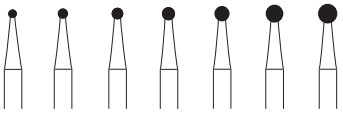
Taglio con alta efficienza
Corte con un efectivo tallar
Desenho com alta eficiência de corte

C1SX

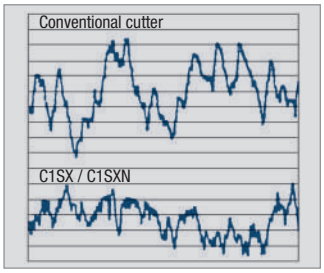
Pallina • Redonda • Redonda

max. RA / RAL 100.000

5



Shank	L mm							
Size	ISO	Order No.	010	012	014	016	018	021	023
∅1/10 mm		US No.	2SX	3SX	4SX	5SX	6SX	7SX	8SX
RA	• 500 **204** 001 190...	C1SX.204...	010	012	014	016	018	021	023
RAL *	• 500 **205** 001 190...	C1SX.205...		012	014	016	018	021	023



Vibrations

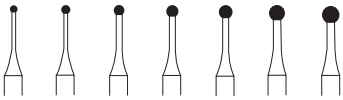
Taglio incrociato per ridurre le vibrazioni durante la preparazione
Dentado cruzado de alto poder cortante - preparación con bajo nivel de vibraciones
Corte cruzado de alto poder cortante- preparação com baixo nível de vibrações

C1SXN

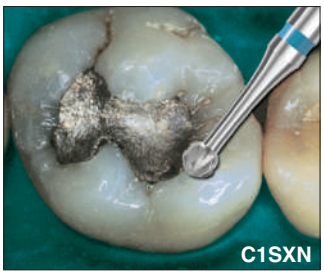
Pallina • Redonda • Redonda

max. RA / RAL 10.000
opt. RA / RAL 1.000 - 1.500

5



Shank	L mm							
Size	ISO	Order No.	010	012	014	016	018	021	023
∅1/10 mm		US No.	2SXN	3SXN	4SXN	5SXN	6SXN	7SXN	8SXN
RA	• 500 **204** 004 009...	C1SXN.204...	010	012	014	016	018	021	023
RAL	• 500 **205** 004 009...	C1SXN.205...	010		014		018		023



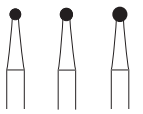
Taglio incrociato per ridurre le vibrazioni durante la preparazione con una visibilità migliore a causa del collo più slanciato
Dentado cruzado de alto poder cortante - preparación con bajo nivel de vibraciones con una mejor vista a causa del cuello mas delgado
Corte cruzado para um preparo com vibrações reduzida com pescoço alongado e delgado para permitir melhor visibilidade

C1SDR

Selective Dentin Remover
Pallina • Redonda • Redonda

max. 50.000

5



Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	014	016	018
∅1/10 mm		US No.	4SDR	5SDR	6SDR
RA	• 500 **204** 004 005...	C1SDR.204...	014	016	018

Escavazione minimo-invasiva con la fresa in tungsteno C1SDR che rimuove solo la dentina molle cariata.

Excavación mínimamente invasiva con la fresa de CT C1SDR, elimina solo la dentina débil y cariada.

Escavação mínimamente invasiva com a fresa de CT C1SDR, elimina únicamente a dentina amolecida e cariada.

La nuova fresa in tungsteno C1SDR convince per l'altissima capacità di taglio nella dentina molle cariata e per la quasi totale assenza dell'azione abrasiva sulla dentina dura sana. La combinazione perfetta per l'escavazione minimo-invasiva.

La nueva fresa de CT C1SDR, cuenta con una elevada potencia de corte sobre la dentina débil y cariada, mientras que produce un escaso desgaste sobre la dentina dura y sana. La combinación perfecta para una excavación mínimamente invasiva.

A nova fresa de CT C1SDR, possui uma elevada potência de corte em dentina mole e cariada, produzindo um desgaste mínimo em dentina dura e sã. Esta combinação perfeita garante uma escavação mínimamante invasiva.

C2

Cono rovesciato • Cono invertido
Cone invertido

max. 50.000

5

Shank	L mm		0,8	1	1,2	1,4	1,6	1,7
Size	ISO	Order No.	008	010	012	014	016	018
∅1/10 mm		US No.	34	35	36	37	38	39
RA	500 **204** 010 001...	C2.204...	008	010	012	014	016	018

C7L

Pera lunga
Pera larga
Pêra, longa

max. 50.000

5

Shank	L mm		3,8	4,2	4,4
Size	ISO	Order No.	010	012	014
∅1/10 mm		US No.	331L	332L	333L
RA	500 **204** 234 006...	C7L.204...	010	012	014

C21

Cilindro • Cilindro
Cilindro

max. 50.000

5

Shank	L mm		4,2	4,2	4,4	4,4
Size	ISO	Order No.	010	012	014	016
∅1/10 mm		US No.	57	58	59	60
RA	500 **204** 107 006...	C21.204...	010	012	014	016

C21R

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

max. 50.000

5

Shank	L mm		4,2
Size	ISO	Order No.	012
∅1/10 mm		US No.	1158
RA	500 **204** 137 006...	C21R.204...	012

Fresa per rimozione adesivo

Per rimuovere i residui di adesivo dopo l'asportazione degli attacchi ortodontici. Gli strumenti HM utilizzati a bassa velocità sono particolarmente efficaci per rimuovere grossolanamente i residui di adesivo e producono una bassa rugosità e un'asportazione minima dello smalto dentario. I pregi della fresa il rivestimento speciale in TiN ha un effetto levigante sulla superficie in tungsteno dello strumento togli adesivo prevenendo così l'intasarsi delle lame durante l'uso.

Eliminiador de adhesivo

Para la eliminación del adhesivo residual tras la decementación de brackets de ortodoncia. A baja velocidad, los instrumentos de carburo-tungsteno utilizados son muy eficaces para la eliminación gruesa del adhesivo residual, produciendo un escaso patrón de rugosidad con una mínima pérdida del esmalte. Ventajas de la fresa un revestimiento especial de TiN, suaviza la superficie de carburotungsteno del eliminador de adhesivo,evitando así el atasco de las hojas del instrumento durante el trabajo.

Eliminador de adesivo

Para eliminação de resíduos de adesivo após a remoção de brackets em ortodôntia. Os instrumentos de carbeto de tungstênio, usados a baixa velocidade são muito eficientes para remoção de restos de adesivo, produzindo um padrão não significativo de rugosidade, com perda reduzida de esmalte.Vantagem do o seu revestimento especial TiN, alisa a superfície metálica do instrumento, o que mantem as lâminas do instrumento isentas de adesivo durante o trabalho. Isto assegura uma eliminação calma e controlada do adesivo.

T379X

Fresa per rimozione adesivo
Eliminador de adhesivo
Eliminador de adesivo

opt. 30.000 max. 40.000

5

Shank	L mm		3,5	4,2
Size	ISO	Order No.	018	023
∅1/10 mm		US No.		
RA	506 **204** 277 019...	T379X.204...	018	023

T379X.204.018 / 023

Rimozione di residui di adesivo con l'apposita fresa.

Eliminación de restos de adhesivo con el eliminador de adhesivo.

Eliminação de restos de adesivo com o eliminador de adesivo.

T21XR

Fresa per rimozione adesivo
Eliminador de adhesivo
Eliminador de adesivo

opt. 30.000

5

Shank	L mm		4,2
Size	ISO	Order No.	012
∅1/10 mm		US No.	
RA	506 **204** 137 019...	T21XR.204...	012

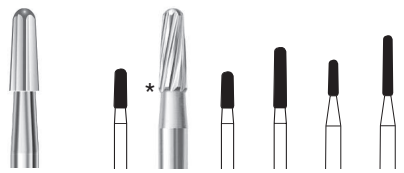
Rimozione di residui di adesivo con l'apposita fresa.
Eliminación de restos de adhesivo con el eliminador de adhesivo.
Eliminação de restos de adesivo com o eliminador de adesivo.

C22

Fresa per rimozione adesivo
Eliminador de adhesivo
Eliminador de adesivo

max. FG / FGL 300.000
RA / RAL 40.000

5



Shank	L mm		5		5	8	5	8
Size	ISO	Order No.	016		016	016	016	016
∅1/10 mm								
FG	500 **314** 217 001...	C22GK.314...	016					
FG	500 **314** 217 006...	C22AGK.314...			016			
FGL	500 **315** 219 006...	C22ALGK.315...				016		
RA	500 **204** 217 006...	C22AGK.204...					016	
RAL	500 **205** 219 006...	C22ALGK.205...						016

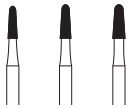
"Punta arrotondata" (GK) per proteggere le gengive.
„Punta lisa, no activa" (GK) para proteger la encía.
„Ponta lisa, não activa" (GK) para proteger a gengiva.

* Bisellatura di sicurezza per evitare la formazione di scanalature.
Bisel de seguridad para evitar las rayaduras sobre el esmalte.
Bisel de segurança para evitar riscos no esmalte.

C23R

Cono a punta arrotondata
Cónica, punta redondeada
Cónica, ponta redonda

max. 50.000
5

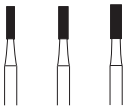


Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	4,2	4,4	4,4
			012	014	016
∅1/10 mm		US No.	1171		1172
RA	500 **204** 194 006...	C23R.204...	012	014	016

C31

Cilindro
Cilindro
Cilindro

max. 50.000
5



Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	4,2	4,2	4,4
			010	012	014
∅1/10 mm		US No.	557	558	559
RA	500 **204** 107 007...	C31.204...	010	012	014

C31R

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

max. 50.000
5

Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	4,2
			012
∅1/10 mm		US No.	1558
RA	500 **204** 137 007...	C31R.204...	012

C36RS

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

max. 300.000
5

Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	4,2
			012
∅1/10 mm			
FG	500 **314** 137 293...	C36RS.314...	012

C4AK

Tagliacorone
Separador de coronas
Separador de coroas

120.000 - 160.000
5

Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	2,1	2,1	
			010	012	
∅1/10 mm					
FG	•• 500 **314** 138 019...	C4AK.314...	010	012	

C4AKL

Tagliacorone
Separador de coronas
Separador de coroas
Lungo • largo • longo

120.000 - 160.000
5

Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	3,5
			012
∅1/10 mm			
FGL	•• 500 **315** 139 019...	C4AKL.315...	012

Attenzione: Per tutte le leghe metalliche, titanio e rivestimenti estetici in ceramica a bassa fusione o composito.
Atención: Para todas las aleaciones metálicas, titanio y revestimientos estéticos de cerámica de baja fusión y composite.
Atenção: Para todas as ligas metálicas, titânio e revestimentos estéticos de cerâmica de baixa fusão e compósito.

C34

Tagliacorone
Separador de coronas
Separador de coroas

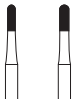
max. 160.000
5

Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	2,1	2,1	
			010	012	
∅1/10 mm					
FG	•• 500 **314** 138 293...	C34.314...	010	012	

C34L

Tagliacorone
Separador de coronas
Separador de coroas
Lungo • largo • longo

max. 160.000
5



Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.	3,5	3,5
			010	012
∅1/10 mm				
FGL	•• 500 **315** 139 293...	C34L.315...	010	012

C35L

Taglia corona
Separador de coronas
Cut coroa
lungo · largo · longo

max. 450.000 / opt. 160.000

5

Shank	L mm		3,5
Size	ISO	Order No.	012
∅1/10 mm		US No.	
FGL	500 **315** 137 009...	**C35L.315...**	012

Taglia corona C35L per corone metalliche

Strumento specifico per la separazione di corone in metalli vili e auree, dotato di capacità di taglio e durata nel tempo superiori rispetto ai taglia corone standard. Grazie alla configurazione del tagliente particolarmente compatta il C35L si distingue per le sue caratteristiche di taglio controllate; l'elevata resa è il risultato del tagliente di transizione con taglio trasversale. Da utilizzare su micromotore contrangolo rosso a 160.000 giri/min. o su turbina.

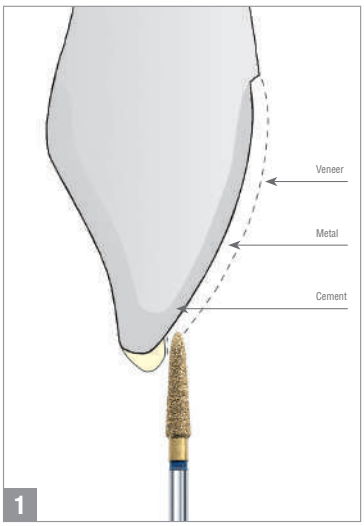
Separador de coronas C35L para coronas de metal

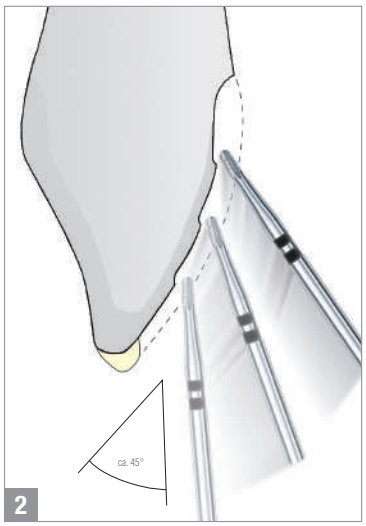
Especialmente apropiado para la separación de coronas de metales no nobles y coronas de oro, con capacidad de corte mejorada y también vida útil más prolongada, en comparación con los separadores de coronas convencionales. Gracias a la especial y compacta configuración para el corte, el separador de coronas C35L permite una reacción de corte controlada con mayor capacidad de abrasión debida a la hoja de transición adaptada con corte transversal. Utilización en contraángulo rojo a 160000 rpm. También es posible el uso en la turbina.

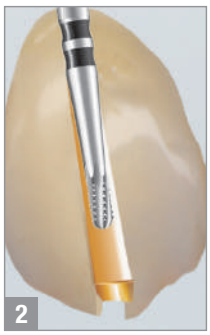
Separador de coroas C35L para coroas de metal

Desenvolvido especificamente para o corte de coroas de ouro e de metais não preciosos, com poder de corte optimizado, em comparação com os separadores de coroas convencionais. Através da configuração compacta de corte, especial, o C35L permite um comportamento de corte controlado, com elevada capacidade de desgaste, graças ao dentado transversal com lâmina de transição, perfeitamente sintonizado. Aplicação no contra-ângulo vermelho com 160.000 rpm, a utilização na turbina também é possível.

C34 / C35L
Consigli per l'uso
Consejos para su uso
Conselhos para o seu uso







Consigli per l'uso:
Per la separazione di ponti e corone osservare le seguenti indicazioni:
1. Rivestimento in ceramica separare prima il rivestimento con una fresa diamantata.
2. Armatura metallica separare l'armatura a più riprese tagliando piccoli tratti in più passaggi.
max. 120.000 – 160.000 giri / min
Pressione di contatto: 0,5 N

Consejos para su uso:
Para separar coronas y puentes deberá tenerse en cuenta lo siguiente:
1° Revestimiento cerámico deberá separarse primero con un instrumentos diamantado.
2° Estructura metálica separar aplicando y desvirutando pequeños tramos parciales en varias fases de trabajo. max. 120.000 - 160.000 r.p.m.
Presión de trabajo: 0,5 N

Conselhos para o seu uso:
Para separar coroas e pontes deverá ter-se em conta o seguinte:
1° Revestimento de cerâmica deverá separar-se primeiro com um instrumento diamantado.
2° Estrutura metálica desgaste do material da coroa (coifa metal) com desgastes sucessivos de incisal para cervical. max. 120.000 - 160.000 r.p.m.
Pressão de trabalho: 0,5 N

Rimozione dei restauri interamente in ceramica
Per rimuovere una corona integrale in ceramica, fresare il restauro procedendo con andamento assiale dalla parete laterale verso il centro della superficie occlusale o del bordo incisale. Di seguito, aprire il restauro piegandolo con uno strumento adatto a consentirne la frattura.

Eliminado toda la restauración de porcelana
Para eliminar toda la restauración de porcelana, corte la restauración a lo largo de la pared axial hacia el centro del borde de la superficie oclusal ó incisal. Posteriormente doble la restauración abierta con un instrumento apropiado para lograr que se fracture.

Remoção na íntegra de restaurações de cerâmica total
Para eliminar a restauração de cerâmica total, corte a mesma seguindo a direcção axial da parede vestibular para o centro do bordo oclusal ou incisal. De seguida, separe a restauração usando um instrumento apropriado.

K856

Cono a punta arrotondata
Cónica, punta redondeada
Cónica, ponta redonda

max. 200.000 / opt. 200.000
5

Shank	L mm		8,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
FG	• • K806 **314** 198 524...	K856.314...	016

K881

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

max. 200.000 / opt. 200.000
5

Shank	L mm		8,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
FG	• • K806 **314** 141 524...	K881.314...	016

Taglia corona per ceramica integrale-zirconio

L'elevata stabilità del grano speciale assicura una eccellente durata nel tempo degli strumenti K-Diamonds. L'innovativo legante galvanico assicura la durata dei granuli ed impedisce il distacco precoce dei grani di diamante. Ne consegue una ineguagliabile resa abrasiva, rapida e sicura.

Cortador de coronas para cerámica integral / zirconia

La estabilidad extraordinaria del granulado especial dota a los instrumentos de diamante K de una vida útil excepcional. La nueva adhesión galvánica evita una rotura prematura del granulado de diamante. Con ello se consigue una capacidad de abrasión perfecta, rápida y segura.

Separador de coroas para cerâmica total / Zircónio

A estabilidade extraordinária do granulado especial confere aos instrumentos de diamante K uma vida útil excepcional. A nova adesão galvânica evita uma rotura prematura do granulado de diamante. Com ela se consegue uma capacidade de abrasão perfeita, rápida e segura.

K-Diamonds KF856 / KF881

200.000
5

Shank	L mm		8,0	8,0
	ISO	Order No.		
FG	•• K806 **314** 198 514...	KF856.314...	016	
	•• K806 **314** 141 514...	KF881.314...		016

5114RA

Tagliacorone • Separador de coronas
Separador de coroas

RA 20.000
1

Shank	L mm		0,7
Size	ISO	Order No.	080
∅1/10 mm			
RA	807 **204** 370 523...	5114.204...	080

Rimozione dei restauri interamente in ceramica
Per rimuovere una corona integrale in ceramica, fresare il restauro procedendo con andamento assiale dalla parete laterale verso il centro della superficie occlusale o del bordo incisale, utilizzando un disco diamantato sinterizzato N. 5114RA. Di seguito, aprire il restauro piegandolo con uno strumento adatto a consentirne la frattura.
Pietra per pulitura No. 9920, (S. 134)

Eliminado toda la restauración de porcelana
Para eliminar toda la restauración de porcelana, corte la restauración a lo largo de la pared axial hacia el centro del borde de la superficie oclusal ó incisal utilizando el disco de diamante figurado, referencia nº 5114RA. Posteriormente doble la restauración abierta con un instrumento apropiado para lograr que se fracture. Referencia No. 9920 Piedra de limpieza, (S. 134)

Remoção na íntegra de restaurações de cerâmica total
Para eliminar a restauração de cerâmica total, corte a mesma seguindo a direcção axial da parede vestibular para o centro do bordo oclusal ou incisal, utilizando o disco de diamante sinterizado referência nr. 5114RA. De seguida, separe a restauração usando um instrumento apropriado. Pedra de polimento referência nr. 9920, (pág. 134)

2 Pezzi - Frese di carburo di tungsteno
La parte di lavoro realizzata con carburo di tungsteno HIP resistente all'usura, gambo di acciaio inossidabile, senza nichelatura, per una presa sicura nel manipolo.

2 Piezas - Fresas de carburo de tungsteno
La parte activa de la fresa fabricada con carburo de tungsteno resistente al desgaste, el mango cuya composición es a base de acero inoxidable sin revestimiento de niquél permite a los instrumentos de acoplarse con máxima seguridad.

2 Peças - Fresas de carbeto de tungsténio
A zona de trabalho é fabricada em carbeto de tungsténio à prova de desgaste, a haste é fabricada em aço inóx, sem niquelagem – permite que os instrumentos sejam apertados com segurança.

H1

Pallina • Redonda • Redonda

max. 300.000

5

Shank	L mm										
Size	ISO	Order No.	005	006	008	010	012	014	016	018	021	023
∅1/10 mm		US No.	¼	½	1	2	3	4	5	6	7	8
FG	500 **314** 001 001...	H1.314...	005	006	008	010	012	014	016	018	021	023

H2

Cono rovesciato • Cono invertido • Cone invertido

max. 300.000

5

Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.	006	008	010	014
∅1/10 mm		US No.	33½	34	35	37
FG	500 **314** 010 001...	H2.314...	006	008	010	014

H7

Pera • Pera • Pêra

max. 300.000

5

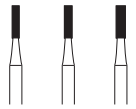
Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.	006	008	010	012
∅1/10 mm		US No.	329	330	331	332
FG	500 **314** 232 001...	H7.314...	006	008	010	012

H21

Cilindro • Cilindro • Cilindro

max. 300.000

5



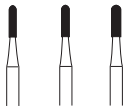
Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	009	010	012
∅1/10 mm		US No.	56	57	58
FG	500 **314** 107 006...	H21.314...	009	010	012

H21R

Cilindro a punta arrotondata • Cilindro, punta redondeada • Cilindro, ponta redonda

max. 300.000

5



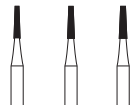
Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	008	010	012
∅1/10 mm		US No.	1156	1157	1158
FG	500 **314** 137 006...	H21R.314...	008	010	012

H23

Cono • Cónica • Cónica

max. 300.000

5



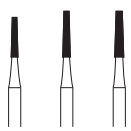
Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	008	009	010
∅1/10 mm		US No.	168	169	170
FG	500 **314** 168 006...	H23.314...	008	009	010

H23L

Cono, lungo • Cónica, larga • Cónica, longa

max. 300.000

5

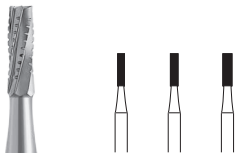


Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	009	010	012
∅1/10 mm		US No.	169L	170L	171L
FG	500 **314** 171 006...	H23L.314...	009	010	012

H31

Cilindro
Cilindro
Cilindro

max. 300.000
5



Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.	4,2	4,2	4,2
∅1/10 mm		US No.	556	557	558
FG	500 **314** 107 007...	H31.314...	009	010	012

H31R

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

max. 300.000
5

Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.	4,2	4,2
∅1/10 mm		US No.	010	012
FG	500 **314** 137 007...	H31R.314...	1557	1558

H33

Cono
Cónica
Cónica

max. 300.000
5

Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.	4,2	4,2	4,2	4,6
∅1/10 mm		US No.	699	700	701	702
FG	500 **314** 168 007...	H33.314...	009	010	012	016

H245

Pera
Pera
Pêra

max. 300.000
5

Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	3,0
∅1/10 mm		US No.	245
FG	500 **314** 234 006...	H245.314...	008

H33L

Cono • Cónica • Cónica

max. 300.000
5

Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	5,2
∅1/10 mm		US No.	699L
FG	500 **314** 171 007...	H33L.314...	009

H33LGK

Cono a punta arrotondata
Cónica, punta redondeada
Cónica, ponta redonda

max. 300.000
5

Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	5,2
∅1/10 mm		US No.	
FG	500 **314** 171 006...	H33LGK.314...	009

PowerCut

Frese ad altissimo potere tagliente che non si inceppano, né si incastrano

Grazie al miglioramento della dentatura con taglio trasversale rinforzato è stato possibile ottimizzare le prestazioni e la qualità del tagliente della fresa in carburo di tungsteno

Lavorare in modo efficace e veloce grazie al nuovo tipo di dentatura

La nuova fresa PowerCut convince per l'elevata velocità di taglio e la qualità nella preparazione delle cavità, soprattutto nei molari. Le sue qualità si esprimono anche nella rimozione dell'amalgama e delle otturazioni in composito. L'elevato potere tagliente e il taglio trasversale rinforzato permettono di separare in modo veloce ed efficace corone di qualsiasi materiale, ad eccezione del metallo-ceramica e della ceramica integrale. La geometria del tagliente è perfetta anche per i ritocchi dei monconi in titanio.

Tagliacorona PowerCut - H31RPC

Per separare la struttura metallica di corone e ponti rivestiti e rifinire le componenti secondarie in titanio.
Per asportare l'amalgama e il composito; per rifinire le componenti secondarie in titanio.

H31RPC
Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

60.000 - 160.000
5

Shank	L mm		4,2	4,2
Size	ISO	Order No.	010	012
∅1/10 mm		US No.	1557PC	1558PC
FG	500 **314** 137 008...	**H31RPC.314...**	010	012

PowerCut

La máxima potencia de corte sin retenciones o enganches

Mediante el desarrollo del dentado con el dentado transversal reforzado, se optiminza la potencia y la calidad de corte de las fresas de carburo tungsteno PowerCut para todas las aplicaciones.

Trabajo rápido y eficaz mediante el nuevo diseño del dentado

La elevada velocidad de corte y la calidad de las nuevas fresas PowerCut convencen con el uso en la preparación de cavidades y especialmente en molares. También en la eliminación de obturaciones de amalgama y composite se hace evidente la elevada eficacia. Gracias a la elevada potencia de corte y al dentado transversal reforzado se pueden aislar rápida y eficazmente los materiales de las coronas, pero no la cerámica de revestimiento o cerámica integral. La geometría de corte también reúne las cualidades necesarias para la rectificación de aditamentos de titanio.

Cortador de coronas PowerCut - H31RPC

Para la separación de la estructura metálica de coronas y puentes y para la preparación de aditamentos de titanio.
Para la eliminación de amalgama y composite y para la preparación de aditamentos de titanio.

H31PC
Cilindro • Cilindro • Cilindro

60.000 - 160.000
5

Shank	L mm		4,2
Size	ISO	Order No.	010
∅1/10 mm		US No.	557PC
FG	500 **314** 107 008...	**H31PC.314...**	010

PowerCut

A máxima potência de corte sem retenções e interferências

Graças ao melhoramento do dentado com o dentado transversal reforçado, optimiza-se a capacidade e a qualidade de corte das fresas de carbeto de tungsténio PowerCut, indicadas para todas as aplicações.

Trabalho eficaz e veloz graças ao novo tipo de corte

As novas fresas PowerCut oferecem alta velocidade de corte e qualidade no preparo cavitário, especialmente em dentes molares. São eficazes também na remoção de amálgama e de obturações de compósito. A elevada capacidade de corte e o corte do tipo transversal reforçado permitem separar rapidamente e com eficácia coroas de todos os materiais, exceto metalocerâmica e cerâmica pura. A geometria do corte as torna perfeitas também para retoques em troquéis de titânio.

PowerCut Separador de coroas - H31RPC

Para separar estruturas metálicas em coroas e pontes metalo-cerâmicas e para retoques em pilares de titânio.
Remoção de restaurações a amálgama e compósito e ainda para retoques em pilares de titânio.

Frese in tungsteno PowerCut

Per asportare l'amalgama e il composito; per rifinire le componenti secondarie in titanio.

H7PC
Pera • Pera • Pêra

60.000 - 160.000
5

Shank	L mm		1,6
Size	ISO	Order No.	008
∅1/10 mm		US No.	330PC
FG	500 **314** 232 008...	**H7PC.314...**	008

Fresas de CT PowerCut

Para la eliminación de amalgama y composite y para la preparación de aditamentos de titanio.

H245PC
Pera • Pera • Pêra

60.000 - 160.000
5

Shank	L mm		2,8
Size	ISO	Order No.	008
∅1/10 mm		US No.	245PC
FG	500 **314** 234 008...	**H245PC.314...**	008

PowerCut Fresas de Carbeto de Tungsténio

Remoção de restaurações a amálgama e compósito e ainda para retoques em pilares de titânio.

Consigli per l'uso

Le frese PowerCut possono essere usate sia nella turbina che nel micromotore con contrangolo ad anello rosso; velocità raccomandata: 60'000 – 160'000 giri/min. Per le leghe NN si consiglia l'uso del micromotore a 60'000 giri/min. Prima di separare le corone con PowerCut è necessario asportare il rivestimento in ceramica con l'ausilio di uno strumento diamantato.

Instrucciones de empleo

Los instrumentos PowerCut pueden utilizarse en la turbina o en el micromotor con un contraángulo „Rotring" a una velocidad de 60,000 - 160,000 upm. Recomendado para aleaciones NEM, con un micromotor a 60,000upm. En el caso de que se utilice como separador de coronas, debe eliminarse previamente el revestimiento de cerámica con un instrumento diamantado.

Recomendações de uso

As fresas PowerCut podem ser usadas na turbina ou no micromotor com contra-ângulo, na velocidade entre 60.000 e 160.000 rpm. No caso de ligas NEM a velocidade deve ser de 60.000 rpm. Antes de separar as coroas com PowerCut é necessário remover a cobertura de cerâmica com o auxílio de um instrumento diamantado.

Frese in carburo di tungsteno per rimuovere facilmente amalgama e composito. Lo speciale trattamento superficiale favorisce lo scarico del materiale ed impedisce che gli strumenti si impastino.

L'amalgama viene rimossa sommariamente e rapidamente, senza aumento della temperatura.

Fresas de carburo de tungsteno para la remoción sencilla de amalgama y composite. El tratamiento especial de la superficie garantiza una evacuación óptima del material, evitando así el embadurnamiento de los instrumentos. La remoción de las obturaciones se realiza con virutas gruesas, de forma rápida y sin aumento de temperatura.

Fresas de carbeto de tungsténio para a remoção simples de amálgama e compósito. O tratamento especial da superfície garante uma evacuação óptima do material, evitando assim o empapamento dos instrumentos. A remoção das obturações realiza-se com passagens largas, de forma rápida e sem aumento de temperatura.

T7X

Pera
Pera
Pêra

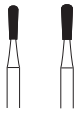
160.000
5

Shank	L mm		1,8
Size	ISO	Order No.	012
∅1/10 mm			
FG	506 **314** 232 019...	T7X.314...	012

T7XL

Pera, lunga
Pera, larga
Pêra, longa

160.000
5

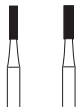


Shank	L mm		4,2	4,4
Size	ISO	Order No.	012	014
∅1/10 mm				
FG	506 **314** 234 019...	T7XL.314...	012	014

T21X

Cilindro
Cilindro
Cilindro

160.000
5

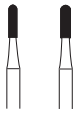


Shank	L mm		4,2	4,2
Size	ISO	Order No.	010	012
∅1/10 mm				
FG	506 **314** 107 019...	T21X.314...	010	012

T21XR

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

160.000
5



Shank	L mm		4,2	4,2
Size	ISO	Order No.	010	012
∅1/10 mm				
FG	506 **314** 137 019...	T21XR.314...	010	012
RA	506 **204** 137 019...	T21XR.204...		012

T21XR
Fresa per rimozione adesivo
Eliminador de adhesivo
Eliminador de adesivo

T23XR

Cono a punta arrotondata
Cónica, punta redondeada
Cónica, ponta redonda

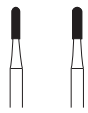
160.000
5

Shank	L mm		4,2
Size	ISO	Order No.	012
∅1/10 mm			
FG	506 **314** 194 019...	T23XR.314...	012

H31RPC

Zylinder rund
Cylinder round
Cylindre rond

60.000 - 160.000
5



Shank	L mm		4,2	4,2
Size	ISO	Order No.	010	012
∅1/10 mm		US No.	1557PC	1558PC
FG	500 **314** 137 008...	H31RPC.314...	010	012

TC30

Cono rovesciato • Cono invertido
Cone invertido

↻ max. 300.000

5

Shank	L mm		0,7	0,8	0,9	1,0	1,2	1,4
Size	ISO	Order No.	006	008	009	010	012	014
∅1/10 mm								
FG	500 **314** 010 175...	**TC30.314...**	006	008	009	010	012	014

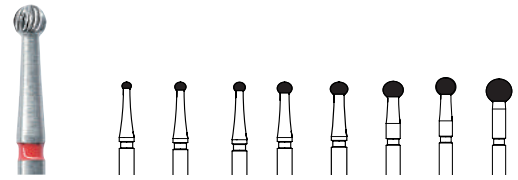
TC41

Pallina • Redondo • Redondo

- 12 Lame - 010/012/014/016
- 18 lame • filos • lâminas - 018
- 20 lame • filos • lâminas - 023/027
- 24 lame • filos • lâminas - 031
- ○ 30 lame • filos • lâminas - 018

↻ FG 300.000, RA 100.000
as from ∅ 023, FG 140.000,
RA 50.000

5



Shank	L mm		0,8	1,0	1,2	1,4	1,6	2,06	2,45	2,85
Size	ISO	Order No.	010	012	014	016	018	023	027	031
∅1/10 mm		US No.	7002	7003	7004		7006	7008	7009	
FG	• 500 **314** 001 071...	**TC41.314...**	010	012	014	016	018	023	027	031
	○ 500 **314** 001 031...	**TC41UF.314...**					018			
RA	• 500 **204** 001 071...	**TC41.204...**	010	012	014	016	018	023	027	031
	○ 500 **204** 001 031...	**TC41UF.204...**					018			

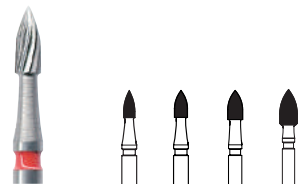
TC46

Fiamma • Llama • Chama

- 12 lame • filos • lâminas

↻ FG 300.000, RA 100.000

5



Shank	L mm		3,5	3,5	3,8	4,6
Size	ISO	Order No.	012	014	018	023
∅1/10 mm		US No.	7103	7104	7106	7108
FG	• 500 **314** 254 072...	**TC46.314...**	012	014	018	023
RA	• 500 **204** 254 072...	**TC46.204...**	012	014	018	023

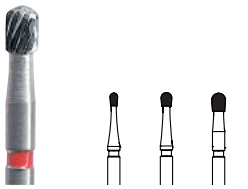
TC47

Pera • Pera • Pêra

- 12 lame • filos • lâminas

↻ 300.000

5



Shank	L mm		1,7	1,8	2,4
Size	ISO	Order No.	010	014	018
∅1/10 mm					
FG	• 500 314 233 072...	**TC47.314...**	010	014	018

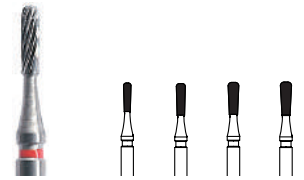
TC47L

Pera, lunga • Pera larga • Pêra longa

- 12 lame • filos • lâminas

↻ max. 300.000

5



Shank	L mm		3,8	4,2	4,2	4,4
Size	ISO	Order No.	010	012	014	016
∅1/10 mm		US No.	7302	7303	7304	
FG	• 500 **314** 234 072...	**TC47L.314...**	010	012	014	016

TC48L

Fiamma, lunga • Llama larga
Chama longa

- 12 lame • filos • lâminas
- 20 lame • filos • lâminas
- ○ 30 lame • filos • lâminas

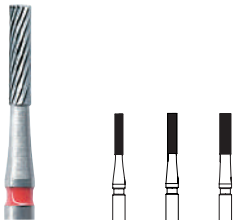
↻ 300.000

5

Shank	L mm		8,0	8,0
Size	ISO	Order No.	010	012
∅1/10 mm				
FG	• 500 **314** 249 072...	**TC48L.314...**	010	012
	• 500 **314** 249 042...	**TC48LF.314...**		012
	○ 500 **314** 249 032...	**TC48LUF.314...**		012

TC49

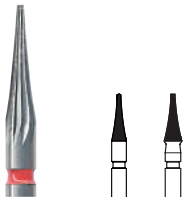
Cilindro a punta piatta
Cilindro, punta plana
Cilindro, ponta plana
• 12 lame • filos • lâminas
300.000
5



Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	5,2	5,2	5,2
∅1/10 mm		US No.	010	012	014
FG	• 500 **314** 107 072...	TC49.314...	7572	7583	
			010	012	014

TC50

Interprossimale • Interproximal
Interproximal
• 12 lame • filos • lâminas
FG 300.000, RA 100.000
5



Shank	L mm		6,0	6,0
Size	ISO	Order No.	010	018
∅1/10 mm		US No.	7602	7606
FG	• 500 **314** 465 071...	TC50.314...	010	018
RA	• 500 **204** 465 071...	TC50.204...	010	

TC50A

Punta di sicurezza
Punta de seguridad
Ponta de segurança
• 12 lame • filos • lâminas
• 20 lame • filos • lâminas
○ 30 lame • filos • lâminas
300.000
5

Shank	L mm		6,0
Size	ISO	Order No.	010
∅1/10 mm			
FG	• 500 **314** 474 071...	TC50A.314...	010
	• 500 **314** 474 041...	TC50AF.314...	010
	○ 500 **314** 474 031...	TC50AUF.314...	010

TC132

Punta di sicurezza
Punta de seguridad
Ponta de segurança
• 08 lame • filos • lâminas
• 16 lame • filos • lâminas
○ 30 lame • filos • lâminas
FG 300.000, RA 100.000
5

Shank	L mm		3,0
Size	ISO	Order No.	008
∅1/10 mm			
FG	• 500 **314** 699 071...	TC132.314...	008
	• 500 **314** 699 041...	TC132F.314...	008
	○ 500 **314** 699 031...	TC132UF.314...	008
RA	• 500 **204** 699 071...	TC132.204...	008

TC133

Punta piccola • Punta pequeña
Ponta pequena
• 08 lame • filos • lâminas
• 16 lame • filos • lâminas
○ 30 lame • filos • lâminas
300.000
5

Shank	L mm		4,2
Size	ISO	Order No.	010
∅1/10 mm			
FG	• 500 **314** 159 071...	TC133.314...	010
	• 500 **314** 159 041...	TC133F.314...	010
	○ 500 **314** 159 031...	TC133UF.314...	010

TC134

Punta media • Punta mediana
Ponta média
• 08 lame • filos • lâminas
• 16 lame • filos • lâminas
○ 30 lame • filos • lâminas
300.000
5

Shank	L mm		6,0
Size	ISO	Order No.	014
∅1/10 mm			
FG	• 500 **314** 164 071...	TC134.314...	014
	• 500 **314** 164 041...	TC134F.314...	014
	○ 500 **314** 164 031...	TC134UF.314...	014

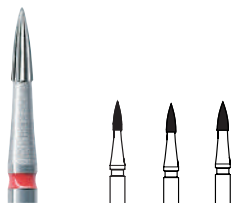
TC135

Punta lunga • Punta larga
Ponta longa
• 08 lame • filos • lâminas
• 16 lame • filos • lâminas
○ 30 lame • filos • lâminas
300.000
5

Shank	L mm		9,0
Size	ISO	Order No.	014
∅1/10 mm			
FG	• 500 **314** 166 071...	TC135.314...	014
	• 500 **314** 166 041...	TC135F.314...	014
	○ 500 **314** 166 031...	TC135UF.314...	014

TC246

Fiamma • Llama • Chama
• 12 lame • filos • lâminas
○ 30 lame • filos • lâminas
FG 300.000, RA 100.000
5



Shank	L mm		3,6	3,6	3,7
Size	ISO	Order No.	009	010	012
∅1/10 mm		US No.	7901	7902	7903
FG	• 500 **314** 495 071...	TC246.314...	009	010	012
	○ 500 **314** 495 031...	TC246UF.314...	009		
RA	• 500 **204** 495 071...	TC246.204...	009	010	012

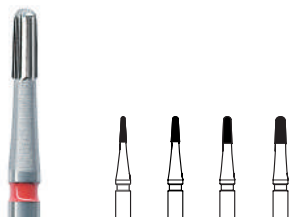
TC246L

Fiamma lunga
Llama larga
Chama longa
• 12 lame • filos • lâminas
○ 30 lame • filos • lâminas
300.000
5

Shank	L mm		5,4
Size	ISO	Order No.	012
∅1/10 mm			
FG	• 500 **314** 496 071...	TC246L.314...	012
	○ 500 **314** 496 031...	TC246LUF.314...	012

TC247

Cono a punta arrotondata
Cónica, punta redondeada
Cónica, ponta redonda
• 12 lame • filos • lâminas
• 20 lame • filos • lâminas
○ 30 lame • filos • lâminas
300.000
5



Shank	L mm		3,2	3,2	3,4	3,4
Size	ISO	Order No.	007	009	010	012
∅1/10 mm		US No.		7801	7802	7803
FG	• 500 **314** 195 071...	TC247.314...	007	009	010	012
	• 500 **314** 195 041...	TC247F.314...	007	009	010	
	○ 500 **314** 195 031...	TC247UF.314...	007	009	010	

TC248

Cilindro a punta
Torpedo
Torpedo
• 12 lame • filos • lâminas
300.000
5

Shank	L mm		2,0	2,0
Size	ISO	Order No.	009	012
∅1/10 mm				
FG	• 500 **314** 534 072...	TC248.314...	009	012

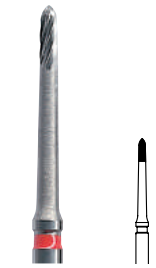
TC275

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, canto redondeado
Cilindro, ponta redonda
• 12 lame • filos • lâminas
300.000
5

Shank	L mm		6,0	6,0
Size	ISO	Order No.	010	012
∅1/10 mm				
FG	• 500 **314** 157 072...	TC275.314...	010	012

TC280

Curettage • Curetaje • Curetajem
• 08 lame • filos • lâminas
300.000
5



Shank	L mm		3,0
Size	ISO	Order No.	009
∅1/10 mm			
FG	• 500 **314** 535 072...	TC280.314...	009

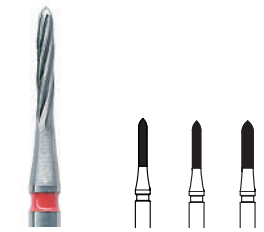
TC281K

Curettage conico
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico
• 8 lame • filos • lâminas
300.000
5

Shank	L mm		5,0
Size	ISO	Order No.	012
∅1/10 mm			
FG	• 500 **314** 296 072...	TC281K.314...	012

TC282

Cilindro a punta • Torpedo • Torpedo
• 08 lame • filos • lâminas 009/010
• 12 lame • filos • lâminas 012
FG 300.000, RA 100.000
5



Shank	L mm		6,0	6,0	6,0
Size	ISO	Order No.	009	010	012
∅1/10 mm					
FG	• 500 **314** 288 072...	TC282.314...	009	010	012
RA	• 500 **204** 288 072...	TC282.204...		010	012

TC282K

Curettage conico
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico
• 08 lame • filos • lâminas, ∅ 014
• 12 lame • filos • lâminas, ∅ 016
FG 300.000, RA 100.000
5

Shank	L mm		6,0	6,0
Size	ISO	Order No.	014	016
∅1/10 mm				
FG	• 500 **314** 297 072...	TC282K.314...	014	016
RA	• 500 **204** 297 072...	TC282K.204...	014	016

TC283

Cilindro a punta
Torpedo
Torpedo
• 12 lame • filos • lâminas
FG 300.000, RA 100.000
5

Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0
∅1/10 mm			010	012	014
FG	• 500 **314** 289 072...	TC283.314...	010	012	014
RA	• 500 **204** 289 072...	TC283.204...		012	

TC283K

Cilindro a punta
Torpedo
Torpedo
• 12 lame • filos • lâminas
FG 300.000, RA 100.000
5

Shank	L mm		8,0	8,0
Size	ISO	Order No.	016	021
∅1/10 mm				
FG	• 500 **314** 298 072...	TC283K.314...	016	021
RA	• 500 **204** 298 072...	TC283K.204...	016	021

TC284

Cilindro a punta
Torpedo
Torpedo
• 12 lame • filos • lâminas
FG 300.000, RA 100.000
5

Shank	L mm		10,0
Size	ISO	Order No.	014
∅1/10 mm			
FG	• 500 **314** 290 072...	TC284.314...	014
RA	• 500 **204** 290 072...	TC284.204...	014

TC284K

Curettage • Torpedo, cónico •
Torpedo, cónico
• 12 lame • filos • lâminas
300.000
5

Shank	L mm		10,0
Size	ISO	Order No.	018
∅1/10 mm			
FG	• 500 **314** 299 072...	TC284K.314...	018

TC297

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, canto redondeado
Cilindro, ponta redonda
• 10 lame • filos • lâminas
300.000
5

Shank	L mm		8,0	8,0
Size	ISO	Order No.	012	014
∅1/10 mm				
FG	• 500 **314** 158 072...	TC297.314...	012	014

TC300

Cono • Cono • Cone
• 08 lame • filos • lâminas, ∅ 014
• 12 lame • filos • lâminas, ∅ 021
300.000
5

Shank	L mm		2,6	2,6
Size	ISO	Order No.	014	021
∅1/10 mm				
FG	• 500 **314** 169 072...	TC300.314...	014	021

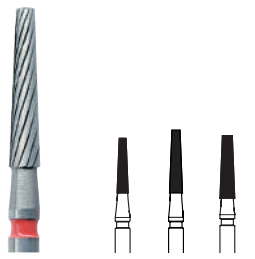
TC336

Cono a punta arrotondata
Cono, canto redondeado
Cone, ponta redonda
• 12 lame • filos • lâminas
160.000
5

Shank	L mm		8,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
FG	• 500 **314** 198 072...	TC336.314...	016

TC375

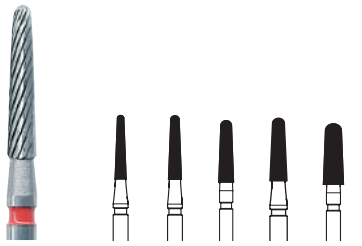
Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana
• 12 lame • filos • lâminas
300.000
5



Shank	L mm		7,0	8,0	8,0
Size	ISO	Order No.	012	014	016
∅1/10 mm					
FG	• 500 **314** 172 072...	TC375.314...	012	014	016

TC375R

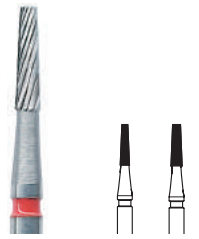
Cono a punta arrotondata
Cono, punta redondeada
Cone, ponta redonda
• 12 lame • filos • lâminas
300.000
5



Shank	L mm						
Size	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
∅1/10 mm			012	014	016	018	023
FG	• 500 **314** 198 072...	TC375R.314...	012	014	016	018	023

TC377

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana
• 12 lame • filos • lâminas
300.000
5



Shank	L mm		5,2	5,2
Size	ISO	Order No.	010	012
∅1/10 mm		US No.	7702	7713
FG	• 500 **314** 168 072...	TC377.314...	010	012

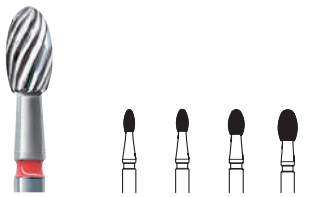
TC378

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana
• 12 lame • filos • lâminas
300.000
5

Shank	L mm		9,0	9,0
Size	ISO	Order No.	014	016
∅1/10 mm		US No.	7204	7205
FG	• 500 **314** 184 072...	TC378.314...	014	016

TC379

Ovale • Ovoide • Ovóide
• 12 lame • filos • lâminas
• 20 lame • filos • lâminas
○ 30 lame • filos • lâminas
FG 300.000, RA 100.000
5



Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.	3,1	3,1	3,5	4,2
∅1/10 mm			012	014	018	023
FG	• 500 **314** 277 072...	TC379.314...	012	014	018	023
	• 500 **314** 277 042...	TC379F.314...				023
	○ 500 **314** 277 032...	TC379UF.314...		014	018	023
RA	• 500 **204** 277 072...	TC379.204...	012	014	018	023
	○ 500 **204** 277 032...	TC379UF.204...			018	023

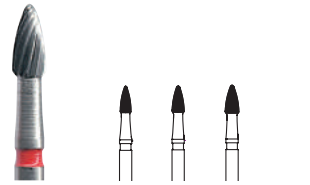
TC379GK

Ovale con punta di sicurezza
Ovoide, punta de seguridad
Ovóide, ponta de segurança
• 12 lame • filos • lâminas
300.000
5

Shank	L mm		3,1
Size	ISO	Order No.	014
∅1/10 mm			
FG	• 500 **314** 279 072...	TC379GK.314...	014

TC390

Fiamma • Llama • Chama
• 12 lame • filos • lâminas
○ 30 lame • filos • lâminas
FG 300.000
RA 18.000 - 30.000
5



Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	3,5	3,5	3,7
∅1/10 mm			014	016	018
FG	• 500 **314** 274 072...	TC390.314...	014	016	018
	○ 500 **314** 274 032...	TC390UF.314...		016	
RA	• 500 **204** 274 072...	TC390.204...	014	016	018
	○ 500 **204** 274 032...	TC390UF.204...		016	

Lavorazione intraorale di abutments die titanio
Gli strumenti di tungsteno a lame grosse con taglio trasversale, concepiti specialmente per la lavorazione delle leghe di titanio, garantiscono la realizzazione di una forma ottimale dei materiali di titanio.

La successiva finitura delle superfici di titanio viene effettuata con la fresa per finire con l'anello rosso

Preparación itraoral de aditamentos de titanio
Los instrumentos de carburotungsteno especialmente desarrollados para la preparación de aleaciones de titanio con dentado de gran tamaño y de corte cruzado, garantizan una conformación óptima de los materiales de titanio.

El acabado posterior de las superficies de titanio se consigue con el instrumento para acabado marcado con el anillo rojo.

Preparação intraoral de abutments de titânio
Os instrumentos de carbeto de tungstênio, com dentado grosseiro e corte cruzado, desenvolvidos especialmente para a preparação de ligas de titânio, garantem uma forma óptima de materiais de titânio.

O acabamento posterior da superfície de titânio é efectuado com o instrumento para acabamento, marcado com um anel vermelho.

Preparação de abutments em titânio
Corrector de formas
Acabamento
opt 160.000
5

Shank	L mm		8,0	8,0	4,2
Size	ISO	Order No.	016	016	023
∅1/10 mm					
FG	500 **314** 198 092...	TC856G.314...	016		
	500 **314** 546 092...	TC847KRG.314...		016	
	500 **314** 277 092...	TC379G.314...			023

Correzione della forma, Corrector de formas, Acabamento

Preparação de abutments em titânio
Corrector de formas
Acabamento
opt 20.000
5

Shank	L mm		8,0	8,0	4,2
Size	ISO	Order No.	016	016	023
∅1/10 mm					
FG	500 **314** 198 072...	TC375R.314...	016		
	500 **314** 198 072...	TC336.314...		016	
	500 **314** 277 072...	TC379.314...			023

Finitura, Acabado, Acabamento

Fresa S

Con le nuove frese S la rifinitura di un restauro in composito può essere completata in 2 fasi, anziché in 3.

Fase (1) = fresa S, Fase (2) = fresa ultrafine (anello bianco). Si termina eseguendo la brillantatura con la punta monofase TopGloss a grana di diamante (3).

Fresa de acabado - S

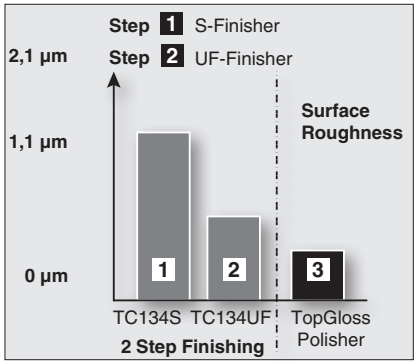
Con la nueva fresa de acabao-S se reduce el proceso de acabado de una obturació de composite de 3 a 2 fases.

Fase (1) = Fresa de acabado-S, Fase (2)= Fresa de acabado ultrafina (anillo blanco). A continuación se realiza el pulido con los pulidores de granulado diamantado de una sola fase TopGloss (3).

Fresa de acabamento – S

Com a nova fresa de acabamento-S reduz-se o processo de acabamento de uma obturacao a compósito, de 3 a 2 fases.

Fase (1)=Fresa de acabamento-S, Fase (2)= Fresa de acabamento ultrafina (anel branco). Termina-se efectuando o polimento com os polidores de ponta monofásica, de grão diamantado, TopGloss.



TC48LS

Fiamma, lunga • Llama larga • Chama longa

• 12 lame • filos • lâminas

300.000

5

Shank	L mm		8,0
	ISO	Order No.	012
FG	• 500 **314** 249 073...	TC48LS.314...	012

TC134S

Punta media • Punta mediana • Ponta média

• 08 lame • filos • lâminas

300.000

5

Shank	L mm		6,0
	ISO	Order No.	014
FG	• 500 **314** 164 072...	TC134S.314...	014

TC135S

Punta lunga • Punta larga • Ponta longa

• 08 lame • filos • lâminas

300.000

5

Shank	L mm		9,0
	ISO	Order No.	014
FG	• 500 **314** 166 072...	TC135S.314...	014

TC379S

Ovale • Ovoide • Ovóide

• 12 lame • filos • lâminas

FG 300.000

5

Shank	L mm		4,2
	ISO	Order No.	023
FG	• 500 **314** 277 073...	TC379S.314...	023

TC390S

Fiamma • Llama • Chama

• 12 lame • filos • lâminas

FG 300.000

5

Shank	L mm		3,7
	ISO	Order No.	018
FG	• 500 **314** 274 073...	TC390S.314...	018

Fresa FGXL

Per la lavorazione delicata di materiali di ceramica vetrosa di disilicato di litio (LS2), nel laboratorio odontotecnico o nello studio odontoiatrico, per correzioni di restauri di disilicato di litio. Dentatura con strato indurente di carbonio (BHC). Da usare con raffreddamento.
Attenzione: Le frese di carburo di tungsteno sono solo permesse per la lavorazione dei materiali di ceramica vetrosa di disilicato di litio (LS2) con una resistenza massima alla flessione di 530 MPa.

Fresa de acabado FGXL

Para una preparación cuidadosa de materiales de cerámica de vidrio de disilicato de litio (LS2) en el laboratorio o en la consulta dental para la corrección de restauraciones de disilicato de litio. Dentado con revestimiento duro de carbon (BHC). Utilizar con refrigeración de spray.
Atención: Las fresas de carburotungsteno sólo son aptas para la preparación de materiales de cerámica de vidrio de disilicato de litio a (LS2 con una resistencia a la flexión de máx. 530 MPa.

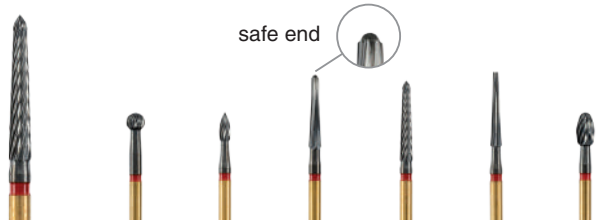
Fresa de acabamento FGXL

Possibilita um trabalho suave de materiais de dissilicato de lítio e cerâmica vítrea (LS2) no laboratório de técnica dentária ou no gabinete dentário, para correção em restaurações em dissilicato de lítio. Dentado revestido a carbono (BHC). Aplicar sob refrigeração por spray.
Atenção: Os rematadores em carboneto são apenas autorizados para trabalho de materiais de dissilicato de lítio e cerâmica vítrea (LS2) com uma resistência à flexão no máximo de 530 MPa.

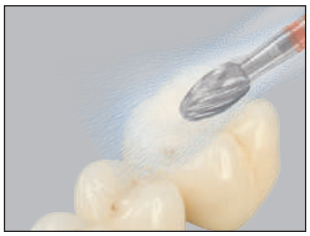
TC Finisher FGXL

max. 300.000

5



Shank	L mm			3,5	9,0	10,0	9,0	4,2
Size	ISO	Order No.						
∅1/10 mm								
FGXL	• 506 **316** 001 071...	TC41N.316...	023					
	• 506 **316** 254 072...	TC46N.316...		014				
	• 506 **316** 210 072...	TC152N.316...			009			
	• 506 **316** 299 072...	TC284KN.316...				016		
	• 506 **316** 184 072...	TC378N.316...					014	
	• 506 **316** 277 072...	TC379N.316...						023



Una delle metodiche più importanti per il successo del trattamento parodontale è la detartrasi e la levigatura delle superfici radicolari esposte. Il consueto trattamento manuale della superficie radicolare con la curetta, soprattutto nei punti di difficile accesso, è una procedura complessa e dispendiosa in termini di tempo.

Una de las medidas más importantes para una terapia periodontal exitosa es la limpieza y el alisado de las superficies radiculares descubiertas. El conocido repasado manual de las superficies radiculares con una cureta, especialmente en las zonas de acceso difícil es una tarea laboriosa y complicada.

Uma das medidas mais importantes para uma terapia periodontal com êxito é a limpeza e o alisamento das superfícies radiculares descobertas. O conhecido desgaste manual das superfícies radiculares com uma cureta, especialmente nas zonas de acesso difícil é uma tarefa laboriosa e complicada.

TC747

PerioRed Instrument I
↻ 8.000 Root - Planing
↻ 12.000 Scaling
3

Shank	L mm		5,55
	ISO	Order No.	
RAL	500 **205** 261 001...	**TC747.205...**	010

TC747L

PerioRed Instrument II
↻ 8.000 Root - Planing
↻ 12.000 Scaling
3

Shank	L mm		5,55
	ISO	Order No.	
RAXL	500 **206** 261 001...	**TC747L.206...**	010

TC758

PerioRed Instrument III
↻ 8.000 Root - Planing
↻ 12.000 Scaling
3

Shank	L mm		2,75
	ISO	Order No.	
RA	500 **204** 258 001...	**TC758.204...**	012

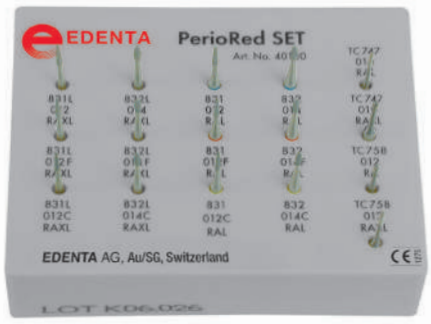
TC758L

PerioRed Instrument IV
↻ 8.000 Root - Planing
↻ 12.000 Scaling
3

Shank	L mm		2,75
	ISO	Order No.	
RAXL	500 **206** 258 001...	**TC758L.206...**	012

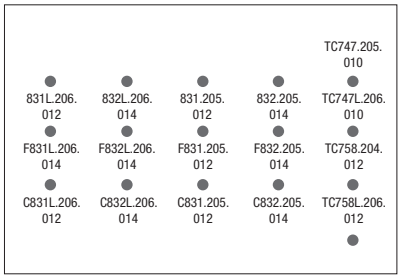
PerioRed SET 40100SO
La detartrasi della superficie radicolare è un importante presupposto per la salute paradontale.

Questo kit contenente 12 frese diamantate e 4 frese al tungsteno (TC 747/758) vi aiuta nell'asportazione meccanica delle concrezioni.



PerioRed SET 40100SO
Unas raíces dentarias libres de concreciones son la condición indispensable para la salud periodontal.

Este surtido le ayudará en el tratamiento mecánico de las superficies radiculares con 12 instrumentos diamantados y 4 instrumentos de carburo de tungsteno (TC 747/758).



PerioRed SET 40100SO
Umas raízes dentárias livres de concreções são a condição indispensável para a saúde periodontal.

Este sortido ajudará no tratamento mecânico das superfícies radiculares com 12 instrumentos diamantados e 4 instrumentos de carbeto de tungsténio (TC 747/758).

831

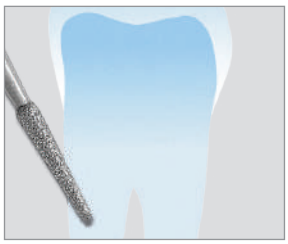
PerioRed - Diamante
↻ 10.000 - 30.000
3

Shank	L mm		7,0
	ISO	Order No.	
RAL	• 806 **205** 267 524...	**831.205...**	012
	• 806 **205** 267 514...	**F 831.205...**	012
	• 806 **205** 267 504...	**C 831.205...**	012

831L

PerioRed - Diamante
↻ 10.000 - 30.000
3

Shank	L mm		7,0
	ISO	Order No.	
RAXL	• 806 **206** 268 524...	**831L.206...**	012
	• 806 **206** 268 514...	**F 831L.206...**	012
	• 806 **206** 268 504...	**C 831L.206...**	012



832

PerioRed - Diamante
↻ 10.000 - 30.000
3

Shank	L mm		5,0
	ISO	Order No.	
RAL	• 806 **205** 258 524...	**832.205...**	014
	• 806 **205** 258 514...	**F 832.205...**	014
	• 806 **205** 258 504...	**C 832.205...**	014

832L

PerioRed - Diamante
↻ 10.000 - 30.000
3

Shank	L mm		5,0
	ISO	Order No.	
RAXL	• 806 **206** 259 524...	**832L.206...**	014
	• 806 **206** 259 514...	**F 832L.206...**	014
	• 806 **206** 259 504...	**C 832L.206...**	014

C141

ALLPORT

max. 3.000
Shank 316, 160.000

3

Shank Size ⌀1/10 mm	ISO	Order No.	L mm 010	012	014	016	018	021	023	025	027	029	031	035	040	050
HPL	500 **105** 001 291...	**C141.105...**									027	029	031	035	040	050
HP	500 **104** 001 291...	**C141.104...**	010		014		018		023	025	027	029	031	035	040	050
RAXL	500 **206** 001 291...	**C141.206...**	010		014		018		023	025	027	029	031	035	040	050
RAL	500 **205** 001 291...	**C141.205...**	010		014		018		023	025	027	029	031	035	040	050
FGXL	500 **316** 001 291...	**C141.316...**	010	012	014	016	018	021	023							

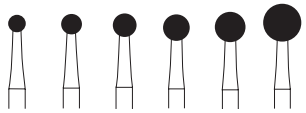
Taglio con alta efficienza
Corte con un efectivo tallar
Desenho com alta eficiência de corte

C141A

ALLPORT

opt. 3.000

3



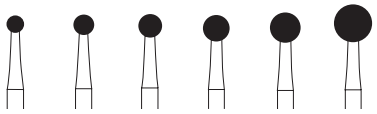
Shank Size ⌀1/10 mm	ISO	Order No.	L mm 023	027	031	035	040	050
HP	500 **104** 001 298...	**C141A.104...**	023	027	031	035	040	050
RAXL	500 **206** 001 298...	**C141A.206...**	023	027	031	035		
RAL	500 **205** 001 298...	**C141A.205...**	023	027	031	035	040	

Taglio con alta efficienza per ridurre le vibrazione durante la preparazione
Corte con un efectivo tallar preparación con bajo nivel de vibraciones
Desenho com alta eficiência de corte preparação com baixo nível de vibrações

C141AC

ALLPORT

3



Shank Size ⌀1/10 mm	ISO	Order No.	L mm 023	027	031	035	040	050
HP	506 **104** 001 298...	**C141AC.104...**	023	027	031	035	040	050
RAL	506 **205** 001 298...	**C141AC.205...**	023	027	031	035	040	
RAXL	506 **206** 001 298...	**C141AC.206...**	023	027	031	035	040	
		max.	100.000	100.000	100.000	100.000	80.000	60.000
		opt.	6.000	6.000	6.000	6.000	6.000	6.000

Fresa ossivora C141AC

Fresa ossivora per la preparazione delicata dell'osso. L'innovativa dentatura ad A è ottimizzata per garantire un funzionamento morbidissimo e prestazioni altissime assicurando la massima delicatezza nei confronti dei tessuti ossei da recidere.

Grazie al rivestimento duro in ZrN (nitruro di zirconio) la fresa corrisponde alle esigenze elevate che le superfici degli strumenti chirurgici di preparazione dell'osso devono soddisfare. Il tagliente di transizione consente di affondare la fresa nella sostanza ossea anche assialmente. L'innovativa geometria del tagliente assicura una preparazione mirata e produce una superficie ossea più levigata che favorisce la guarigione.

Fresa de hueso C141AC

Fresa de hueso para el trabajo cuidadoso de la sustancia ósea. El nuevo dentado-A optimizado garantiza un funcionamiento del instrumento muy silencioso con mayor capacidad de corte y con el máximo cuidado hacia la sustancia ósea mecanizada.

Mediante el duro revestimiento con ZrN (Nitruro de zirconia) la fresa cumple con los requisitos más exigentes establecidos para el mecanizado quirúrgico óseo en una superficie de alta calidad. La hoja de transición permite también una inmersión axial en la sustancia ósea. El diseño de corte de nuevo desarrollo garantiza un trabajo controlado, así como una superficie lisa de la sustancia ósea para una buena cicatrización.

Brocas de osso C141AC

Brocas de osso para trabalho cuidadoso em tecido ósseo. O novo dentado A, assegura a rotação muito tranquila do instrumento, em simultâneo com excelente poder de corte, resultando em cuidado máximo da substância óssea a ser fragmentada.

Devido ao revestimento rijo com ZrN (nitreto de zircônio), estes instrumentos correspondem às elevadas exigências que são colocadas em cirurgia, no que respeita a uma superfície de elevada qualidade. A lâmina de transição permite também uma penetração axial no tecido ósseo. O design de corte, inovador, garante um trabalho controlado bem como uma superfície óssea muito lisa, o que promove uma cicatrização mais rápida.

C151

Fresa speciale • Fresa especial • Fresa especial

max. 160.000

3

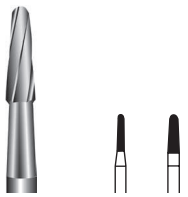
Shank	L mm		11,0
Size	ISO	Order No.	015
∅1/10 mm			
FGXL	500 **316** 199 336...	C151.316...	015
FGXXL	500 **317** 199 336...	C151.317...	015

C157

Fresa speciale
Fresa especial
Fresa especial

max. 160.000

3



Shank	L mm		5,0	5,0
Size	ISO	Order No.	011	016
∅1/10 mm				
FGXL	500 **316** 196 336...	C157.316...	011	016

C161 LINDEMANN

Fresa per osso • Fresa para hueso • Fresa para osso

max. 3.000
Shank 316, 160.000

3

Shank	L mm		9,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
HP	500 **104** 408 295...	C161.104...	016
RAXL	500 **206** 408 295...	C161.206...	016
RAL	500 **205** 408 295...	C161.205...	016
FGXL	500 **316** 408 295...	C161.316...	016

C162 LINDEMANN

Fresa per osso • Fresa para hueso • Fresa para osso

max. 3.000
Shank 316, 160.000

3

Shank	L mm		9,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
HP	500 **104** 408 297...	C162.104...	016
RAXL	500 **206** 408 297...	C162.206...	016
RAL	500 **205** 408 297...	C162.205...	016
FGXL	500 **316** 408 297...	C162.316...	016

C162A LINDEMANN

Fresa per osso • Fresa para hueso • Fresa para osso

max. 3.000
Shank 316 + 317, 160.000

3

Shank	L mm		10,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
HP	500 **104** 408 298...	C162A.104...	016
RAXL	500 **206** 408 298...	C162A.206...	016
FGXL	500 **316** 408 298...	C162A.316...	016
FGXXL	500 **317** 408 298...	C162A.317...	016

C162A

Taglio con alta efficienza per ridurre le vibrazione durante la preparazione.

Corte con un efectivo tallar preparación con bajo nivel de vibraciones.

Desenho com alta eficiência de corte preparação com baixo nível de vibrações.

C162S

Fresa per osso
Fresa para hueso
Fresa para osso

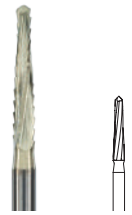
3

Shank	L mm		10,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
HP	500 **104** 408 337...	C162S.104...	016
RAXL	500 **206** 408 337...	C162S.206...	016
FGXL	500 **316** 408 337...	C162S.316...	016
	max.	opt.	
HP	40.000	20.000	
RAXL	40.000	20.000	
FGXL	100.000	60.000	

C162AC

Fresa per osso
Fresa para hueso
Fresa para osso

3



Shank	L mm		9,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
FGXL	506 **316** 408 297...	C162AC.316...	016
	max.	opt.	
	100.000	6.000	

C162AC

Strato indurente di ZrN (nitruro di zirconio). Indicazioni: Per la lavorazione delicata della sostanza ossea. Per tagli della sostanza ossea, nel quadro di una osteotomia o osteoplastica. Per la preparazione del tessuto osseo e ricoperture ossee, per la resezione apicale di radici, come pure per la rimozione chirurgica di denti ritenuti.

Duro revestimiento de ZrN (nitruro de zirconio). Indicaciones: Fresa para hueso cónica para una preparación cuidadosa de la sustancia ósea. Para cortes óseos como parte de una osteotomía u osteoplastia, para preparación de sustancia ósea y tapas óseas, para resección apical y extracción quirúrgica de dientes retenidos.

Revestimento duro com ZrN (nitrito de zircônio). Indicações: Para corte suave de tecido ósseo. Para corte de osso no decorrer de osteotomia ou osteoplastia. Para preparação de osso e de retalhos ósseos, para apicectomia e ainda para remoção de dentes inclusos.

C163A

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso

opt. 3.000

3

Shank	L mm		6,0
Size	ISO	Order No.	014
∅1/10 mm			
HP	500 **104** 408 298...	C163A.104...	014
RAL	500 **205** 408 298...	C163A.205...	014

C166 LINDEMANN

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso

opt. 3.000

3

Shank	L mm		10,0
Size	ISO	Order No.	021
∅1/10 mm			
HP	500 **104** 409 297...	C166.104...	021
RAXL	500 **206** 409 297...	C166.206...	021
RAL	500 **205** 409 297...	C166.205...	021

C166A

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso

opt. 3.000

3

Shank	L mm		10,0
Size	ISO	Order No.	021
⌀1/10 mm			
HP	500 **104** 409 298...	C166A.104...	021
RAXL	500 **206** 409 298...	C166A.206...	021

C166SAC

Strato indurente di ZrN (nitruro di zirconio)

Duro revestimiento de ZrN (nitruro de zirconio)

Revestimento duro com ZrN (nitrito de zircônio)

C166SAC

Fresa per osso
Fresa para hueso
Fresa para osso

3

Shank	L mm		10,0
Size	ISO	Order No.	021
⌀1/10 mm			
HP	506 **104** 409 337...	C166SAC.104...	021
	max.	opt.	
	100.000	20.000	

C167 LINDEMANN

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso

opt. 3.000

3

Shank	L mm		10,0
Size	ISO	Order No.	023
⌀1/10 mm			
HP	500 **104** 410 297...	C167.104...	023
RAXL	500 **206** 410 297...	C167.206...	023

C254

Fresa per impianti a lama
Fresa para blade implantes
Fresa para blade implantes

opt. 80.000, max. 100.000

3

Shank	L mm		6,0	6,0
Size	ISO	Order No.	010	012
⌀1/10 mm				
FGXL	500 **316** 415 296...	C254.316...	010	012
FGXXL	500 **317** 415 296...	C254.317...	010	012

C254A

Fresa per osso
Fresa para hueso
Fresa para osso

opt. * 80.000 / ** 40.000

max. 100.000

3

Shank	L mm		6,0
Size	ISO	Order No.	012
⌀1/10 mm			
FGXL *	• 500 **316** 415 298...	C254A.316...	012
FGXXL *	• 500 **317** 415 298...	C254A.317...	012
HP **	• 500 **104** 415 298...	C254A.104...	012
RAL **	• 500 **205** 415 298...	C254A.205...	012
RAXL **	• 500 **206** 415 298...	C254A.206...	012

C254A

Indicazioni: Esposizione e rimozione di denti del giudizio inclusi, resezione apicale di radici, preparazione di tessuto osseo e ricoperture ossee, taglio di denti e radici dentali.

Indicaciones: Exposición y extracción de terceros molares retenidos, resección apical, preparación de la sustancia ósea y tapas óseas, y odontosección de dientes y raíces.

Indicações: Exposição e extração de sisos inclusos, apicectomia, preparação de tecido ósseo e de retalhos ósseos, corte de dentes e raízes.

C254AAC

Fresa per osso
Fresa para hueso
Fresa para osso

3

Shank	L mm		6,0
Size	ISO	Order No.	012
⌀1/10 mm			
FGXXL	• 506 **317** 415 298...	C254AAC.317...	012
	max.	opt.	
	100.000	60.000	

C254AAC

Strato indurente di ZrN (nitruro di zirconio). Indicazioni: Esposizione e rimozione di denti del giudizio inclusi, resezione apicale di radici, preparazione di tessuto osseo e ricoperture ossee, taglio di denti e radici dentali.

Duro revestimiento de ZrN (nitruro de zirconio). Indicaciones: Exposición y extracción de terceros molares retenidos, resección apical, preparación de la sustancia ósea y tapas óseas, y odontosección de dientes y raíces.

Revestimento duro com ZrN (nitrito de zircônio). Indicações: Exposição e extração de sisos inclusos, apicectomia, preparação de tecido ósseo e de retalhos ósseos, corte de dentes e raízes.

C255A

Fresa per osso
Fresa para hueso
Fresa para osso

3

Shank	L mm		6,0
Size	ISO	Order No.	012
∅1/10 mm			
HP	• 500 **104** 597 295...	C255A.104...	012
RAXL	• 500 **206** 597 295...	C255A.206...	012
FGXXL	• 500 **317** 597 295...	C255A.317...	012
	↻ max.	↻ opt.	
HP	40.000	20.000	
RAXL	40.000	20.000	
FGXXL	100.000	60.000	

C255A

Una fresa cilindrica per tagli sottili ed efficaci con uno spessore soltanto di 1,2 mm. Indicazioni: esposizione ed estrazione di denti inclusi, resezioni apicali di radici, preparazione del tessuto osseo e di coperchi ossei, taglio di denti e radici dentali.

Una fresa de hueso cilíndrica para secciones finas de hueso de 1,2 mm de espesor. Indicaciones: exposición y extracción de cordales retenidos, resección apical, preparación de sustancia dental y colgajos óseos, sección de dientes o raíces.

Fresa de osso cilíndrica para cortes finos e eficazes com apenas 1,2 mm de espessura de corte. Indicações: Exposição e extração de sisos inclusos, cirurgia de apicectomia, preparação de tecido ósseo e retalhos e separação de dentes e raízes.

C262

Fresa speciale • Fresa especial
Fresa especial

↻ max. 3.000
Shank 316 & 317, 160.000

3

Shank	L mm		11,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
HP	500 **104** 408 299...	C262.104...	016
RAXL	500 **206** 408 299...	C262.206...	016
FGXL	500 **316** 408 299...	C262.316...	016
FGXXL	500 **317** 408 299...	C262.317...	016

C267

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso

↻ max. 100.000

3

Shank	L mm		9,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
FGXL	500 **316** 210 295...	C267.316...	016
FGXXL	500 **317** 210 295...	C267.317...	016

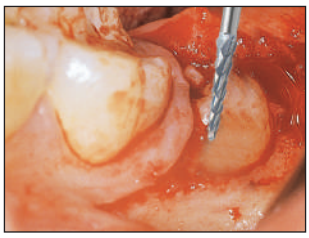
C269

Fresa speciale per micromotore
Fresa especial • Fresa especial

↻ max. 3.000
Shank 316 + 317, 160.000

3

Shank	L mm		11,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
HP	500 **104** 199 295...	C269.104...	016
RAXL	500 **206** 199 295...	C269.206...	016
FGXL	500 **316** 199 295...	C269.316...	016
FGXXL	500 **317** 199 295...	C269.317...	016



C269GK

ENDO

↻ max. 160.000

3

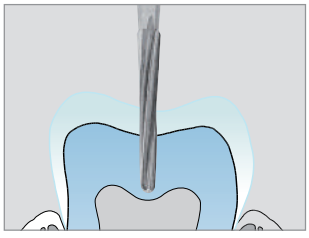
Shank	L mm		9,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
FGXL	500 **316** 219 295...	C269GK.316...	016
FGXXL	500 **317** 219 295...	C269GK.317...	016

C269GK

Fresa ottimizzata per l'apertura a imbuto di tutte le camere di polpa.

Fresa optimizada para la apertura en forma de embudo de todas las cámaras pulpares.

Broca otimizada para a abertura em forma de funil de todas as câmaras de polpa.

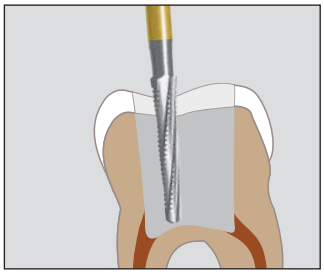


C269GKS

Espansione della camera pulpare
Expansión de la cámara pulpar
Expansão da câmara pulpar

max. 100.000 / opt. 80.000

3



Shank	L mm		9,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm		US No.	
FG	500 **314** 219 296...	**C269GKS.314...**	016

Fresa endodontica C269GKS

Fresa endodontica speciale con tagliente lungo, conico con dentatura a taglio trasversale per realizzare un accesso ad imbuto alla camera pulpare. La dentatura a taglio trasversale assicura un funzionamento dolce e una rimozione efficace della sostanza dentale. La punta arrotondata, non tagliente della fresa (save end) impedisce di penetrare nelle pareti canalari e nel pavimento della camera pulpare. Da utilizzare dopo aver asportato il tetto della camera pulpare con la fresa endodontica 802L per allargare il foro di accesso necessario a garantire il buon esito del trattamento endodontico.

Fresa Endo Acces C269GKS

Fresa especial para endodoncia con una configuración para la abrasión más larga, más cónica y dentado transversal para la realización de un acceso en forma de embudo a la cámara pulpar. El dentado transversal garantiza una abrasión silenciosa y eficaz de la sustancia dental. La punta redonda de la fresa, no cortante (sabe end) evita la penetración en las paredes del canal radicular y en el suelo de la cámara pulpar. Aplicación tras la remoción del techo de la cámara pulpar con la fresa para endodoncia 802L para ensanchar el la apertura de acceso y lograr un tratamiento endodóntico exitoso.

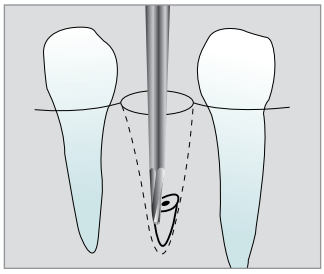
Broca endodôntica C269GKS

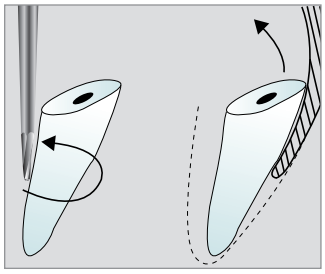
Broca endodôntica especial com configuração cortante longa, cônica e dentado transversal para criar um acesso à câmara pulpar, em forma de funil. O dentado transversal assegura a remoção tranquila e segura, de tecido dentário. A ponta do instrumento, arredondada e inativa (save end) impede a invasão inadvertida dos canais radiculares e/ou da base da câmara pulpar. Utilizar após a remoção do teto da câmara pulpar com a broca 802L, para alargar a abertura de acesso e garantir um tratamento endodôntico de sucesso.

C560

max. 160.000

3





Shank	L mm		4,0
Size	ISO	Order No.	008
∅1/10 mm			
FGXXL	500 **317** 196 336...	**C560.317...**	008

Trattamento di perimplantite
Fresa di carburo di tungsteno con gambo FGXL (lunghezza totale 30 mm), per il trattamento chirurgico della perimplantite. Per la rimozione di micro/macrostrutture su impianti di titanio, come pure per la lisciatura della superficie per impedire il più possibile la deposizione di nuova placca.

Tratamiento de la periimplantitis
Fresa de carburotungsteno con longitud de tallo FGXL (Longitud total 30 mm), para el tratamiento quirúrgico de la periimplantitis. Para la eliminación de micro y macroestructuras de los implantes de titanio y para el alisado de la superficie, reduciendo con ello la formación de nuevos depósitos.

Tratamento de peri-implantite
Finalizador de carboneto de tungstênio com comprimento de haste FGXL (comprimento total de 30 mm), ara o tratamento cirúrgico de peri-implantite. Para a remoção de micro e macroestruturas sobre implantes de titânio bem como para alisamento da superfície, de modo a evitar a formação de novos depósitos.

TC48L

Fiamma, lunga • Llama larga
Chama longa
• 12 lame • filos • lâminas
○ 30 lame • filos • lâminas

max. 80.000 / opt. 40.000

5

Shank	L mm		8,0	8,0
Size	ISO	Order No.	014	023
∅1/10 mm				
FG	• 500 **317** 249 072...	**TC48L.317...**	014	023
	○ 500 **317** 249 032...	**TC48LUF.317...**	014	023

TC379

Ovale • Ovoide • Ovóide
• 12 lame • filos • lâminas
○ 30 lame • filos • lâminas

max. 80.000 / opt. 40.000

5

Shank	L mm		3,1	4,2
Size	ISO	Order No.	014	023
∅1/10 mm				
FG	• 500 **317** 277 072...	**TC379.317...**	014	023
	○ 500 **317** 277 032...	**TC379UF.317...**	014	023

Istruzioni per l'uso
Lavorare solo con minima pressione (<2N) e con liquido di raffreddamento sterile. Velocità ottimale 40.000 giri/m. nel manipolo con anello rosso. Muovere la fresa „in senso antiorario" intorno all'impianto in modo da ridurre i bruschi cambi di direzione della fresa durante la preparazione.

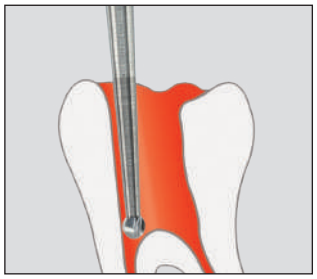
Indicaciones de uso
Utilizar aplicando ligera presión (<2N) y con refrigeración estéril. Número de revoluciones óptimo 40.000 rpm en contra-ángulo Rotring. Utilizar la fresa "en sentido contrario a las agujas del reloj" alrededor del implante hace que el instrumento trabaje mientras se reduce la preparación.

Indicações para aplicação
Trabalhar apenas com baixa pressão de contato (<2N) e com refrigeração líquida estéril. Velocidade ideal de trabalho de 40.000 rpm, no contra ângulo vermelho. Aplicar o finalizador „no sentido anti-horário" em torno do implante a fim de orientar o curso do instrumento durante o processo de preparação.

Endobur per la preparazione del canale radicolare
Nei trattamenti endodontici di denti con radici plurime, i canali non sono sempre immediatamente visibili e penetrabili. Per trovare un canale nascosto, è pertanto necessario realizzare prima un istmo parziale o per tutta la lunghezza. La nuova Endoburs è specialmente indicata per tali trattamenti.

Fresa para endodoncia (Preparación de canales radiculares)
En el tratamiento endodóntico de dientes multirradiculares, lo canales no siempre se localizan y penetran de forma inmediata. En estos casos, debe mostrarse primero un istmo sobre una parte, o toda la longitud para encontrar un canal oculto. Las nuevas fresas para endodoncia son especialmente adecuadas en estos tratamientos.

Endobur para preparação de canal radicular
Nos tratamentos endodônticos de dentes multirradiculares, os canais nem sempre são de imediato identificáveis e penetráveis. Nestes casos tem de ser exposto um istmo, em uma parte ou em toda a longitude do canal, para encontrar o canal escondido. As inovadoras endoburs, de desenvolvimento recente, são especialmente adequadas para estes tratamentos.

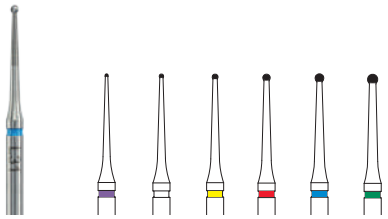


H1SEB.205 / 206

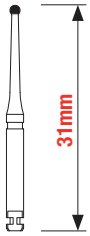
Pallina • Redondo • Redondo

max. 20.000 / opt. 1.500

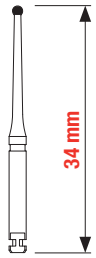
5



Shank Size ∅1/10 mm	L mm ISO	Order No.	004	006	008	010	012	014
RAL	500 **205** 004 006...	H1SEB.205...	004	006	008	010	012	014
RAXL	500 **206** 004 006...	H1SEB.206...	004	006	008	010	012	014



H1SEB.205



H1SEB.206

Utilizzo:
La dentatura affilata della fresa permette una lavorazione senza pressione e senza danneggiare la sostanza dentale. Il gambo lungo e sottile garantisce una buona visibilità della cavità di accesso. La Endobur con L34 è specialmente indicata per la lavorazione sotto microscopio, per la visibilità ottimale delle zone profonde delle cavità e l'esposizione dell'anatomia del fondo della camera pulpare. In questo modo viene facilitata sia l'apertura degli ingressi dei canali senza danneggiare la sostanza dentale sia l'esposizione dei canali chiusi.

Aplicación:
El dentado cortante de la fresa permite un trabajo sin presión y cuidadoso con la sustancia dental. El tallo largo y fino garantiza una buena visibilidad de la cavidad de acceso. La fresa para endodoncia con L34 es especialmente adecuada para el trabajo con microscopio, para una visión óptima de las zonas profundas de la cavidad, y para la presentación de la anatomía del suelo de la cámara pulpar. Esto facilita la apertura de la entrada al canal radicular y la exposición de los canales localizados.

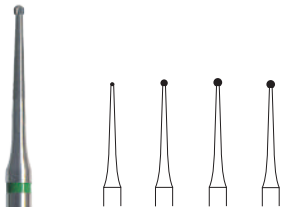
Aplicação:
A broca de corte rápido permite um trabalho sem pressão e poupa os tecidos dentários. O pescoço longo e esguio garante uma boa visualização da cavidade de acesso. As Endobur com L34 são especialmente adequadas para trabalhar sob o microscópio, para uma visão otimizada de áreas mais profundas da cavidade, permitindo uma apresentação ótima da anatomia do chão da câmara pulpar. Isso garante a abertura suave das entradas dos canais radiculares, e facilidade na exposição de canais obliterados.

H1SNL

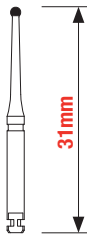
Pallina • Redondo • Redondo

max. 20.000 / opt. 1.500

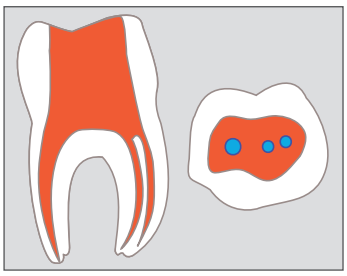
5



Shank Size ∅1/10 mm	L mm ISO	Order No. US No.	006	008	010	012
RAXL	• 500 **206** 001 003...	H1SNL.206...	006	008	010	012



H1SNL.206



H1SNL Endobur

Alesatore endodontico speciale ad alta capacità di taglio per individuare tutti i canali nei denti a radici multiple. H1SNL possiede una capacità di taglio particolarmente elevata e consente all'operatore una buona visibilità sulle parti profonde della cavità per realizzare la cavità d'accesso al sistema radicolare. Da utilizzare nel contrangolo con micromotori a velocità da 1'500 a 2'000 giri/min., senza raffreddamento, a secco, esercitando una pressione moderata.

Fresa especial para endodoncia de gran eficacia para la búsqueda de todos los canales radiculares en piezas dentales con varias raíces. La fresa H1SNL tiene una especial eficacia y garantiza una buena visibilidad en cavidades profundas para la apertura del acceso a la cavidad del sistema de los canales radiculares. Aplicación en contraángulo con micromotor a 1.500 – 2.000 rpm, sin refrigeración. Secar y trabajar aplicando una ligera presión.

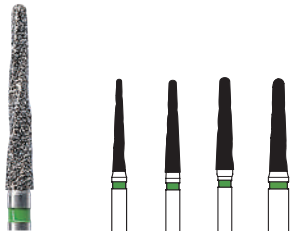
Fresa especial para endodôntia, com grande eficácia para definir a entrada dos canais radiculares em dentes multiradiculares. A fresa H1SNL tem uma eficácia especial e garante uma excelente visibilidade em cavidades profundas, na realização da cavidade de acesso ao sistema radicular. Utilização no contra-ângulo com o micromotor a 1.500-2.000 rpm, sem refrigeração. Secar o campo de trabalho e aplicar exercendo uma leve pressão.

GSD1

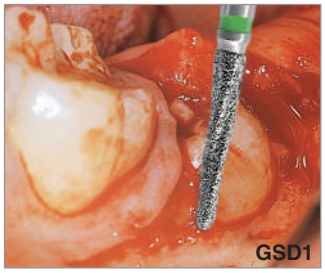
Osteotom

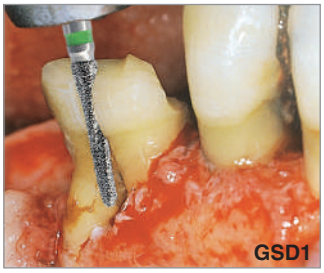
max. Corticale • Hueso compacto
Osso compacto 20.000 - 120.000
Spugnosa • Hueso esponjoso
Osso esponjoso 10.000 - 30.000

3



Shank	L mm		12,0	12,0	12,0	12,0
Size	ISO	Order No.	016	018	021	023
∅1/10 mm						
HP	806 **104** 411 534...	GSD1.104...			021	023
RA	806 **204** 411 534...	GSD1.204...		018	021	023
FG	806 **314** 411 534...	GSD1.314...	016	018	021	





Per l'alesatura e la levigatura dell'osso nonché la separazione delle radici.

Vantaggi:
La forma speciale e la superficie diamantata permettono un contatto intimo con la struttura ossea, un basso sviluppo di calore e uno scarico rapido della sostanza dentale e ossea.

Operare con irrigazione profusa.

Granulometria:
verde/grossa = 151 µm – ISO 534

Para rebajar o alisar hueso y para separar raíces de dientes.

Ventajas:
La forma especial y el recubrimiento de diamante aseguran una adaptación suave al tejido óseo, una menor generación de calor, así como una buena evacuación del tejido óseo y dental.

Deberá asegurarse siempre una refrigeración adecuado.

Tamaño de grano:
verde/grueso = 151 µm – ISO 534

Para rebaixar ou alisar osso e para separar raízes de dentes.

Vantagens:
A forma especial e o recobrimento de diamante asseguram uma adaptação suave ao tecido ósseo, uma menor libertação de calor, assim como uma boa evacuação do tecido ósseo e dentário.

Deverá assegurar-se sempre de que existe uma refrigeração adequada.

Tamanho de grão:
verde/grosso = 151 µm – ISO 534

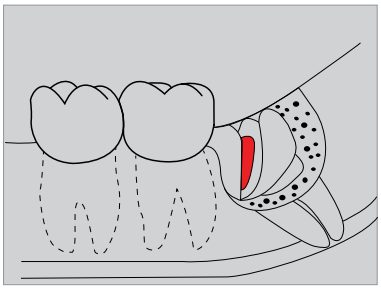
G254

Diamante della chirurgia
Diamante de la cirugía
Diamante da cirurgia

max. 100.000

3

Shank	L mm		6,0
Size	ISO	Order No.	014
∅1/10 mm			
FGXXL	• 806 **317** 415 524...	G254.317...	014



G254

Strumento diamantato chirurgico per la rimozione e la lisciatura di superfici di tessuto osseo, come pure per il taglio di denti e la truciolazione effettiva della sostanza nella osteotomia dentale.

Instrumento diamantado para cirugía, ideal para el desgaste y alisado de superficies óseas así como la sección de dientes y corte eficaz de la sustancia dental en osteotomías dentales.

Instrumento diamantado para cirúrgia, ideal para o desgaste e alisamento de tecido ósseo, assim como para a secção de dentes e corte eficaz de substância dentária em osteotomias.

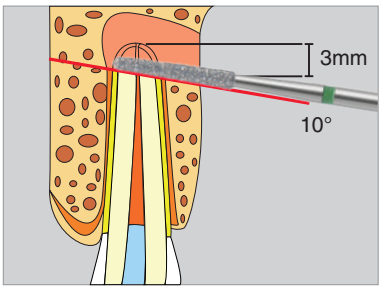
D254

Diamante della chirurgia
Diamante de la cirugía
Diamante da cirurgia

max. 100.000 / opt. 80.000

3

Shank	L mm		10,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
FGXXL	• 806 **317** 199 534...	D254.317...	016



D254

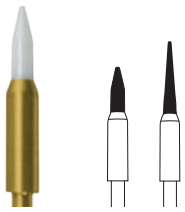
Strumento diamantato chirurgico per il taglio atraumatico dei denti e la truciolazione effettiva della sostanza dentale nella resezione apicale. Non consigliata per la truciolazione del tessuto osseo.

Instrumento diamantado para cirugía, ideal para la sección atraumática de dientes, así como un corte eficaz de la sustancia dental en la resección apical.
No está recomendado para cortar hueso.

Instrumento diamantado para cirúrgia, ideal para a secção atraumática de dentes, assim como para corte eficaz de substância dentária em resecção apical.
Contraindicado para corte de tecido ósseo.

STT249
STT250
Soft Tissue Trimmer

↻ 300.000 - 500.000
1



Shank	L mm		5,0	8,0
Size	ISO	Order No.	016	016
∅1/10 mm				
FG		STT249.314...	016	
		STT250.314...		016

Fresa per incisione tessuti STT:
Per il trattamento paradontale, in alternativa al bisturi e all'elettrochirurgia.

Il Tissue Trimmer STT è uno strumento rotante, realizzato in ceramica, che può essere usato al posto del bisturi o dell'elettrochirurgia. La parte attiva in ceramica biocompatibile separa i tessuti senza produrre calore.

Questo strumento di alta qualità viene usato per la modellazione delle gengive, l'esposizione del solco prima di prendere l'impronta, la messa a nudo delle cavità profonde, l'asportazione di tessuto di granulazione interradicolare, l'asportazione delle iperplasie gengivali/papillectomie, l'esposizione di impianti endossei e di denti inclusi.

Vantaggi:
- coagula i capillari riducendo l'emorragia
- durante il trattamento il ridotto riscaldamento evita la necrosi
- l'alta stabilità dello strumento permette un trattamento rapido e sicuro della gengiva

Non utilizzare assolutamente lo spray di irrigazione!

↻ 300.000 - 500.000

Instrumento para cortar tejidos STT:
Para la gestión de la encía. como alternativa al bisturí y la electrocirugía.

El instrumento para cortar tejidos STT, fabricado en cerámica, es un instrumento rotativo para realizar tratamientos sobre la encía, que puede utilizarse alternativamente en lugar de la electrocirugía o del bisturí. La parte activa de cerámica, biocompatible, separa el tejido sin generar calor.

Este instrumento de alta calidad se utiliza para el modelado de la encía, la apertura del surco gingival para la toma de impresiones, el descubrimiento de cavidades profundas, la remoción de tejido de granulación interradicular, la remoción de hiperplasias gingivales / papilectomías, el descubrimiento de implantes intraóseos y de dientes retenidos.

Ventajas:
- La punta de cerámica especial coagula los vasos sanguíneos y reduce la hermorragia.
- Puesto que el calentamiento es mínimo, evita la necrosis durante el tratamiento.
- Al ser el instrumento muy estable, permite un trabajo rápido y seguro en la encia.

Siempre deberá utilizarse sin spray refrigerador de agua!

↻ 300.000 - 500.000

Instrumento para cortar tecidos STT:
Para a gestão da gengiva. Como alternativa ao bisturi e à eléctrocirurgia.

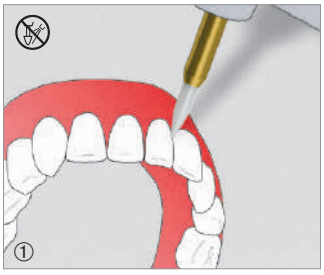
O instrumento para cortar tecidos STT, fabricado em cerâmica, é um instrumento rotativo para realizar tratamentos sobre a gengiva, que pode-se utilizar alternativamente em vez da eléctrocirurgia ou do bisturi. A parte activa de cerâmica, biocompatível, separa o tecido sem libertar calor.

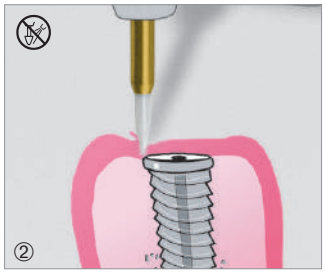
Este instrumento de alta qualidade utiliza-se para modelar a gengiva, a abertura do sulco gengival para a tomada de impressões, o descobrimento de cavidades profundas, a remoção de tecido de granulação interradicular, a remoção de hiperplasias gengivais / papilectomias, o descobrimento de implantes intraósseos e de dentes inclusos.

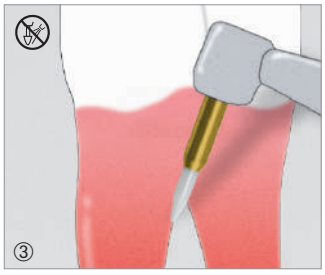
Vantagem:
- A ponta especial de cerâmica da broca, provoca coagulação e reduz a tenência de hemmorragia.
- Como só é produzido um aquecimento mínimo, a necrose dos tecidos é evitada.
- A grande estabilidade da broca permite um tratamento rápido e seguro da gengiva.

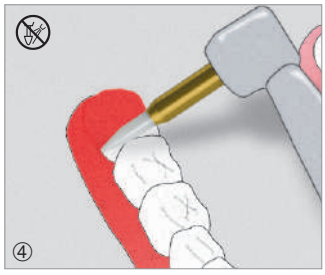
Deverá utilizar-se sempre sem spray refrigerador de agua!

↻ 300.000 - 500.000









Soft Tissue Trimmer:

① Gengivectomia (asportazione di iperplasie gengivali)
② Esposizione di impianti
③ Curettage interradicolare per asportare tessuti di granulazione
④ Escissione della mucosa per l'esposizione di denti inclusi/semi-inclusi

Soft Tissue Trimmer:

① Gingivectomía (remoción de encía hiper plásica)
② Descubrimiento de implantes
③ Raspado interradicular para la extirpación de tejido de granulación
④ Escisiones de la mucosa para descubrir dientes retenidos/semirretenidos

Soft Tissue Trimmer:

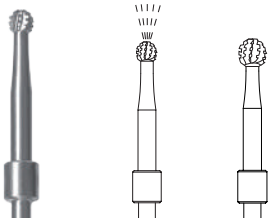
① Gengivectomia (remoção de gengiva hiper-plásica)
② Exposição de implantes
③ Raspagem interradicular para a extirpação de tecido de granulação
④ Excisões da mucosa para expor dentes inclusos/semi-inclusos

81IK

Fresa ossivora a raffreddamento interno
Fresa de hueso con refrigeración interna
Fresas de osso com refrigeração interna

opt. 1.000, max. 6.000

1



Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.	030	040
∅1/10 mm		US No.		
RAXL	330 **206** 007 172...	**81IK.206...**	030	040

Fresa ossivora in acciaio inox, a raffreddamento interno (IK), per la preparazione delicata dell'osso.

Fresa de hueso con refrigeración interna (RI) para un trabajo cuidadoso de la sustancia ósea, acero inoxidable.

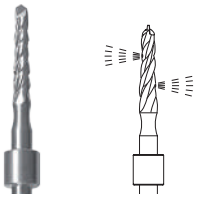
Fresas de osso com refrigeração interna (IK) para um trabalho suave em tecido ósseo, aço inoxidável.

167IK

Fresa ossivora a raffreddamento interno
Fresa de hueso con refrigeración interna
Fresas de osso com refrigeração interna

opt. 1.000, max. 6.000

1



Shank	L mm		11,0
Size	ISO	Order No.	023
∅1/10 mm		US No.	
RA	330 **204** 404 297...	**167IK.204...**	023

Fresa ossivora in acciaio inox, a raffreddamento interno (IK), per la preparazione delicata dell'osso.

Fresa de hueso con refrigeración interna (RI) para un trabajo cuidadoso de la sustancia ósea, acero inoxidable.

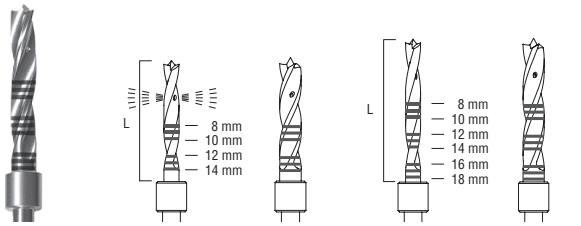
Fresas de osso e brocas com refrigeração interna Em intervenções cirúrgicas, a preparação óssea tem de decorrer com desenvolvimento mínimo de calor, a fim de garantir uma cicatrização segura. As brocas e fresas especiais, com refrigeração interna, promovem o arrefecimento eficiente do osso.

210IK

Fresa pilota a raffreddamento interno
Fresas piloto, refrigeración interna
Brocas piloto com refrigeração interna

opt. 1.000, max. 6.000

1



Shank	L mm		16,0	16,0	19,0	19,0
Size	ISO	Order No.	020	028		028
∅1/10 mm		US No.				
RA	330 **204** 428 295...	**210IK.16.204...**	020	028		
RAL	330 **205** 428 295...	**210IK.19.205...**			020	028

Fresa pilota in acciaio inox, a raffreddamento interno (IK), per implantologia, dotata di stop di profondità = 2 mm.

Fresas piloto con refrigeración interna (RI) para implantología, acero inoxidable con marcas de profundidad = 2 mm

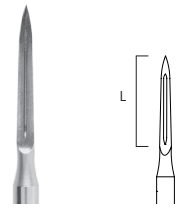
Brocas piloto com refrigeração interna (IK) para implantologia, aço inoxidável com marcação de profundidade = 2 mm

186RF

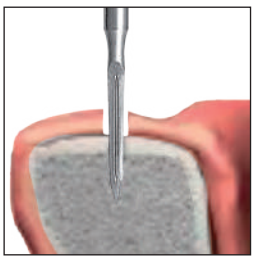
Fresa iniziale
Fresa inicial
Broca iniciadora

opt. 18.000, max. 40.000

5



Shank	L mm		12,0
Size	ISO	Order No.	018
∅1/10 mm		US No.	
HP	330 **104** 684 377...	**186RF.104...**	018
RA	330 **204** 684 377...	**186RF.204...**	018



Fresa iniziale 186RF

La fresa iniziale viene utilizzata come primo strumento negli interventi chirurgici per marcare il punto d'inserimento ed evitare lo scivolamento della fresa a spirale successivamente impiegata, in particolare nelle creste acuminate.

Fresa inicial 186RF

La fresa inicial se utiliza en el fresado quirúrjico como primer instrumento para establecer una que evite que las siguientes fresas de espiral resbalen, especialmente en crestas alveolares en forma de punta.

Broca inicial 186RF

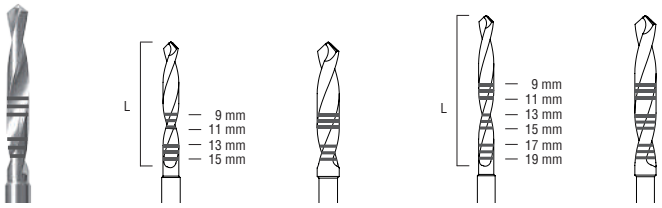
A broca iniciadora, é o primeiro instrumento a ser aplicado em intervenções cirúrgicas, com o objetivo de executar uma marcação que impeça o deslizamento da broca espiralada, a ser utilizada na fase de trabalho que se segue, especialmente em cristas alveolares pontiagudas.

210L

Fresa pilota
Fresas piloto
Brocas piloto

↻ opt. 1.000, ↻ max. 6.000

1



Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.	16,0	16,0	20,0	20,0
∅1/10 mm		US No.	020	028	020	028
RA	330 **204** 428 364...	**210L.16.204...**				
RAL	330 **205** 428 364...	**210L.20.205...**	020	028		
					020	028

Fresa pilota 210L

Le frese pilota ad elevata resa tagliente sono ideali per tutti i comuni sistemi implantari, da utilizzare nella preparazione iniziale del sito d'impianto. La geometria speciale della punta nonché le elevate qualità di foratura assiale permettono di effettuare una foratura precisa. Le grandi scanalature garantiscono un'ottima rimozione del materiale. I contrassegni di profondità incisi al laser a intervalli di 2 mm permettono di verificare visivamente la profondità di inserimento.

Fresas piloto 210L

Las fresas piloto de corte agresivo sirven como fresas iniciales de todos los sistemas de implantes habituales para la preparación inicial del lecho implantario. La punta de la fresa especialmente confeccionada y las buenas propiedades axiales de la fresa, permiten una perforación precisa. Los grandes espacios para las virutas garantizan una evacuación rápida de éstas. Las marcas de profundidad realizadas con láser en intervalos de 2 milímetros permiten una visualización exacta de la profundidad de perforación.

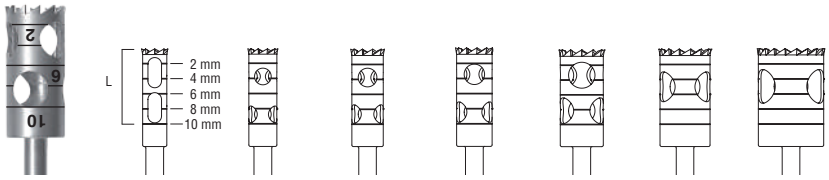
Brocas piloto 210L

As brocas piloto cortantes estão indicadas como broca prévia, em todos os sistemas convencionais de implantes, para a preparação inicial do leito do implante. A ponta da broca, de configuração especialmente desenvolvida, bem como as boas propriedades de perfuração axial, permitem uma perfuração centrada. As ranhuras espaçosas permitem uma evacuação rápida de lascas ósseas. As marcações de profundidade efetuadas a laser, com intervalos de 2 milímetros, permitem a visualização exata da profundidade de penetração.

229

Fresa di trapanazione, cilindro
Trépano, cilindro
Trépano cilindro

1

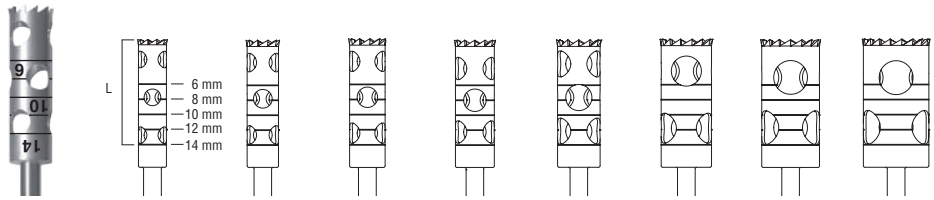


Shank	L mm							
Size	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
∅1/10 mm		US No.	025	030	035	040	050	060	080
RAL	330 **205** 486 001...	**229.205...**							
		→⌴←	025	030	035	040	050	060	080
		↻ opt.	3.50	4.00	4.50	5.00	6.00	7.00	9.00
		↻ max.	1.000	1.000	1.000	1.000	500	500	500
			6.000	6.000	6.000	6.000	3.000	3.000	3.000

229L

Fresa di trapanazione, cilindro lungo
Trépano, cilindro largo
Trépano cilindro longo

1



Shank	L mm								
Size	ISO	Order No.	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0
∅1/10 mm		US No.	030	035	040	045	050	060	070	080
RAL	330 **205** 555 001...	**229L.205...**								
		→⌴←	030	035	040	045	050	060	070	080
		↻ opt.	4.00	4.50	5.00	5.50	6.00	7.00	8.00	9.00
		↻ max.	1.000	1.000	1.000	1.000	500	500	500	500
			6.000	6.000	6.000	6.000	3.000	3.000	3.000	3.000

Frese di trapanazione 229, 229L

Fresa speciale per l'impiego in chirurgia maxillofacciale e implantologia che permette di effettuare trapianti di cilindri ossei e l'estrusione dell'osso (copertura ossea in apicectomia) in modo facile e preciso. Le elevate qualità di foratura assiale permettono di effettuare una foratura precisa. La facilità di taglio in ambito osseo permette di realizzare preparazioni non traumatiche. I contrassegni di profondità incisi al laser a intervalli di 2 mm permettono di verificare visivamente la profondità di inserimento.

Trépanos 229, 229L

Especial para la aplicación en la cirugía maxilar y la implantología para la realización simple y precisa de trasplantes óseos cilíndricos y la remoción de hueso (tapa de hueso en una resección apical retrógrada). Las buenas propiedades axiales de fresado hacen posible una perforación dirigida. El dentado óseo de alta capacidad permite un tratamiento atraumático. Las marcas de profundidad por láser en intervalos de 2 milímetros, permiten una visualización exacta de la profundidad de penetración.

Trépanos 229, 229L

Especialmente indicados para cirurgia maxilar e implantologia, têm como objetivo obter facilmente transplantes ósseos cilíndricos, bem como a extração de tecido ósseo (retalho ósseo em apicetomias). As boas propriedades de penetração axial permitem uma perfuração precisa. O dentado especial para corte de tecido ósseo promove um tratamento atraumático do osso. As marcações guia de profundidade, efetuadas a laser, com intervalos de 2 milímetros, permitem o controle visual exato da profundidade de penetração.

Frese in acciaio per garantire una preparazione precisa

Ogni preparazione è un procedimento complesso che consiste in varie fasi. La linea integrata di strumenti Edenta vi permette di procedere in maniera scorrevole alla fase lavorativa successiva riducendo i cambi degli strumenti e i tempi di preparazione.

L'assortimento di strumenti in acciaio di Edenta offre strumenti di precisione universali per i più svariati usi, dalla preparazione di cavità al trattamento chirurgico.

Instrumentos de aço para uns preparos com resultados de precisão

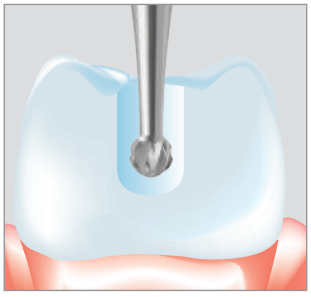
Cada preparo é um processo sequencial. Com o instrumental específico Edenta trabalhará fluidamente passando de fase em fase de trabalho, necessitando de menos trocas de instrumento e com um tempo de preparação mais curto.

O sortido de aço oferece-lhe uns instrumentos de precisão de uso universal para muitas aplicações, desde a preparação cavitária até ao tratamento cirúrgico.

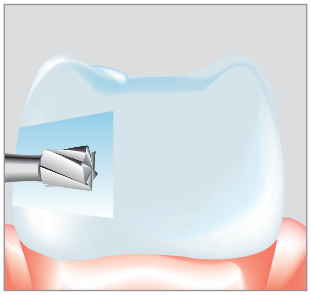
Instrumentos de acero para unas preparaciones con resultados de precisión

Cada preparación es un proceso conjuntado. Con el instrumental específico Edenta trabajará Ud. fluidamente pasando de una fase del trabajo a la próxima, necesitando menos cambios de instrumento y con un tiempo de preparación más corto.

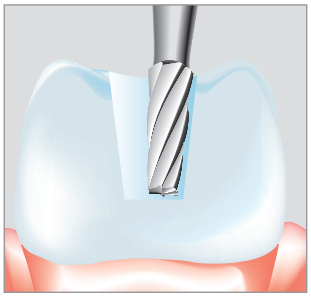
El surtido de acero le ofrece a Ud. unos instrumentos de precisión de uso universal para muchas aplicaciones, desde la preparación cavitaria hasta el tratamiento quirúrgico.



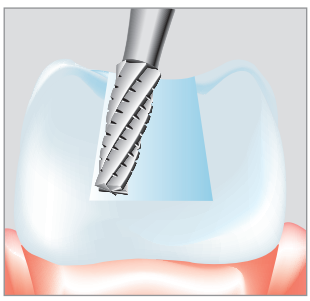
Escavazione, ritenzione, perforazione, penetrazione, trapanazione.
Excavación, retención, perforación, penetración, trepanación.
Escavação, retenção, perfuração, penetração, trepanação.



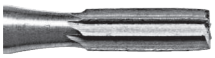
Ritenzione nella cavità di V classe con sottosquadro.
Retención en la cavidad de Clase V, con socavado o ensanchamiento.
Retenção na cavidade de Classe V, com retenção ou alargamento.



Forme della cavità o del moncone con allargamento o bisellatura, inlay, onlay.
Preparación de la cavidad o del muñón con ampliación o biselado, inlay, onlay.
Preparação da cavidade ou do troquel com ampliação ou biselado, inlay, onlay.



FRESE
FRESAS
FRESAS

	pagina Página
Pallina Redonda Redonda	68
Cono rovesciato Cono invertido Cone invertido	68
 Cilindro Cilindro Cilindro	68
Cilindro Cilindro Cilindro	69
Cono Cónica Cónica	69

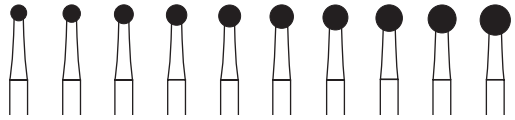
STRUMENTI CHIRURGICI
INSTRUMENTOS QUIRÚRGICOS
INSTRUMENTOS CIRÚRGICOS

	pagina Página
Fresa per osso Fresa para hueso Fresa para osso LINDEMANN	70
Fresa per osso Fresa para hueso Fresa para osso LINDEMANN	70 - 71

1
Pallina
Bola
Bola
5

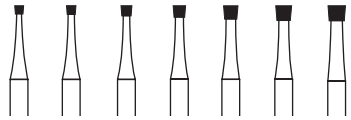
Shank	L mm										
Size	ISO	Order No.	005	006	007	008	009	010	012	014	016	018
∅1/10 mm		US No.	¼	½		1		2	3	4	5	6
RA	310 **204** 001 001...	**1.204...**	005	006	007	008	009	010	012	014	016	018
	↻ max.		50.000									

1
Pallina
Bola
Bola
5



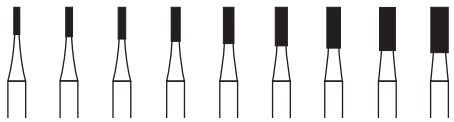
Shank	L mm										
Size	ISO	Order No.	021	023	025	027	029	031	033	035	037	040
∅1/10 mm		US No.	7	8	9			11				
RA	310 **204** 001 001...	**1.204...**	021	023	025	027	029	031	033	035	037	040
	↻ max.		30.000				25.000			20.000		

2
Cono rovesciato
Cono invertido
Cone invertido
5



Shank	L mm								
Size	ISO	Order No.	010	012	014	016	018	021	023
∅1/10 mm		US No.	35	36	37	38	39	40	41
RA	310 **204** 010 001...	**2.204...**	010	012	014	016	018	021	023
	↻ max.		50.000				30.000		

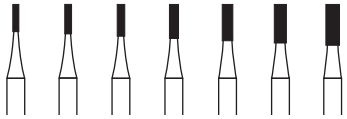
21
Cilindro
Cilindro
Cilindro
5



Shank	L mm									
Size	ISO	Order No.	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0
∅1/10 mm		US No.	008	009	010	012	014	016	018	021	023
RA	310 **204** 107 006...	**21.204...**	56		57	58	59	60	61	62	63
	↻ max.		008	009	010	012	014	016	018	021	023
			50.000					30.000			

36

Cilindro
Cilindro
Cilindro
5



Shank	L mm		3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4
Size	ISO	Order No.	008	009	010	012	014	016	018
∅1/10 mm		US No.	556		557	558	559	560	561
RA	310 **204** 107 002...	**36.204...**	008	009	010	012	014	016	018
	max.		50.000						30.000

38

Cono
Cónica
Cónica
5

Shank	L mm		3,6	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4
Size	ISO	Order No.	008	010	012	014	016	018
∅1/10 mm		US No.	699	700	701		702	
RA	310 **204** 168 002...	**38.204...**	008	010	012	014	016	018
	max.		50.000					30.000

RF161 LINDEMANN

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso

max. 3.000
Shank 316, 160.000

3

Shank	L mm		9,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
HP	330 **104** 408 295...	**RF161.104...**	016
RAL	330 **205** 408 295...	**RF161.205...**	016
FGXL	330 **316** 408 295...	**RF161.316...**	016

RF162 LINDEMANN

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso

max. 3.000
Shank 316, 160.000

3

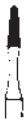
Shank	L mm		9,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
HP	330 **104** 408 297...	**RF162.104...**	016
RAL	330 **205** 408 297...	**RF162.205...**	016
FGXL	330 **316** 408 297...	**RF162.316...**	016

RF163 LINDEMANN

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso

max. 3.000

3



Shank	L mm		5,0
Size	ISO	Order No.	014
∅1/10 mm			
HP	330 **104** 406 297...	**RF163.104...**	014
RAL	330 **205** 406 297...	**RF163.205...**	014

RF166 LINDEMANN

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso

max. 3.000

3

Shank	L mm		10,0
Size	ISO	Order No.	021
∅1/10 mm			
HP	330 **104** 409 297...	**RF166.104...**	021
RAL	330 **205** 409 297...	**RF166.205...**	021

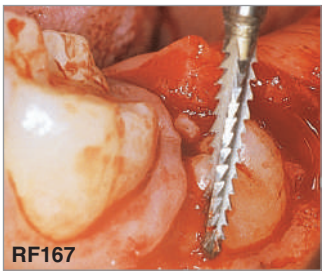
RF167 LINDEMANN

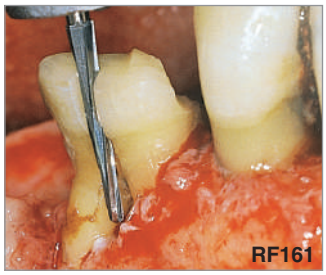
Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso

max. 3.000

3

Shank	L mm		10,0
Size	ISO	Order No.	023
∅1/10 mm			
HP	330 **104** 410 297...	**RF167.104...**	023
RAL	330 **205** 410 297...	**RF167.205...**	023


RF167

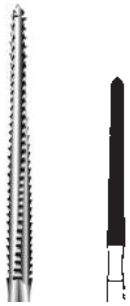

RF161

RF168 LINDEMANN

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso

↻ max. 3.000

3



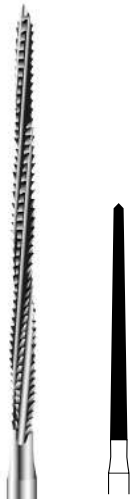
Shank	L mm		22,0
Size	ISO	Order No.	023
∅1/10 mm			
HPL	330 **105** 411 297...	RF168.105...	023

RF169 LINDEMANN

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso

↻ max. 3.000

3



Shank	L mm		35,0
Size	ISO	Order No.	023
∅1/10 mm			
HPXL	330 **106** 412 297...	RF169.106...	023

RF A

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso

3, ↻ max. per Micromotor 160.000

Shank	L mm		8,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
FGXL	330 **316** 408 297...	RFA.316...	016

RF B

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso

3, ↻ max. per Micromotor 160.000

Shank	L mm		9,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
FGXL	330 **316** 408 297...	RFB.316...	016

RF C

Fresa per osso • Fresa para hueso
Fresa para osso

3, ↻ max. per Micromotor 160.000

Shank	L mm		10,5
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
FGXL	330 **316** 408 291...	RFC.316...	016

Frese diamantate per garantire una preparazione precisa

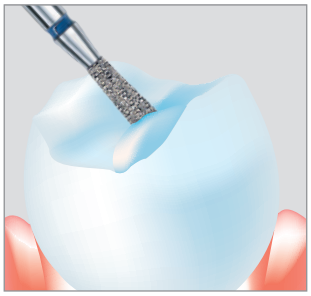
Ogni preparazione è un procedimento complesso che consiste in varie fasi. La linea integrata di strumenti Edenta vi permette di procedere in maniera scorrevole alla fase lavorativa successiva riducendo i cambi degli strumenti e i tempi di preparazione.

L'assortimento di strumenti diamantati offre strumenti universali, per i più svariati usi, dalla preparazione delle cavità, dei monconi per corone e delle veneer al trattamento paradontale.

Instrumentos diamantados para unas preparaciones con resultados de precisión

Cada preparación es un proceso conjuntado. Con el instrumental específico trabajará Ud. con menos cambios de instrumento y con un tiempo de preparación más corto.

El surtido de instrumentos diamantados le ofrece a Ud. unos instrumentos de uso universal para muchas aplicaciones, desde la preparación cavitaria, pasando por la preparación de muñones para coronas y la preparación de carillas hasta el tratamiento periodontal.

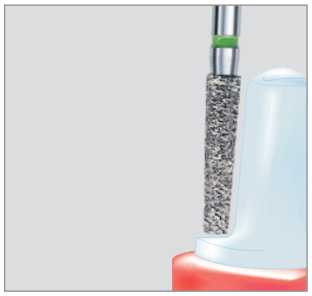


Preparazione occlusale.
Ricostruzione del tavolato occlusale.
Preparación oclusal.
Restablecimiento de la superficie oclusal.
Preparação oclusal.
Restabelecimento da superfície oclusal.

Instrumentos diamantados para uns preparos com resultados de precisão

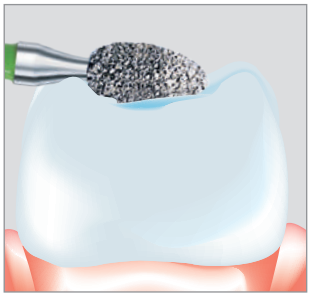
Cada preparo é um processo sequencial. Com o instrumental específico trabalhará com menos trocas de instrumento e com um tempo de preparação mais curto.

O sortido de instrumentos diamantados oferece-lhe uns instrumentos de uso universal para muitas aplicações, desde a preparação cavitária, passando pela preparação de troqueis para coroas e a preparação de facetas até ao tratamento periodontal.



Preparazione dei monconi per corone, preparazione a spalla e a chamfer.
Preparación de muñones para coronas.
Preparación en chánfer o chánfer redondeado.
Preparação de troqueis para coroas.
Preparação em chanfre ou chanfre arredondado.

Preparazione per inlay e onlay in ceramica o composito.
Preparación para inlays y onlays cerámicos/de composite.
Preparação para inlays e onlays cerâmicos/de compósito.



Correzione dei punti di contatto occlusali.
Ajuste oclusal de los puntos de contacto.
Ajuste oclusal dos pontos de contacto.

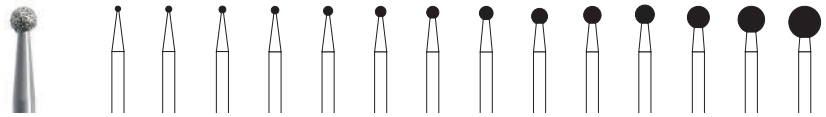
STRUMENTI PER PREPARAZIONE
INSTRUMENTOS DE PREPARACIÓN
INSTRUMENTOS DE PREPARAÇÃO

	pagina Página
Pallina Redondo Redondo	74
Cono rovesciato Cono invertido Cone invertido	75
Eliminazione amalgama Eliminador de amalgama Eliminador de amálgama	75
Cono rovesciato Cono invertido Cone invertido	74 - 75
Doppio cono Barril Barril	75
Lenticolare Lenteja Bordo de faca	76
Ruota Rueda Roda	75
Pera Pera Pêra	76
Marcatore di profondità Marcador de profundidad Marcador de profundidade	76
Cilindro Cilindro Cilindro	76 - 78
Fresa a taglio frontale Corte frontal Corte frontal	78
TwoGrit Diamond	78
Cono Cónico Cónico	79 - 82
Cono a punta Cónico, puntiagudo Cónico, pontiagudo	80 - 82
Cono a punta arrotondata Cónico, punta redondeada Cónico, ponta redonda	80 - 81
Fiamma Llama Chama	82 - 85
Curettage, conica Torpedo, cónico Torpedo, cónico	84
Curettage Torpedo Torpedo	83
Cilindro a punta arrotondata Cilindro, punta redondeada Cilindro, ponta redonda	84 - 85
Cilindro a punta Cilindro, puntiagudo Cilindro, pontiagudo	85
Football Pelota rugby, alargada Bola rugby, alargada	85
Ovale Pelota rugby Bola rugby	86
Ovale Ovoide Ovoide	86
Granata Granada Granada	86
Per modellare la superficie Para conformar superficies Para dar forma a superfícies	86
Interprossimale Interproximal Interproximal	86
Ruota Rueda Roda	86
Bambino Bambino Bambino	86
Per modellare occlusale Para contornear oclusal Para contorno oclusal	87
Cono arrotondato con punta di guida Cono redondeado con guida Cone arredondado com guia	89
Reducer Reducer Reducer	90
Rapid Grinder Rapid Grinder Rapid Grinder	90
Turbodiamanten Turbo diamonds Diamantés Turbo	91 - 92
Perio Red	93
MAGIC SET **CROWN PREP-SET**	94 - 95 95
K-DIAMANT	96 - 97
ZirTec K802L	97
DIACUT / DIACUT TURBO	98 - 100
WhiteTiger	101 - 104
STRISCE DIAMANTATE TIRAS DIAMANTADAS TIRAS DIAMANTADAS	105 - 111

801

Pallina
Bola
Bola

5

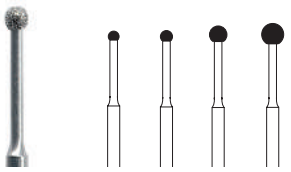


Shank	L mm															
	ISO	Order No.														
FG	806 **314** 001 524...	**801.314...**	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	029	035	042
	● 806 **314** 001 504...	**C 801.314...**					012	014	016	018	021	023	025	029	035	
	● 806 **314** 001 514...	**F 801.314...**	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	029	035	
	● 806 **314** 001 534...	**G 801.314...**					012	014	016	018	021	023	025	029	035	042
	● 806 **314** 001 544...	**SG 801.314...**					012	014	016	018	021	023	025	029	035	
FGXL	806 **316** 001 524...	**801.316...**				010	012	014	016	018		023				
FGXL	● 806 **316** 001 534...	**G 801.316...**						014	016	018		023				
FGXL	● 806 **316** 001 544...	**SG 801.316...**							016	018						
RA	806 **204** 001 524...	**801.204...**				010	012	014	016	018		023		029		

801L

Pallina, lunga
Bola larga
Bola longa

5

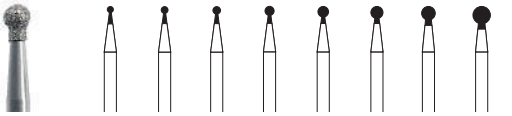


Shank	L mm					
	ISO	Order No.				
FG	806 **314** 697 524...	**801L.314...**	014	016	023	029
	● 806 **314** 697 534...	**G 801L.314...**	014	016	023	029
	● 806 **314** 697 544...	**SG 801L.314...**	014	016	023	029

802

Pallina con collare
Bola con extensión
Bola com extensão

5



Shank	L mm								
	ISO	Order No.							
FG	806 **314** 002 524...	**802.314...**	008	009	010	012	014	016	018	023
	● 806 **314** 002 514...	**F 802.314...**						016		
	● 806 **314** 002 534...	**G 802.314...**				012	014	016	018	023
	● 806 **314** 002 544...	**SG 802.314...**					014	016	018	

805

Cono rovesciato
Cono invertido
Cone invertido

5

Shank	L mm		1,0	1,0	1,0	1,2	1,6	1,6	1,6	1,9	2,5
	ISO	Order No.									
FG	806 **314** 010 524...	**805.314...**	008	009	010	012	014	016	018	021	023
	● 806 **314** 010 514...	**F 805.314...**					014				
	● 806 **314** 010 534...	**G 805.314...**				012	014	016	018	021	
	● 806 **314** 010 544...	**SG 805.314...**					014	016	018	021	
RA	806 **204** 010 524...	**805.204...**			010	012	014	016			

806

Cono rovesciato con collare
Cono invertido con extensión
Cone invertido com extensão

5

Shank	L mm		2,0	2,0	3,0	3,0	3,0	3,0
	ISO	Order No.						
FG	806 **314** 019 524...	**806.314...**	009	010	012	014	016	018
	● 806 **314** 019 534...	**G 806.314...**		010	012	014	016	018
	● 806 **314** 019 544...	**SG 806.314...**				014	016	018

807

Cono rovesciato
Cono invertido
Cone invertido

5

Shank	L mm		3,0	3,5	3,5	4,0	5,0	5,0	6,0
	ISO	Order No.							
FG	806 **314** 225 524...	**807.314...**	010	012	014	016	018	021	023
	• 806 **314** 225 534...	**G 807.314...**		012	014	016	018	021	
	• 806 **314** 225 544...	**SG 807.314...**				016			

807L

Cono rovesciato, lungo
Cono invertido, largo
Cone invertido, longo

5

Shank	L mm		7,0
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 226 524...	**807L.314...**	018

808

Cono rovesciato
Cono invertido
Cone invertido

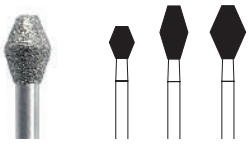
5

Shank	L mm		0,7	0,8
	ISO	Order No.		
FG	806 **314** 014 524...	**808.314...**	018	023

811

Doppio cono, interno
Barril
Barril

5



Shank	L mm		4,2	7,0	7,0
	ISO	Order No.			
FG	806 **314** 038 524...	**811.314...**	033	037	047
	• 806 **314** 038 534...	**G 811.314...**	033	037	047
	• 806 **314** 038 544...	**SG 811.314...**	033	037	047

813

Fresa per eliminazione amalgama
Eliminador de amalgama
Eliminador de amálgama

5

Shank	L mm		1,5	1,5	2,0	2,0
	ISO	Order No.				
FG	806 **314** 032 524...	**813.314...**	010	014	016	018
	• 806 **314** 032 534...	**G 813.314...**		014	016	
	• 806 **314** 032 544...	**SG 813.314...**				018

813L

Fresa per eliminazione amalgama
Eliminador de amalgama
Eliminador de amálgama

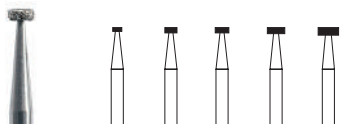
5

Shank	L mm		3,0	3,0
	ISO	Order No.		
FG	806 **314** 523 524...	**813L.314...**	014	016
	• 806 **314** 523 534...	**G 813L.314...**	014	016

815

Ruota
Rueda
Roda

5



Shank	L mm		0,5	0,7	0,7	0,8	1,0
	ISO	Order No.					
FG	806 **314** 040 524...	**815.314...**	012	016	018		027
	• 806 **314** 040 534...	**G 815.314...**			018	023	027

817

Ruota
Rueda
Roda

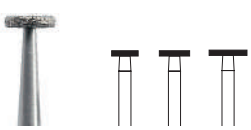
5

Shank	L mm		0,5
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 041 524...	**817.314...**	047
	• 806 **314** 041 534...	**G 817.314...**	047

818

Ruota
Rueda
Roda

5



Shank	L mm		0,7	0,7	0,7
	ISO	Order No.			
FG	806 **314** 042 524...	**818.314...**	035	040	050
	• 806 **314** 042 534...	**G 818.314...**		040	050

820

Ruota
Rueda
Roda

5

Shank	L mm		2,0
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 043 524...	**820.314...**	040

822

Pera
Pera
Pêra

5

Shank	L mm		2,0	2,0	2,0	3,0
	ISO	Order No.				
FG	806 **314** 237 524...	**822.314...**	008	009	010	012
	• 806 **314** 237 514...	**F 822.314...**				012
	• 806 **314** 237 534...	**G 822.314...**	008	009	010	012
	• 806 **314** 237 544...	**SG 822.314...**				012

825

Lenticolare
Lenteja
Bordo de faca

5

Shank	L mm		0,8	0,9	1,5	1,5
	ISO	Order No.				
FG	806 **314** 304 524...	**825.314...**	018	025	040	050

830

Pera
Pera
Pêra

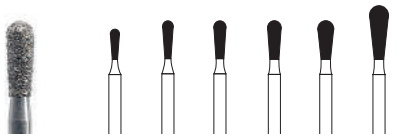
5

Shank	L mm		2,5	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	5,1
	ISO	Order No.								
FG	806 **314** 238 524...	**830.314...**	008	009	010	012	014	016	018	021
	• 806 **314** 238 504...	**C 830.314...**				012				
	• 806 **314** 238 514...	**F 830.314...**			010	012	014			
	• 806 **314** 238 534...	**G 830.314...**			010	012	014	016	018	021
	• 806 **314** 238 544...	**SG 830.314...**				012	014	016		

830L

Pera, lunga
Pera, larga
Pêra, longa

5

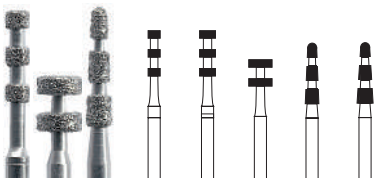


Shank	L mm		4,0	5,0	5,0	5,0	5,0	7,0
	ISO	Order No.						
FG	806 **314** 239 524...	**830L.314...**	012	014	016	018	021	025
	• 806 **314** 239 504...	**C 830L.314...**		014				
	• 806 **314** 239 514...	**F 830L.314...**	012	014	016			
	• 806 **314** 239 534...	**G 830L.314...**	012	014	016	018	021	025
	• 806 **314** 239 544...	**SG 830L.314...**		014	016	018	021	025

834 / 834A / 868A

Marcatore di profondità
Marcador de profundidad de corte
Marcador de profundidade de corte

5



Shank	L mm		6,0	6,0	3,5	8,0	8,0
	ISO	Order No.	**834**	**834**	**834A**	**868A**	**868A**
FG	806 **314** 552 524...	**834.314...**	016	021			
	806 **314** 000 524...	**834A.314...**			031		
	806 **314** 000 524...	**868A.314...**				018	021
Profondità di taglio • Profundidad • Profundidade corte – **Tmm**			0,3	0,5	1,0	0,3	0,4

835

Cilindro a punta piatta
Cilindro, punta plana
Cilindro, ponta plana

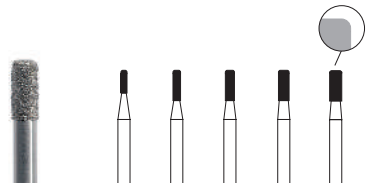
5

Shank	L mm		3,0	3,0	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
	ISO	Order No.								
FG	806 **314** 107 524...	**835.314...**	007	008	009	010	012	014	016	018
	• 806 **314** 107 514...	**F 835.314...**				010				
	• 806 **314** 107 534...	**G 835.314...**			009	010	012	014	016	018
	• 806 **314** 107 544...	**SG 835.314...**				010	012	014	016	
RA	806 **204** 107 524...	**835.204...**				010	012	014	016	

835KR

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, canto redondeado
Cilindro, canto redondo

5

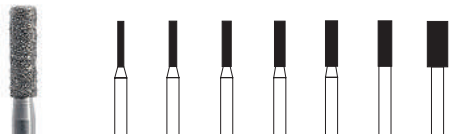


Shank	L mm		3,0	4,0	4,0	4,0	4,0
	ISO	Order No.					
FG	806 **314** 156 524...	**835KR.314...**	008	010	012	014	
	• 806 **314** 156 514...	**F 835KR.314...**			012		
	• 806 **314** 156 534...	**G 835KR.314...**		010	012	014	016
	• 806 **314** 156 544...	**SG 835KR.314...**				014	

836

Cilindro a punta piatta
Cilindro, punta plana
Cilindro, ponta plana

5

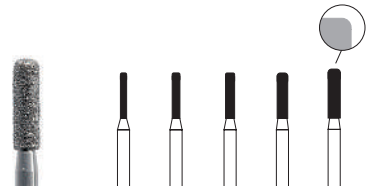


Shank	L mm		6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
	ISO	Order No.							
FG	806 **314** 110 524...	**836.314...**	008	010	012	014	016	018	
	• 806 **314** 110 514...	**F 836.314...**		010	012				
	• 806 **314** 110 534...	**G 836.314...**		010	012	014	016	018	
	• 806 **314** 110 544...	**SG 836.314...**			012	014	016		027

836KR

Cilindro con bordo arrotondato
Cilindro, canto redondeado
Cilindro, canto redondo

5

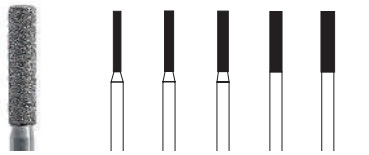


Shank	L mm		6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
	ISO	Order No.					
FG	806 **314** 157 524...	**836KR.314...**	008	010	012	014	016
	• 806 **314** 157 514...	**F 836KR.314...**		010	012		
	• 806 **314** 157 544...	**G 836KR.314...**		010	012	014	016
	• 806 **314** 157 544...	**SG 836KR.314...**				014	

837

Cilindro a punta piatta
Cilindro, punta plana
Cilindro, ponta plana

5

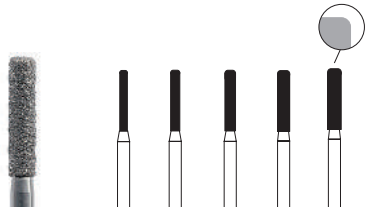


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.					
FG	806 **314** 111 524...	**837.314...**	010	012	014	016	018
	• 806 **314** 111 514...	**F 837.314...**		012	014		
	• 806 **314** 111 534...	**G 837.314...**	010	012	014	016	018
	• 806 **314** 111 544...	**SG 837.314...**		012	014	016	018

837KR

Cilindro con bordo arrotondato
Cilindro, canto redondeado
Cilindro, canto redondo

5

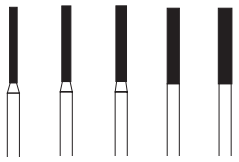


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.					
FG	806 **314** 158 524...	**837KR.314...**	010	012	014	016	018
	• 806 **314** 158 514...	**F 837KR.314...**	010	012	014	016	
	• 806 **314** 158 534...	**G 837KR.314...**	010	012	014	016	
	• 806 **314** 158 544...	**SG 837KR.314...**		012	014	016	

837L

Cilindro lungo
Cilindro, largo
Cilindro, longo

5



Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.					
FG	806 **314** 112 524...	**837L.314...**	010	012	014	016	018
	• 806 **314** 112 514...	**F 837L.314...**		012			
	• 806 **314** 112 534...	**G 837L.314...**	010	012	014	016	018
	• 806 **314** 112 544...	**SG 837L.314...**			014	016	

838

Cilindro con bordo arrotondato
Cilindro, canto redondeado
Cilindro, canto redondo

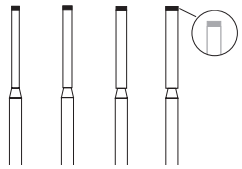
5

Shank	L mm		3,0	3,0	4,0	4,0	4,0
	ISO	Order No.					
FG	806 **314** 137 524...	**838.314...**	008	009	010	012	014
	• 806 **314** 137 534...	**G 838.314...**			010	012	014
	• 806 **314** 137 544...	**SG 838.314...**				012	

839

Fresa a taglio frontale
Corte frontal
Corte frontal

5

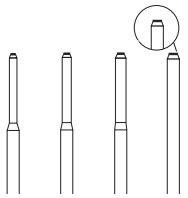


Shank	L mm		0,1	0,1	0,1	0,1
	ISO	Order No.				
FG	806 **314** 150 524...	**839.314...**	010	012	014	016
	• 806 **314** 150 514...	**F 839.314...**	010		014	

840

Fresa a taglio frontale
Corte frontal
Corte frontal

5

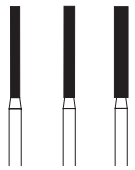


Shank	L mm		0,1	0,1	0,1	0,1
	ISO	Order No.				
FG	806 **314** 722 524...	**840.314...**	010	012	014	016

842

Cilindro a punta piatta
Cilindro, punta plana
Cilindro, ponta plana

5

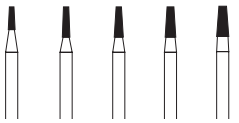


Shank	L mm		12,0	12,0	12,0
	ISO	Order No.			
FG	806 **314** 113 524...	**842.314...**	012	014	
	• 806 **314** 113 534...	**G 842.314...**	012	014	018
	• 806 **314** 113 544...	**SG 842.314...**	012	014	

845

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana

5



Shank	L mm		3,0	4,0	4,0	4,0	4,0
	ISO	Order No.					
FG	806 **314** 170 524...	**845.314...**	009	010	012	014	016
	• 806 **314** 170 534...	**G 845.314...**			012	014	
RA	806 **204** 170 524...	**845.204...**		010		014	

GF844 TwoGrit Diamond
Strumento diamantato per la preparazione e la finitura senza cambio di fresa per la preparazione per faccette. La parte tagliente della fresa TwoGrit consiste di 2 diamantature con granulometria diversa.
La parte principale conica ha una diamantatura grossolana e la punta una granulometria più fina.

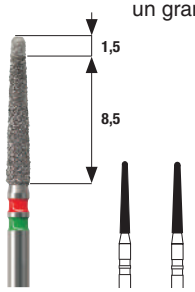
GF844 TwoGrit Diamond
Instrumento especial de diamante para la preparación y acabado sin realizar cambios de instrumento en la preparación de carillas. La parte activa de los diamantes TwoGrit tiene 2 granulados de diamante diferentes .
La parte principal cónica esta recubierta con un grano de diamante más grueso y la punta con un grano de diamante más fino.

GF844 TwoGrit Diamond
Instrumento especial diamantado para preparação e acabamento de facetas, sem necessidade troca de instrumento. A parte activa dos instrumentos diamantados TwoGrit possui diamantes com 2 grãos diferentes.
A parte principal, cónica, está recoberta com um grão diamantado mais grosseiro e a ponta com um grão diamantado mais fino.

GF844

Cono, rund
Cónica, redondo
Cónica, redondo

5

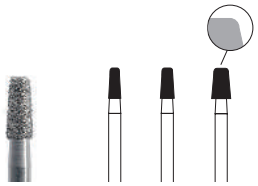


Shank	L mm		10,0	10,0
	ISO	Order No.		
FG	• • 806 **314** 199 F/G...	**GF844.314...**	014	016

845KR

Cono con bordo arrotondato
Cono, canto redondeado
Cone, canto redondo

5



Shank	L mm		4,0	4,0	4,0
	ISO	Order No.			
FG	806 **314** 544 524...	**845KR.314...**		018	025
	• 806 **314** 544 514...	**F 845KR.314...**	016	018	025
	• 806 **314** 544 534...	**G 845KR.314...**	016	018	025

846

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana

5

Shank	L mm		6,0	6,0	7,0
	ISO	Order No.			
FG	806 **314** 171 524...	**846.314...**	012	016	
	• 806 **314** 171 534...	**G 846.314...**	012	016	025

846S

Cono con taglio laterale
Cono, flanco cortante
Cone, flanco cortante

5

Shank	L mm		7,0
	ISO	Order No.	
FG	• 806 **314** 183 534...	**G 846S.314...**	025

846KR

Cono con bordo arrotondato
Cono, canto redondeado
Cone, canto redondo

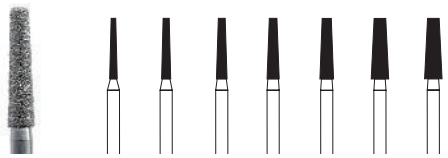
5

Shank	L mm		6,0
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 545 524...	**846KR.314...**	016
	• 806 **314** 545 514...	**F 846KR.314...**	016
	• 806 **314** 545 534...	**G 846KR.314...**	016

847

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana

5



Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.							
FG	806 **314** 172 524...	**847.314...**	010	012	014	016	018	023	
	• 806 **314** 172 504...	**C 847.314...**	010						
	• 806 **314** 172 514...	**F 847.314...**	010	012	014	016			
	• 806 **314** 172 534...	**G 847.314...**	010	012	014	016	018	023	
	• 806 **314** 172 544...	**SG 847.314...**			014	016	018		
RA	806 **204** 172 524...	**847.204...**							025

847KR

Cono con bordo arrotondato
Cono, canto redondeado
Cone, canto redondo

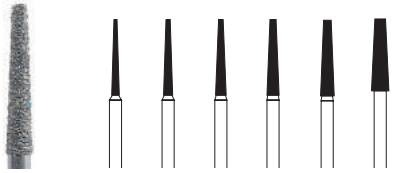
5

Shank	L mm		8,0	8,0
	ISO	Order No.		
FG	806 **314** 546 524...	**847KR.314...**	016	023
	• 806 **314** 546 514...	**F 847KR.314...**	016	023
	• 806 **314** 546 534...	**G 847KR.314...**	016	023

848

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana

5

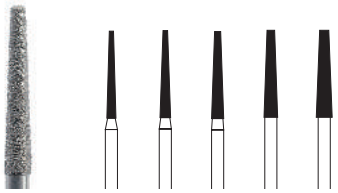


Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.						
FG	806 **314** 173 524...	**848.314...**	010	012	014	016	018	023
	• 806 **314** 173 504...	**C 848.314...**	010	012	014	016		
	• 806 **314** 173 514...	**F 848.314...**	010	012	014	016	018	
	• 806 **314** 173 534...	**G 848.314...**	010	012	014	016	018	023
	• 806 **314** 173 544...	**SG 848.314...**				016	018	023
RA	806 **204** 173 524...	**848.204...**				016		

848L

Cono a punta piatta, lungo
Cono, punta plana, largo
Cone, ponta plana, longo

5

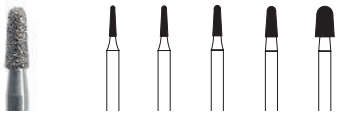


Shank	L mm		11,5	11,5	11,5	11,5	11,5
	ISO	Order No.					
FG	806 **314** 174 524...	**848L.314...**	012	014	016	018	021
	• 806 **314** 174 534...	**G 848L.314...**		014	016	018	
	• 806 **314** 174 544...	**SG 848L.314...**		014	016	018	

849

Cono a punta arrotondata
Cono, punta redondeada
Cone, ponta redonda

5

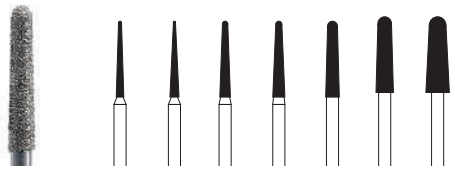


Shank	L mm		4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
	ISO	Order No.					
FG	806 **314** 196 524...	**849.314...**	009	010	012		
	• 806 **314** 196 514...	**F 849.314...**			012		
	• 806 **314** 196 534...	**G 849.314...**			012	016	025
RA	806 **204** 196 524...	**849.204...**				016	

850

Cono a punta arrotondata
Cono, punta redondeada
Cone, ponta redonda

5

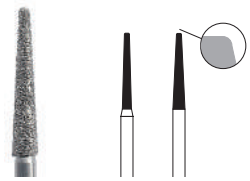


Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.							
FG	806 **314** 199 524...	**850.314...**	010	012	014	016	018	023	031
	• 806 **314** 199 504...	**C 850.314...**	010	012	014	016	018		
	• 806 **314** 199 514...	**F 850.314...**	010	012	014	016	018	023	
	• 806 **314** 199 534...	**G 850.314...**	010	012	014	016	018	023	031
	• 806 **314** 199 544...	**SG 850.314...**			014	016	018	023	
RA	806 **204** 199 524...	**850.204...**		012					

850KR

Cono con bordo arrotondato
Cono, canto redondeado
Cone, canto redondo

5

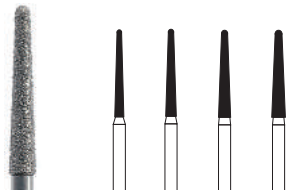


Shank	L mm		10,0	10,0
	ISO	Order No.		
FG	806 **314** 553 524...	**850KR.314...**	014	018
	• 806 **314** 553 534...	**G 850KR.314...**	014	018
	• 806 **314** 553 544...	**SG 850KR.314...**	014	018

850L

Cono lungo con bordo arrotondato
Cono, canto redondeado, largo
Cone, canto redondo, longo

5



Shank	L mm		11,5	11,5	11,5	11,5
	ISO	Order No.				
FG	806 **314** 200 524...	**850L.314...**	012	014	016	018
	• 806 **314** 200 504...	**C 850L.314...**		014		
	• 806 **314** 200 514...	**F 850L.314...**	012	014		
	• 806 **314** 200 534...	**G 850L.314...**	012	014	016	018
	• 806 **314** 200 544...	**SG 850L.314...**		014	016	018

851

Cono con punta di sicurezza
Cono, punta de seguridad
Cone, ponta de segurança

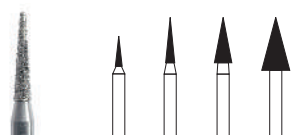
5

Shank	L mm		8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.			
FG	806 **314** 219 524...	**851.314...**	010	012	016
	• 806 **314** 219 514...	**F 851.314...**	010	012	
	• 806 **314** 219 534...	**G 851.314...**		012	016

852

Cono a punta
Cono, puntiagudo
Cone, pontiagudo

5

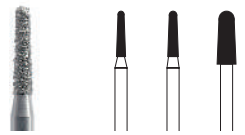


Shank	L mm		4,0	6,0	6,0	7,0
	ISO	Order No.				
FG	806 **314** 164 524...	**852.314...**	010	012	023	
	• 806 **314** 164 504...	**C 852.314...**	010	012		
	• 806 **314** 164 514...	**F 852.314...**	010	012		
	• 806 **314** 164 534...	**G 852.314...**		012	023	
	• 806 **314** 164 544...	**SG 852.314...**				037

855

Cono a punta arrotondata
Cono, punta redondeada
Cone, ponta redonda

5

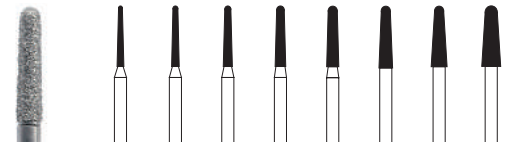


Shank	L mm		6,0	6,0	7,0
	ISO	Order No.			
FG	806 **314** 197 524...	**855.314...**	012	014	025
	• 806 **314** 197 534...	**G 855.314...**	012	014	025
	• 806 **314** 197 544...	**SG 855.314...**		014	025

856

Cono a punta arrotondata
Cono, punta redondeada
Cone, ponta redonda

5

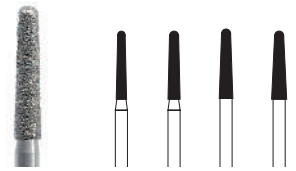


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.								
FG	806 **314** 198 524...	**856.314...**	009	010	012	014	016	018	021	025
	• 806 **314** 198 504...	**C 856.314...**		010	012		016			
	• 806 **314** 198 514...	**F 856.314...**	009	010	012	014	016	018	021	025
	• 806 **314** 198 534...	**G 856.314...**			012	014	016	018	021	025
	• 806 **314** 198 544...	**SG 856.314...**			012		016	018	021	025

856L

Cono lungo, a punta arrotondata
Cono largo, punta redondeada
Cone longo, ponta redonda

5

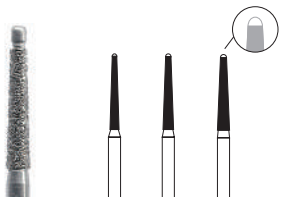


Shank	L mm		9,0	9,0	9,0	9,0
	ISO	Order No.				
FG	806 **314** 199 524...	**856L.314...**	014	016	018	020
	• 806 **314** 199 514...	**F 856L.314...**	014	016	018	020
	• 806 **314** 199 534...	**G 856L.314...**	014	016	018	020
	• 806 **314** 199 544...	**SG 856L.314...**	014	016	018	020

857

Cono con punta di sicurezza, arrotondato
Cono, punta redondeada, de seguridad
Cone, ponta redonda, de segurança

5

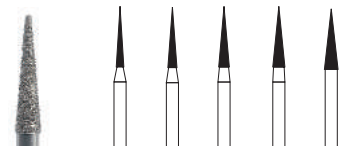


Shank	L mm		10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.			
FG	806 **314** 220 524...	**857.314...**	012	014	016
	• 806 **314** 220 514...	**F 857.314...**		014	
	• 806 **314** 220 534...	**G 857.314...**	012	014	016
	• 806 **314** 220 544...	**SG 857.314...**		014	

858

Cono a punta
Cono, puntiagudo
Cone, pontiagudo

5

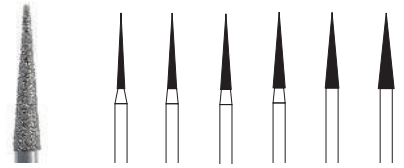


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.					
FG	806 **314** 165 524...	**858.314...**	010	012	014	016	018
	• 806 **314** 165 504...	**C 858.314...**	010	012	014	016	
	• 806 **314** 165 514...	**F 858.314...**	010	012	014	016	
	• 806 **314** 165 534...	**G 858.314...**	010	012	014	016	018
	• 806 **314** 165 544...	**SG 858.314...**			014	016	018

859

Cono a punta
Cono, puntiagudo
Cone, pontiagudo

5

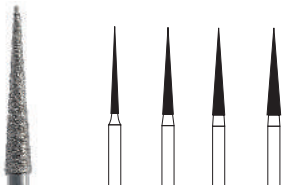


Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.						
FG	806 **314** 166 524...	**859.314...**	010	012	014	016	018	021
	○ 806 **314** 166 494...	**UF 859.314...**	010			016		
	• 806 **314** 166 504...	**C 859.314...**	010	012	014	016	018	
	• 806 **314** 166 514...	**F 859.314...**	010	012	014	016	018	
	• 806 **314** 166 534...	**G 859.314...**	010	012	014	016	018	021
	• 806 **314** 166 544...	**SG 859.314...**					018	
RA	806 **204** 166 524...	**859.204...**		012		016		

859L

Cono a punta, lungo
Cono puntiagudo, largo
Cone pontiagudo, longo

5

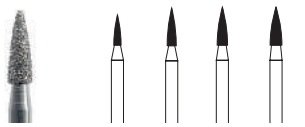


Shank	L mm		11,5	11,5	11,5	11,5
	ISO	Order No.				
FG	806 **314** 167 524...	**859L.314...**	010	014	016	018
	• 806 **314** 167 504...	**C 859L.314...**	010	014	016	
	• 806 **314** 167 514...	**F 859L.314...**	010	014	016	
	• 806 **314** 167 534...	**G 859L.314...**		014	016	018
	• 806 **314** 167 544...	**SG 859L.314...**			016	018

860

Fiamma
Llama
Chama

5



Shank	L mm		4,0	5,0	5,0	5,0
	ISO	Order No.				
FG	806 **314** 247 524...	**860.314...**	010	012	014	016
	• 806 **314** 247 504...	**C 860.314...**	010	012		
	• 806 **314** 247 514...	**F 860.314...**	010	012	014	
	• 806 **314** 247 534...	**G 860.314...**	010	012	014	016
	• 806 **314** 247 544...	**SG 860.314...**			014	
RA	806 **204** 247 524...	**860.204...**		012		

861

Fiamma
Llama
Chama

5

Shank	L mm		6,0	6,0
	ISO	Order No.		
FG	806 **314** 248 524...	**861.314...**	012	014
	• 806 **314** 248 504...	**C 861.314...**	012	
	• 806 **314** 248 514...	**F 861.314...**	012	
	• 806 **314** 248 534...	**G 861.314...**	012	014

861SE

Fiamma con punta di sicurezza
Llama, punta de seguridad
Chama, ponta de segurança

5

Shank	L mm		6,0
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 255 524...	**861SE.314...**	012

863SE

Fiamma con punta di sicurezza
Llama, punta de seguridad
Chama, ponta de segurança

5

Shank	L mm		10,0
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 256 524...	**863SE.314...**	012

862

Fiamma
Llama
Chama

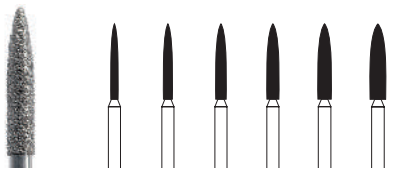
5

Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.							
FG	806 **314** 249 524...	**862.314...**	009	010	012	014	016	018	021
	○ 806 **314** 249 494...	**UF 862.314...**		010					
	• 806 **314** 249 504...	**C 862.314...**	009	010	012	014	016		
	• 806 **314** 249 514...	**F 862.314...**	009	010	012	014	016		
	• 806 **314** 249 534...	**G 862.314...**		010	012	014	016	018	
	• 806 **314** 249 544...	**SG 862.314...**			012	014	016	018	
RA	806 **204** 249 524...	**862.204...**			012				

863

Fiamma
Llama
Chama

5



Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.						
FG	806 **314** 250 524...	**863.314...**	010	012	014	016	018	
	○ 806 **314** 250 494...	**UF 863.314...**		012				
	• 806 **314** 250 504...	**C 863.314...**	010	012	014	016		
	• 806 **314** 250 514...	**F 863.314...**	010	012	014	016	018	
	• 806 **314** 250 534...	**G 863.314...**		012	014	016	018	021
	• 806 **314** 250 544...	**SG 863.314...**		012		016	018	021
RA	806 **204** 250 524...	**863.204...**		012		016	018	
	• 806 **204** 250 504...	**C 863.204...**		012				

863L

Fiamma, lunga
Llama, larga
Chama, longa

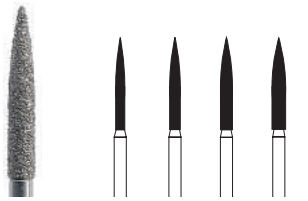
5

Shank	L mm		10,5
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 252 524...	**863L.314...**	016
	• 806 **314** 252 534...	**G 863L.314...**	016

864

Fiamma
Llama
Chama

5



Shank	L mm		12,0	12,0	12,0	12,0
	ISO	Order No.				
FG	806 **314** 251 524...	**864.314...**	012	014	016	018
	• 806 **314** 251 504...	**C 864.314...**			016	
	• 806 **314** 251 514...	**F 864.314...**	012	014	016	
	• 806 **314** 251 534...	**G 864.314...**		014	016	018
	• 806 **314** 251 544...	**SG 864.314...**			016	018

874

Cilindro a punta
Torpedo
Torpedo

5

Shank	L mm		2,0
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 534 524...	**874.314...**	009

875

Cilindro a punta
Torpedo
Torpedo

5

Shank	L mm		3,0	4,0
	ISO	Order No.		
FG	806 **314** 535 524...	**875.314...**	009	010

876

Cilindro a punta
Torpedo
Torpedo

5

Shank	L mm		5,0
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 287 524...	**876.314...**	009

877

Cilindro a punta
Torpedo
Torpedo

5

Shank	L mm		6,0	6,0	6,0
	ISO	Order No.			
FG	806 **314** 288 524...	**877.314...**	009	010	012
	• 806 **314** 288 514...	**F 877.314...**		010	012
	• 806 **314** 288 534...	**G 877.314...**			012

878

Cilindro a punta
Torpedo, cilíndrico
Torpedo, cilíndrico

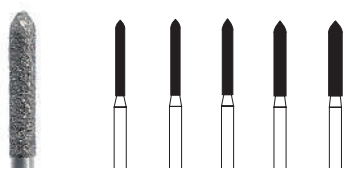
5

Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.							
FG	806 **314** 289 524...	**878.314...**	008	009	010	012	014	016	018
	• 806 **314** 289 504...	**C 878.314...**			010		014		
	• 806 **314** 289 514...	**F 878.314...**	008		010	012	014	016	
	• 806 **314** 289 534...	**G 878.314...**			010	012	014	016	018
	• 806 **314** 289 544...	**SG 878.314...**				012	014	016	

879

Cilindro a punta
Torpedo, cilíndrico
Torpedo, cilíndrico

5



Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.					
FG	806 **314** 290 524...	**879.314...**	010	012	014	016	018
	• 806 **314** 290 504...	**C 879.314...**		012	014	016	
	• 806 **314** 290 514...	**F 879.314...**	010	012	014	016	018
	• 806 **314** 290 534...	**G 879.314...**	010	012	014	016	018
	• 806 **314** 290 544...	**SG 879.314...**		012	014	016	018

879L

Cilindro allungato a punta
Torpedo, largo
Torpedo, longo

5

Shank	L mm		12,0	12,0
	ISO	Order No.		
FG	806 **314** 291 524...	**879L.314...**	012	014
	• 806 **314** 291 514...	**F 879L.314...**	012	014
	• 806 **314** 291 534...	**G 879L.314...**	012	014
	• 806 **314** 291 544...	**SG 879L.314...**	012	014

874K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

5

Shank	L mm		2,0
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 536 524...	**874K.314...**	010

876K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

5

Shank	L mm		5,0
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 296 524...	**876K.314...**	012

877K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

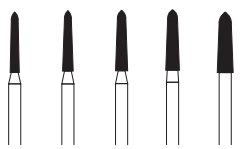
5

Shank	L mm		6,0
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 297 524...	**877K.314...**	012

878K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

5

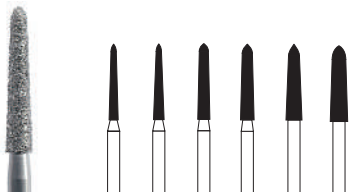


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.					
FG	806 **314** 298 524...	**878K.314...**	012	014	016	018	021
	• 806 **314** 298 514...	**F 878K.314...**		014	016	018	021
	• 806 **314** 298 534...	**G 878K.314...**	012	014	016	018	021
	• 806 **314** 298 544...	**SG 878K.314...**	012	014	016	018	021

879K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

5

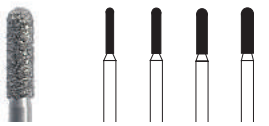


Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.						
FG	806 **314** 299 524...	**879K.314...**	012	014	016	018	021	
	• 806 **314** 299 514...	**F 879K.314...**	012	014	016	018		
	• 806 **314** 299 534...	**G 879K.314...**	012	014	016	018	021	023
	• 806 **314** 299 544...	**SG 879K.314...**	012	014	016	018	021	

880

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

5



Shank	L mm		6,0	6,0	6,0	6,0
	ISO	Order No.				
FG	806 **314** 140 524...	**880.314...**	010	012	014	016
	• 806 **314** 140 514...	**F 880.314...**		012	014	
	• 806 **314** 140 534...	**G 880.314...**		012	014	
	• 806 **314** 140 544...	**SG 880.314...**			014	

881

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

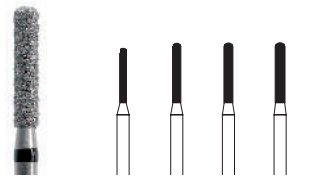
5

Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.					
FG	806 **314** 141 524...	**881.314...**	010	012	014	016	018
	• 806 **314** 141 504...	**C 881.314...**		012	014		
	• 806 **314** 141 514...	**F 881.314...**	010	012	014	016	018
	• 806 **314** 141 534...	**G 881.314...**	010	012	014	016	018
	• 806 **314** 141 544...	**SG 881.314...**			014	016	018

881KS

Cilindro KS
Cilindro KS
Cilindro KS

5

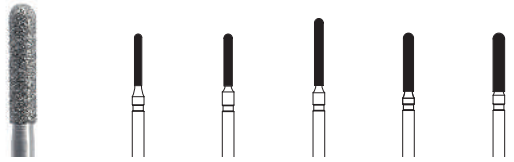


Shank	L mm		7,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.				
FG	• 806 **314** 146 544...	**SG881KS.314...**	012	014	015	016

KS

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

5



Shank	L	mm	7,0	7,0	9,0	8,0	8,0	↻ max.
	ISO	Order No.						
FG	806 **314** 143 524...	**KS0.314...**	010					160.000
	• 806 **314** 143 514...	**KS0F.314...**	010					40.000
	• 806 **314** 143 544...	**KS1.314...**		012				450.000
	• 806 **314** 143 544...	**KS1L.314...**			012			450.000
	• 806 **314** 143 544...	**KS2.314...**				014		450.000
	• 806 **314** 143 544...	**KS3.314...**					016	450.000

Strumenti diamantati KS per la preparazione di monconi per corone
La diamantatura multistrato garantisce una ottimale asportazione del materiale con un buon flusso dei residui, per una elevata asportazione della sostanza dentale e quindi un risparmio di tempo durante il trattamento, con minor stress per il paziente.

Instrumentos de diamante KS para la preparación de muñones para coronas
El diamantado multicapa garantiza una óptima abrasión del material con un buen flujo de virutas para una alta remoción de sustancia dental. Con esto obtenemos un menor tiempo de tratamiento y menor carga para el paciente.

Instrumentos diamantados KS para a preparação de cotos em prótese fixa
O revestimento diamantado em múlti camadas, garante um desgaste ideal de material com bom fluxo de resíduos, permitindo um desgaste muito eficaz de tecido dentário. O resultado é redução significativa do tempo de trabalho e assim, maior conforto para o paciente.

882

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

5

Shank	L mm		10,0	10,0
	ISO	Order No.		
FG	806 **314** 142 524...	**882.314...**	012	014
	• 806 **314** 142 504...	**C 882.314...**	012	
	• 806 **314** 142 514...	**F 882.314...**	012	014
	• 806 **314** 142 534...	**G 882.314...**	012	014
	• 806 **314** 142 544...	**SG 882.314...**		014

883

Fiamma
Llama
Chama

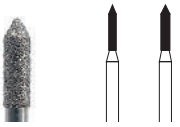
5

Shank	L mm		3,0
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 539 524...	**883.314...**	010
	• 806 **314** 539 534...	**G 883.314...**	010

884

Cilindro a punta
Cilindro con punta
Cilindro com ponta

5

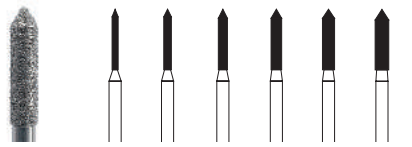


Shank	L mm		6,0	6,0
	ISO	Order No.		
FG	806 **314** 129 524...	**884.314...**	010	
	• 806 **314** 129 534...	**G 884.314...**		012

885

Cilindro a punta
Cilindro con punta
Cilindro com ponta

5

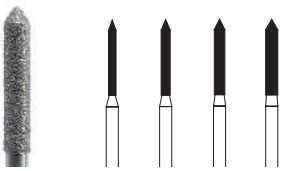


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.						
FG	806 **314** 130 524...	**885.314...**	008	010	012	014		
	• 806 **314** 130 514...	**F 885.314...**		010	012	014		
	• 806 **314** 130 534...	**G 885.314...**			012	014	016	
	• 806 **314** 130 544...	**SG 885.314...**			012	014		018

886

Cilindro a punta
Cilindro con punta
Cilindro com ponta

5



Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.				
FG	806 **314** 131 524...	**886.314...**	010	012	014	016
	• 806 **314** 131 514...	**F 886.314...**		012	014	016
	• 806 **314** 131 534...	**G 886.314...**		012	014	016
	• 806 **314** 131 544...	**SG 886.314...**		012	014	016

888

Fiamma
Llama
Chama

5

Shank	L mm		8,0
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 496 524...	**888.314...**	012
	• 806 **314** 496 514...	**F 888.314...**	012
	• 806 **314** 496 534...	**G 888.314...**	012

889

Fiamma
Llama
Chama

5

Shank	L mm		3,5	4,0
	ISO	Order No.		
FG	806 **314** 540 524...	**889.314...**	009	010
	• 806 **314** 540 504...	**C 889.314...**	009	010
	• 806 **314** 540 514...	**F 889.314...**	009	010
	• 806 **314** 540 534...	**G 889.314...**	009	010
	• 806 **314** 540 544...	**SG 889.314...**		010

898

Fiamma
Llama
Chama

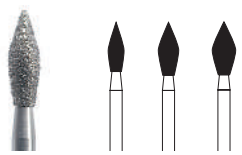
5

Shank	L mm		10,5
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 213 524...	**898.314...**	016
	• 806 **314** 213 514...	**F 898.314...**	016
	• 806 **314** 213 534...	**G 898.314...**	016

899

Football
Pelota rugby, alargada
Bola rugby, alongada

5



Shank	L mm		6,5	7,0	7,0
	ISO	Order No.			
FG	806 **314** 033 524...	**899.314...**	021	027	031
	• 806 **314** 033 514...	**F 899.314...**		027	
	• 806 **314** 033 534...	**G 899.314...**	021	027	031
	• 806 **314** 033 544...	**SG 899.314...**	021	027	031

368

Football
Pelota rugby
Bola rugby

5

Shank	L mm		3,5	3,5	4,5	5,0
	ISO	Order No.				
FG	806 **314** 257 524...	**368.314...**	010	016	018	023
	○ 806 **314** 257 494...	**UF 368.314...**				023
	● 806 **314** 257 504...	**C 368.314...**	010	016	018	023
	● 806 **314** 257 514...	**F 368.314...**	010	016	018	023
	● 806 **314** 257 534...	**G 368.314...**		016	018	023
	• 806 **314** 257 544...	**SG 368.314...**		016	018	023
RA	806 **204** 257 524...	**368.204...**		016		

369

Football
Pelota rugby
Bola rugby

5

Shank	L mm		5,5
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 263 524...	**369.314...**	025
	● 806 **314** 263 504...	**C 369.314...**	025
	● 806 **314** 263 514...	**F 369.314...**	025
	● 806 **314** 263 534...	**G 369.314...**	025

370

Per modellare la superficie
Para conformar superficies
Para dar forma a superfícies

5

Shank	L mm		6,0
	ISO	Order No.	
FG	● 806 **314** 507 514...	**F 370.314...**	023
	● 806 **314** 507 534...	**G 370.314...**	023

379

Ovale
Ovoide
Ovóide

5

Shank	L mm		3,0	3,0	3,5	3,5	4,5	5,5
	ISO	Order No.						
FG	806 **314** 277 524...	**379.314...**	012	014	016	018	023	029
	● 806 **314** 277 504...	**C 379.314...**	012	014	016	018	023	029
	● 806 **314** 277 514...	**F 379.314...**	012	014	016	018	023	029
	● 806 **314** 277 534...	**G 379.314...**	012	014	016	018	023	029
	• 806 **314** 277 544...	**SG 379.314...**			016	018	023	029

390

Granata
Granada
Granada

5

Shank	L mm		3,5
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 274 524...	**390.314...**	016
	● 806 **314** 274 504...	**C 390.314...**	016
	● 806 **314** 274 514...	**F 390.314...**	016

392

Interprossimale
Interproximal
Interproximal

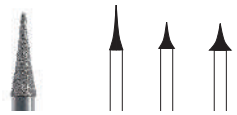
5

Shank	L mm		5,0
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 465 524...	**392.314...**	016
	● 806 **314** 465 504...	**C 392.314...**	016
	● 806 **314** 465 514...	**F 392.314...**	016

833

Per modellazione occlusale
Conformación oclusal
Forma oclusal

5



Shank	L mm		5,9	3,5	3,5
	ISO	Order No.			
FG	806 **314** 466 524...	**833.314...**	018	021	031
	● 806 **314** 466 504...	**C 833.314...**		021	031
	● 806 **314** 466 514...	**F 833.314...**	018	021	031

909

Ruota
Rueda
Roda

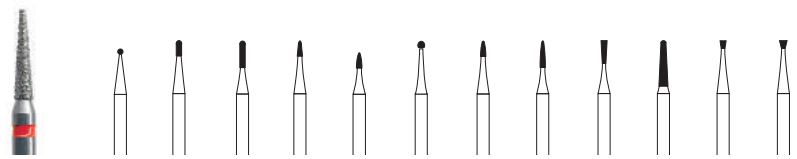
5

Shank	L mm		1,0	1,0	1,0
	ISO	Order No.			
FG	806 **314** 068 524...	**909.314...**	027	037	040
	● 806 **314** 068 534...	**G 909.314...**		037	040
	• 806 **314** 068 544...	**SG 909.314...**			040

BAMBINO

Frese diamantate extra-piccole per lavori micrometrici, Diamantes superpequeños para trabajos muy finos, Diamantes super pequenos

5



L mm			2,0	3,5	2,0	2,0	1,0	2,0	3,5	3,0	6,0	1,0	1,0
		Order No.	BA001.	BA137.	BA138.	BA160.	BA274.	BA277.	BA294.	BA295.	BA108.	BA171.	BA010.	BA010.
Shank: FG corto, FG corto, FG curta														
•	806.313.001.514....		007											
•	806.313.137.514....			007										
•	806.313.138.514....				007									
•	806.313.160.514....					007								
•	806.313.274.514....						007							
•	806.313.277.514....							009						
•	806.313.294.514....								007					
•	806.313.295.514....									007				
•	806.313.108.514....										008			
•	806.313.171.514....											012		
•	806.313.010.514....												008	
•	806.313.010.514....													010

12 **SET / BA - Assortment Bambino**

972
Granata arrotondata
Grenada redondeada
Granada arredondada
• ↻ max. 40.000 / opt. 10.000-20.000
• ↻ max. 30.000 / opt. 8.000-15.000
5

Shank	L mm		4,0
Size	ISO	Order No.	020
∅1/10 mm			
FGL	• 806 **315** 270 514...	**F972.315...**	020
FGL	• 806 **315** 270 504...	**C972.315...**	020

Modellatore occlusale 972
Il modellatore 972, specificamente sviluppato per le superfici occlusali, è ideale per modellare tutti i materiali di restauro e la ceramica integrale allo ZrO2; esso permette di modellare le cuspidi e le fossette in modo sicuro con un unico strumento. La forma rotonda facilita la modellazione delle cuspidi e delle fossette. La rotondità previene inoltre la formazione di tacche durante la lavorazione. Grazie alla grana fine e extra fine si ottiene una superficie perfettamente levigata prima di procedere alla lucidatura.

Conformador oclusal 972
El conformador oclusal 972 especialmente desarrollado para la conformación de las superficies masticatorias, es apropiado para todos los materiales de obturación, así como también para materiales de cerámica integral de ZrO2 para la conformación segura de cúspides y fisuras con un sólo instrumento. La forma redonda facilita la conformación de cúspides y fisuras y evita la formación de muescas. El grano fino y superfino hacen posible la conformación de una superficie perfecta para el pulido posterior.

Modelador oclusal 972
O Occlusal Shaper 972, especialmente desenvolvido para a modelação anatômica de superfícies oclusais, está indicado para todos os materiais de restauração e ainda para materiais de cerâmica total – ZrO2 – garantindo a escultura fidedigna de cúspides e fissuras, com um único instrumento. A forma arredondada facilita a escultura de cúspides e fissuras e evita a formação de entalhes. O grão fino e superfino, criam uma superfície ideal para o polimento subsequente.

970
Per modellare occlusale
Para contornear oclusal
Para contorno oclusal
5

Shank	L mm		1,6
	ISO	Order No.	
FG	806 **313** 463 524...	**970.313...**	023
•	806 **313** 463 514...	**F 970.313...**	023

980
Per modellare occlusale
Para contornear oclusal
Para contorno oclusal
5

Shank	L mm		1,6
	ISO	Order No.	
FG	806 **313** 463 524...	**980.313...**	027
•	806 **313** 463 514...	**F 980.313...**	027

985
Per modellare occlusale
Para contornear oclusal
Para contorno oclusal
5

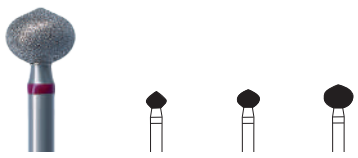
Shank	L mm		1,7
	ISO	Order No.	
FG	• 806 **313** 463 514...	**F 985.313...**	031

Diamond Shaper 986 Strumento diamantato per la modellazione occlusale dei denti posteriori
Il perfetto strumento per la modellazione occlusale (modellazione della superficie occlusale) di restauri di composito. Per una veloce lavorazione di perfette cuspidi di tutti i materiali compositi per otturazione. Tre diverse dimensioni dello strumento permettono la modellazione tutti i premolari e molari.

Diamond Shaper Instrumento de diamante para la conformación oclusal en el sector posterior
El instrumento perfecto para la conformación oclusal (configuración de la superficie masticatoria) de restauraciones de composite en el sector posterior. Este instrumento es ideal para una reducción perfecta de todos materiales de obturación con composite. Los tres tamaños de instrumento hacen posible el trabajo en premolares y molares.

Diamond Shaper 986 Instrumento diamantado para modelagem da face oclusal de dentes posteriores
O instrumento ideal para modelagem da anatomia da face oclusal de restaurações a compósito em dentes posteriores. Um instrumento para a escultura completa de superfícies mastigatórias. Possibilita a elaboração rápida de um relevo perfeito em todas as restaurações a compósito. Diamond Shaper encontra-se disponível em três dimensões sendo assim possível a escultura de superfícies oclusais, de todos os pré-molares e molares.

986
Per modellare occlusale
Para contornear oclusal
Para contorno oclusal
5



Shank	L	mm	2,0	2,4	3,5
	ISO	Order No.			
FG	806 **314** 464 524...	**986.314...**			041
•	806 **314** 464 514...	**F986.314...**	026	031	041
•	806 **314** 464 504...	**C986.314...**	026	031	041
	↻ max.		140.000	140.000	140.000
	↻ opt.		30-95.000	30-95.000	30-95.000

Depth Marker TM marcatore di profondità

I nuovi DepthMarker marcano, prima di effettuare una preparazione, la profondità he si desidera ottenere. La misura della profondità della preparazione è segnata con il laser sul gambo. Marcatore di profondità per tutti campi della protesi fissa, come corone di ceramica, overlays e intarsi. Specialmente adatta per basse profondità di taglio (0,5 – 1,0 – 1,5 e 2 mm). La parte tagliente diamantata di alta qualità, con un largo colletto che ferma automaticamente un eccessivo avanzamento in profondità del Depth Marker, permettere di evitare che la preparazione sia troppo profonda. Ciò garantisce, a chi esegue il trattamento, una elevata sicurezza, specialmente anche nei restauri CAD/CAM, che richiedono esigenze di preparazione molto elevate.

Depth Marker TM para realizar marcas de profundidad

Los nuevos DepthMarker marcan en las fases previas de una preparación la profundidad de preparación deseada. La profundidad de la preparación se marca con láser en el mango. Los marcadores de profundidad son adecuados para todas las áreas en la técnica de coronas y puentes como coronas, overlays y onlays de cerámica. Especialmente indicados para pequeñas profundidades de corte (0,5 – 1,0 – 1,5 – y 2 mm). Una parte activa diamantada de gran valor con mango especialmente ancho, que detiene automáticamente una penetración profunda con el Depth Marker, evitando una preparación demasiado profunda. Esto garantiza al usuario una mayor seguridad especialmente en restauraciones CAD/CAM con requisitos muy exigentes en la preparación.

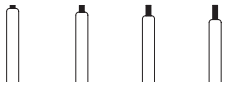
Dept Marker TM para indicação de profundidade

Os novos Dept Marker indicam préviamente a profundidade pretendida da preparação. A profundidade de preparação está gravada na haste por laser. Indicadores de profundidade para todas as áreas da técnica de coroas e pontes, bem como para coroas de cerâmica, overlays e onlays. Especialmente indicado para profundidades de corte reduzidas (0,5-1,0-1,5-2 mm). Uma área cortante diamantada da mais elevada qualidade, com um pescoço largo adjacente, o qual impede automaticamente uma entrada mais profunda do Dept Marker, evita uma preparação excessivamente profunda. Isto garante ao clínico a mais elevada segurança, também em restaurações CAD/CAM, as quais colocam exigências especiais à preparação.

TM

Marcatore di profondità
Marcas de profundidad
Indicação de profundidade

5

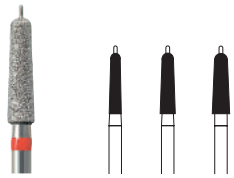


Shank	Order No.	TM05	TM10	TM15	TM20
FG	TM05.314...	009			
	TM10.314...		009		
	TM15.314...			009	
	TM20.314...				009
Profondità di taglio, Profundidad de corte, Profundidade de corte		0,5	1,0	1,5	2,0
↻ max.		160.000			
↻ opt.		40.000			

998

Cono arrotondato con punta di guida
Cono redondeado con guida
Cone arredondado com guia

5



Shank	L mm		9,0	9,0	9,0
	ISO	Order No.			
FG	• 806 **314** 508 514...	**F 998.314...**	016	021	023
	• 806 **314** 508 544...	**SG 998.314...**	016	021	023
Profondità di taglio **T** (mm), Profundidad de corte, Profundidade de corte			0,4	0,6	0,7

La punta guía actúa como espaciadora y proporciona una profundidad de corte uniforme así como una reducción mínima y controlada de la estructura del diente sin sobrepreparación.

La punta di guida ha la funzione di un distanziatore che assicura una profondità di taglio uniforme e una riduzione controllata, minima della sostanza dentale, senza pericolo di sovrapreparazioni.

A ponta guia tem a função de um separador, que assegura uma profundidade de corte uniforme e uma redução controlada, mínima da substancia dentária, sem perigo de preparação excessiva.

998 VKP

Cono arrotondato con punta di guida
Cono redondeado con guida
Cone arredondado com guia

5

Shank	L mm		9,0
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 508 524...	**998.314...**	026
	Preparazione di ceramica integrale		
	Preparación de cerámica integral		
	Preparação para cerâmica total		
Profondità di taglio **T** (mm), Profundidad de corte, Profundidade de corte			0,8

Restauri in ceramica integrale

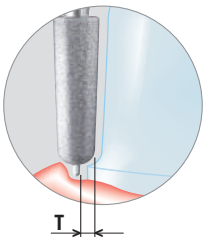
Risultati altamente estetici e biocompatibilità: sono questi i pregi dei restauri in ceramica integrale. Questo tipo di restauro richiede la preparazione di una spalla particolarmente larga e uniforme nel pieno rispetto della sostanza dentale. Gli strumenti diamantati dotati della punta di guida, disponibili con granulometria standard per la modellazione e granulometria fine per la rifinitura permettono di preparare spalle perfette.

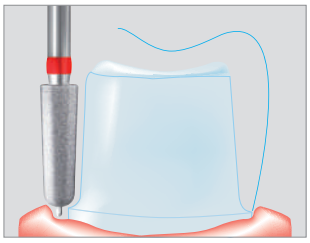
Restauraciones de cerámica integral

La estética natural y la biocompatibilidad son ventajas que proporcionan las restauraciones de cerámica integral. Éstas requieren un margen de preparación amplio y uniforme, así como la máxima conservación de la estructura del diente. Estos instrumentos diamantados con punta guía están disponibles con granulado estándar para contorneado y con granulado fino para el acabado, lo que proporciona preparaciones de hombro óptimas.

Restaurações de cerâmica total

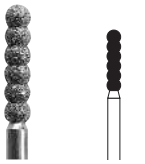
A estética natural e a biocompatibilidade são antagens que as restaurações de cerâmica total proporcionam. Estas requerem uma margem de preparação ampla e uniforme, bem como a máxima preservação da estrutura do dente. Estes instrumentos diamantados, com ponta guia, estão disponíveis com granulado estandardizado para contorno e com granulado fino para o acabamento e permitem preparações de ombro muito boas.





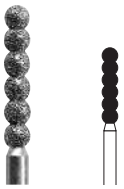
DIAMANTE • DIAMANTE • DIAMANTE

652
Reducer
5



Shank	L mm		8,0
	ISO	Order No.	
FG	• 806 **314** 510 544...	**SG 652.314...**	018

653
Reducer
5



Shank	L mm		10,0
	ISO	Order No.	
FG	• 806 **314** 510 534...	**G 653.314...**	018

655
Reducer
5

Shank	L mm		8,0
	ISO	Order No.	
FG	806 **314** 516 524...	**655.314...**	018
	• 806 **314** 516 544...	**SG 655.314...**	018

656
Reducer
5

Shank	L mm		10,0
	ISO	Order No.	
FG	• 806 **314** 516 534...	**G 656.314...**	018
	• 806 **314** 516 544...	**SG 656.314...**	018

RAPID GRINDER • RAPID GRINDER • RAPID GRINDER

A848
Rapid Grinder
5

Shank	L mm		10,0
	ISO	Order No.	A848
FG	806 **314** A173 524...	**A848.314...**	018

GRANULOMETRIE DELLE FRESE DIAMANTATE • TAMAÑOS DEL GRANO DE LOS DIAMANTES • TAMANHOS

Grana Grano Grão	sigla Abreviación Abreviação		granulometria / µ Tamaño grano / µ Tamanho grão / µ		codice colore Código color Código cor	N° ISO Nº ISO Nº ISO	
Extragrossa supergrueso super grosso	**SG**		181	●	Nero negro preto	**544**	Per la rapida asportazione e la rimozione di vecchie otturazioni Para la abrasión y eliminación más rápida de obturaciones antiguas Para redução e remoção rápida de obturações antigas
Grossa grueso grosso	**G**		151	●	Verde verde verde	**534**	Per la rapida asportazione e la sgrossatura Para una abrasión rápida Para redução rápida do esmalte e retoques prévios
Media estándar padrão	**-**		107 - 126		– – –	**524**	Per la preparazione universale della sostanza dentaria Para la abrasión de la sustancia dental Para abrasão universal de todos tecidos dentários
Fine fino fino	**F**		40	●	Rosso rojo vermelho	**514**	Per la finitura delle superfici dentarie preparate Para una ligera abrasión de superficies dentales preparadas Para acabamento de superfícies dentárias, previamente preparadas
Extrafine superfino superfino	**C**		20	●	Giallo amarillo amarelo	**504**	Per la finitura dei restauri in composito e dei bordi della cavità Para el acabado de obturaciones de composite y de los bordes de las obturaciones Para polimento fino de margens e de obturações a compósito
Ultrafine ultrafino ultrafino	**UF**		15	○	Bianco blanco branco	**494**	Per la levigatura di compositi, compomeri e altri materiali Para el alisado de composites, compómeros y otros materiales Para polimento final de compósitos, compómeros e outros materiais

Preparazione cavità
Preparación de cavidades
Preparação de cavidades

Preparazione di corone
Preparación de coronas
Preparação de coroas

Rifinitura otturazioni
Preparación de obturaciones
Preparação de obturações

Trattamento canalare
Endodoncia
Tratamento de canal

Chirurgia mascellare
Cirugía maxilofacial
Cirurgia maxilofacial

T811

Doppio cono
Barril
Barril

5

Shank	L mm		4,2
	ISO	Order No.	
FG	• T806 **314** 038 534...	T811.314...C	033

T822

Pera
Pera
Pêra

5

Shank	L mm		3,0
	ISO	Order No.	
FG	• T806 **314** 237 544...	T822.314...SC	012

T830L

Pera, lunga
Pera, larga
Pêra, longa

5

Shank	L mm		4,0	5,0	5,0	5,0
	ISO	Order No.				
FG	• T806 **314** 239 534...	T830L.314...C	012	014		
	• T806 **314** 239 544...	T830L.314...SC	012	014	016	018

T836

Cilindro a punta piatta
Cilindro, punta plana
Cilindro, ponta plana

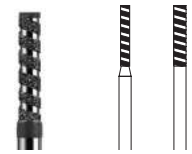
5

Shank	L mm		6,0
	ISO	Order No.	
FG	• T806 **314** 110 544...	T836.314...SC	012

T837

Cilindro a punta piatta
Cilindro, punta plana
Cilindro, ponta plana

5



Shank	L mm		8,0	8,0
	ISO	Order No.		
FG	• T806 **314** 111 544...	T837.314...SC	012	016

T846

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana

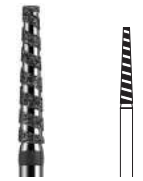
5

Shank	L mm		6,0
	ISO	Order No.	
FG	• T806 **314** 171 544...	T846.314...SC	016

T848

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana

5

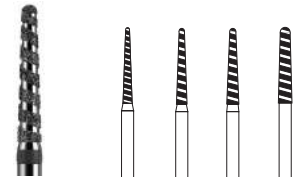


Shank	L mm		10,0
	ISO	Order No.	
FG	• T806 **314** 173 534...	T848.314...C	016
	• T806 **314** 173 544...	T848.314...SC	016

T850

Cono a punta arrotondata
Cono, punta redondeada
Cone, ponta redonda

5

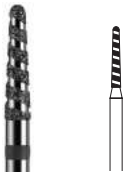


Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.				
FG	• T806 **314** 199 534...	T850.314...C	012	014	016	018
	• T806 **314** 199 544...	T850.314...SC		014	016	018

T856

Cono a punta arrotondata
Cono, punta redondeada
Cone, ponta redonda

5



Shank	L mm		8,0
	ISO	Order No.	
FG	• T806 **314** 198 544...	T856.314...SC	012

Preparazione cavità
Preparación de cavidades
Preparação de cavidades

Preparazione monconi per corone
Preparación de coronas
Preparação de coroas

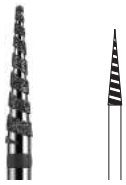
Rifinitura otturazioni
Preparación de obturaciones
Preparação de obturações

● Anello verde: grossa
● Anello nero: extragrossa
• Anillo verde - grueso
• Anillo negro - supergrueso
• Anel verde - grosso
• Anel preto - super grosso
– 151µm ISO No. 534
– 181µm ISO No. 544

T859

Cono a punta
Cono, puntiagudo
Cone, pontiagudo

5

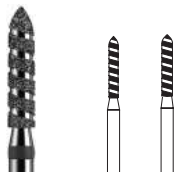


Shank	L mm		10,0
	ISO	Order No.	
FG	• T806 **314** 166 544...	T859.314...SC	018

T878

Curettage
Torpedo, cilíndrico
Torpedo, cilíndrico

5

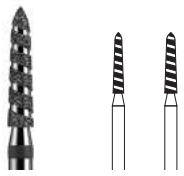


Shank	L mm		8,0	8,0
	ISO	Order No.		
FG	• T806 **314** 289 544...	T878.314...SC	012	014

T878K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

5

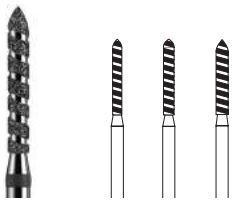


Shank	L mm		8,0	8,0
	ISO	Order No.		
FG	• T806 **314** 298 544...	T878K.314...SC	014	016

T879

Curettage
Torpedo, cilíndrico
Torpedo, cilíndrico

5

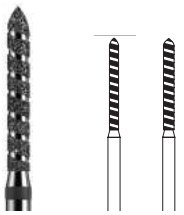


Shank	L mm		10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.			
FG	• T806 **314** 290 534...	T879.314...C		014	016
	• T806 **314** 290 544...	T879.314...SC	012		

T879L

Curettage, lungo
Torpedo, largo
Torpedo, longo

5



Shank	L mm		12,0	12,0
	ISO	Order No.		
FG	• T806 **314** 291 544...	T879L.314...SC	012	014

T879K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

5

Shank	L mm		10,0	10,0
	ISO	Order No.		
FG	• T806 **314** 299 534...	T879K.314...C	014	016
	• T806 **314** 299 544...	T879K.314...SC	014	016

T881

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

5

Shank	L mm		8,0	8,0
	ISO	Order No.		
FG	• T806 **314** 141 534...	T881.314...C	012	014

T882

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

5

Shank	L mm		10,0	10,0
	ISO	Order No.		
FG	• T806 **314** 142 534...	T882.314...C	012	014

T886

Cilindro a punta
Cilindro, puntiagudo
Cilindro, pontiagudo

5

Shank	L mm		10,0	10,0
	ISO	Order No.		
FG	• T806 **314** 131 544...	T886.314...SC	012	014

Preparazione cavità
Preparación de cavidades
Preparação de cavidades

Preparazione monconi per corone
Preparación de coronas
Preparação de coroas

Rifinitura otturazioni
Preparación de obturaciones
Preparação de obturações

• Anello verde: grossa • Anillo verde - grueso • Anel verde - grosso – 151µm ISO No. 534
• Anello nero: extragrossa • Anillo negro - supergrueso • Anel preto - super grosso – 181µm ISO No. 544

Frese PerioRed
Per la detartrasi e la levigatura delicata della superficie radicolare.
Consigli per l'uso: operare con pressione di lavoro leggera (0,5 N), operare sempre in presenza di irrigazione (almeno 50 ml).

Instrumentos PerioRed
Para la limpieza y el alisado radicular no agresivo.
Consejos para su utilización: Trabajar con una suave presión (0,5 N), trabajar siempre con líquido refrigerador (mín. 50 ml).

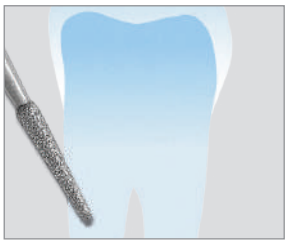
Instrumentos PerioRed
Para a limpeza e alisamento radicular não agressivo.
Conselhos para a sua utilização: Trabalhar com uma suave pressão (0,5 N), trabalhar sempre com líquido refrigerador (mín. 50 ml).

831
PerioRed - Diamante
10.000 - 30.000
3

Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
RAL	• 806 **205** 267 524...		**831.205...**	012
	• 806 **205** 267 514...		**F 831.205...**	012
	• 806 **205** 267 504...		**C 831.205...**	012

831L
PerioRed - Diamante
10.000 - 30.000
3

Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
RAXL	• 806 **206** 268 524...		**831L.206...**	012
	• 806 **206** 268 514...		**F 831L.206...**	012
	• 806 **206** 268 504...		**C 831L.206...**	012



832
PerioRed - Diamante
10.000 - 30.000
3

Shank	L mm	ISO	Order No.	5,0
RAL	• 806 **205** 258 524...		**832.205...**	014
	• 806 **205** 258 514...		**F 832.205...**	014
	• 806 **205** 258 504...		**C 832.205...**	014

832L
PerioRed - Diamante
10.000 - 30.000
3

Shank	L mm	ISO	Order No.	5,0
RAXL	• 806 **206** 259 524...		**832L.206...**	014
	• 806 **206** 259 514...		**F 832L.206...**	014
	• 806 **206** 259 504...		**C 832L.206...**	014

TC747
PerioRed Instrument I
8.000 Root - Planing
12.000 Scaling
3

Shank	L mm	ISO	Order No.	5,55
RAL	500 **205** 261 001...		**TC747.205...**	010

TC747L
PerioRed Instrument II
8.000 Root - Planing
12.000 Scaling
3

Shank	L mm	ISO	Order No.	5,55
RAXL	500 **206** 261 001...		**TC747L.206...**	010

TC758
PerioRed Instrument III
8.000 Root - Planing
12.000 Scaling
3

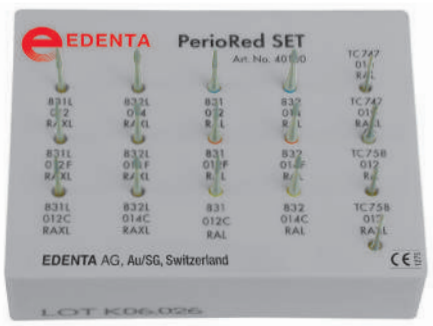
Shank	L mm	ISO	Order No.	2,75
RA	500 **204** 258 001...		**TC758.204...**	012

TC758L
PerioRed Instrument IV
8.000 Root - Planing
12.000 Scaling
3

Shank	L mm	ISO	Order No.	2,75
RAXL	500 **206** 258 001...		**TC758L.206...**	012

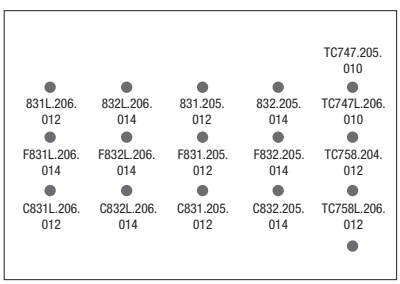
PerioRed SET 40100SO
La detartrasi della superficie radicolare è un importante presupposto per la salute paradontale.

Questo kit contenente 12 frese diamantate e 4 frese al tungsteno (TC 747/758) vi aiuta nell'asportazione meccanica delle concrezioni.



PerioRed SET 40100SO
Unas raíces dentarias libres de concreciones son la condición indispensable para la salud periodontal.

Este surtido le ayudará en el tratamiento mecánico de las superficies radiculares con 12 instrumentos diamantados y 4 instrumentos de carburo de tungsteno (TC 747/758).



PerioRed SET 40100SO
Umas raízes dentárias livres de concreções são a condição indispensável para a saúde periodontal.

Este sortido ajudará no tratamento mecânico das superfícies radiculares com 12 instrumentos diamantados e 4 instrumentos de carbeto de tungsténio (TC 747/758).

Levigatura radicolare
Alisado radicular
Alisamento radicular

Utilizzare spray d'acqua
Usar spray de agua
Usar spray de água

• Anello blu: media	• Anillo azul - estándar	• Anel azul - padrão	– 126µm ISO No.524
• Anello rosso: fino	• Anillo rojo - fino	• Anel vermelho - fino	– 40µm ISO No. 514
• Anello giallo: superfino	• Anillo amarillo - superfino	• Anel amarelo - superfino	– 20µm ISO No. 504

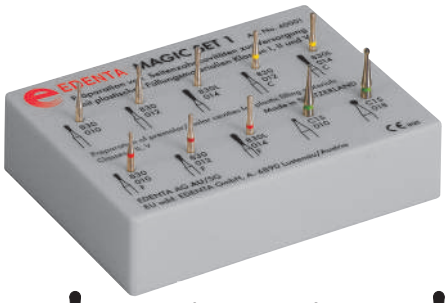
40001SO Magic Set 1

(I, II e V classi • Clases I, II y V • Classe I, II e V)

Preparazione di cavità nei posteriori per il restauro con materiali plastici.

Preparación de cavidades en dientes posteriores para la rehabilitación con materiales de obturación plásticos.

Preparação de cavidades em dentes posteriores para a reabilitação com materiais de obturação plásticos.



Shank	L mm	2,7	2,7	5,0	2,7	5,0	2,7	2,7	5,0		
FG	Order No.	830.314.010	830.314.012	830L.314.014	C830.314.012	C830L.314.014	F830.314.010	F830.314.012	F830L.314.014	C1S.314.010	C1S.314.018
	Pagina • Página	76	76	76	76	76	76	76	76	40	40

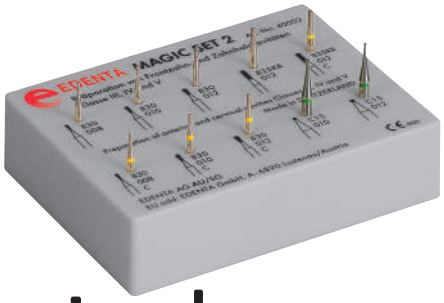
40002SO Magic Set 2

(III, IV e V classi • Clases III, IV y V • Classes III, IV e V)

Preparazione di cavità negli anteriori e a livello cervicale.

Preparación de cavidades en dientes anteriores y cervicales.

Preparação de cavidades em dentes anteriores e cervicais.



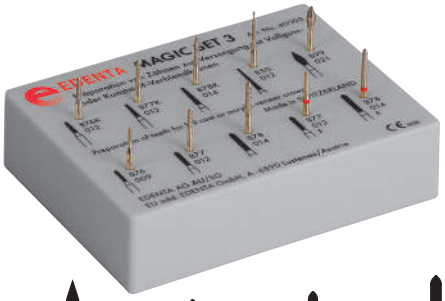
Shank	L mm	2,5	2,7	2,7	4,0	4,0	6,0	2,7	2,7		
FG	Order No.	830.314.008	830.314.010	830.314.012	835KR.314.012	F835KR.314.012	836KR.314.010	F830.314.010	C830.314.012	C1S.314.010	C1S.314.012
	Pagina • Página	76	76	76	77	77	77	76	76	40	40

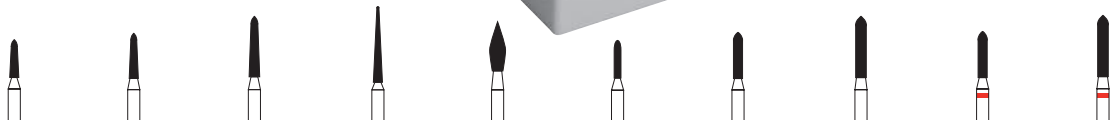
40003SO Magic Set 3

Preparazione di monconi per corone fuse o corone veneer in resina.

Preparación de dientes para la rehabilitación con coronas metálicas macizas o con coronas revestidas con acrílico.

Preparação de dentes para a reabilitação com coroas metálicas maciças ou com coroas revestidas com acrílico.





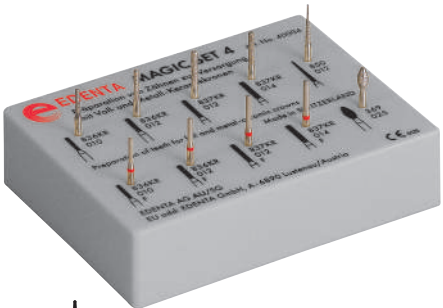
Shank	L mm	5,0	6,0	8,0	10,0	6,5	5,0	6,0	8,0	6,0	8,0
FG	Order No.	876K.314.012	877K314.012	878K.314.014	850.314.012	899.314.021	876.314.009	877.314.012	878.314.014	F877.314.012	F878.314.014
	Pagina • Página	84	84	84	80	85	83	83	83	83	83

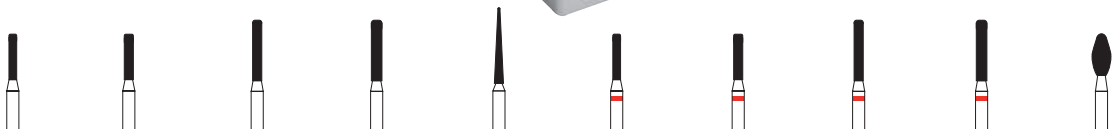
40004SO Magic Set 4

Preparazione di monconi per corone in ceramica integrale o in metallo-ceramica.

Preparación de dientes para la rehabilitación con coronas metálicas macizas o con coronas ceramometálicas.

Preparação de dentes para a reabilitação com coroas metálicas maciças ou com coroas metalo-cerâmicas.





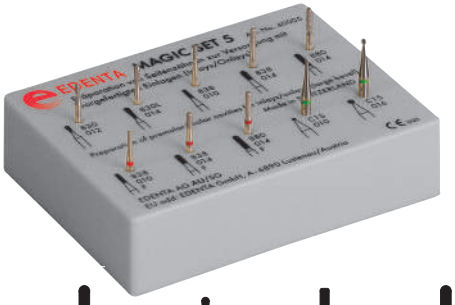
Shank	L mm	6,0	6,0	8,0	8,0	10,0	6,0	6,0	8,0	8,0	5,5
FG	Order No.	836KR.314.010	836KR.314.012	837KR.314.012	837KR.314.014	850.314.012	F836KR.314.010	F836KR.314.012	F837KR.314.012	F837KR.314.014	369.314.025
	Pagina • Página	77	77	77	77	80	77	77	77	77	77

40005SO Magic Set 5

Preparazione di denti laterali per il restauro con intarsi costruiti in laboratorio (inlay/onlay).

Preparación de dientes posteriores para la rehabilitación con inlays/onlays elaborados en el laboratorio.

Preparação de dentes posteriores para a reabilitação com inlays/onlays elaborados no laboratório.



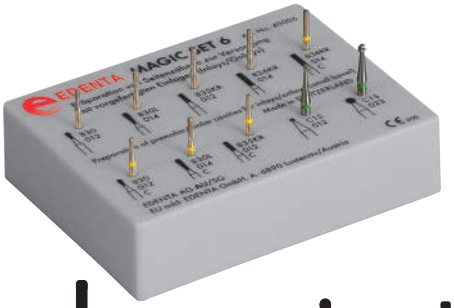
Shank	L mm	2,7	5,0	4,0	4,0	6,0	2,7	4,0	6,0		
FG	Order No.	830.314.012	830L.314.014	838.314.010	835KR.314.012	880.314.014	F830.314.010	F835KR.314.012	F880.314.014	C1S.314.010	C1S.314.016
	Pagina · Página	76	76	78	77	84	76	77	84	40	40

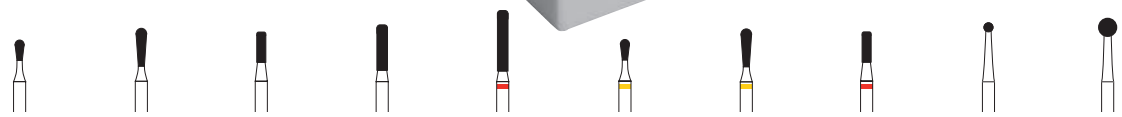
40006SO Magic Set 6

Preparazione di denti laterali per il restauro con intarsi costruiti in laboratorio (inlay/onlay).

Preparación de cavidades en dientes posteriores para la rehabilitación con inlays/onlays elaborados en el laboratorio.

Preparação de cavidades em dentes posteriores para a reabilitação com inlays/onlays elaborados no laboratório.





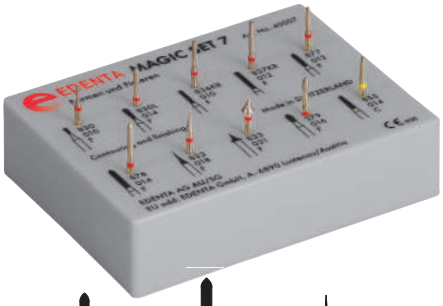
Shank	L mm	2,7	5,0	4,0	6,0	8,0	2,7	5,0	4,0		
FG	Order No.	830.314.012	830L.314.014	835KR.314.012	836KR.314.014	F837KR.314.014	C830.314.012	C830L.314.014	F835KR.314.012	C1S.314.012	C1S.314.023
	Pagina · Página	76	76	77	77	77	76	76	77	40	40

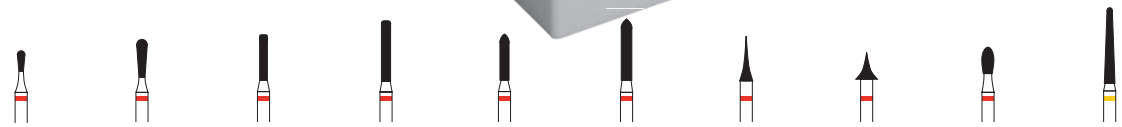
40007SO Magic Set 7

Per la contornatura e la finitura.

Conformación y acabado.

Dar forma e acabamento.





Shank	L mm	2,7	5,0	6,0	8,0	6,0	8,0	5,9	3,5	3,5	10,0
FG	Order No.	F830.314.010	F830L.314.014	F836KR.314.010	F837KR.314.012	F877.314.012	F878.314.014	F833.314.018	F833.314.031	F379.314.016	C850.314.014
	Pagina · Página	76	76	77	77	83	83	86	86	86	80

Kit Crown-Prep, strumenti diamantati per la preparazione delle corone in ceramica integrale realizzate con CAD/CAM.
Per realizzare i manufatti in ceramica integrale con CAD/CAM è necessaria una preparazione specifica del moncone per questo tipo di ceramica, con i bordi arrotondati ed evitando interfasi nette. Il Kit CrownPrep raggruppa gli appositi strumenti diamantati per questo tipo di preparazione.

Crown Prep-Set, Instrumentos de diamante para la preparación de coronas de cerámica realizadas con la tecnología CAD/CAM.
En el trabajo con cerámica integral realizada con la tecnología CAD/CAM, es necesaria una preparación adecuada de la cerámica con bordes redondeados y sin trancisiones bruscas. Los diamantes correspondientes para estas preparaciones están incluidos en el Crown Prep-Set.

Crown Prep-Set, Instrumentos diamantados para a preparação de coroas em cerâmica, produzidas com a tecnologia CAD/CAM.
Trabalhos em cerâmica integral realizados com a tecnologia CAD/CAM, requerem uma preparação adequada da cerâmica, com bordos arredondados e isentos de interfaces bruscas. O Kit Crown-Prep inclui os instrumentos diamantados indicados para este tipo de preparação.

40035SO

Diamonds Crown Prep-Set 40035SO

G837KR.314.012

G836KR.314.014

G856.314.021

F856.314.018

G856.314.018

F856.314.021

G856.314.012

G379.314.023

F379.314.023

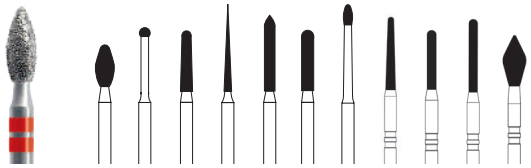
Lavorazione della ceramica integrale-ZrO2 con strumenti diamantati dotati di acqua spray.
Gli strumenti diamantati multilayer garantiscono una lunghissima durata nel tempo sulle ceramiche integrali sintetizzate. Il nuovo procedimento di produzione con il legame speciale della matrice previene il distacco dei singoli cristalli di diamante e allunga notevolmente la durata dello strumento. La diamantatura a grana fine garantisce una capacità di taglio ottimale e un'elevato potere abrasivo durante la separazione in presenza di vibrazioni ridotte.

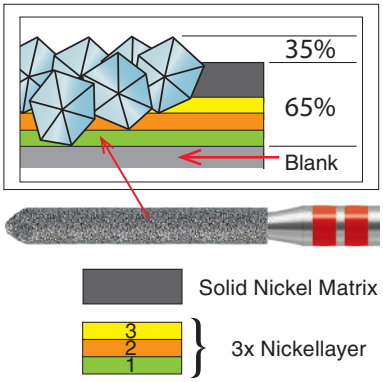
Tratamiento de cerámica integral-ZrO2 con instrumentos diamantados con refigeración por agua.
Los diamantes multicapa garantizan una aún mayor vida útil de los materiales de cerámica integral sinterizados. El nuevo proceso de fabricación con una matriz de unión especial evita la rotura del grano del diamante y aumenta la vida útil en gran medida. El diamantado de grano fino proporciona una gran capacidad de corte y una elevada abrasión con una vibración muy escasa.

Tratamento de cerâmica total-ZrO2 com instrumentos diamantados e arrefecimento por água.
Os diamantes multilayer dispõem ainda de uma vida útil mais prolongada, mesmo quando aplicados em materiais de cerâmica total de elevada rigidez. O novo processo de fabricação, com uma adesão de matriz especial impede o destacamento isolado de grãos de diamante o que prolonga substancialmente a vida útil do instrumento. A camada diamantada de grão fino garante uma potência de corte ideal, bem como uma alta capacidade de abrasão durante o corte e isto sob um grau de vibração reduzido.

K-Diamonds

↻ 200.000
5





Shank	L mm		5,5		8,0	11,5	10,0	8,0	3,0	10,0	8,0	10,0	7,0
	ISO	Order No.											
FG	•• K806 **314** 263 514...	**KF369.314...**	025										
	•• K806 **314** 263 504...	**KC369.314...**	025										
	○○ K806 **314** 263 494...	**KUF369.314...**	025										
	•• K806 **314** 697 514...	**KF801L.314...**		014									
	•• K806 **314** 697 504...	**KC801L.314...**		014									
	○○ K806 **314** 697 494...	**KUF801L.314...**		014									
	•• K806 **314** 198 514...	**KF856.314...**			016								
	•• K806 **314** 198 504...	**KC856.314...**			016								
	○○ K806 **314** 198 494...	**KUF856.314...**			016								
	•• K806 **314** 167 514...	**KF859L.314...**				010							
	•• K806 **314** 167 504...	**KC859L.314...**				010							
	○○ K806 **314** 167 494...	**KUF859L.314...**				010							
	•• K806 **314** 290 514...	**KF879.314...**					014						
	•• K806 **314** 290 504...	**KC879.314...**					014						
	○○ K806 **314** 290 494...	**KUF879.314...**					014						
	•• K806 **314** 141 514...	**KF881.314...**						016					
	•• K806 **314** 141 504...	**KC881.314...**						016					
	○○ K806 **314** 141 494...	**KUF881.314...**						016					
	•• K806 **315** 277 514...	**KF379L.315...**							012				
	•• K806 **314** 199 524...	**K850.314...**								014			
	•• K806 **314** 199 524...	**K850.314...**								016			
	•• K806 **314** 141 524...	**K881.314...**									012		
	•• K806 **314** 141 514...	**KF881.314...**									012		
	•• K806 **314** 142 524...	**K882.314...**										012	
	•• K806 **314** 033 524...	**K899.314...**											031

Impiego:
- Adattamento occlusale
- Rifinitura delle componenti secondarie in ceramica integrale
- Alesatura
- Rimozione di corone in ceramica integrale
- Rimozione di restauri in ceramica integrale

Aplicación:
- Ajuste oclusal
- Rifinitura delle componenti secondarie in Abrasión de aditamentos de cerámica integral
- Trepanación
- Eliminación de coronas de cerámica integral
- Ajuste de restauraciones de cerámica integral

Aplicação:
- Ajustamento oclusal
- Desgaste de pilares em cerâmica total
- Trepanação
- Remoção de coroas em cerâmica total
- Adaptação de restaurações em cerâmica total

Rimozione dei restauri interamente in ceramica
Per rimuovere una corona integrale in ceramica, fresare il restauro procedendo con andamento assiale dalla parete laterale verso il centro della superficie occlusale o del bordo incisale. Di seguito, aprire il restauro piegandolo con uno strumento adatto a consentirne la frattura.

Eliminado toda la restauración de porcelana
Para eliminar toda la restauración de porcelana, corte la restauración a lo largo de la pared axial hacia el centro del borde de la superficie oclusal ó incisal. Posteriormente doble la restauración abierta con un instrumento apropiado para lograr que se fracture.

Remoção na íntegra de restaurações de cerâmica total
Para eliminar a restauração de cerâmica total, corte a mesma seguindo a direcção axial da parede vestibular para o centro do bordo oclusal ou incisal. De seguida, separe a restauração usando um instrumento apropriado.

K856

Cono a punta arrotondata
Cónica, punta redondeada
Cónica, ponta redonda

↻ max. 200.000 / opt. 200.000
5

Shank	L mm		8,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
FG	•• K806 **314** 198 524...	**K856.314...**	016

K881

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

↻ max. 200.000 / opt. 200.000
5

Shank	L mm		8,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
FG	•• K806 **314** 141 524...	**K881.314...**	016

K-Diamonds KF856 / KF881

↻ 200.000
5

Shank	L mm		8,0	8,0
	ISO	Order No.		
FG	•• K806 **314** 198 514...	**KF856.314...**	016	
	•• K806 **314** 141 514...	**KF881.314...**		016

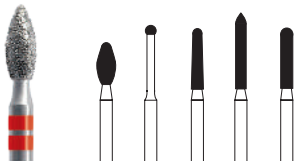
Trepanazione in zirconio
La cavità di accesso viene preparata in due fasi. ① La porcellana di rivestimento esterno viene dapprima rimossa con uno strumento diamantato senza perforare l'armatura in porcellana. ② L'armatura in porcellana è quindi perforata con uno strumento diamantato, lasciando uno spazio di 0.5 mm dalla porcellana cosmetica (per prevenire la rottura della porcellana cosmetica).

Trepanación del zirconio
El acceso a la cavidad se prepara en dos etapas. ① Se elimina primero la carilla de porcelana con un instrumento de diamante con cuidado de no perforar la estructura de la porcelana. ② Posteriormente se procede a perforar a estructura de porcelana con un instrumento de diamante dejando un espacio de 0,5 MM de la cerámica adherida. (para evitar que la cerámica adherida se rompa).

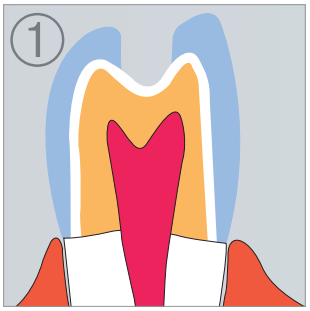
Trepanação del zirconio
O acesso á cavidade pulpar prepara-se em duas etapas. ① Elimina-se o revestimento externo de cerâmica com um instrumento diamantado tendo o cuidado de não perfurar a estrutura base de cerâmica. ② Posteriormente perfura-se a estrutura de cerâmica com um instrumento diamantado, deixando um espaço de 0,5 MM de cerâmica aderida.(para evitar a ruptura da mesma).

K-Diamonds

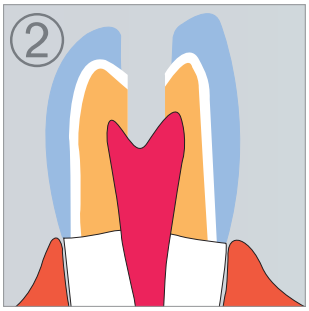
↻ 200.000
5



Shank	L mm		5,5		8,0	10,0	8,0
	ISO	Order No.					
FG	•• K806 **314** 263 514...	**KF369.314...**	025				
	•• K806 **314** 697 514...	**KF801L.314...**		014			
	•• K806 **314** 198 514...	**KF856.314...**			016		
	•• K806 **314** 290 514...	**KF879.314...**				014	
	•• K806 **314** 141 514...	**KF881.314...**					016



1° passaggio • 1ª fase • 1ª fase

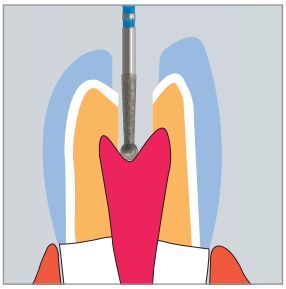


2° passaggio • 2ª fase • 2ª fase

ZirTec K802L

Rotonda, con collo lungo conico
Redonda larga con cuello cónico
Redonda, com longa extensão cónica
↻ opt. 200.000
5

Shank	L mm		10,0
Size	ISO	Order No.	021
∅1/10 mm		US No.	
FG	•• K806 **314** 494 524...	**K802L.314...**	021



Trapanazione con K802L ZirTec Diamond
Fresa diamantata K per la trapanazione dei restauri in ceramica integrale o zirconio. La fresa diamantata ZirTec facilita la realizzazione di un accesso diritto al canale radicolare e di un'apertura a imbuto della camera pulpare.

Trepanación con diamante ZirTec K802L
Fresa de diamante K para la trepanación de restauraciones de zirconia de cerámica integral. Con la fresa de diamante ZirTec resulta más fácil la creación de un acceso directo al canal radicular y también la creación de un acceso en forma de embudo a la cámara pulpar.

Trepanação com K802L ZirTec Diamond
Broca diamantada K para a trepanação de restaurações totalmente em zircônio. A broca diamantada ZirTec, facilita o acesso directo ao canal radicular e preparação de um acesso de forma afunilada á câmara pulpar.

Diamanti-K a granulometria speciale da 80µm
Gli abutment in zirconio sono la soluzione perfetta per le sovrastrutture integralmente in ceramica. La modellazione degli abutment viene effettuata con l'ausilio degli innovativi strumenti K-Diamonds. La granulometria speciale da 80 µm previene i danni alla ceramica integrale ed impedisce la formazione di cricche o il distacco dei cristalli dallo zirconio.

Diamantes-K con granulado especial de 80µm
Los pilares de óxido de zirconia son la solución perfecta para las supraconstrucciones de cerámica integral. La conformación de pilares se logra con los instrumentos de diamante K de nuevo desarrollo. El granulado especial de 80 µm evita posibles daños en la cerámica integral del óxido de zirconia.

Diamantes-K com granulado especial de 80µm
Os pilares de óxido de zircónio são a solução perfeita para supra construções de cerâmica total. A adaptação de pilares é feita fácilmente, com os inovadores instrumentos de diamante K, desenvolvidos recentemente. O granulado especial de 80 µm evita possíveis danos na cerâmica total de óxido de zircónio.

K856

Tondo cono
Ronda cono
Cone rodada
↻ max. 200.000 / opt. 200.000
5

Shank	L mm		8,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
FG	•• K806 **314** 198 524...	**K856.314...**	016

K879

Curettage
Torpedo
Torpedo
↻ max. 200.000 / opt. 200.000
5

Shank	L mm		10,0
Size	ISO	Order No.	014
∅1/10 mm			
FG	•• K806 **314** 290 524...	**K879.314...**	014

K881

Tondo cilindro
Ronda Cilindro
Cilindro rodada
↻ max. 200.000 / opt. 200.000
5

Shank	L mm		8,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
FG	•• K806 **314** 141 524...	**K881.314...**	016

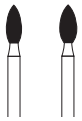
Frese diamantate multi-layer con un rivestimento speciale.
Diamanti naturali ad altissima ritenzione garantiscono un'elevata durata nel tempo degli strumenti. Effetto autopulente grazie alla rapida asportazione della limatura.

Fresaggio a basso sviluppo di calore; taglio liscio; preparazione rapida e atraumatica.

Instrumentos diamantados con recubrimiento especial multicapa.
Máxima retención de los diamantes naturales y, por consiguiente, una vida útil muy larga de los instrumentos. Efecto autolimpiante gracias a la evacuación rápida del material abrasionado. Abrasión fría.
Crea unas superficies lisas. Preparación atraumática y más rápida.

Instrumentos diamantados com recobrimento especial multicamadas.
Máxima retenção dos diamantes naturais e, por conseguinte, uma vida útil muito extensa dos instrumentos. Efeito de auto limpeza graças à evacuação rápida do material abrasionado. Abrasão fria.
Cria umas superfícies lisas. Preparação atraumática e mais rápida.

V368
Football
Pelota rugby
Bola rugby
5

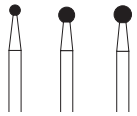


Shank	L mm		5,5	5,0
	ISO	Order No.		
FG	• V806 **314** 257 524...	**V 368.314...**	020	
	• V806 **314** 257 514...	**FV 368.314...**	020	
	• V806 **314** 257 534...	**GV 368.314...**	020	023

V379
Ovale
Ovoide
Ovóide
5

Shank	L mm		4,2
	ISO	Order No.	
FG	• V806 **314** 277 534...	**GV 379.314...**	023

V801
Pallina
Bola
Bola
5

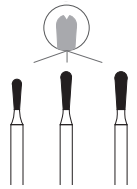


Shank	L mm				
	ISO	Order No.			
FG	• V806 **314** 001 524...	**V 801.314...**	014	021	
	• V806 **314** 001 514...	**FV 801.314...**		021	
	• V806 **314** 001 534...	**GV 801.314...**	014	021	023

V811
Doppio cono
Barril
Barril
5

Shank	L mm		4,2
	ISO	Order No.	
FG	• V806 **314** 038 534...	**GV 811.314...**	033

V830L
Pera, lunga
Pera, larga
Pêra, longa
5



Shank	L mm		4,0	5,0	5,0
	ISO	Order No.			
FG	• V806 **314** 239 524...	**V 830L.314...**	012		
	• V806 **314** 239 534...	**GV 830L.314...**	012	014	016

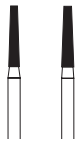
V835KR
Cilindro con bordo arrotondato
Cilindro, canto redondeado
Cilindro, canto redondo
5

Shank	L mm		4,5
	ISO	Order No.	
FG	• V806 **314** 156 524...	**V 835KR.314...**	012
	• V806 **314** 156 534...	**GV 835KR.314...**	012

V837KR
Cilindro con bordo arrotondato
Cilindro, canto redondeado
Cilindro, canto redondo
5

Shank	L mm		8,3
	ISO	Order No.	
FG	• V806 **314** 158 524...	**V 837KR.314...**	014
	• V806 **314** 158 534...	**GV 837KR.314...**	014

V847
Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana
5



Shank	L mm		8,0	8,0
	ISO	Order No.		
FG	• V806 **314** 172 534...	**GV 847.314...**	014	016

Preparazione cavità
Preparación de cavidades
Preparação de cavidades

Preparazione monconi per corone
Preparación de coronas
Preparação de coroas

Rifinitura otturazioni
Preparación de obturaciones
Preparação de obturações

Chirurgia mascellare
Cirugía maxilofacial
Cirurgia maxilofacial

V847KR

Cono con bordo arrotondato
Cono, canto redondeado
Cone canto redondo

5

Shank	L mm		8,0	8,0
	ISO	Order No.		
FG	• V806 **314** 546 534...	**GV 847KR.314...**	016	018

V848

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana

5

Shank	L mm		10,0
	ISO	Order No.	
FG	• V806 **314** 173 534...	**GV 848.314...**	018

V850

Cono lungo con bordo arrotondato
Cono, largo, canto redondeado
Cone, longo, canto redondo

5

Shank	L mm		10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.			
FG	• V806 **314** 199 524...	**V 850.314...**	012	014	
	• V806 **314** 199 514...	**FV 850.314...**	012		
	• V806 **314** 199 534...	**GV 850.314...**	012	014	016

V855

Cono lungo con bordo arrotondato
Cono, largo, canto redondeado
Cone, longo, canto redondo

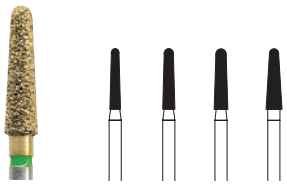
5

Shank	L mm		7,0
	ISO	Order No.	
FG	• V806 **314** 197 534...	**GV 855.314...**	025

V856

Cono lungo con bordo arrotondato
Cono, largo, canto redondeado
Cone, longo, canto redondo

5



Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.				
FG	• V806 **314** 198 534...	**GV 856.314...**	014	016	018	021

V856L

Cono lungo a bordo arrotondato
Cono, largo, punta redondeada
Cone, longo, ponta redonda

5

Shank	L mm		9,0
	ISO	Order No.	
FG	• V806 **314** 199 534...	**GV 856L.314...**	018

V858

Cono a punta
Cono, puntiagudo
Cone, pontiagudo

5

Shank	L mm		8,0
	ISO	Order No.	
FG	• V806 **314** 165 534...	**GV 858.314...**	014

V862

Fiamma
Llama
Chama

5

Shank	L mm		8,0
	ISO	Order No.	
FG	• V806 **314** 249 534...	**GV 862.314...**	014

V863

Fiamma
Llama
Chama

5

Shank	L mm		10,0	10,0
	ISO	Order No.		
FG	• V806 **314** 250 524...	**V 863.314...**	012	016
	• V806 **314** 250 514...	**FV 863.314...**	012	016
	• V806 **314** 250 534...	**GV 863.314...**	012	016

Preparazione cavità
Preparación de cavidades
Preparação de cavidades

Preparazione monconi per corone
Preparación de coronas
Preparação de coroas

Rifinitura otturazioni
Preparación de obturaciones
Preparação de obturações

Chirurgia mascellare
Cirurgía maxilofacial
Cirurgia maxilofacial

• Blauer Ring standard • blue ring standard • bague bleue standard – 126µm ISO No. 524
• Roter Ring fein • red ring fine • bague rouge grain fin – 40µm ISO No. 514
• Grüner Ring grob • green ring coarse • bague verte gros grain – 151µm ISO No. 534

V878

Cilindro lungo a punta conica
Torpedo, largo
Torpedo, longo

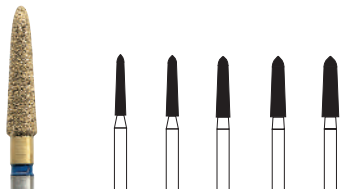
5

Shank	L mm		8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.			
FG	• V806 **314** 289 524...	**V 878.314...**	010	012	
	• V806 **314** 289 514...	**FV 878.314...**		012	
	• V806 **314** 289 534...	**GV 878.314...**		012	014

V878K

Cilindro a punta conica
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

5



Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.					
FG	• V806 **314** 298 514...	**FV 878K.314...**					022
	• V806 **314** 298 534...	**GV 878K.314...**	014	016	018	020	022

V879

Cilindro lungo a punta conica
Torpedo, largo
Torpedo, longo

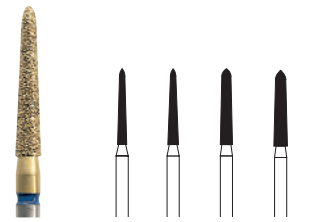
5

Shank	L mm		10,0
	ISO	Order No.	
FG	• V806 **314** 290 524...	**V 879.314...**	014
	• V806 **314** 290 514...	**FV 879.314...**	014
	• V806 **314** 290 534...	**GV 879.314...**	014

V879K

Cilindro a punta conica
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

5



Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.				
FG	• V806 **314** 299 524...	**V 879K.314...**	012	014	016	
	• V806 **314** 299 514...	**FV 879K.314...**	012		016	
	• V806 **314** 299 534...	**GV 879K.314...**	012	014	016	018

V880

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

5

Shank	L mm		6,0
	ISO	Order No.	
FG	• V806 **314** 140 534...	**GV 880.314...**	012

V881

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

5

Shank	L mm		8,0	8,0
	ISO	Order No.		
FG	• V806 **314** 141 524...	**V 881.314...**	014	
	• V806 **314** 141 514...	**FV 881.314...**	014	
	• V806 **314** 141 534...	**GV 881.314...**	014	016

V909

Ruota
Rueda
Roda

5

Shank	L mm		1,6
	ISO	Order No.	
FG	• V806 **314** 068 534...	**GV 909.314...**	040

VT830L

Pera, lungo
Pera, largo
Pêra, longo

max. 450.000 / opt. 70.000-220.000

5

Shank	L mm		4,0	5,0
Size	ISO	Order No.	012	014
∅1/10 mm				
FG	• VT806 **314** 239 534...	**VT830L.314...**	012	014

VT850

Cono, lungo
Cono, largo
Cone, longo

max. 300.000 / opt. 70.000-140.000

5

Shank	L mm		10,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm			
FG	• VT806 **314** 199 534...	**VT850.314...**	016

VT879

Cilindro a punta
Torpedo
Torpedo

max. 300.000 / opt. 70.000-140.000

5

Shank	L mm		10,0
Size	ISO	Order No.	014
∅1/10 mm			
FG	• VT806 **314** 290 534...	**VT879.314...**	014

I diamanti degli strumenti diamantati WhiteTIGER sono legati al mandrino inossidabile e stratificati mediante il procedimento LLD.

L'elevata qualità di questi strumenti diamantati offre all'operatore notevoli vantaggi rispetto agli strumenti diamantati standard e permette di ottenere risultati perfetti in tutti i tipi di preparazione.

Alto rendimento (Fig. 1/3)

Il procedimento LLD-Bonding e la diamantatura in più strati garantisce una maggiore asportazione della sostanza (elevata abrasività) ed un minore sviluppo di calore (preparazione atraumatica).

Superficie liscia (Fig. 2)

Grazie alla rapida asportazione della sostanza, gli strumenti White TIGER mantengono la perfetta concentricità, senza vibrazioni (superficie fresata liscia).

Los diamantes de los instrumentos diamantados WhiteTIGER se fijan por medio de un procedimiento de fabricación LLD sobre el vástago de acero inoxidable formando varias capas y de forma duradera.

La alta calidad de estos instrumentos diamantados ofrece muchas ventajas al usuario frente al uso de instrumentos diamantados estándar y asegura unos resultados óptimos en todas las preparaciones.

Alto rendimiento abrasivo (Fig. 1/3)

Gracias a la unión LLD y al diamantado multicapa, tiene lugar una evacuación más rápida del material abrasionado (alto rendimiento abrasivo) y, por consiguiente, también una abrasión más fría (preparación atraumática).

Superficies lisas (Fig. 2)

Gracias a la evacuación rápida del material abrasionado, se consigue un giro concéntrico de características óptimas, exento de vibraciones, de los instrumentos White-TIGER (superficie lisa tras la abrasión).

Os diamantes dos instrumentos diamantados WhiteTIGER fixam-se por meio dum procedimento de fabricação LLD sobre a haste de aço inoxidável formando várias capas e de forma duradoura.

A alta qualidade destes instrumentos diamantados oferece muitas vantagens ao usuário face ao uso de instrumentos diamantados padrão e assegura uns resultados óptimos em todas as preparações.

Alto rendimento abrasivo (Fig. 1/3)

Graças à união LLD e ao diamantado multicamadas, dá-se uma evacuação mais rápida do material abrasionado (alto rendimento abrasivo) e, por conseguinte, também uma abrasão mais fria (preparação atraumática).

Superfícies lisas (Fig. 2)

Graças à evacuação rápida do material abrasionado, consegue-se uma rotação concêntrica de características óptimas, isento de vibrações, dos instrumentos White-TIGER (corte suave).

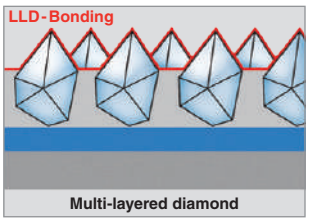


Fig. 1

Fig. 2

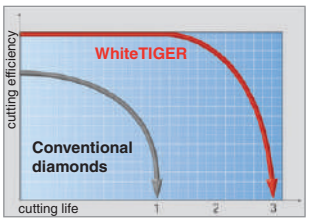


Fig. 3

Durata massima di vita (Fig. 3)

Grazie al procedimento LLD i grani di diamante non possono più staccarsi. La durata degli strumenti diamantati WhiteTIGER è di gran lunga maggiore rispetto agli strumenti standard. Negli strumenti standard i grani di diamante si staccano prima del tempo riducendone la durata.

Applicazione

In odontoiatria restaurativa ed estetica per:
preparazione di monconi per corone
preparazione di cavità
preparazione per veneer in ceramica e resina
rifinitura dei compositi

Forme degli WhiteTIGER

29 strumenti diamantati (forme)

Granulometrie

Grana media	M	107-126 µm	anello blu
Extragrossa	SG	181 µm	anello nero
Grana grossa	G	151 µm	anello verde
Grana fine	F	40 µm	anello rosso

Confezioni

Confezioni da 3 pz.

Máxima vida útil (Fig. 3)

Gracias a la unión LLD, las partículas de diamante ya no pueden separarse. Ello permite multiplicar la vida útil de los instrumentos diamantados WhiteTIGER. En los instrumentos diamantados estándar las partículas de diamante se separan prematuramente de su ligazón, por lo cual la vida útil de los instrumentos resulta corta.

Aplicación

En la odontología restauradora y estética para:
Preparación de muñones para coronas
Preparación de cavidades
Técnica de revestido estético en cerámica y acrílico
Repasado fino de composites

Formas WhiteTIGER

29 instrumentos diamantados (formas)

Tamaños de grano

Estándar	M	107-126 µm	Anillo azul
Supergrueso	SG	181 µm	Anillo negro
Grueso	G	151 µm	Anillo verde
Fino	F	40 µm	Anillo rojo

Presentación

3 unidades/envase

Máxima vida útil (Fig. 3)

Graças à união LLD, as partículas de diamante já não se podem separar. Isso permite aumentar a vida útil dos instrumentos diamantados WhiteTIGER. Nos instrumentos diamantados padrão as partículas de diamante separam-se prematuramente da sua ligação, razão pela qual a vida útil dos instrumentos encurta bastante.

Aplicação

Na odontologia restauradora e estética para:
Preparação de troqueis para coroas
Preparação de cavidades
Técnica de facetas estéticas em cerâmica e acrílico
Desgaste de compósitos

Formas WhiteTIGER

29 instrumentos diamantados (formas)

Tamanhos de grão

Padrão	M	107-126 µm	Anel azul
Super grosso	SG	181 µm	Anel preto
Grosso	G	151 µm	Anel verde
Fino	F	40 µm	Anel vermelho

Apresentação

3 unidades/embalagem

Spalla labiale
Hombro, vista vestibular
Ombro, vista vestibular

preparazione palatale
Preparación palatina
Preparação palatina

contornatura palatale
Contorneado palatino
Contorno palatino

W368

Football
Pelota rugby
Bola rugby

3

Shank	L mm		5,5	5,0
	ISO	Order No.		
FG	• W806 **314** 257 524...	**W 368.314...**	020	
	• W806 **314** 257 514...	**FW 368.314...**	020	
	• W806 **314** 257 534...	**GW 368.314...**	020	023

W379

Ovale
Ovoide
Ovóide

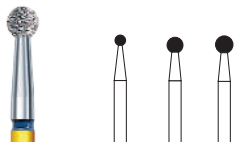
3

Shank	L mm		4,2
	ISO	Order No.	
FG	• W806 **314** 277 524...	**W 379.314...**	023
	• W806 **314** 277 514...	**FW 379.314...**	023
	• W806 **314** 277 534...	**GW 379.314...**	023

W801

Pallina
Bola
Bola

3



Shank	L mm				
	ISO	Order No.			
FG	• W806 **314** 001 524...	**W 801.314...**	014	021	023
	• W806 **314** 001 514...	**FW 801.314...**	014	021	
	• W806 **314** 001 534...	**GW 801.314...**	014	021	023

W811

Doppio cono
Barril
Barril

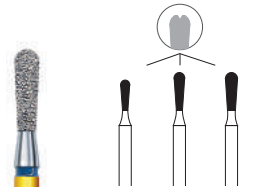
3

Shank	L mm		4,2
	ISO	Order No.	
FG	• W806 **314** 038 534...	**GW 811.314...**	033

W830L

Pera, lunga
Pera, larga
Pêra, longa

3



Shank	L mm		4,0	5,0	5,0
	ISO	Order No.			
FG	• W806 **314** 239 524...	**W 830L.314...**	012	014	016
	• W806 **314** 239 514...	**FW 830L.314...**	012	014	016
	• W806 **314** 239 534...	**GW 830L.314...**	012	014	016

W835KR

Cilindro con bordo arrotondato
Cilindro, canto redondeado
Cilindro, canto redondo

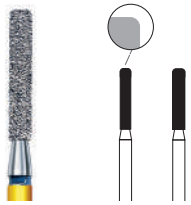
3

Shank	L mm		4,5
	ISO	Order No.	
FG	• W806 **314** 156 524...	**W 835KR.314...**	012
	• W806 **314** 156 514...	**FW 835KR.314...**	012
	• W806 **314** 156 534...	**GW 835KR.314...**	012

W837KR

Cilindro con bordo arrotondato
Cilindro, canto redondeado
Cilindro, canto redondo

3

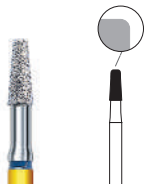


Shank	L mm		8,3	8,3
	ISO	Order No.		
FG	• W806 **314** 158 524...	**W 837KR.314...**	014	
	• W806 **314** 158 514...	**FW 837KR.314...**	014	
	• W806 **314** 158 534...	**GW 837KR.314...**	014	
	• W806 **314** 158 544...	**SGW 837KR.314...**		016

W845KR

Cono con bordo arrotondato
Cono, canto redondeado
Cone, canto redondo

3

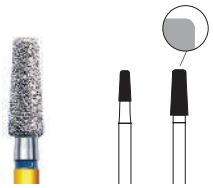


Shank	L mm		4,0
	ISO	Order No.	
FG	• W806 **314** 544 524...	**W 845KR.314...**	016

W846KR

Cono con bordo arrotondato
Cono, canto redondeado
Cone, canto redondo

3



Shank	L mm		6,0	6,0
	ISO	Order No.		
FG	• W806 **314** 545 524...	**W 846KR.314...**	016	023

W847

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana

3

Shank	L mm		8,0	8,0
	ISO	Order No.		
FG	• W806 **314** 172 524...	**W 847.314...**		016
	• W806 **314** 172 534...	**GW 847.314...**	014	016

Preparazione cavità
Preparación de cavidades
Preparação de cavidades

Preparazione monconi per corone
Preparación de coronas
Preparação de coroas

Rifinitura otturazioni
Preparación de obturaciones
Preparação de obturações

Chirurgia mascellare
Cirurgía maxilofacial
Cirurgia maxilofacial

• Anello blu: media	• Anillo azul, estándar	• Anel azul, padrão	– 126µm	ISO No. 524
• Anello rosso: fina	• Anillo rojo, fino	• Anel vermelho fino	– 40µm	ISO No. 514
• Anello verde: grossa	• Anillo verde, grueso	• Anel verde, grosso	– 151µm	ISO No. 534
• Anello nero: extragrossa	• Anillo negro, supergrueso	• Anel preto, super grosso	– 181µm	ISO No. 544

W847KR

Cono con bordo arrotondato
Cono, canto redondeado
Cone, canto redondo

3

Shank	L mm		8,0	8,0
	ISO	Order No.		
FG	• W806 **314** 546 524...	**W 847KR.314...**	016	
	• W806 **314** 546 514...	**FW 847KR.314...**	016	
	• W806 **314** 546 534...	**GW 847KR.314...**	016	018

W848

Cono a punta piatta
Cono, punta plana
Cone, ponta plana

3

Shank	L mm		10,0
	ISO	Order No.	
FG	• W806 **314** 173 534...	**GW 848.314...**	018

W850

Cono lungo con bordo arrotondato
Cono, largo, canto redondeado
Cone, longo, canto redondo

3

Shank	L mm		10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.			
FG	• W806 **314** 199 524...	**W 850.314...**	012	014	
	• W806 **314** 199 514...	**FW 850.314...**	012		
	• W806 **314** 199 534...	**GW 850.314...**	012	014	016

W855

Cono lungo con bordo arrotondato
Cono, largo, canto redondeado
Cone, longo, canto redondo

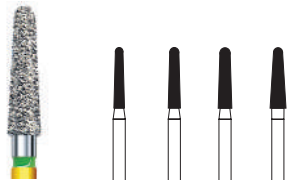
3

Shank	L mm		7,0
	ISO	Order No.	
FG	• W806 **314** 197 534...	**GW 855.314...**	025

W856

Cono lungo con bordo arrotondato
Cono, largo, canto redondeado
Cone, longo, canto redondo

3



Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.				
FG	• W806 **314** 198 534...	**GW 856.314...**	014	016	018	021

W856L

Cono lungo, a punta arrotondata
Cono largo, punta redondeada
Cone longo, ponta redonda

3

Shank	L mm		9,0
	ISO	Order No.	
FG	• W806 **314** 199 534...	**GW 856L.314...**	018

W858

Cono a punta
Cono, puntiagudo
Cone, pontiagudo

3

Shank	L mm		8,0
	ISO	Order No.	
FG	• W806 **314** 165 534...	**GW 858.314...**	014

W860

Fiamma
Llama
Chama

3

Shank	L mm		5,0
	ISO	Order No.	
FG	• W806 **314** 247 514...	**FW 860.314...**	012

W862

Fiamma
Llama
Chama

3

Shank	L mm		8,0
	ISO	Order No.	
FG	• W806 **314** 249 534...	**GW 862.314...**	014

W863

Fiamma
Llama
Chama

3

Shank	L mm		10,0	10,0
	ISO	Order No.		
FG	• W806 **314** 250 524...	**W 863.314...**	012	016
	• W806 **314** 250 514...	**FW 863.314...**	012	016
	• W806 **314** 250 534...	**GW 863.314...**	012	016

W877K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

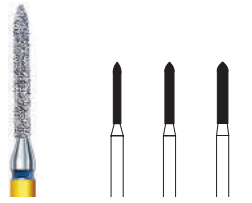
3

Shank	L mm		6,0	6,0
	ISO	Order No.		
FG	• W806 **314** 297 524...	**W 877K.314...**	012	016
	• W806 **314** 297 514...	**FW 877K.314...**	012	016
	• W806 **314** 297 534...	**GW 877K.314...**	012	016

W878

Curettage
Torpedo, largo
Torpedo, longo

3

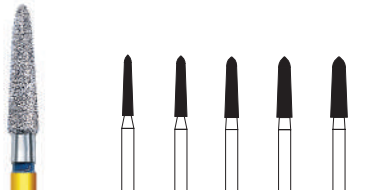


Shank	L mm		8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.			
FG	• W806 **314** 289 524...	**W 878.314...**	010	012	014
	• W806 **314** 289 514...	**FW 878.314...**	010	012	014
	• W806 **314** 289 534...	**GW 878.314...**		012	014

W878K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

3



Shank	L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.					
FG	• W806 **314** 298 524...	**W 878K.314...**	014	016	018	020	022
	• W806 **314** 298 514...	**FW 878K.314...**	014	016	018	020	022
	• W806 **314** 298 534...	**GW 878K.314...**	014	016	018	020	022

W879

Curettage
Torpedo, largo
Torpedo, longo

3

Shank	L mm		10,0
	ISO	Order No.	
FG	• W806 **314** 290 524...	**W 879.314...**	014
	• W806 **314** 290 514...	**FW 879.314...**	014
	• W806 **314** 290 534...	**GW 879.314...**	014

W879K

Curettage
Torpedo, cónico
Torpedo, cónico

3

Shank	L mm		10,0	10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.				
FG	• W806 **314** 299 524...	**W 879K.314...**	012	014	016	018
	• W806 **314** 299 514...	**FW 879K.314...**	012	014	016	018
	• W806 **314** 299 534...	**GW 879K.314...**	012	014	016	018

W880

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

3

Shank	L mm		6,0
	ISO	Order No.	
FG	• W806 **314** 140 524...	**W 880.314...**	012
	• W806 **314** 140 514...	**FW 880.314...**	012
	• W806 **314** 140 534...	**GW 880.314...**	012

W881

Cilindro a punta arrotondata
Cilindro, punta redondeada
Cilindro, ponta redonda

3

Shank	L mm		8,0	8,0
	ISO	Order No.		
FG	• W806 **314** 141 524...	**W 881.314...**	014	
	• W806 **314** 141 514...	**FW 881.314...**	014	016
	• W806 **314** 141 534...	**GW 881.314...**	014	016

W899

Football
Pelota rugby, alargada
Bola rugby, alongada

3

Shank	L mm		7,0
	ISO	Order No.	
FG	• W806 **314** 033 524...	**W 899.314...**	027
	• W806 **314** 033 514...	**FW 899.314...**	027
	• W806 **314** 033 534...	**GW 899.314...**	027

W909

Ruota
Rueda
Roda

3

Shank	L mm		1,6
	ISO	Order No.	
FG	• W806 **314** 068 534...	**GW 909.314...**	040

Preparazione cavità
Preparación de cavidades
Preparação de cavidades

Preparazione monconi per corone
Preparación de coronas
Preparação de coroas

Rifinitura otturazioni
Preparación de obturaciones
Preparação de obturações

• Anello blu: media	• Anillo azul, estándar	• Anel azul, padrão	– 126µm	ISO No. 524
• Anello rosso: fina	• Anillo rojo, fino	• Anel vermelho fino	– 40µm	ISO No. 514
• Anello verde: grossa	• Anillo verde, grueso	• Anel verde, grosso	– 151µm	ISO No. 534

Applicazioni

- Modellazione prossimale delle otturazioni
- Rimozione delle eccedenze prossimali nei restauri in composito, resine, vetroionomero ed amalgama
- Rimozione delle eccedenze di cemento dopo la cementazione di inlay, onlay e veneer

Aplicaciones

- Para la conformación proximal de obturaciones
- Remoción de excesos proximales en obturaciones de composite, acrílicos, cementos de ionómero de vidrio y amalgama
- Para la remoción de excesos de cemento después de cementar inlays, onlays y carillas

Aplicações

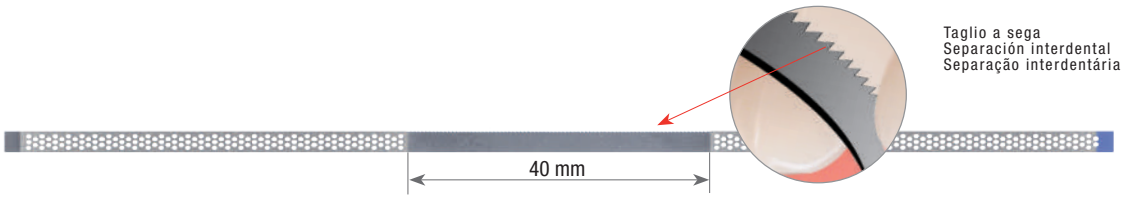
- Para dar forma na zona proximal de obturações
- Remoção de excessos proximais em obturações de compósito, acrílicos, cimentos de ionómero de vidro e amálgama
- Para a remoção de excessos de cimento depois de cimentar inlays, onlays e facetas

Strisce diamantate per finitura con dentatura a sega, con diamantatura unilaterale, sterilizzabili.

Tiras de acabado diamantadas con dentado de sierra y perforadas, con cobertura unilateral de granulado de diamante, esterilizables.

Tiras de acabado diamantadas con dentado de sierra y perforadas, con cobertura unilateral de granulado de diamante, esterilizables.

PXDS2, PFXDS2
PCXDS2
coperto da un lato, perfor.
revestido de un lado, perforado
coberto de um lado, perforado
10



Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

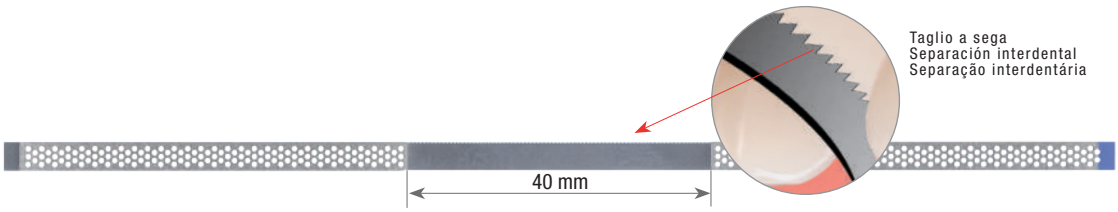
L mm	147	147	147
Grana • Grano • Grão	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,13	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	2,50	2,50	2,50
Order No.	PXDS2	PFXDS2	PCXDS2

PDS2, PFDS2
PCDS2
coperto da un lato, perfor.
revestido de un lado, perforado
coberto de um lado, perforado
10

Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

L mm	147	147	147
Grana • Grano • Grão	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,13	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	2,50	2,50	2,50
Order No.	PDS2	PFDS2	PCDS2

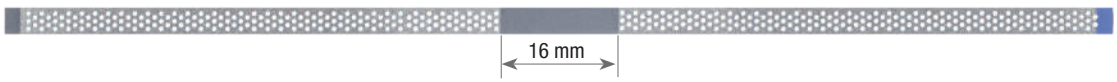
PXDS3, PFXDS3
PCXDS3
coperto da un lato, perfor.
revestido de un lado, perforado
coberto de um lado, perforado
10



Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

L mm	147	147	147
Grana • Grano • Grão	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,13	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	3,75	3,75	3,75
Order No.	PXDS3	PFXDS3	PCXDS3

PDS3, PFDS3
PCDS3
coperto da un lato, perfor.
revestido de un lado, perforado
coberto de um lado, perforado
10



Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

L mm	147	147	147
Grana • Grano • Grão	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,13	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	3,75	3,75	3,75
Order No.	PDS3	PFDS3	PCDS3

Rifinitura otturazioni
Preparación de obturaciones
Preparação de obturações

Ortodonzia
Ortodoncia
Tratamento ortodôntico

- Anello blu / Anillo azul / Anel azul
- Anello rosso / Anillo rojo / Anel vermelho
- Anello giallo / Anillo amarillo / Anel amarelo

- media / estándar / padrão
- fina / fino / fino
- extrafine / superfino / superfino

- 37 - 45 µm
- 30 - 40 µm
- 10 - 20 µm

- ISO No. 524
- ISO No. 514
- ISO No. 504

Vantaggi

- Modellazione anatomica, sicura delle zone prossimali
- Agevola il lavoro del dentista grazie alla rapida separazione interdentale con la parte seghettata
- La separazione è agevolata dalla larga zona non diamantata dentellata
- Dispendio di tempo minimo grazie alle parti seghettate e diamantate unite nello stesso strumento
- Elevata durata nel tempo grazie all'anima in metallo inossidabile ad alta resistenza
- Sterilizzabile

Ventajas

- Conformación anatómica segura de las zonas proximales
- Facilidad de trabajo gracias a una rápida separación interproximal con el dentado de sierra
- Simplificación del proceso de serrado gracias ala ancha zona sin diamantar en las tiras diamantadas con dentado de sierra
- Trabajo altamente eficiente gracias a la combinación de dentado en sierra y superficie de abrasión diamantada en un solo instrumento
- Alta rentabilidad gracias a la utilización de una base de metal inoxidable, altamente resistente
- Esterilizable

Vantagens

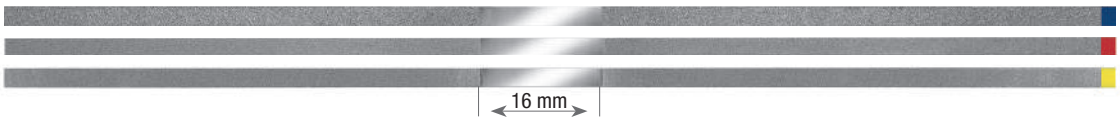
- Dar forma anatómica segura nas zonas proximais
- Facilidade de trabalho graças a uma rápida separação interproximal com as lâminas com forma de serra
- Simplificação do processo de corte graças à larga zona sem diamante nas tiras diamantadas com dentes de serra
- Trabalho altamente eficiente graças à combinação de dentes de serra e superfície de abrasão diamantada num só instrumento
- Alta rentabilidade graças à utilização duma base de metal inoxidável, altamente resistente
- Esterilizável

DS2, FDS2, CDS2

coperto da un lato
revestido de un lado
coberto de um lado

10

Strisce senza taglio a sega • Tira sin seperación interdental • Tira sem separação interdentária



Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

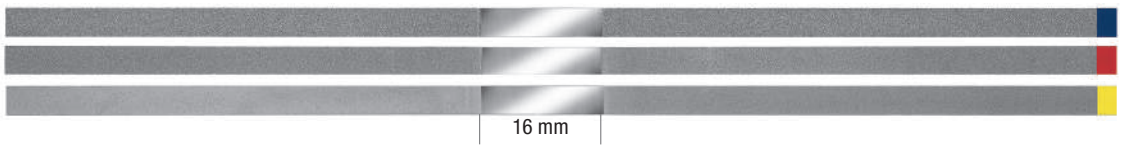
L mm	147	147	147
Grana • Grano • Grão	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,13	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	2,5	2,5	2,5
Order No.	**DS2**	**FDS2**	**CDS2**

DS3, FDS3, CDS3

coperto da un lato
revestido de un lado
coberto de um lado

10

Strisce senza taglio a sega • Tira sin seperación interdental • Tira sem separação interdentária



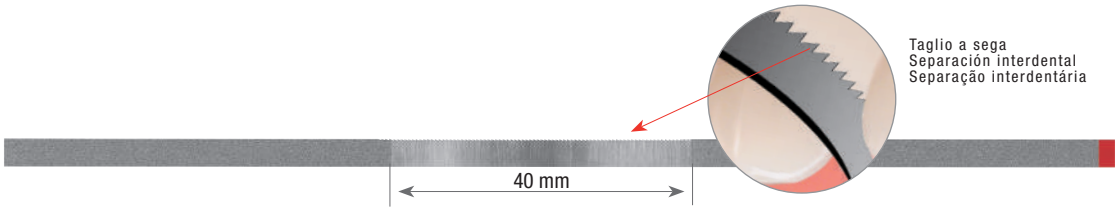
Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

L mm	147	147	147
Grana • Grano • Grão	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,13	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	3,75	3,75	3,75
Order No.	**DS3**	**FDS3**	**CDS3**

FXDS3, CXDS3

coperto da un lato
revestido de un lado
coberto de um lado

10



Lunghezza della zona intermedia non diamantata • Zona central sin diamantado • Zona central sem diamantado

L mm	147	147
Grana • Grano • Grão	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	3,75	3,75
Order No.	**FXDS3**	**CXDS3**

Strisce diamante larghe

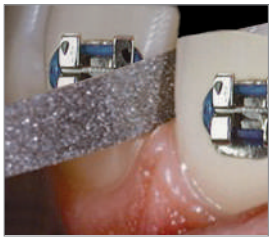
Tiras diamantadas anches

Tiras de diamante largas

Guadagno di spazio riducendo gentilmente i contorni dei lati dei denti sovrapposti. Grazie alla riduzione interprossimale i denti hanno sufficiente spazio per allinearsi.

Gane espacio gracias al cuidadoso contorneado de los lados de los dientes superpuestos. Tras la reducción interproximal lo dientes tendrán el espacio suficiente para su alineación.

Ganhe espaço através de uma escultura cuidadosa do contorno de dentes sobrepostos. Graças á redução interproximal dos dentes, ganha-se espaço na arcada dentária para o seu re-alinhamento.



DS6, FDS6, CDS6

coperto da un lato, largo
revestido de un lado, ancho
coberto de um lado, largo

5

L mm	**147**	**147**	**147**
Grana • Grano • Grão	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Spessore mm • Espesor mm • Espessura mm	0,13	0,10	0,08
Larghezza mm • Ancho mm • Largura mm	6,0	6,0	6,0
Order No.	**DS6**	**FDS6**	**CDS6**

StripFIX Sistema per strisce per rifinitura (impugnatura per supporto per strisce diamantate con sistema ad aggancio)
Ci sono diversi supporti per strisce diamantate che vengono tenuti tra le dita e che rendono difficile la lavorazione nella bocca a causa del poco spazio a disposizione. Con il sistema di nuova concezione StripFIX la lavorazione con le strisce diamantate può essere eseguita in modo più semplice e più controllato. Una impugnatura ergonomica e comoda da usare, con una speciale dentellatura, garantisce un maggiore controllo per un uso più sicuro del sistema di rifinitura StripFIX. Il sistema ad aggancio permette la sostituzione semplice e veloce del supporto per strisce diamantate, che può essere fissato in 4 posizioni diverse. In questo modo è possibile avere la ottimale posizione (angolo) di lavorazione della striscia diamantata, per un accesso più facile ai denti anteriori e posteriori. Tutti i componenti del sistema per strisce per rifinitura StripFIX possono essere sterilizzati in autoclave e riutilizzati.

Utilizzo
Per la rimozione dei residui di cemento, dopo la cementazione di corone, ponti, intarsi, onlays o faccette. Per la rifinitura e la lucidatura approssimale delle otturazioni, come pure per la rimozione degli eccessi di otturazione. Per gli igenisti dentali, per la rimozione di scoloriture che non possono essere raggiunte con gli strumenti. Nel riposizionamento interprossimale (IPR) per la riduzione approssimale dello smalto nel trattamento ortodontico.

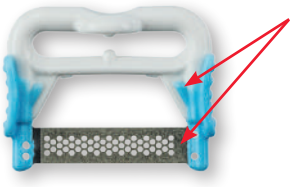
Sistema de tiras de pulido StripFIX
(Dispositivo de sujeción para tiras de diamante con sistema de conexión clic)
Existen diferentes tipos de agarre para las tiras de pulido de diamante que sólo permiten la sujeción entre los dedos, y que hacen que el trabajo en boca sea muy difícil debido al limitado espacio disponible. Con el recientemente desarrollado sistema de tiras de pulido StripFIX, el trabajo con tiras de pulido se convierte en una tarea más sencilla y mejor controlada. Este mango ergonómico y fácil de usar con agarre especial, garantiza un mayor control para el uso seguro del sistema de pulido StripFIX. El sistema de conexión clic permite un intercambio fácil y rápido de las tiras de pulido en el soporte. El soporte de las tiras de diamante puede ajustarse en 4 posiciones para fijar la posición (o ángulo) de trabajo óptima de las tiras de diamante y conseguir un acceso más sencillo a dientes anteriores y posteriores. Todos los componentes del sistema de pulido StripFIX son autoclavables y reutilizables.

Aplicaciones
Para la remoción de cemento tras el cementado de coronas, puentes, inlays, onlays o carillas. Para el pulido y acabado en reconstrucciones interproximales, así como también para la remoción de material excedente en las obturaciones. Para la remoción de tinciones a las que no se puede acceder con otros instrumentos. En la reducción interproximal (IPR) para la reducción de esmalte interproximal en ortodoncia.

StripFIX Sistema para tiras de acabamento (man'pulo para suportes de tiras diamantadas com sistema de encaixe –klick)
Existem no mercado diversos sistemas de suporte para tiras diamantadas de acabamento, que são apenas fixados entre os dedos, tornando muito difícil o trabalho intraoral condicionado por espaço limitado. Com o inovador sistema para tiras de acabamento StripFIX, desenvolvido recentemente, o trabalho com tiras diamantadas pode tornar-se mais simples e controlado. O manípulo ergonômico e funcional, com depressão especial, garante mais controlo para uma aplicação segura do sistema de acabamento StripFIX. O sistema de encaixe –klick permite a montagem fácil e rápida do suporte da tira diamantada. O suporte de tiras de acabamento é articulado e pode encaixar em 4 posições diferentes. É assim possível encontrar a posição de trabalho mais favorável (ângulo -/) que possibilite um acesso mais simples aos dentes anteriores ou posteriores no interior da cavidade oral. Todos os componentes do sistema StripFIX são autoclaváveis e reutilizáveis.

Aplicações
Para remoção de cimento após a cimentação de coroas, pontes, inlays, onlays ou facetas. Para acabamento e polimento de faces proximais de restaurações, bem como para retirar excessos de material de restauração. Higienistas orais podem utilizar o sistema StripFIX para remover pigmentações que não sejam acessíveis a instrumentos. Na reposição interproximal para redução de esmalte em procedimentos de ortodontia.

Supporto per strisce diamantate
Soporte de tiras de pulido diamantadas
Suporte de tira diamantada



Marcatura lato diamante
Marcación del lado del diamante
Marcação do lado diamantado

SF-M

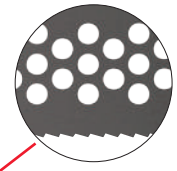
Supporto per strisce diamantate SF-M grana media / blu – 45 µm / 0.13 mm, diamantatura monolaterale
Soporte de tiras de pulido diamantadas SF-M Grano medio / azul – 45 µm / 0.13 mm, un lado
Suporte de tira diamantada SF-C grão grosseiro / verde – 45 µm / 0.13 mm, revestimento unilateral

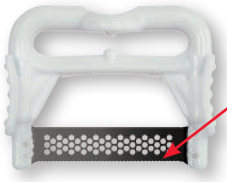
SF-F

Supporto per strisce diamantate SF-F grana fina / rossa – 30 µm / 0.10 mm, diamantatura monolaterale
Soporte de tiras de pulido diamantadas SF-F Grano fino / rojo – 30 µm / 0.10 mm, un lado
Suporte de tira diamantada SF-M grão médio/ azul – 30 µm / 0.10 mm, revestimento unilateral

SF-SF

Supporto per strisce diamantate SF-SF grana superfina / gialla – 15 µm / 0.08 mm, diamantatura monolaterale
Soporte de tiras de pulido diamantadas SF-SF Grano sœper fino / amarillo – 15 µm / 0.08 mm, un lado
Suporte de tira diamantada SF-SFgrão superfino/ amarelo – 45 µm / 0.08 mm, revestimento unilateral



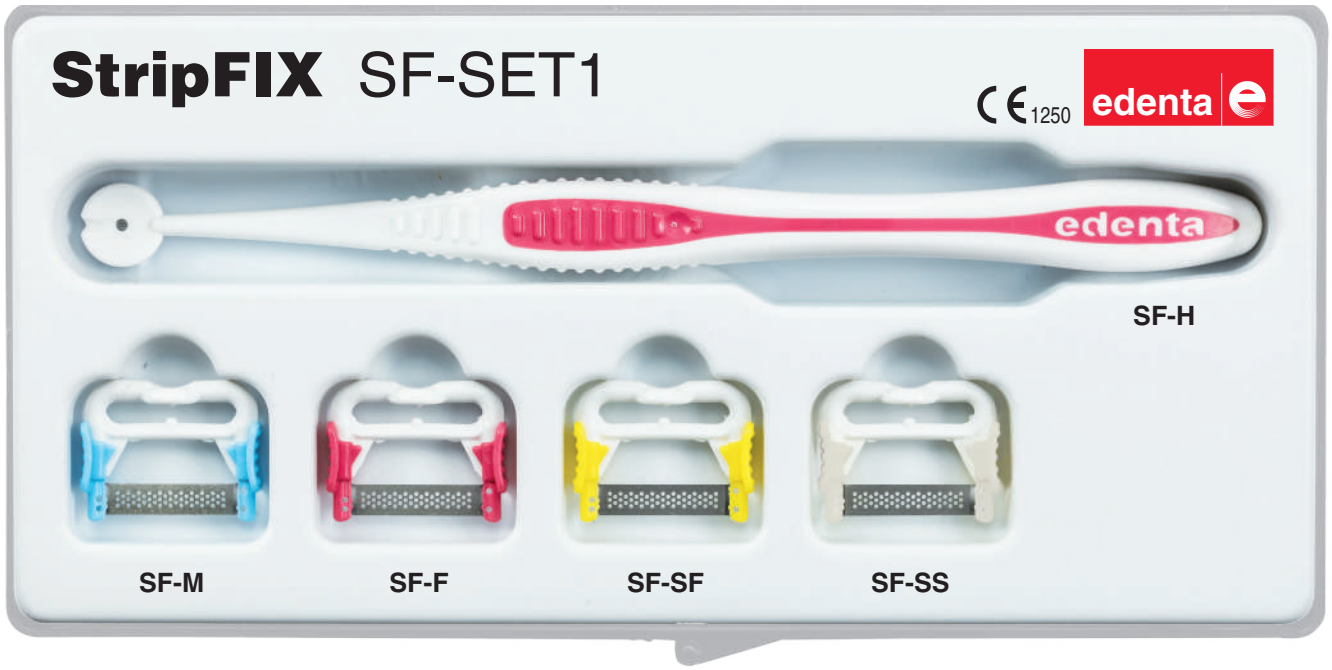


SF-SS

Supporto per strisce SF-SS dentatura a sega / bianca – 0.04 mm, senza diamantate
Soporte de tiras de SF-SS Dentado de sierra / blanco – 0.04 mm, sin diamantado
Suporte de tira diamantada SF-SS dentado tipo serra/ branco – 0.04 mm

StripFIX SET
Contiene un'impugnatura con speciale dentellatura e 4 supporti per strisce diamantate.
Contiene un mango con sujeción especial y 4 soportes de tiras diamantadas.
Inclui um manípulo com depressão especial e 4 suportes de tiras diamantadas.

Art.-No. SF-SET 1



StripFIX Impugnatura (Art. Nr. SF-H) per supporto per strisce diamantate con sistema ad aggancio

L'impugnatura ergonomica e comoda da usare, con una speciale dentellatura, garantisce un maggiore controllo per un uso più sicuro del sistema di rifinitura StripFIX. Il sistema ad aggancio permette la sostituzione semplice e veloce del supporto per strisce diamantate.

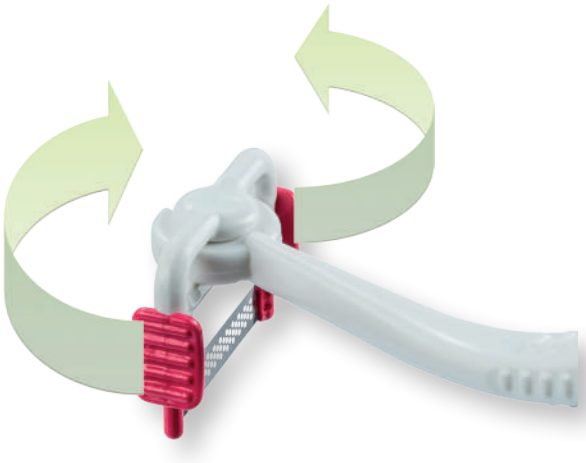
Art.-No. SF-H

Mango StripFIX (Art. Nº. SF-H) para soportes de tiras diamantadas con sistema de conexión clic

El mango ergonómico y de fácil manejo con agarre especial garantiza mayor control para un uso seguro del sistema de pulido StripFix. El sencillo sistema de conexión clic permite un cambio fácil y rápido de los soportes de tiras diamantadas.

StripFIX Manípulo (Art.- No. SF-H) para suportes de tiras diamantadas com sistema de encaixe –klick

O manípulo ergonômico e funcional, com depressão especial, garante mais controlo para uma aplicação segura do sistema StripFIX. O sistema de encaixe –klick permite a montagem fácil e rápida do suporte da tira diamantada.



Posizionamento del supporto per strisce diamantate StripFIX

Il supporto girevole per strisce diamantate può essere fissato in 4 posizioni. In questo modo può essere orientato nella posizione (angolo) ottimale di lavorazione della striscia diamantata, per un più facile accesso ai denti anteriori e posteriori.

Posicionamiento de los soportes de tiras diamantadas StripFIX

El soporte de tiras de diamante puede ajustarse en 4 posiciones. De este modo se fija la posición de trabajo óptima (o ángulo) de las tiras diamantadas, permitiendo un acceso sencillo a dientes anteriores y posteriores en la cavidad oral.

StripFIX Posicionamento do suporte de tiras diamantadas

O suporte de tiras de acabamento é articulado e pode encaixar em 4 posições diferentes. É assim possível encontrar a posição de trabalho mais favorável (ângulo -/), que possibilita um acesso mais simples aos dentes anteriores ou posteriores no interior da cavidade oral.

StripFIX Supporto per strisce diamantate, utilizzo senza impugnatura

I supporti per strisce diamantate, con l'impugnatura o senza, possono essere usati solo tenendoli tra le dita, posizionando l'indice sul piattino della striscia diamantata e avere così un maggiore controllo per un uso sicuro della striscia diamantata.

Soporte de tiras diamantadas StripFIX, Uso sin mango

Los soportes de tiras diamantadas pueden utilizarse de igual manera con o sin el mango, sujetándolos simplemente entre los dedos. El dedo índice se posiciona en el disco donde se inserta la tira de pulido, garantizando así mayor control y un uso seguro de las tiras diamantadas.

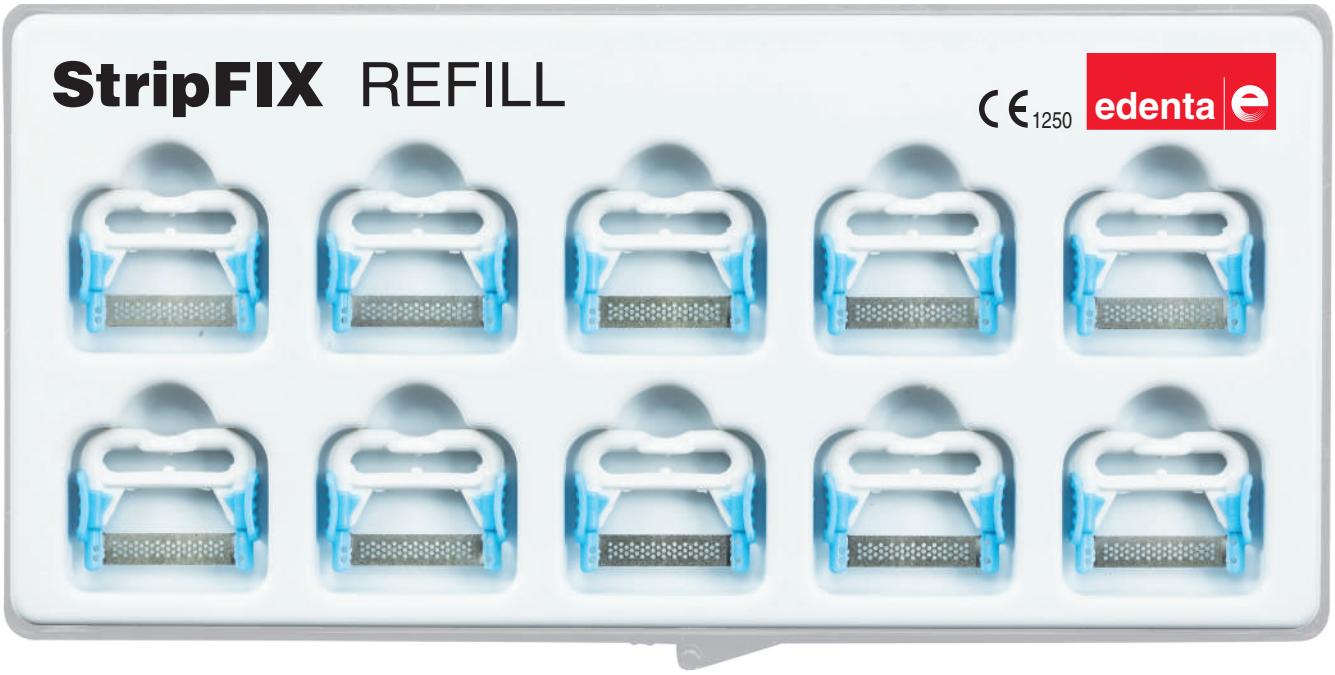
StripFIX Suporte de tiras diamantadas, Aplicação sem manípulo

Os suportes de tiras diamantadas podem ser utilizados tanto com manípulo como sem manípulo, podendo apenas ser fixado com os dedos e aplicado. Neste tipo de utilização o dedo indicador é posicionado para a estabilização da tira diamantada, garantindo assim uma aplicação segura.

StripFIX Refill SET
Contiene 10 supporti per strisce diamantate.
Contiene 10 soportes de tiras diamantadas.
Inclui 10 suportes de tiras diamantadas.

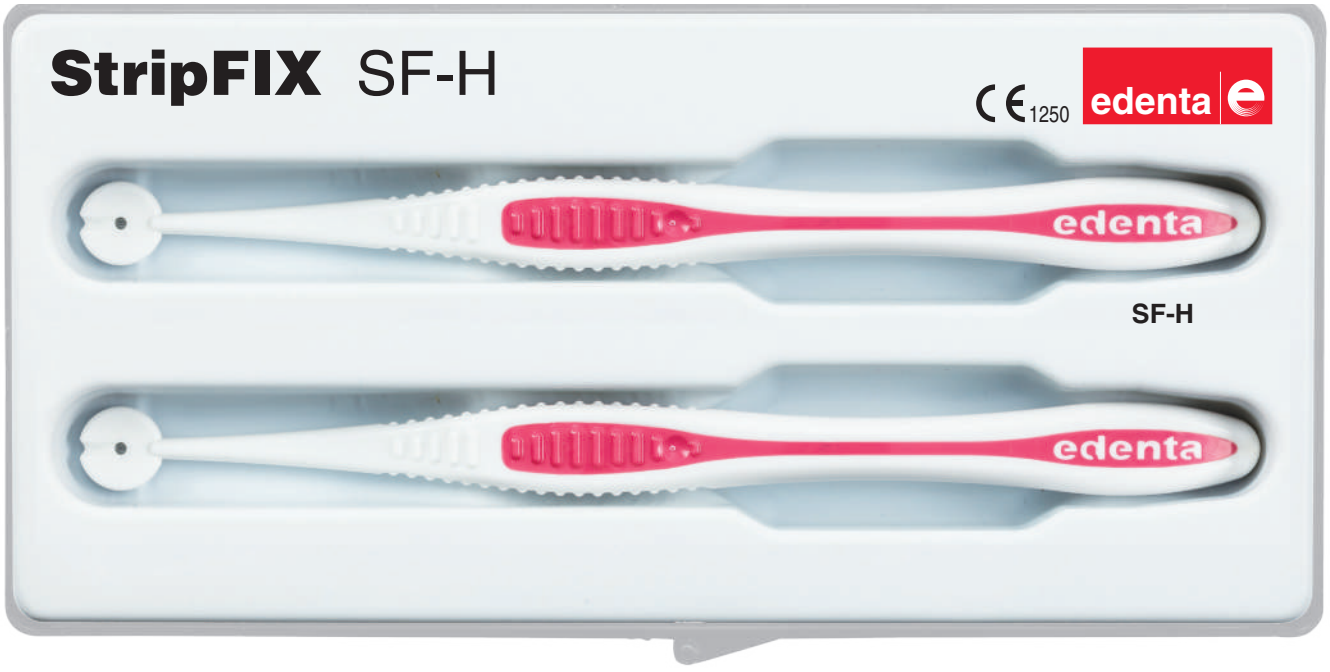
Art.-No.

SF-M	grana media - grano medio - grão médio
SF-F	grana fina - grano fino - grão fino
SF-SF	grana superfina - grano super fino - grão super fino
SF-SS	denatura a sega - dentado de sierra - dente de serra



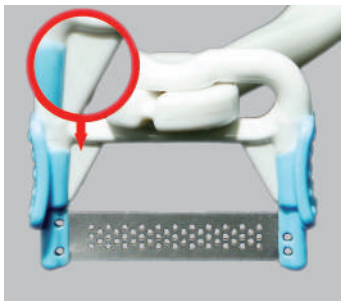
StripFIX SF-H
Contiene 2 impugnatura
Contiene 2 mango
Contém 2 punhos

Art.-No. SF-H

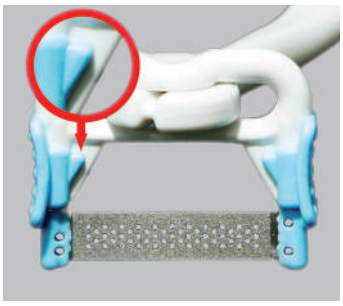


StripFIX

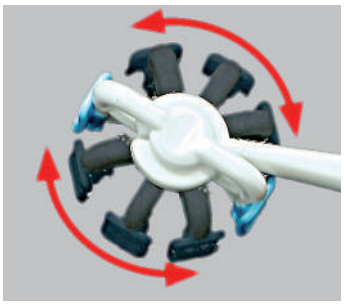
Consigli per l'uso
Consejos para su uso
Conselhos para o seu uso



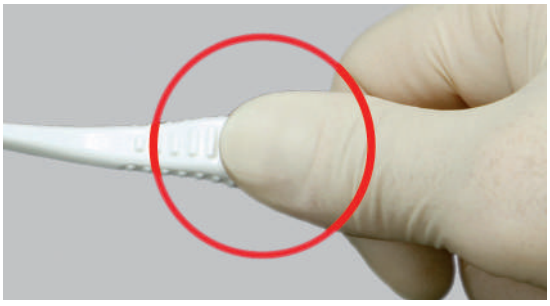
lato non diamantato
Lado no diamantado
Face n‹o diamantada



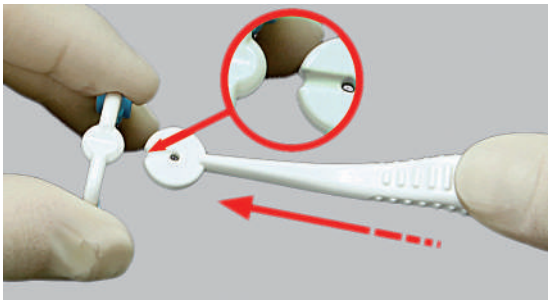
lato diamantato
Lado diamantado
Face diamantada



fissaggio in 4 posizioni
4 posiciones bloqueables
4 posições de encaixe

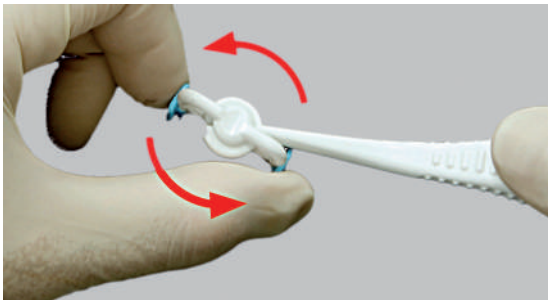


Fase 1
Paso 1
Passo 1



Fase 2
Paso 2
Passo 2

Fase 3
Paso 3
Passo 3



Fase 4
Paso 4
Passo 4

Strumenti canalari

Strumenti per preparazione del canale radicolare, caratterizzati da elevata flessibilità e capacità di taglio in endodonzia.

Tutti gli strumenti sono dotati di punte non taglienti (punte atraumatiche).

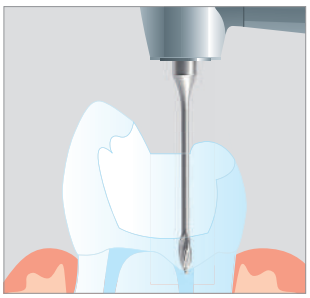
L'elevata flessibilità garantisce il massimo di resistenza e sicurezza.

Instrumentos endodónticos

Instrumentos de preparación con una alta flexibilidad y capacidad de corte, para tratamientos endodónticos.

Todos los instrumentos poseen puntas no activas (puntas atraumáticas).

La elevada flexibilidad ofrece la máxima resistencia y seguridad.



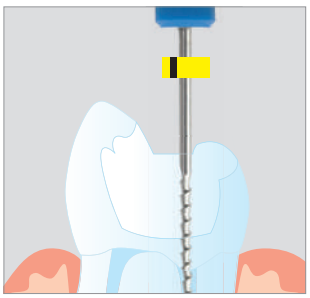
Allargamento del lume canalare con l'alesatore Gates.
Ensanchamiento de la entrada con la fresa de Gates.
Alargamento da entrada com a fresa de Gates.

Instrumentos endodônticos

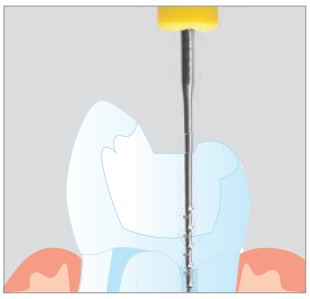
Instrumentos de preparação com uma alta flexibilidade e capacidade de corte, para tratamentos endodônticos.

Todos os instrumentos possuem pontas não activas (pontas atraumáticas).

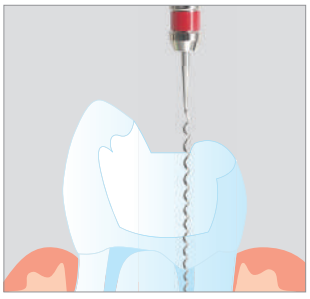
A sua elevada flexibilidade oferece a máxima resistência e segurança.



Apertura del canale radicolare.
Apertura del conducto radicular.
Abertura do canal radicular.



Estirpazione della polpa.
Extirpación de la pulpa.
Extirpação da polpa.



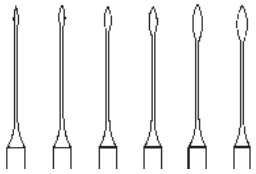
Otturazione canalare con il lentulo.
Obturación del conducto radicular con el lentulo.
Obturação do canal radicular com o lentúlo.

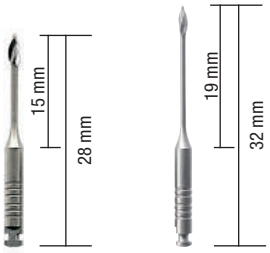
STRUMENTI CANALARI
INSTRUMENTOS PARA LA PREPARACIÓN DEL CONDUCTO RADICULAR
INSTRUMENTOS PARA A PREPARAÇÃO DO CANAL RADICULAR

	Seite Page
 Gates Gates Gates	114
 Peeso Peeso Peeso	114
 Endobur	114
 Endo-Diamante Endo-Diamante Endo-Diamante	115
 Cono + con punta di sicurezza Cono + con punta de seguridad Cone + com ponta de segurança	115
 Endo	115
 Endo	116
 Endo	116
 Tiranervi Tiranervios Tiranervos	117
 Alesatori „K“ Escariador „K“ Alargador „K“	117
 Lime canalari “K” Limas „K“ Limas „K“	117
 Lime Hedstroem Limas Hedstroem Limas Hedstroem	118
 NiTi Lime NiTi Limas NiTi Limas	119

	pagina Página
 Spingipasta “L” Instrumento obturador „L“ Instrumento obturador „L“	118

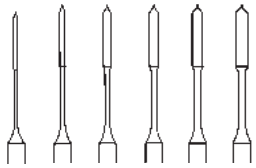
180 SSt
Gates

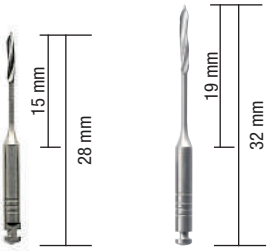




Shank	max. 450 - 800									
		ISO	Order No.		1	2	3	4	5	6
RA	L=15	330 **204** 678 336 ...	**180.15.204. ...**	6	050	070	090	110	130	150
		Assortment	**180.15.204 SO**	1	050	070	090	110	130	150
RA	L=19	330 **204** 679 336 ...	**180.19.204. ...**	6	050	070	090	110	130	150
		Assortment	**180.19.204 SO**	1	050	070	090	110	130	150

183 SSt
Peeso



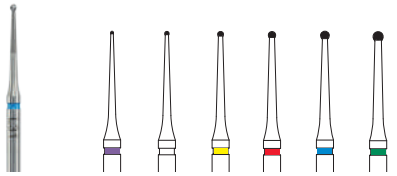


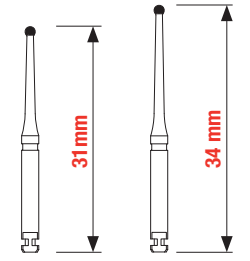
Shank	max. 800 - 1.200									
		ISO	Order No.		1	2	3	4	5	6
RA	L=15	330 **204** 682 336 ...	**183.15.204. ...**	6	070	090	110	130	150	170
		Assortment	**183.15.204 SO**	1	070	090	110	130	150	170
RA	L=19	330 **204** 683 336 ...	**183.19.204. ...**	6	070	090	110	130	150	170
		Assortment	**183.19.204 SO**	1	070	090	110	130	150	170

Punta non tagliente con guida • Punta inactiva con guia • Ponta não activa com guia

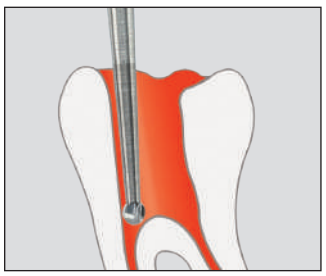
H1SEB.205 / 206
Pallina • Redondo • Redondo

max. 20.000
opt. 1.500
5





H1SEB.205 H1SEB.206



Shank	L mm							
Size	ISO	Order No.	004	006	008	010	012	014
∅1/10 mm								
RAL	500 **205** 004 006...	**H1SEB.205...**	004	006	008	010	012	014
RAXL	500 **206** 004 006...	**H1SEB.206...**	004	006	008	010	012	014

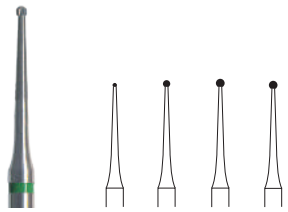
Nei trattamenti endodontici di denti con radici plurime, i canali non sono sempre immediatamente visibili e penetrabili. Per trovare un canale nascosto, è pertanto necessario realizzare prima un istmo parziale o per tutta la lunghezza. La nuova Endoburs è specialmente indicata per tali trattamenti.

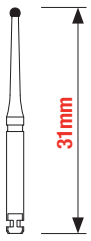
En el tratamiento endodóntico de dientes multirradiculares, lo canales no siempre se localizan y penetran de forma inmediata. En estos casos, debe mostrarse primero un istmo sobre una parte, o toda la longitud para encontrar un canal oculto. Las nuevas fresas para endodoncia son especialmente adecuadas en estos tratamientos.

Nos tratamentos endodônticos de dentes multirradiculares, os canais nem sempre são de imediato identificáveis e penetráveis. Nestes casos tem de ser exposto um istmo, em uma parte ou em toda a longitude do canal, para encontrar o canal escondido. As inovadoras endoburs, de desenvolvimento recente, são especialmente adequadas para estes tratamentos.

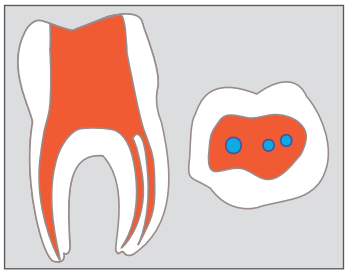
H1SNL
Pallina • Redondo • Redondo

max. 20.000 / opt. 1.500
5





H1SNL.206



Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.	006	008	010	012
∅1/10 mm		US No.				
RAXL	• 500 **206** 001 003...	**H1SNL.206...**	006	008	010	012

H1SNL Endobur

Alesatore endodontico speciale ad alta capacità di taglio per individuare tutti i canali nei denti a radici multiple. H1SNL possiede una capacità di taglio particolarmente elevata e consente all'operatore una buona visibilità sulle parti profonde della cavità per realizzare la cavità d'accesso al sistema radicolare. Da utilizzare nel contrangolo con micromotori a velocità da 1'500 a 2'000 giri/min., senza raffreddamento, a secco, esercitando una pressione moderata.

Fresa especial para endodoncia de gran eficacia para la búsqueda de todos los canales radiculares en piezas dentales con varias raíces. La fresa H1SNL tiene una especial eficacia y garantiza una buena visibilidad en cavidades profundas para la apertura del acceso a la cavidad del sistema de los canales radiculares. Aplicación en contraángulo con micromotor a 1.500 – 2.000 rpm, sin refrigeración. Secar y trabajar aplicando una ligera presión.

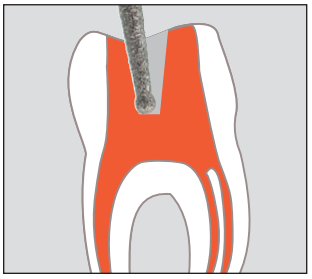
Fresa especial para endodôntia, com grande eficácia para definir a entrada dos canais radiculares em dentes multiradiculares. A fresa H1SNL tem uma eficácia especial e garante uma excelente visibilidade em cavidades profundas, na realização da cavidade de acesso ao sistema radicular. Utilização no contra-ângulo com o micromotor a 1.500-2.000 rpm, sem refrigeração. Secar o campo de trabalho e aplicar exercendo uma leve pressão.

802L

Rotonda, ad estensione lunga
Redonda larga con cuello
Redonda, com base longa

↻ opt. 013-016 = 120.000
↻ opt. 021 = 160.000
5

Shank	L mm		10,0	10,0	10,0
Size	ISO	Order No.	013	016	021
∅1/10 mm		US No.			
FG	806 **314** 494 524...	**802L.314...**	013	016	021



802L Endobur

Fresa endodontica speciale per la rimozione del tetto della camera pulpare e per l'allergamento dell'apertura d'accesso per il trattamento canale di successo. Il collo lungo diamantato della fresa semplifica la realizzazione di linee diritte per l' accesso al canale radicolare e per l'accesso a forma d'imbuto alla camera pulpare. La granulometria speciale della diamantatura garantisce una rimozione veloce e senza traumi della sostanza dentale. Velocità 120.000 - 160.000 giri/min, esercitare una leggera pressione.

Fresa especial para endodoncia para la remoción del techo de la cámara pulpar y para el ensanchamiento de la apertura de acceso para un tratamiento radicular exitoso. El largo y diamantado mango del instrumento facilita la creación de un acceso directo al canal radicular y también la elaboración de un acceso a la cámara pulpar con forma de embudo. El especial granulado de diamante garantiza una remoción de la sustancia dental rápida y cuidadosa. Número óptimo de revoluciones 120000 – 160000 rpm aplicando una ligera presión.

Fresa especial para endodontia para a remoção do teto da câmara pulpar e para o alargamento da abertura de acesso, para um tratamento radicular de sucesso. O cabo do instrumento longo e diamantado facilita a criação de um acesso directo ao canal radicular e também a elaboração de um acesso à câmara pulpar com forma de funil. O granulado especial de diamante garante uma remoção rápida e cuidadosa da substancia dentária. Número ideal de rotações 120.000 -160.000 rpm. Trabalhar aplicando uma ligeira pressão.

851

Cono con punta di sicurezza
Cono con punta de seguridad
Cone com ponta de segurança

5

Shank	↻max. for Microm. 160.000	L mm	8,0	8,0	8,0
	ISO	Order No.			
FG	806 **314** 219 524...	**851.314...**	010	012	016
	• 806 **314** 219 514...	**F 851.314...**	010	012	
	• 806 **314** 219 534...	**G 851.314...**		012	016

857

Cono con punta di sicurezza, arrotondato
Cono, punta redondeada, de seguridad
Cone, ponta redonda, de segurança

5

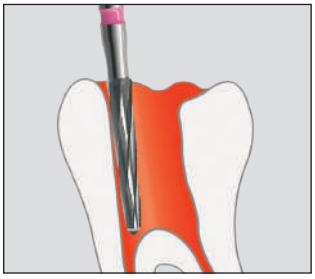
Shank	L mm		10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.			
FG	806 **314** 220 524...	**857.314...**	012	014	016
	• 806 **314** 220 514...	**F 857.314...**		014	
	• 806 **314** 220 534...	**G 857.314...**	012	014	016
	• 806 **314** 220 544...	**SG 857.314...**		014	

H152

Conica, a lunghezza maggiorata
Cónica, extra larga
Cónica, extra longa

↻ max. 120.000
5

Shank	L mm		9,0	9,0
Size	ISO	Order No.	009	009
∅1/10 mm		US No.		
FG	• 500 **314** 210 295...	**H152.314...**	009	
FGL	• 500 **315** 210 295...	**H152.315...**		009



H152 Endobur

Fresa endodontica speciale con la parte attiva a cono lungo per realizzare l'accesso alla camera pulpare a forma d'imbuto. L'estremità arrotondata, non tagliente (safe end) impedisce alla fresa di penetrare nelle pareti canalari e nel fondo della camera pulpare. Velocità max. 120'000 giri/min; esercitare una pressione moderata.

Fresa especial para endodoncia con una configuración de corte larga y cónica para trabajar accesos con forma de embudo en la cámara pulpar. La punta redondeada no cortante de la fresa (safe end), evita la penetración en las paredes del canal radicular y en el suelo de la cámara pulpar. Número máx. de revoluciones: 120.000 rpm. Trabajar aplicando una ligera presión.

Fresa especial para endodontia com uma configuração de corte longa e cónica para trabalhar acessos à câmara pulpar com forma de funil.
A ponta arredondada não cortante da fresa (safe end), evita a penetração nas paredes do canal radicular e no pavimento da câmara pulpar.
Número máx. de rotações 120.000 rpm. Trabalhar aplicando uma ligeira pressão.

C269GK

Pulp Chamber Expansion

max. 160.000

3

Shank		L mm	9,0
	ISO	Order No.	
FGXL	500 **316** 219 295...	C269GK.316...	016
FGXXL	500 **317** 219 295...	C269GK.317...	016

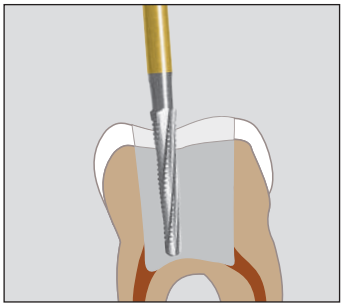
C269GKS

Espansione della camera pulpare
Expansión de la cámara pulpar
Expansão da câmara pulpar

max. 100.000 / opt. 80.000

3

Shank	L mm		9,0
Size	ISO	Order No.	016
∅1/10 mm		US No.	
FG	500 **314** 219 296...	C269GKS.314...	016



Fresa endodontica C269GKS

Fresa endodontica speciale con tagliente lungo, conico con dentatura a taglio trasversale per realizzare un accesso ad imbuto alla camera pulpare. La dentatura a taglio trasversale assicura un funzionamento dolce e una rimozione efficace della sostanza dentale. La punta arrotondata, non tagliente della fresa (save end) impedisce di penetrare nelle pareti canalari e nel pavimento della camera pulpare. Da utilizzare dopo aver asportato il tetto della camera pulpare con la fresa endodontica 802L per allargare il foro di accesso necessario a garantire il buon esito del trattamento endodontico.

Fresa Endo Acces C269GKS

Fresa especial para endodoncia con una configuración para la abrasión más larga, más cónica y dentado transversal para la realización de un acceso en forma de embudo a la cámara pulpar. El dentado transversal garantiza una abrasión silenciosa y eficaz de la sustancia dental. La punta redonda de la fresa, no cortante (sabe end) evita la penetración en las paredes del canal radicular y en el suelo de la cámara pulpar. Aplicación tras la remoción del

Broca endodôntica C269GKS

Broca endodôntica especial com configuração cortante longa, cônica e dentado transversal para criar um acesso à câmara pulpar, em forma de funil. O dentado transversal assegura a remoção tranquila e segura, de tecido dentário. A ponta do instrumento, arredondada e inativa (save end) impede a invasão inadvertida dos canais radiculares e/ou da base da câmara pulpar. Utilizar após a remoção do teto da câmara pulpar com a broca 802L, para alargar a abertura de acesso e garantir um tratamento endodôntico de sucesso.

802L

Rotonda, ad estensione lunga
Redonda larga con cuello
Redonda, com base longa

opt. 013-016 = 120.000

opt. 021 = 160.000

5

Shank	L mm		10,0	10,0	10,0
	ISO	Order No.	013	016	021
FG	806 **314** 494 524...	802L.314...	013	016	021

Fresa endodontica per sfondare il tetto camerale e allargare l'accesso alla camera pulpare. Il colletto lungo, diamantato della fresa facilita l'accesso diritto al canale radicolare e la realizzazione di un accesso a imbuto alla camera.

Fresa de endodoncia para la reducción del techo de la cámara pulpar y para el ensanchamiento de la apertura de acceso. El mango diamantado largo del instrumento, facilita la creación de un acceso directo al canal radicular y también la creación de un acceso en forma de embudo a la cámara pulpar.

Brocas endodônticas para a elimiminação do tecto da câmara pulpar e para alargamento da cavidade de acesso. O longo pescoço diamantado do instrumento facilita a criação, tanto de um acesso directo ao canal radicular, como de um acesso de forma afunilada á câmara pulpar.

C560

ENDO

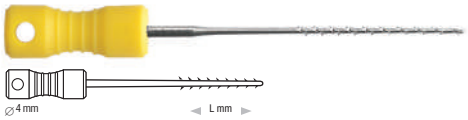
max. 160.000

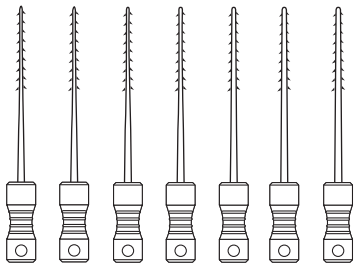
3

Shank		L mm	4,0
	ISO	Order No.	
FGXXL	500 **317** 196 336...	C560.317...	008

9107 SSt

Tiranervi
Tiranervios
Tiranervos



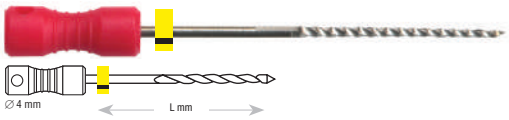


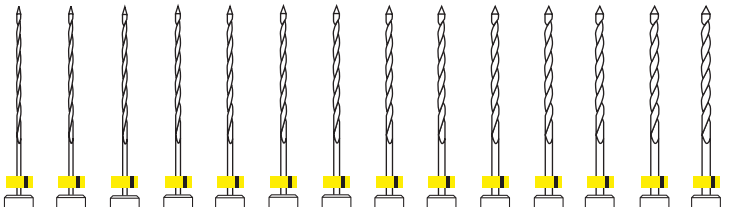
Shank		ISO	Order No.	∅ ISO	020	025	030	035	040	050	060
654	L=11	340 **654** 657 455 ...	**9107.11.654. ...**	6	020	025	030	035	040	050	060
		Assortment	**9107.11.654 S01**	1		025	030	035	040	050	060

Preparazione manuale: introdurre il tiranervi nel canale radicolare ed estirpare i tessuti pulpari avvolto intorno allo strumento eseguendo un giro di 180° - 360°.
Preparación manual: Introducir los tiranervios en el conducto radicular y extraerlos tras realizar un giro de 180° a 360° con el tejido pulpar enrollado.
Preparação manual: Introduzir os tiranervos no canal radicular e extrair depois de efectuar uma rotação de 180° a 360° com o tecido pulpar enrolado.

171 SSt

Alesatori "K"
Escariador „K"
Alargador „K"



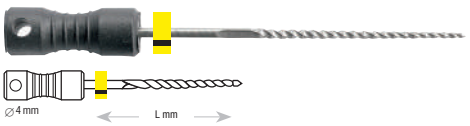


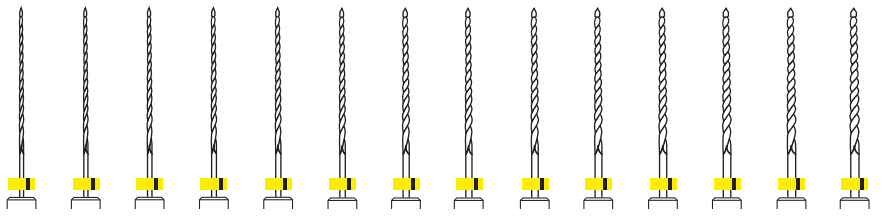
Shank		ISO	Order No.	∅ ISO	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
654	L=21	340 **654** 639 451 ...	**171.21.654. ...**	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	**171.21.654S01**	1			015	020	025	030	035	040						
			171.21.654S02	1									045	050	055	060	070	080
654	L=25	340 **654** 640 451 ...	**171.25.654. ...**	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	**171.25.654S01**	1			015	020	025	030	035	040						
			171.25.654S02	1									045	050	055	060	070	080
654	L=28	340 **654** 641 451 ...	**171.28.654. ...**	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	**171.28.654S01**	1			015	020	025	030	035	040						
			171.28.654S02	1									045	050	055	060	070	080
654	L=31	340 **654** 642 451 ...	**171.31.654. ...**	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	**171.31.654S01**	1			015	020	025	030	035	040						
			171.31.654S02	1									045	050	055	060	070	080

Preparazione manuale: applicazione con movimento a pressione e rotazione in senso orario di max. 90°.
Preparación manual: Se utiliza con un movimiento de presión realizando un giro de máx. 90° en sentido de las agujas del reloj.
Preparação manual: Utiliza-se com um movimento de pressão realizando uma rotação de máx. 90° em sentido horário.

173 SSt

Lime "K"
Lima „K"
Lima „K"



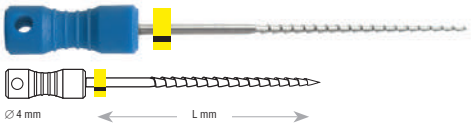


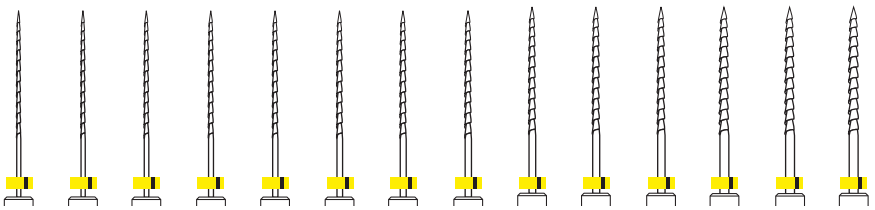
Shank	↻max. 450 - 800	ISO	Order No.	∅ ISO	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
654	L=21	340 **654** 645 452 ...	**173.21.654. ...**	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	**173.21.654S01**	1			015	020	025	030	035	040						
			173.21.654S02	1									045	050	055	060	070	080
654	L=25	340 **654** 646 452 ...	**173.25.654. ...**	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	**173.25.654S01**	1			015	020	025	030	035	040						
			173.25.654S02	1									045	050	055	060	070	080
654	L=28	340 **654** 647 452 ...	**173.28.654. ...**	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	**173.28.654S01**	1			015	020	025	030	035	040						
			173.28.654S02	1									045	050	055	060	070	080
654	L=31	340 **654** 648 452 ...	**173.31.654. ...**	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	**173.31.654S01**	1			015	020	025	030	035	040						
			173.31.654S02	1									045	050	055	060	070	080

Preparazione manuale: movimento alternato con rotazioni di max. 45° in senso orario.
Preparación manual: Movimientos de lima combinados con movimientos giratorios de máx. 45° en sentido de las agujas del reloj.
Preparação manual: Movimentos de lima combinados com movimentos giratórios de máx. 45° em sentido horário.

174 SSt

Lime Hedstroem
Limas Hedstroem
Limas Hedstroem



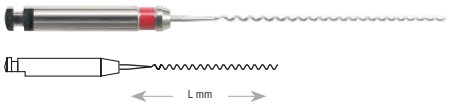


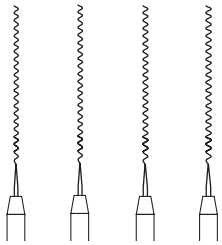
Shank	↻max. 450 - 800	ISO	Order No.	∅ ISO	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
654	L=21	340 **654** 650 453 ...	**174.21.654. ...**	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	**174.21.654 S01**	1			015	020	025	030	035	040						
			174.21.654 S02	1									045	050	055	060	070	080
654	L=25	340 **654** 651 453 ...	**174.25.654. ...**	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	**174.25.654 S01**	1			015	020	025	030	035	040						
			174.25.654 S02	1									045	050	055	060	070	080
654	L=28	340 **654** 652 453 ...	**174.28.654. ...**	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	**174.28.654 S01**	1			015	020	025	030	035	040						
			174.28.654 S02	1									045	050	055	060	070	080
654	L=31	340 **654** 653 453 ...	**174.31.654. ...**	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	**174.31.654 S01**	1			015	020	025	030	035	040						
			174.31.654 S02	1									045	050	055	060	070	080

Preparazione manuale:	effettuare movimenti di pressione e trazione, senza torsione.
Preparación manual:	Realizar movimientos de presión y tracción, sin girar los instrumentos.
Preparação manual:	Realizar movimentos de pressão e tracção, sem rodar os instrumentos.

178 SSt

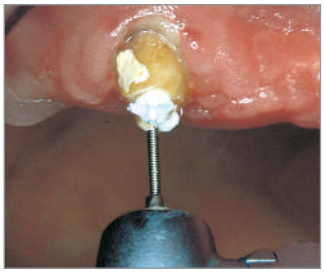
Spingipasta "L"
Instrumento obturador, tipo „L"
Instrumento obturador, tipo „L"





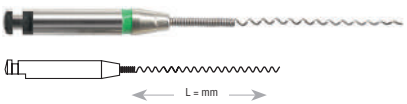
Shank	↻max. 800	ISO	Order No.	∅ ISO	025	030	035	040
RA	L=21	340 **204** 675 458 ...	**178.21.204. ...**	4	025	030	035	040
		Assortment	**178.21.204 S0**	1	025	030	035	040
RA	L=25	340 **204** 676 458 ...	**178.25.204. ...**	4	025	030	035	040
		Assortment	**178.25.204 S0**	1	025	030	035	040

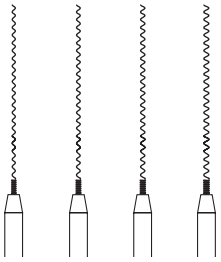
Senza spirale di sicurezza. Contrangolo con codifica verde.
Sin espiral de seguridad. Contraángulo con código verde.
Sem espiral de segurança. Contra-ângulo com código verde.



178S SSt

Spingipasta "L"
Instrumento obturador, tipo „L"
Instrumento obturador, tipo „L"





Shank	↻max. 800	ISO	Order No.	∅ ISO	025	030	035	040
RA	L=21	340 **204** 672 458 ...	**178S.21.204. ...**	4	025	030	035	040
		Assortment	**178S.21.204 S0**	1	025	030	035	040
RA	L=25	340 **204** 673 458 ...	**178S.25.204. ...**	4	025	030	035	040
		Assortment	**178S.25.204 S0**	1	025	030	035	040

Con spirale di sicurezza. Contrangolo con codifica verde.
Con espiral de seguridad. Contraángulo con código verde.
Com espiral de segurança. Contra-ângulo com código verde.

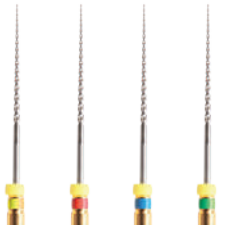
.10 SSt

Allargacanali
Ensanchador
Ensanchadores

Shank	max. 300		∅ ISO	035
		Order No.		
RA	L = 21	ST-10. ..	6	35

.04 NiTi

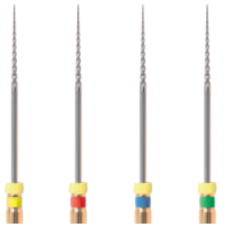
NiTi Lime
NiTi Limas
NiTi Limas



Shank	max. 300		∅ ISO	020	025	030	035
		Order No.					
RA	L = 25	NT-04. ..	6	20	25	30	35

.06 NiTi

NiTi Lime
NiTi Limas
NiTi Limas



Shank	max. 300		∅ ISO	020	025	030	035
		Order No.					
RA	L = 25	NT-06. ..	6	20	25	30	35

Dimensioni dei canali
Secondo la dimensione del canale, stretto, medio o largo, sono disponibili tre diversi set di strumenti.

Tamaño de los canales
Dependiendo de si el tamaño del canal es estrecho, medio o ancho, existen tres sets diferentes de instrumentos.

Dimensão dos canais
Existem três conjuntos de instrumentos em função da dimensão dos canais radiculares: estreito, médio ou largo.

Assortments

SMALL Art.-No. NT-901SO:
1x ST-10.35 / NT-04.20 / NT-04.25 / NT-06.20 / NT-06.25

MEDIUM Art.-No. NT-902SO:
1x ST-10.35 / NT-04.25 / NT-04.30 / NT-06.25 / NT-06.30

LARGE Art.-No. NT-903SO:
1x ST-10.35 / NT-04.30 / NT-04.35 / NT-06.30 / NT-06.35

NT-901SO

NT-902SO

NT-903SO

Avvertenze per l'uso
Velocità massima manipolo = 300 giri/m. Usare un motore con forza di coppia regolabile:
Forza di coppia per .04 = 1.5-1.8 Ncm
Forza di coppia per .06 = 2.4-2.9 Ncm
Esercitare solo una leggera pressione

Indicaciones de uso
Núm. max. de revoluciones del contraángulo= 300 rpm. Utilice un motor para regular el número de revoluciones:
Número de revoluciones para .04 = 1.5-1.8 Ncm
Número de revoluciones para .06 = 2.4-2.9 Ncm
Trabajar ejerciendo una ligera presión

Indicações de uso
Nr. máx. de rotações do contraângulo = 300rpm. Utilizar um motor para regular o nr. de rotações.
Nr. máx. de rotações para 0.4 = 1.5 -1:8 Ncm
Nr. máx. de rotações para 0.6 = 2.4 -2.9 Ncm
Trabalhar exercendo uma pressão ligeira

Small canal	Medium canal	Large canal
Orifice shaping	Orifice shaping	Orifice shaping
10% - 35	10% - 35	10% - 35
Crown-Down	Crown-Down	Crown-Down
6%-25	6%-30	6%-35
4%-25	4%-30	4%-35
6%-20	6%-25	6%-30
4%-20	4%-25	4%-30
Working Lenght determination	Working Lenght determination	Working Lenght determination
K-Files 010/015	K-Files 010/015	K-Files 010/015
Apical finishing	Apical finishing	Apical finishing
6%-20	6%-25	6%-30
4%-25	4%-30	4%-35
Final Flaring if necessary	Final Flaring if necessary	Final Flaring if necessary
6%-25	6%-30	6%-35

Svolgimento del trattamento (tecnica Crown Down)
1. Preparare con la lima da 10 la zona coronale diritta dell'ingresso del canale.
2. Con una lima manuale K della dimensione 010/015 realizzare lo scivolo dell'ingresso e determinare la lunghezza di lavorazione (AL).
3. Preparare il canale con le lime da 06 e 04 fino a circa 3mm prima della fine della lunghezza di lavorazione (AL).
4. Effettuare ora la finitura apicale con le lime da 06 e da 04.

Desarrollo del tratamiento (Técnica Crown Down)
1. Preparación con entrada coronal recta al canal con la lima del número 10.
2. Trabajar el descenso con una lima K manual del número 010/015 y determinar la longitud de trabajo (LT)
3. Ahora se trabaja con la lima del número 06 y la lima del número 04 hasta aprox. 3mm antes de llegar a la longitud de trabajo (LT)
4. Ahora se realiza la terminación apical con la lima del número 06 y la lima del número 04.

Técnica de tratamento (Crown Down)
1. Preparar com a lima 10 a porção coronária do canal, dando-lhe uma forma recta.
2. Trabalhar em profundidade com uma lima manual K 010/015 e determinar o comprimento de trabalho (CT).
3. Preparar o canal com uma lima 06 e 04 até 3mm antes de alcançar o comprimento de trabalho (CT).
4. Efectuar agora a preparação apical final com uma lima nr.06 ou nr. 04.

Perni radicolari con testa di ritenzione.

Tutti i perni radicolari sono realizzati in lega di titanio ad alta resistenza meccanica, sono assolutamente inossidabili e biocompatibili.

La struttura dei perni radicolari garantisce una distribuzione omogenea delle forze ed un inserimento senza tensione.

Pernos radiculares com cabeça de retenção.

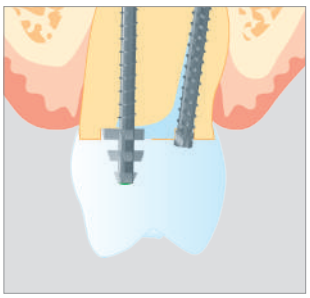
Todos os pernos radiculares são fabricados numa liga de titânio de elevada resistência mecânica, são absolutamente resistentes à corrosão e biocompativeis.

O desenho dos pernos radiculares garante uma distribuição uniforme das forças e, em consequência, uma colocação livre de tensões.

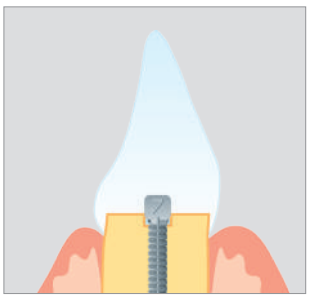
Pernos radiculares con cabeza de retención.

Todos los pernos radiculares están fabricados en una aleación de titanio de elevada resistencia mecánica, son absolutamente resistentes a la corrosión y biocompatibles.

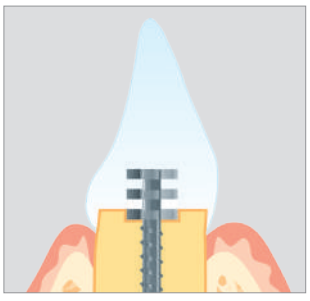
El diseño de los pernos radiculares garantiza una distribución uniforme de las fuerzas y, en consecuencia, una colocación libre de tensiones.



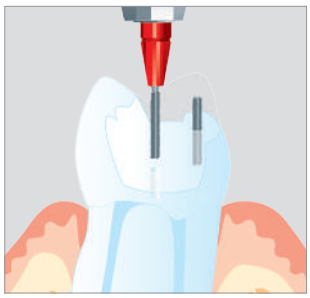
Vite endocanalare in un primo molare superiore con ricostruzione della corona.
Anclaje radicular en un primer molar del maxilar superior, rehabilitado con una corona.
Encaixe radicular num primeiro molar do maxilar superior, reabilitado com uma coroa.



Incisivo inferiore con la ricostruzione della corona ripristinata.
Diente anterior de la mandíbula rehabilitado con una corona.
Dente anterior da mandíbula reabilitado com uma coroa.



Ricostruzione della corona o otturazione in amalgama/composito.
Pilar para corona o bien obturación de amalgama o composite.
Pilar para coroa com obturação de amálgama ou compósito.



Retopin - sistema di perni parapulpari personalizzabili.
Retopin, sistema de pernos parapulpares para el uso individualizado.
Retopin, sistema de pernos intracanalares de uso individualizado.

PERNI RADICOLARI
PERNOS RADICULARES
PERNOS RADICULARES

	pagina Página
Head Master, attivo, conico Head Master, activo, cónico Head Master, activo, cónico	122
Head Master, passivo, conico Head Master, pasivo, cónico Head Master, passivo, cónico	123
Head Master, attivo, cilindrico Head Master, activo, cilíndrico Head Master, activo, cilíndrico	124
Head Master, passivo, cilindrico Head Master, pasivo, cilíndrico Head Master, passivo, cilíndrico	125
Pin Master, attivo Pin Master, activo Pin Master, activo	126
Post Master, passivo Post Master, pasivo Post Master, passivo	127

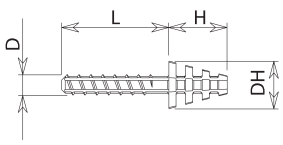
PERNI PARAPULPARI
PERNOS PARAPULPARES
PERNOS PARAPULPARES

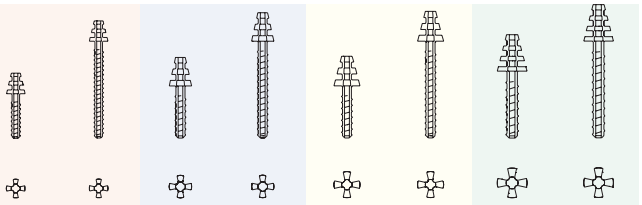
	pagina Página
Retopin Retopin Retopin	128
Tri-Star / Tri-Jet Tri-Star / Tri-Jet Tri-Star / Tri-Jet	129

62

Titanio
Titanio
Titânio

(Ti6Al4V)



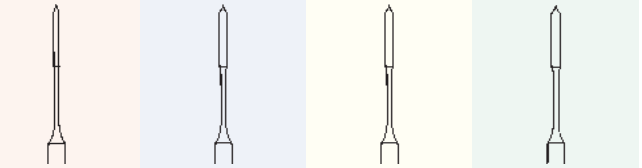


Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho		1		2		3		4	
gambo del perno ∅ • de vástago ∅ • de haste ∅	D mm	1.3		1.5		1.5		1.75	
Lunghezza del gambo • Longitud del vástago • Comprimento da haste	L mm	6	13	7	13	7	13	9	13
testa ∅ • de cabeza ∅ • de cabeça ∅	DH mm	2.5	2.5	3	3	3.5	3.5	4	4
Altezza della testa • Altura de la cabeza • Altura da cabeça	H mm	2.75	2.75	3.85	3.85	4.0	4.0	4.9	4.9
Assortimento • Surtido • Sortido	**Order No.**								
10 perni filettati in titanio, 1 Peeso, 1 alesatore, 1 fresa a spianare, 1 chiave a tubo		**6202 S0**	**6203 S0**	**6204 S0**	**6205 S0**	**6206 S0**	**6207 S0**	**6208 S0**	**6209 S0**
10 pernos a rosca de titanio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planear, 1 llave tubular									
10 pernos rosqueados de titânio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planar, 1 chave tubular									
Ricambio • Reposición • Reposição	**Order No.**	**6210 - 10**	**6211 - 10**	**6212 - 10**	**6213 - 10**	**6214 - 10**	**6215 - 10**	**6216 - 10**	**6217 - 10**
	10								

183

Peeso

$\circlearrowleft_{max.}$ 800 - 1.200

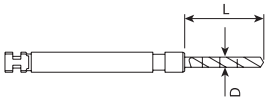


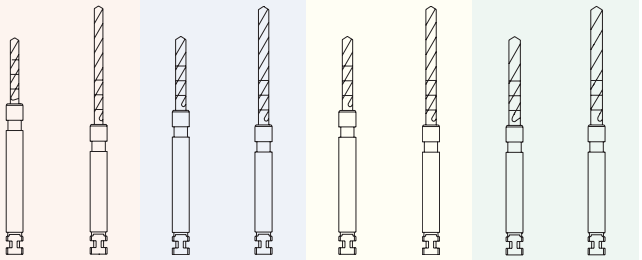
Codifica del gambo / anelli • Código del vástago / anillos • Código da haste / anéis		2		3		3		4	
ISO	**Order No.**								
330 204 682 336 ...	**183.15.204...**	090		110		110		130	
330 204 682 336 ...	**183.19.204...**		090		110		110		130

63

Alesatore
Fresa
Fresa

$\circlearrowleft_{max.}$ 500 - 1.000



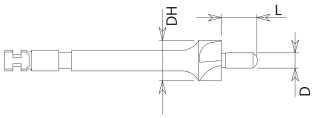


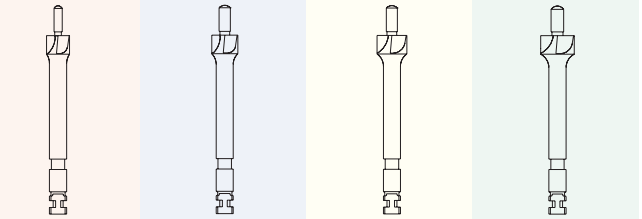
Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho		1		2		3		4	
alesatore ∅ • de fresa ∅ • de fresa ∅	D mm	1.2		1.4		1.4		1.65	
Lunghezza alesatore • L. de la fresa • L. da fresa	L mm	9	16	10	16	10	16	12	16
3	**Order No.**	**6320 - 3**	**6321 - 3**	**6322 - 3**	**6323 - 3**	**6324 - 3**	**6325 - 3**	**6326 - 3**	**6327 - 3**

63

Fresa a spianare
Fresa de planear
Fresa de planar

$\circlearrowleft_{max.}$ 2.000

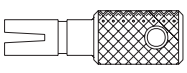


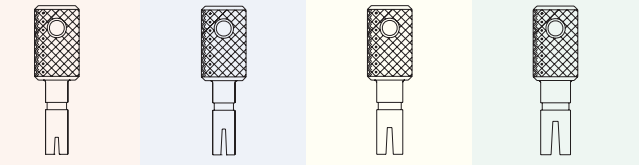


Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho		1	2	3	4
guida ∅ • de punta-guía ∅ • de ponta-guia ∅	D mm	1.1	1.3	1.3	1.55
Lunghezza guida • L. de punta-guía • L. de ponta-guia	L mm	4.0	4.0	4.0	4.0
testa ∅ • de cabeza ∅ • de cabeça ∅	DH mm	3.0	3.5	4.0	4.5
3	**Order No.**	**6330 - 3**	**6331 - 3**	**6332 - 3**	**6333 - 3**

63

Chiave a tubo
Llave tubular
Chave tubular



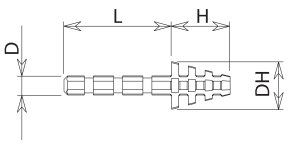


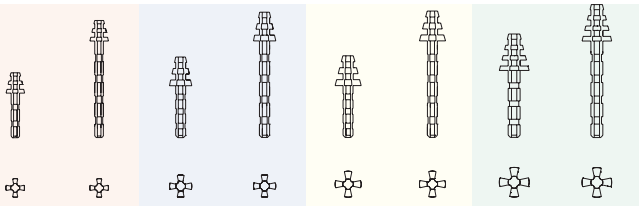
Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código		1	2	3	4
3	**Order No.**	**6350 - 3**	**6351 - 3**	**6352 - 3**	**6353 - 3**

63

Titanio
Titanio
Titânio

(Ti6Al4V)



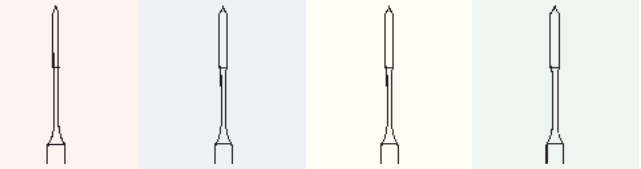


Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho		1		2		3		4	
gambo del perno ∅ • de vástago ∅ • de haste ∅	D mm	1.15		1.35		1.35		1.6	
Lunghezza del gambo • Longitud del vástago • Comprimento da haste	L mm	6	13	7	13	7	13	9	13
testa ∅ • de cabeza ∅ • de cabeça ∅	DH mm	2.5	2.5	3	3	3.5	3.5	4	4
Altezza della testa • Altura de la cabeza • Altura da cabeça	H mm	2.75	2.75	3.85	3.85	4.0	4.0	4.9	4.9
Assortimento • Surtido • Sortido	**Order No.**								
10 perni filettati in titanio, 1 Peeso, 1 alesatore, 1 fresa a spianare, 1 chiave a tubo		**6302 S0**	**6303 S0**	**6304 S0**	**6305 S0**	**6306 S0**	**6307 S0**	**6308 S0**	**6309 S0**
10 pernos a rosca de titanio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planear, 1 llave tubular									
10 pernos rosqueados de titânio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planar, 1 Chave tubular									
Ricambio • Reposición • Reposição	**Order No.**	**6310 - 10**	**6311 - 10**	**6312 - 10**	**6313 - 10**	**6314 - 10**	**6315 - 10**	**6316 - 10**	**6317 - 10**
	10								

183

Peeso

$\circlearrowleft_{max.}$ 800 - 1.200

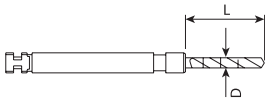


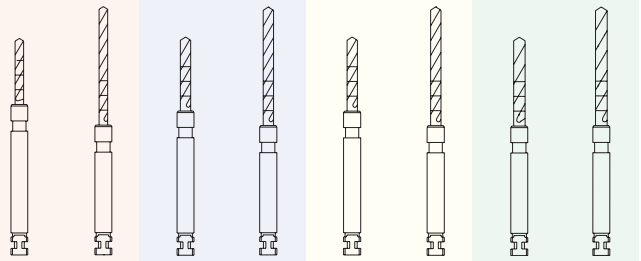
Codifica del gambo / anelli • Código del vástago / anillos • Código da haste / anéis		2		3		3		4	
ISO	**Order No.**								
330 204 682 336 ...	**183.15.204...**	090		110		110		130	
330 204 682 336 ...	**183.19.204...**		090		110		110		130

63

Alesatore
Fresa
Fresa

$\circlearrowleft_{max.}$ 500 - 1.000



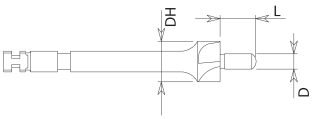


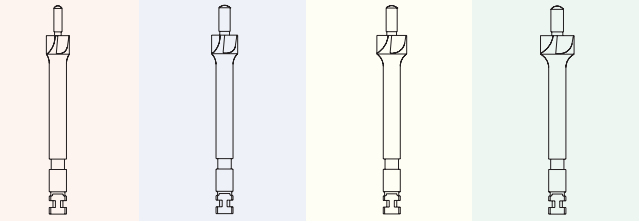
Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille		1		2		3		4	
alesatore ∅ • de fresa ∅ • de fresa ∅	D mm	1.2		1.4		1.4		1.65	
Lunghezza alesatore • L. de la fresa • L. da fresa	L mm	9	16	10	16	10	16	12	16
3	**Order No.**	**6320 - 3**	**6321 - 3**	**6322 - 3**	**6323 - 3**	**6324 - 3**	**6325 - 3**	**6326 - 3**	**6327 - 3**

63

Fresa a spianare
Fresa de planear
Fresa de planar

$\circlearrowleft_{max.}$ 2.000

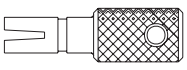


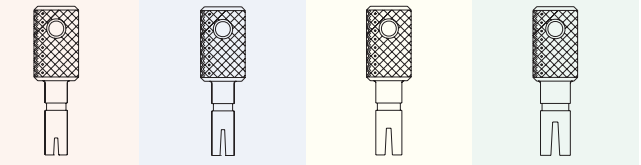


Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho		1	2	3	4
guida ∅ • de punta-guía ∅ • de ponta-guia ∅	D mm	1.1	1.3	1.3	1.55
Lunghezza guida • L. de punta-guía • L. de ponta-guia	L mm	4.0	4.0	4.0	4.0
testa ∅ • de cabeza ∅ • de cabeça ∅	DH mm	3.0	3.5	4.0	4.5
3	**Order No.**	**6330 - 3**	**6331 - 3**	**6332 - 3**	**6333 - 3**

63

Chiave a tubo
Llave tubular
Chave tubular



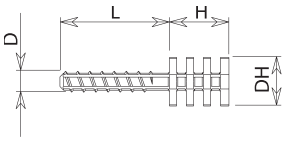


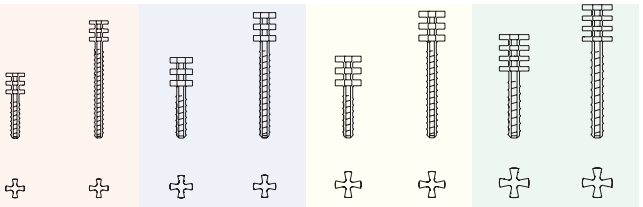
Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código		1	2	3	4
3	**Order No.**	**6350 - 3**	**6351 - 3**	**6352 - 3**	**6353 - 3**

64

Titanio
Titanio
Titânio

(Ti6Al4V)



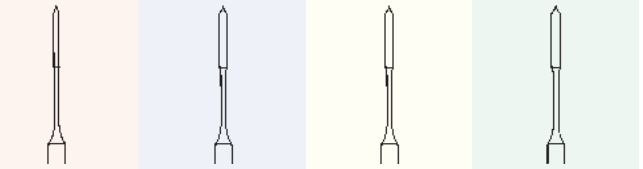


Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho		1		2		3		4	
gambo del perno ∅ • de vástago ∅ • de haste ∅	D mm	1.3		1.5		1.5		1.75	
Lunghezza del gambo • Longitud del vástago • Comprimento da haste	L mm	6	13	7	13	7	13	9	13
testa ∅ • de cabeza ∅ • de cabeça ∅	DH mm	2.5	2.5	3	3	3.5	3.5	4	4
Altezza della testa • Altura de la cabeza • Altura da cabeça	H mm	2.75	2.75	3.85	3.85	4.0	4.0	4.9	4.9
Assortimento • Surtido • Sortido	**Order No.**								
10 perni filettati in titanio, 1 Peeso, 1 alesatore, 1 fresa a spianare, 1 chiave a tubo		**6402 S0**	**6403 S0**	**6404 S0**	**6405 S0**	**6406 S0**	**6407 S0**	**6408 S0**	**6409 S0**
10 pernos a rosca de titanio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planear, 1 llave tubular									
10 pernos rosqueados de titânio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planar, 1 Chave tubular									
Ricambio • Reposición • Reposição	**Order No.**	**6410 - 10**	**6411 - 10**	**6412 - 10**	**6413 - 10**	**6414 - 10**	**6415 - 10**	**6416 - 10**	**6417 - 10**
	10								

183

Peeso

↻max. 800 - 1.200

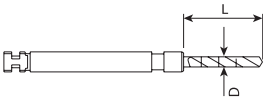


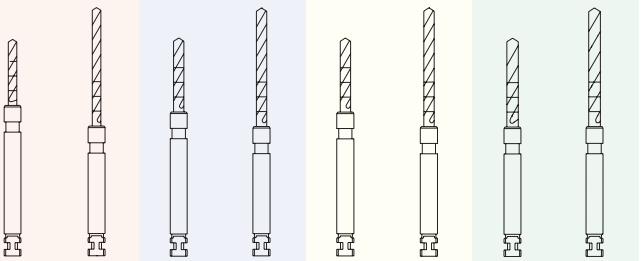
Codifica del gambo / anelli • Código del vástago / anillos • Código da haste / anéis		2		3		3		4	
ISO	**Order No.**								
330 204 682 336 ...	**183.15.204...**	090		110		110		130	
330 204 682 336 ...	**183.19.204...**		090		110		110		130

63

Alesatore
Fresa
Fresa

↻max. 500 - 1.000



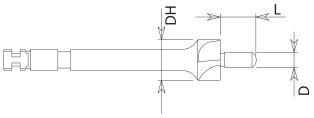


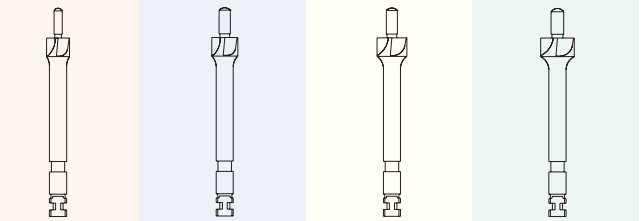
Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho		1		2		3		4	
alesatore ∅ • de fresa ∅ • de fresa ∅	D mm	1.2		1.4		1.4		1.65	
Lunghezza alesatore • L. de la fresa • L. da fresa	L mm	9	16	10	16	10	16	12	16
3	**Order No.**	**6320 - 3**	**6321 - 3**	**6322 - 3**	**6323 - 3**	**6324 - 3**	**6325 - 3**	**6326 - 3**	**6327 - 3**

63

Fresa a spianare
Fresa de planear
Fresa de planar

↻max. 2.000

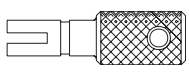


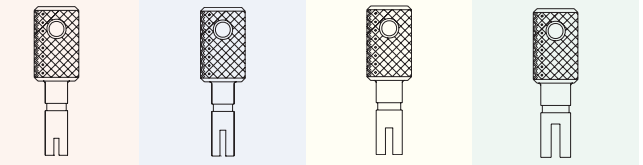


Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho		1	2	3	4
guida ∅ • de punta-guía ∅ • de ponta-guia ∅	D mm	1.1	1.3	1.3	1.55
Lunghezza guida • L. de punta-guía • L. de ponta-guia	L mm	4.0	4.0	4.0	4.0
testa ∅ • de cabeza ∅ • de cabeça ∅	DH mm	3.0	3.5	4.0	4.5
3	**Order No.**	**6330 - 3**	**6331 - 3**	**6332 - 3**	**6333 - 3**

64

Chiave a tubo
Llave tubular
Chave tubular



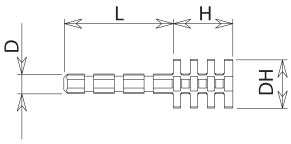


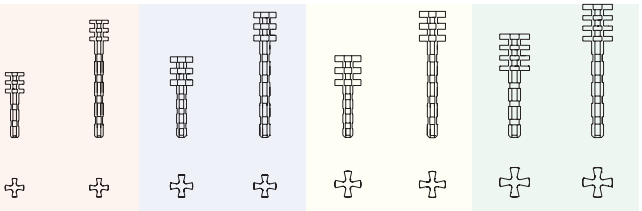
Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código		1	2	3	4
3	**Order No.**	**6450 - 3**	**6451 - 3**	**6452 - 3**	**6453 - 3**

65

Titanio
Titanio
Titânio

(Ti6Al4V)



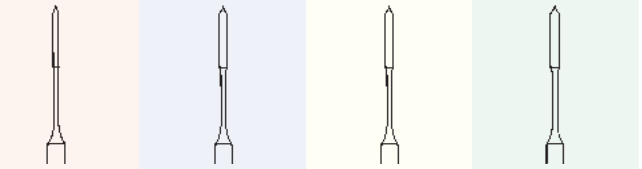


Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho		1		2		3		4	
gambo del perno ∅ • de vástago ∅ • de haste ∅	D mm	1.15		1.35		1.35		1.6	
Lunghezza del gambo • Longitud del vástago • Comprimento da haste	L mm	6	13	7	13	7	13	9	13
testa ∅ • de cabeza ∅ • de cabeça ∅	DH mm	2.5	2.5	3	3	3.5	3.5	4	4
Altezza della testa • Altura de la cabeza • Altura da cabeça	H mm	2.75	2.75	3.85	3.85	4.0	4.0	4.9	4.9
Assortimento • Surtido • Sortido	**Order No.**								
10 perni filettati in titanio, 1 Peeso, 1 alesatore, 1 fresa a spianare, 1 chiave a tubo		**6502 S0**	**6503 S0**	**6504 S0**	**6505 S0**	**6506 S0**	**6507 S0**	**6508 S0**	**6509 S0**
10 pernos a rosca de titanio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planear, 1 llave tubular									
10 pernos rosqueados de titânio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 fresa de planar, 1 Chave tubular									
Ricambio • Reposición • Reposição	**Order No.**	**6510 - 10**	**6511 - 10**	**6512 - 10**	**6513 - 10**	**6514 - 10**	**6515 - 10**	**6516 - 10**	**6517 - 10**
	10								

183

Peeso

↻max. 800 - 1.200

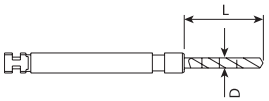


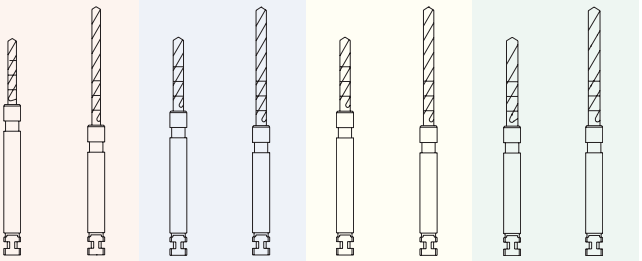
Codifica del gambo / anelli • Código del vástago / anillos • Código da haste / anéis		2		3		3		4	
ISO	**Order No.**								
330 204 682 336 ...	**183.15.204...**	090		110		110		130	
330 204 682 336 ...	**183.19.204...**		090		110		110		130

63

Alesatore
Fresa
Fresa

↻max. 500 - 1.000



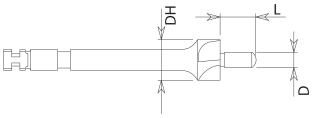


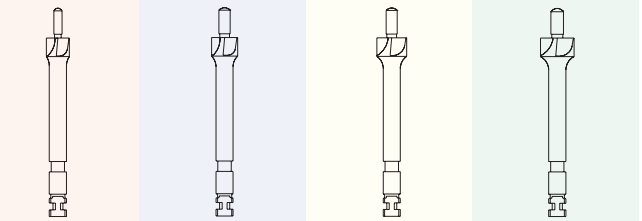
Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho		1		2		3		4	
alesatore ∅ • de fresa ∅ • de fresa ∅	D mm	1.2		1.4		1.4		1.65	
Lunghezza alesatore • L. de la fresa • L. da fresa	L mm	9	16	10	16	10	16	12	16
3	**Order No.**	**6320 - 3**	**6321 - 3**	**6322 - 3**	**6323 - 3**	**6324 - 3**	**6325 - 3**	**6326 - 3**	**6327 - 3**

63

Fresa a spianare
Fresa de planear
Fresa de planar

↻max. 2.000

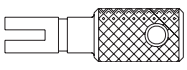


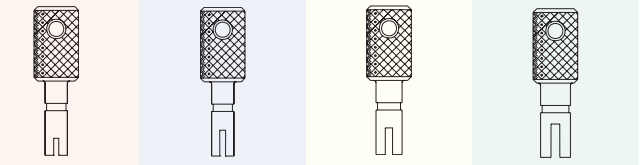


Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho		1	2	3	4
guida ∅ • de punta-guía ∅ • de ponta-guia ∅	D mm	1.1	1.3	1.3	1.55
Lunghezza guida • L. de punta-guía • L. de ponta-guia	L mm	4.0	4.0	4.0	4.0
testa ∅ • de cabeza ∅ • de cabeça ∅	DH mm	3.0	3.5	4.0	4.5
3	**Order No.**	**6330 - 3**	**6331 - 3**	**6332 - 3**	**6333 - 3**

64

Chiave a tubo
Llave tubular
Chave tubular



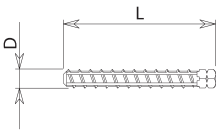


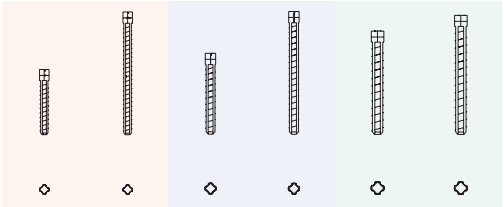
Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código		1	2	3	4
3	**Order No.**	**6450 - 3**	**6451 - 3**	**6452 - 3**	**6453 - 3**

61

Titanio
Titanio
Titânio

(Ti6Al4V)



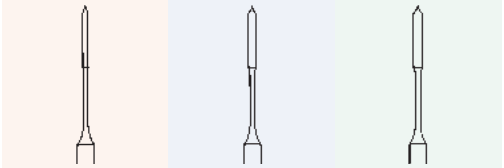


Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho		1		2		4	
gambo del perno ∅ • de vástago ∅ • de haste ∅	D mm	1.3		1.5		1.75	
Lunghezza del gambo • Longitud del vástago • Comprimento da haste	L mm	8.75	16.5	10.85	16.5	13.9	16.5
Assortimento • Surtido • Sortido	**Order No.**						
10 perni filettati in titanio, 1 Peeso, 1 alesatore, 1 chiave a tubo		**6102 S0**	**6103 S0**	**6104 S0**	**6105 S0**	**6106 S0**	**6107 S0**
10 pernos a rosca de titanio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 llave tubular							
10 pernos a rosca de titânio, 1 Peeso, 1 fresa, 1 Chave tubular							
Ricambio • Reposición • Reposição	**Order No.**	**6110 - 10**	**6111 - 10**	**6112 - 10**	**6113 - 10**	**6114 - 10**	**6115 - 10**
	10						

183

Peeso

↻max. 800 - 1.200

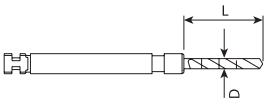


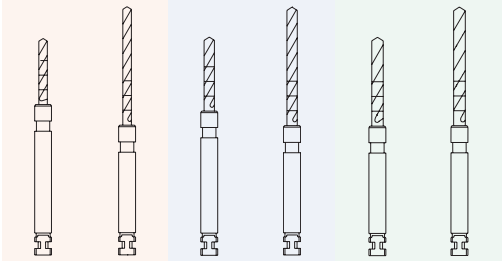
Codifica del gambo / anelli • Código del vástago / anillos • Código da haste / anéis		2		3		4	
ISO	**Order No.**						
330 204 682 336 ...	**183.15.204...**	090		110		110	
330 204 682 336 ...	**183.19.204...**		090		110		110

63

Alesatore
Fresa
Fresa

↻max. 500 - 1.000

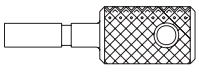


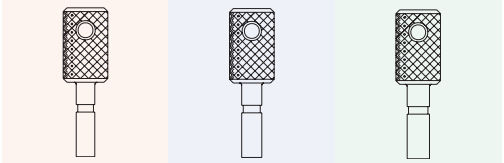


Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho		1		2		4	
alesatore ∅ • de fresa ∅ • de fresa ∅	D mm	1.2		1.4		1.65	
Lunghezza alesatore • L. de la fresa • L. da fresa	L mm	9	16	10	16	12	16
3	**Order No.**	**6320 - 3**	**6321 - 3**	**6322 - 3**	**6323 - 3**	**6326 - 3**	**6327 - 3**

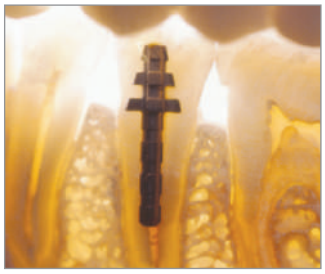
61

Chiave a tubo
Llave tubular
Chave tubular





Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código		1	2	4
3	**Order No.**	**6150 - 3**	**6151 - 3**	**6152 - 3**

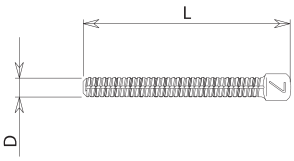


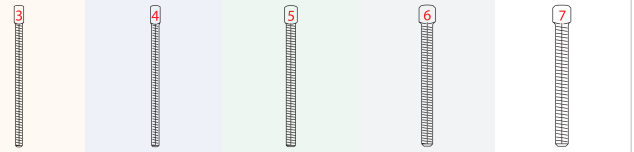
Sistema di perni sfilabili
Sistemas de pernos
Sistemas de reconstrução

60

Titanio
Titanio
Titânio

(Ti6Al4V)



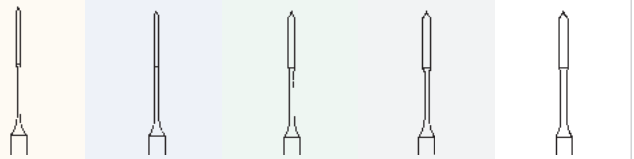


Misura • Tamaño • Tamanho		3	4	5	6	7
gambo del perno ∅ • de vástago ∅ • de haste ∅	D mm	0.9	1.0	1.25	1.5	1.75
Lunghezza del gambo • Longitud del vástago • Comprimento da haste	L mm	19	19	19	19	19
Assortimento • Surtido • Sortido	**Order No.**	**6002 SO**	**6003 SO**	**6004 SO**	**6005 SO**	**6006 SO**
10 perni filettati in titanio, 1 Peeso, 1 alesatore *						
10 pernos a rosca de titanio, 1 Peeso, 1 fresa *						
10 pernos rosqueados de titânio, 1 Peeso, 1 fresa *						
Ricambio • Reposición • Reposição	**Order No.**	**6010 - 10**	**6011 - 10**	**6012 - 10**	**6013 - 10**	**6014 - 10**
	10					

183

Peeso

↻max. 800 - 1.200

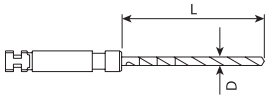


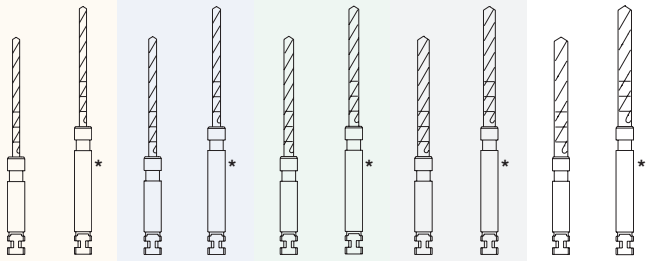
Codifica del gambo / anelli • Código del vástago / anillos • Código da haste / anéis		1	2	3	4	5
ISO	**Order No.**					
330 204 682 336 ...	6 **183.19.204...**	70	90	110	130	150

60

Alesatore
Fresa
Fresa

↻max. 500 - 1.000





Codifica cromatica / misura • Código de colores / Tamaño • Código de cores / Tamanho		3	4	5	6	7
alesatore ∅ • de fresa ∅ • de fresa ∅	D mm	0.95	1.05	1.30	1.55	1.80
Lunghezza alesatore • L. de la fresa • L. da fresa	L mm	16	16	16	16	16
	3 **Order No.**	**6020 - 3**	**6021 - 3**	**6022 - 3**	**6023 - 3**	**6024 - 3**	**6025 - 3**	**6026 - 3**	**6027 - 3**	**6028 - 3**	**6029 - 3**

No. 6209 SO

No. 6217 - 10

20
Retopin rosso
Retopin rojo
Retopin Vermelho

max. 750

Misura • Tamaño • Tamanho ⌀mm Assortimento • Surtido • Sortido	.021“ / 0.6 mm Order No.	.021“ / 0.6 mm Order No.	.021“ / 0.6 mm Order No.	.021“ / 0.6 mm Order No.
Piccolo • pequeño • pequeno	2007 SO	2010 SO	2008 - 100	2011 - 100
25 perni montati, 1 alesatore, 1 manico				
25 pernos montados, 1 fresa, 1 mango				
25 pernos montados, 1 fresa, 1 punho				
Grande • grande • grande	2006 SO	2009 SO		
100 perni montati, 4 alesatori, 1 manico				
100 pernos montados, 4 fresas, 1 mango				
100 pernos montados, 4 fresas, 1 punho				
			Ricambio Reposición Reposição	
			100	

2003
Pre-alesatore
Fresa
Fresa

max. 1.000

Misura • Tamaño ⌀mm	.021“ / 0.6 mm Order No.
	2003 - 6
	6

20
Reto - Minipin verde
Reto - Minipin verde
Reto - Minipin verde

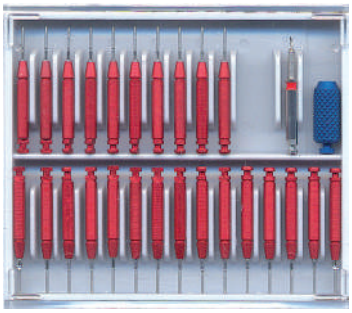
max. 750

Misura • Tamaño • Tamanho ⌀mm Assortimento • Surtido • Sortido	.017“ / 0.5 mm Order No.	.017“ / 0.5 mm Order No.	.017“ / 0.5 mm Order No.	.017“ / 0.5 mm Order No.
Piccolo • pequeño • pequeno	2026 SO	2029 SO	2027 - 100	2030 - 100
25 perni montati, 1 alesatore, 1 manico				
25 pernos montados, 1 fresa, 1 mango				
25 pernos montados, 1 fresa, 1 punho				
Grande • grande • grande	2031 SO	2028 SO		
100 perni montati, 4 alesatori, 1 manico				
100 pernos montados, 4 fresas, 1 mango				
100 pernos montados, 4 fresas, 1 punho				
			Ricambio Reposición Reposição	
			100	

2014
Pre-alesatore
Fresa
Fresa

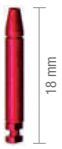
max. 1.000

Misura • Tamaño ⌀mm	.017“ / 0.5 mm Order No.
	2014 - 6
	6



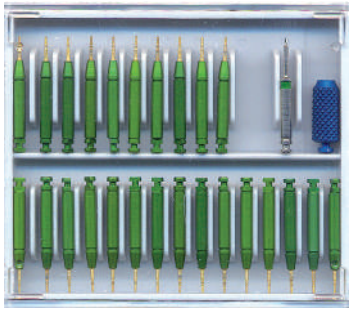
No. 2010 SO

2037
Accessori
Accesorios
Acessórios



Order No.
2037 - 10
10

Mandrino per perni .021”/ .017“
Mandril para pernos .021“/ .017“
Mandril para pernos .021“/ .017“



No. 2026 SO

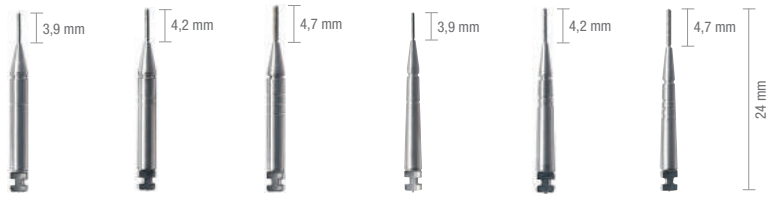
2038
Accessori
Accesorios
Acessórios

Order No.
2038 - 10
10

Mandrino di estensione da 4mm per Retopin .021”/Retopin .017”
Mandril prolongado 4 mm para Retopin .021“/Reto-Minipin .017“
Mandril prolongado 4 mm para Retopin .021“/Reto-Minipin .017“

Tri-Star
Gambo cilindrico
Vástago cilíndrico
Haste cilíndrica

Tri-Jet
Gambo conico • Vástago cónico • Haste cónica
max. 750



Assotimento • Surtido • Sortido ⌀mm	TriStar			TriJet		
	.017" / 0.5 mm	.021" / 0.6 mm	.027" / 0.8 mm	.017" / 0.5 mm	.021" / 0.6 mm	.027" / 0.8 mm
	Order No.	Order No.	Order No.	Order No.	Order No.	Order No.
Piccolo • pequeño • pequeno	2013 SO	2016 SO	2018 SO	2021 SO	2023 SO	2025 SO
25 perni montati, 1 alesatore, 1 manico						
25 pernos montados, 1 fresa, 1 mango						
25 pernos montados, 1 fresa, 1 punho						
Grande • grande • grande	2012 SO	2015 SO	2017 SO	2020 SO	2022 SO	2024 SO
100 perni montati, 4 alesatori, 1 manico						
100 pernos montados, 4 fresas, 1 mango						
100 pernos montados, 4 fresas, 1 punho						

2014 / 2003 / 2019
Pre-alesatore • Fresa • Fresa
max. 1.000

Misura • Tamaño • Tamanho	.017" / 0.5 mm	.021" / 0.6 mm	.027" / 0.8 mm
	Order No.	Order No.	Order No.
	2014 - 6	2003 - 6	2019 - 6
	6	6	6

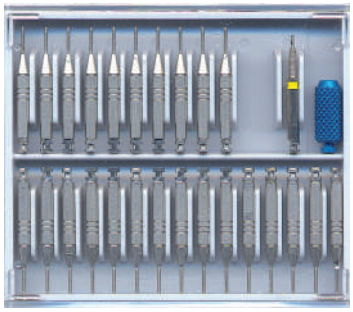
2004
Accessori
Accesorios
Acessórios

Order No.
2004
1

Manico blu per avvitamento manuale dei perni.

Mango azul, para el atornillado manual de los pernos.

Punho azul, para o aperto manual dos pernos.



No. 2018 SO

Sistema di perni sfilabili
Sistemas de pernos
Sistemas de reconstrução

ACCESSORI
ACCESSORIOS
ACCESSÓIROS

	pagina Pàgina
Adattatore FG Adaptador FG Adabtador FG	131

Riduttori per Pinze Vainas reductoras Bainhas reductoras	131

Mandrini Mandriles Mandris	131

Portafrese in alluminio Portafresas de aluminio Portafresas de alumínio	132

Porta-frese, acciaio inox Soporte para instrumentos, acero inoxidable Suporte para instrumentos, aço inoxidável	132

Campionario con N. 250 diamantate FG Carpeta con 250 piezas diamantes FG Pasta de amostras com 250 diamantes FG	133-134

Valigetta per gommini odontoiatria Valija para dentista Mala de amostras dentista	133

ACCESSORI
ACCESSORIOS
ACCESSÓIROS

	pagina Pàgina
Pietra daimantata per dare forma Piedra para rectificar diamantada Pedra retificadora diamantada	134

Pietra per pulizia Piedra para limpiar Pedra para limpeza	134

ISTRUZIONI PER L'USO
RECOMENDACIONES PARA EL USO
RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

	pagina Pàgina
Tipi di gambo Tipos de vástago Tipos de haste	135
Order No. **G 879.314...**	
Esempio per l'ordinazione Ejemplo de pedido Exemplo de pedido	136
www.edenta.com Istruzioni per l'uso Recomendaciones para el uso Recomendações de utilização	137-138
Stoccaggio e Immagazzinaggio Observaciones para el almacenamiento y la conservación Condições de armazenamento e conservação	139
Instruzione per l'uso Punte abrasive / Spazzolini Normas para su uso Polidores / Cepillos Normas para seu uso Polidores / Escovas	140
Istruzioni per l'uso, strumenti endo Recomendaciones para el uso, instrumentos endo Recomendações de utilização, instrumentos endo	140-141
Informazioni produttore B30 /B31 Información fabricante B30 / B31 Informação fabricante B30 / B31	142
Velocità raccomandate Velocidades recomendadas Velocidades recomendadas	143
Simboli Símbolos Símbolos	144
Index, REF-Nr. / ISO-Nr. Index, REF-Nr. / ISO-Nr. Index, REF-Nr. / ISO-Nr.	145-148

ADATTATORE FG, ACCIAIO INOSSIDABILE

L'adattatore FG permette di montare qualsiasi strumenti FG anche sul manipolo (∅ 2,35 mm).

El Adaptador FG permite fijar cualquier instrumento FG también en la pieza de mano (∅ 2,35 mm).

O Adaptador FG permite fixar qualquer instrumento FG também na peça de mão (∅ 2,35 mm).

Gambo • Vástago • Haste - 104 HP	
L mm	
Size ∅ 1/10 mm	016
Order No.	**4010HP**
ISO No. 330 104 ...	602 436 016
	6/100
max.	20.000

ADAPTADOR FG, ACERO INOXIDABLE

FG Adattatore permette di montare strumenti FG sul contra-ángulo (CA).

Adaptador FG permite fijar fresas en FG en contra-angulo (CA).

Adaptador FG permite fixar fresas FG nã contra-ângulo (CA).

Gambo • Vástago • Haste - 204 RA	
L mm	
Size ∅ 1/10 mm	016
Order No.	**4023RA**
ISO No. 330 204 ...	602 436 016
	6/100
max.	20.000

ADAPTADOR FG, AÇO INOXIDÁVEL

L'adattatore FG permette di montare qualsiasi strumenti FG anche sul manipolo (∅ 2,35 mm).

El Adaptador FG permite fijar cualquier instrumento FG también en la pieza de mano (∅ 2,35 mm).

O Adaptador FG permite fixar qualquer instrumento FG também na peça de mão (∅ 2,35 mm).

Gambo • Vástago • Haste - 104 HP	
L mm	
Size ∅ 1/10 mm	016
Order No.	**4022HP**
ISO No. 330 104 ...	612 434 016
	6/100
max.	20.000

Order No.	4024RA	4026RA	4027RA	4025HP
ISO No. 330 202 ...	619 000 016			
ISO No. 330 205 ...		619 000 016		
ISO No. 330 206 ...			619 000 016	
ISO No. 330 104 ...				619 000 016
	6/100	6/100	6/100	6/100
max.	20.000	20.000	20.000	20.000

RIDUTTORI PER PINZE, NICHELATI

Per pinze da ∅ 2,35 mm a ∅ 1,60 mm.

VAINAS REDUCTORAS, NIQUELADAS

Para pinza de 2,35 mm ∅ a 1,60 mm ∅.

BAINHAS REDUCTORAS, NIQUELADAS

Para pinça de ∅ 2,35 mm a ∅ 1,60 mm.

Order No.	4032
	12/100
max.	20.000

Sicuro e veloce: Gli strumenti FG possono essere montati spingendoli semplicemente nell'adattatore per contrangoli CA o manipoli HP. Il gambo ha la funzione di una pinza autobloccante. Una volta inserito, lo strumento rimane nell'adattatore finché non ha perso l'affilatura. L'adattatore è realizzato in acciaio inossidabile speciale e può essere sterilizzato insieme allo strumento in tutte le soluzioni disinfettanti comuni e in autoclave.

Seguridad y rapidez al fijar sus instrumentos FG en el adaptador para contra-ángulo CA o pieza de mano PM, sencillamente introduciéndolos. El vástago está diseñado como una pinza de sujeción con autoapriete. Una vez introducido, el instrumento permanece dentro del adaptador hasta que se gasta. Gracias al acero especial inoxidable, el adaptador puede esterilizarse junto con el instrumento en todas las soluciones corrientes y en el autoclav.

Segurança e rapidez ao fixar os seus instrumentos FG no adaptador para contra-ângulo CA ou na peça de mão PM, simplesmente introduzindo-os. A haste está desenhada como uma pinça de sujeição com auto aperto. Uma vez introduzido, o instrumento permanece dentro do adaptador até se gastar. Graças ao aço especial inoxidável, o adaptador pode ser esterilizado junto com o instrumento em todas as soluções correntes e no autoclave.

MANDRINI Snap-ON

Per punte per profilassi

MANDRILES Snap-ON

Para pulidores de profilaxis

MANDRIS Snap-ON

Para polidores de profilaxia

Gambo • Vástago • Haste - 204 RA	
L mm	5,0
Size ∅ 1/10 mm	050
Order No.	**4037RA**
ISO No. 311 204 ...	607 372 050
	6/100
max.	2.000

MANDRINI

Per Screw-In per lucidatura

MANDRILES

Para Screw-In Polidores

MANDRIS

Para Screw-In Polidores

L mm	13,0
Size ∅ 1/10 mm	screw
Order No.	**4039RA**
ISO No. 330 204 ...	001 300 000
	6
max.	15.000

MANDRINI

Per Flexi-Snap

MANDRILES

Para Flexi-Snap

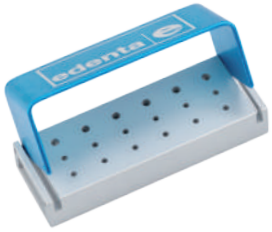
MANDRIS

Para Flexi-Snap

Order No.	4038RA
ISO No. 330 204 ...	611 372 030
	6
max.	20.000

41 x 25 x 28
10FG / 5RA
40500

41 x 25 x 28
10FG
40510



73 x 25 x 30
12FG / 6RA
40530

101 x 25 x 64
23HP
40580

Aluminium bur block

Portafrese in alluminio per contenere ed organizzare lo strumentario da studio e da laboratorio. Questi portafrese innovativi sono utili per raggruppare gli strumenti in base alle metodiche di lavoro e di preparazione.

Questo consente di svolgere il lavoro in modo più ergonomico e igienico. Il coperchio ribaltabile protegge gli strumenti contro la caduta. Tutti i portafrese possono essere lavati, disinfettati e sterilizzati in autoclave.

Portafresas de aluminio para organizar los instrumentos en el gabinete dental y en el laboratorio. Los nuevos portafresas sirven para componer un juego de instrumentos para los diferentes métodos de tratamiento y técnicas de preparación.

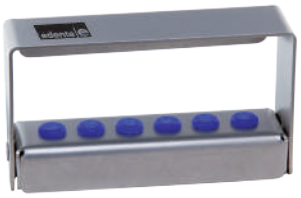
Permiten así un desarrollo ergonómico e higiénico del tratamiento. Una tapa oscilante evita que los instrumentos puedan caerse. Todos los portafresas pueden limpiarse, desinfectarse y esterilizarse en el autoclave.

Portafresas de alumínio para organizar os instrumentos no gabinete dentário e no laboratório. Os novo portafresas servem para compor um jogo de instrumentos para os diferentes métodos de tratamento e técnicas de preparação.

Permitem assim um procedimento ergonómico e higiénico do tratamento. Uma tampa oscilante evita que os instrumentos caiam. Todos os portafresas podem ser limpos, desinfectados e ser esterilizados no autoclave.

40600

Dimensions	72 x 20 x 50mm
For 6 FG, HP or RA Instruments / max. lenght: 47mm	

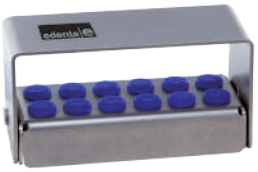


40601

Dimensions	72 x 20 x 40mm
For 6 FG or RA Instruments / max. lenght: 37mm	

Porta-frese
I nuovi porta-frese, realizzati integralmente in acciaio inox, sono adatti per tutti i tipi di trattamento. La pulizia e la disinfezione degli strumenti possono essere effettuate direttamente nel porta-frese, inserendolo nell'apposita soluzione per strumenti o nel bagno ad ultrasuoni.

Infine si esegue la sterilizzazione in autoclave. I gambi degli strumenti sono tenuti da tappi in silicone universali che ne impediscono la caduta. I tappi in silicone permettono inoltre di inserire strumenti FG o CA per contrangolo.



40602

Dimensions	61 x 25 x 30mm
For 12 FG or RA Instruments / max. lenght: 28mm	

40603

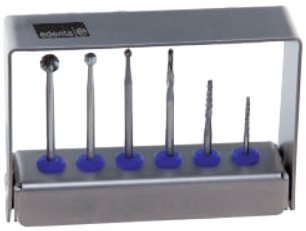
Dimensions	42 x 25 x 30mm
For 8 FG or RA Instruments / max. lenght: 28mm	

Soporte para instrumentos
El nuevo soporte para instrumentos ha sido elaborado completamente con acero inoxidable y por ello es adecuado para todo tipo de tratamientos. La limpieza y desinfección del instrumento puede realizarse en el soporte e introducirse en el baño instrumental o también en el baño de ultrasonidos.

Además puede esterilizarse en autoclave. Los soportes para instrumentos tienen tapones de silicona universal y por ello no pueden producir ningún daño. Los tapones de silicona permiten el uso de instrumentos de contraángulo FG o CA.

40610

Contents 8 Stk. / pcs.	



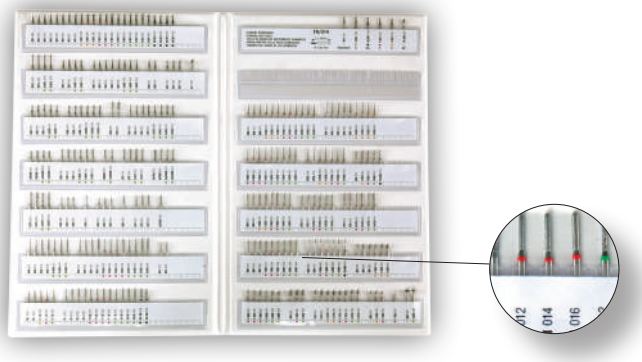
40600 (without instruments)

Abmessungen / Dimensions	72 x 20 x 50mm
For 6 FG, HP or RA Instruments / max. lenght: 47mm	

Suporte para instrumentos
O novo suporte para instrumentos foi totalmente elaborado em aço inoxidável e pode por isso ser submetido a qualquer tipo de tratamento. A limpeza e desinfecção do instrumento pode ser realizado dentro do suporte, podendo o conjunto ser introduzido tanto no banho de instrumentos como no banho ultrasônico.

Álem disso pode ser esterilizado no autoclave. Os suportes para instrumentos, incluem tampões de silicone universal, o que evita a produção de danos. Os tampões de silicone permitem o uso de instrumentos de contra-ângulo FG e CA.

Order No. M15

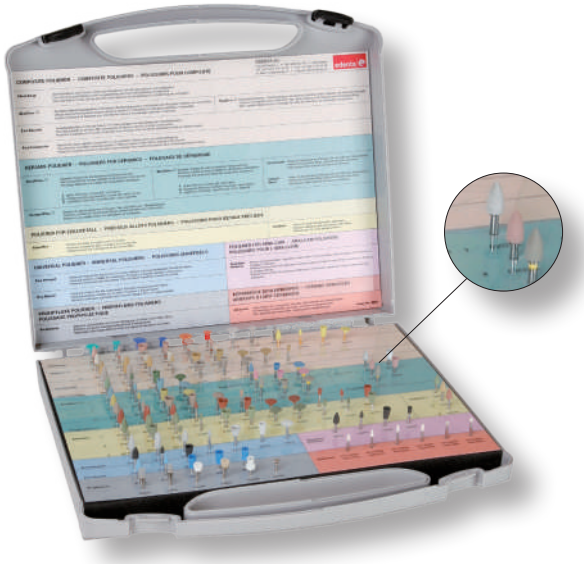


Dentist

Campionario con N. 250 frese diamantate multilayer FG
Carpeta con 250 piezas de diamantes FG Multilayer
Pasta de amostras com 250 brocas diamantes FG Multilayer

B x H x T = 200 x 320 x 15 mm

Order No. M25



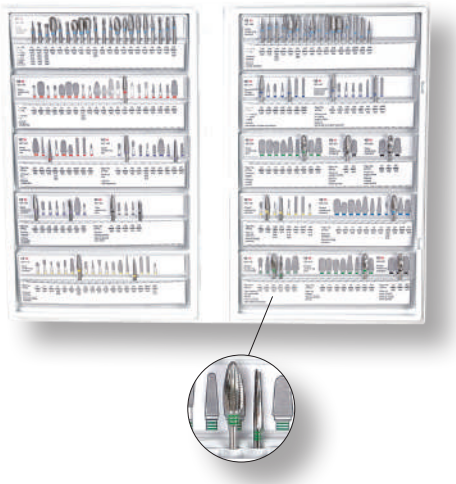
Dentist

Lucidanti / Pulidores / Pulidores

Valigetta per gommini odontoiatria con 131 instrumenti
Valija para dentista con 131 instrumentos
Mala de amostras dentista de borrachas de polimento com 131 instrumentos

B x H x T = 350 x 310 x 60 mm

Order No. M10



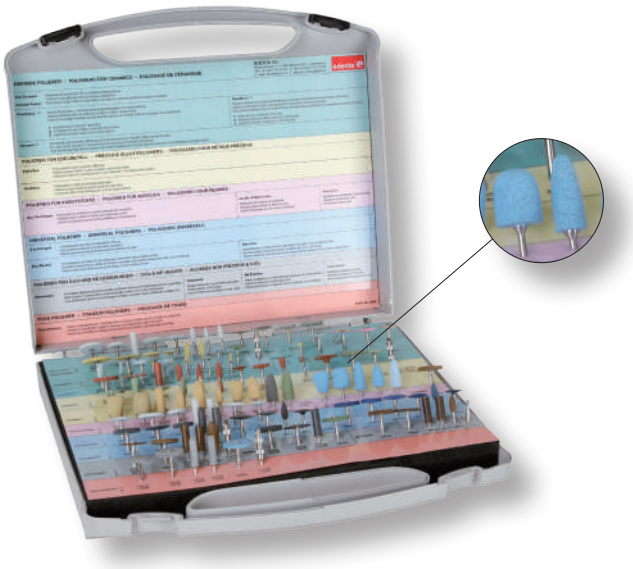
Laboratory

Frese in carburo di tungsteno / Fresas de carburo de tungsteno / Fresas em Tungstênio

Valigetta per laboratorio
Valija para laboratorio
Mala de amostras laboratorio

B x H x T = 200 x 320 x 35 mm

Order No. M20



Laboratory

Lucidanti / Pulidores / Pulidores

Valigetta per gommini laboratorio con 113 instrumenti
Valija para laboratorio con 113 instrumentos
Mala de amostras laboratorio con 113 instrumentos

B x H x T = 350 x 310 x 60 mm

PIETRA DIAMANTATA PER DARE FORMA

Diamantata sui due lati, per centrare e dare forma ai lucidanti di gomma e alle pietre abrasive.

PIEDRA PARA RECTIFICAR DIAMANTADA

Con recubrimiento por ambas caras para centrar y conformar pulidores de goma y piedras.

PEDRA RETIFICADORA DIAMANTADA

Para centrar, modelar e restaurar abrasivos deformados. Banho diamantado em ambos os lados. Para pedras e borrachas de polimento.

Pietra diamantata per dare forma
Piedra para rectificar diamantada
Pedra retificadora diamantada

1

L mm	116 mm
ISO	
Order No.	**4060**

PIETRA PER PULIZIA

Uno strumento diamantato sinterizzato ha bisogno di essere curato. Con la pietra per pulizia Nr. 9920, i diamanti sinterizzati dovrebbere essere puliti una volta ogni tanto. Un questo modo mantengono sempre una superficie pulita e affilata.

PIEDRA PARA LIMPIAR

Un diamante sinterizado requiere determinados cuidados. Con la piedra para limpiar No. 9920 debe limpiarse el diamante sinterizado de vez en cuando. De este modo dispondrá Ud. de una superficie cortante siempre limpia y afilada.

PEDRA PARA LIMPEZA

Os instrumentos em Diamante Sinterizado também precisam de manutenção. A limpeza dos instrumentos de Diamante Sinterizado deve ser realizada com a Pedra de Limpeza no.9920. Eles não necessitam de limpeza com freqüência, mas é muito importante para os instrumentos que as suas propriedades de corte, limpeza e trabalho em geral sejam mantidas intactas.

Pietra per pulizia
Piedra para limpiar
Pedra para limpeza

1

L mm	100 mm
ISO	
Order No.	**9920**

Utilizzazione:

La pietra per pulizia deve essere usata bagnata. A tale scopo, immergere il blocco in acqua fino a che le bolle d'aria non salgano più in superficie. L'umidità del blocco impedisce la formazione della polvere e migliora notevolmente l'effetto pulente.

Aplicación:

La piedra de limpieza deberá utilizarse en húmedo. Para ello, antes de utilizarlo, se sumerge el bloque en agua, hasta que dejan de ascender burbujas. La humedad del bloque evita la generación de polvo y mejora decisivamente el efecto limpiador.

Aplicação:

A pedra de limpeza deve ser utilizada apenas quando húmida. Para tal, colocar o bloco em água antes da sua utilização, até que não se observe mais a formação de bolhas. A humidade do bloco evita a formação de resíduos e melhora efectivamente o resultado de limpeza.

313 FG	corto corto curta	L = 16 mm Ø 1,60 mm
314 FG	standard estándar padrão	L = 19 mm Ø 1,60 mm
315 FGL	lungo largo longo	L = 21 mm Ø 1,60 mm
316 FGXL	extralungo extralargo extra longo	L = 25 mm Ø 1,60 mm
317 FGXXL	ultralungo superlargo super longo	L = 30 mm Ø 1,60 mm

204 RA	standard estándar padrão	L = 22 mm Ø 2,35 mm
205 RAL	lungo largo longo	L = 26 mm Ø 2,35 mm
206 RAXL	extralungo extralargo extra longo	L = 34 mm Ø 2,35 mm

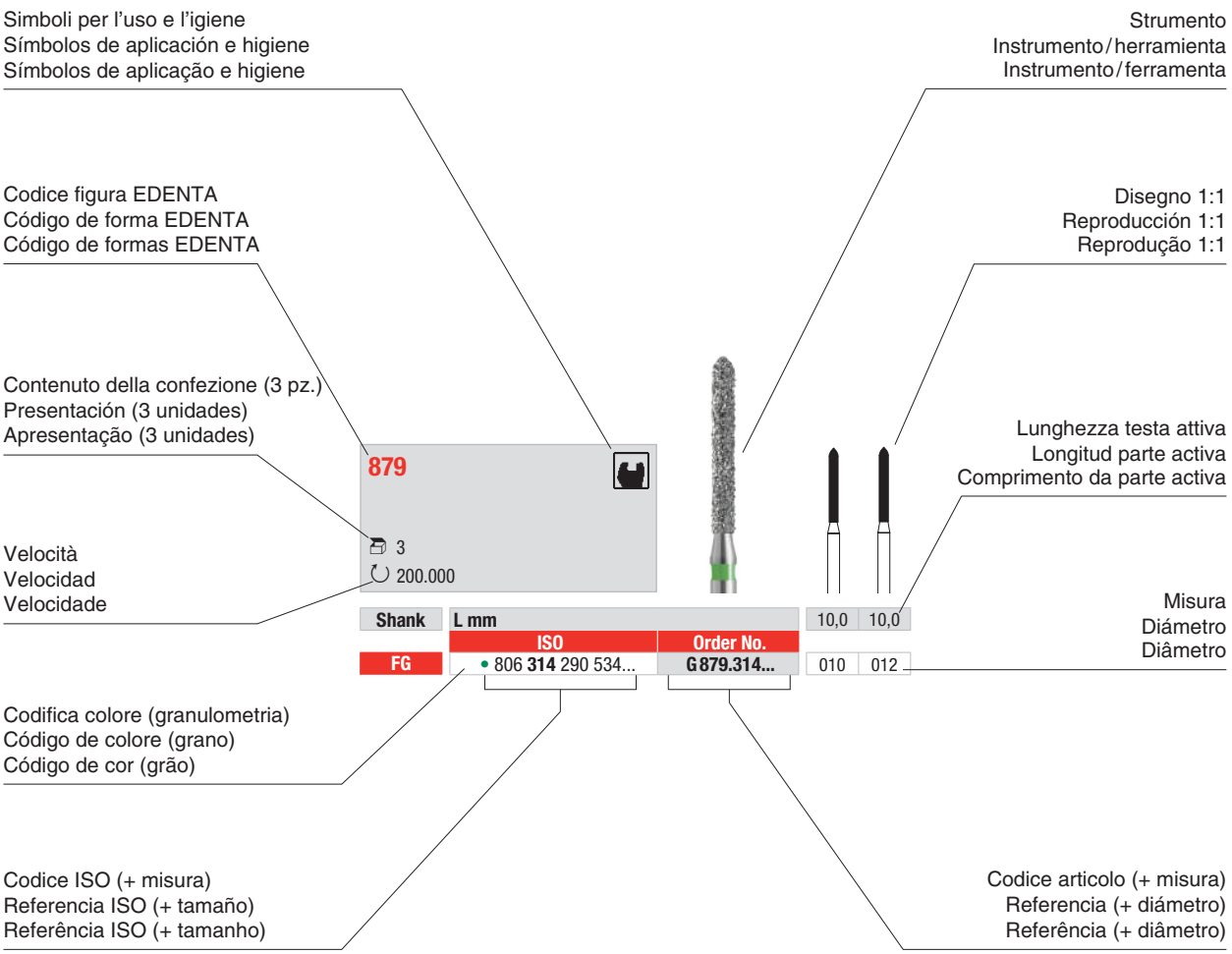
654		L 21 = 29 mm / L 25 = 35 mm Ø 4 mm

103 HP	corto corto curta	L = 32 mm Ø 2,35 mm
104 HP	standard estándar padrão	L = 44 mm Ø 2,35 mm
105 HPL	lungo largo longo	L = 65 mm Ø 2,35 mm
106 HPXL	extralungo extralargo extra longo	L = 80 mm Ø 2,35 mm

Modalità d'ordine
Potete ordinare lo strumentario desiderato indicando il codice articolo EDENTA o il codice ISO.
Entrambi le opzioni garantiscono un'evasione perfetta del vostro ordine presso EDENTA.

Posibilidades de pedido
Ud. puede realizar el pedido de su instrumental deseado con la ayuda de la Ref. EDENTA o del sistema de numeración ISO.
Ambas posibilidades garantizan un desarrollo ágil de su pedido a EDENTA siguiendo el proceso de los ejemplos de pedido.

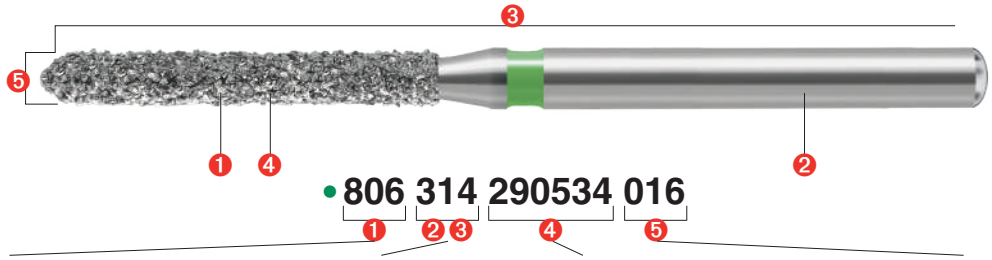
Possibilidades de pedido
Pode realizar o pedido do seu instrumental com a ajuda da Ref. EDENTA ou do sistema de numeração ISO.
Ambas as possibilidades garantem uma entrega eficiente do seu pedido à EDENTA seguindo o processo dos exemplos de pedido.



Sistema di codifica ISO 6360
Il codice ISO comprende una serie di numeri che si riferiscono a determinati dati dello strumento o dell'attrezzo e consentono un'identificazione univoca.

Sistema de numeración ISO 6360
La referencia ISO consta de un código de números fijo, que informa sobre determinadas especificaciones relacionadas con los instrumentos y herramientas, permitiendo una identificación inequívoca.

Sistema de numeração ISO 6360
A referência ISO consta de um código de números fixo, que informa sobre determinadas especificações relacionadas com os instrumentos e ferramentas, permitindo uma identificação inequívoca.



• 806 314 290534 016
1 2 3 4 5

Materiale della parte attiva
• diamante, legante galvano-metallico

Material de la parte activa
• Diamante, ligazón galvánica de metal

Material da parte activa
• Diamante, ligação galvânica de metal

Gambo e lunghezza complessiva
• FG, 19 mm secondo ISO 1797

Vástago y longitud total
• FG, 19 mm según ISO 1797

Haste e comprimento total
• FG, 19 mm segundo ISO 1797

Forma e versione
• Cilindro a punta
• grana grossa

Forma y versión
• Torpedo, cilíndrico
• Grano grueso

Forma e versão
• Torpedo, cilíndrico
• Grão grosso

Misura nominale ISO 2157
• diametro massimo della parte attiva (1/10 mm)

Tamaño nominal ISO 2157
• Diámetro máximo de la parte activa (en 1/10 mm)

Tamanho nominal ISO 2157
• Diâmetro máximo da parte activa (em 1/10 mm)

Tutti gli strumenti sono stati concepiti e costruiti in base all'uso specifico previsto. L'uso improprio provoca danni ai tessuti, usura precoce, danni agli strumenti e rischi per gli operatori, i pazienti o terzi.

Indicazioni d'applicazione degli strumenti rotanti odontoiatrici e chirurgici

– Forme di strumenti non adeguate causano preparazioni sbagliate.

– Numeri di giri troppo alti in parti di lavoro troppo grandi mettono in pericolo la stabilità degli strumenti.

– Numeri di giri troppo alti nelle vicinanze della polpa dentaria mettono in pericolo la loro vitalità, la stesso vale per la tecnica di raffreddamento insufficiente.

– Fare attenzione all'indicazione del numero di giri sull'imballaggio.

– Turbina e Micromotore devono essere in perfetto stato. Il buon funzionamento degli ugelli deve essere costantemente controllato. Sono necessari come minimo 50ml/min. con un numero di giri >1500 al minuto per garantire un sicuro raffreddamento del materiale di lavorazione.

– Agli strumenti con una lunghezza totale di >19 mm ed un diametro della testa >1.8 mm (ISO -018) è necessario un ulteriore raffreddamento esterno.

– L'irrigazione delle superfici da preparare non deve essere compromessa da una scorretta tecnica d'aspirazione, poiché anche la deviazione dello spruzzo d'acqua può causare danni da surriscaldamento.

– Lavorare, secondo della maniera di preparazione, con una forza di pressione di 0.3 - 2N.

– Durante la lavorazione occorre evitare di usare gli strumenti a mò die leva e con angolazioni errate (Elevato pericolo di rottura).

– Strumenti senza uso della forza mettere profonda come possibile e verificare una posizione solida.

– Montare gli strumenti il più profondamente possibile senza uso di violenza e controllare che siano ben fissati. Strumenti estremamente appuntiti, si consumano più velocemente nella parte anteriore a causa del diametro inferiore. Per ottenere condizioni ottimali di lavoro e lunga durata di questi strumenti, si consiglia di usarli con minore pressione.

Todos los instrumentos han sido desarrollados y construidos para sus aplicaciones específicas. El uso no conforme a su finalidad provoca lesiones en los tejidos, un desgaste prematuro, la destrucción de los instrumentos y representa un riesgo para el usuario, el paciente o terceros.

Observaciones para el uso de instrumentos rotativos de aplicación odontológica y quirúrgica

– Los diseños de instrumento desfavorables tienen como consecuencia preparaciones de formas incorrectas.

– Los regímenes de revoluciones demasiado elevados con secciones de trabajo demasia do grandes representan un riesgo para la estabilidad de los instrumentos.

– Los regímenes de revoluciones demasiado altos en proximidad de la pulpa representan un riesgo para la vitalidad del diente al igual que una técnica de refrigeración insuficiente.

– Deberá observarse el régimen de revoluciones indicado sobre el envoltorio.

– Los sistemas de propulsión deberán encontrarse en perfecto estsdo técnico. Es preciso asegurar una refrigeración adecuada con spray de agua (mínimo 50 ml/min) sobre la sección de trabajo para todos los regímenes de revoluciones superiores a 1500 min-1.

– Para los instrumentos de una longitud superior a 19 mm y un diámetro de la cabeza superior a 1.8 mm (ISO -018), realizar tamnién un sistema de refrigeración exterior.

– La humectación de las superficies a preparar no deberá comprometerse con una técnica de aspiración incorrecta. La desviación del spray puede provocar daños por sobrecalentamiento.

– Según el tipo de preparación deberá trabajarse con una presión de 0.3 – 2N.

– Es preciso evitar un bloqueo debido a una presión excesiva, así como los ladeos y el efecto palanca (mayor riesgo de fractura).

– Introduzca en la medida en que sea posible, sin aplicar fuerza, y compruebe que están bien fijados.

– Los instrumentos extemadamente puntagudos se desgastan con más rapidez en el sector anterior debido a su menor circunferencia. A fin de evitar una reducción de su vida útil, estos instrumentos deberán utilizarse con un tacto especial y eierciendo muy poca presión.

Todos os instrumentos foram desenhados e construídos para suas aplicações específicas. O seu uso indevido provoca lesões nos tecidos, um desgaste prematuro, a destruição dos instrumentos e representa um risco para o usuário, o paciente ou terceiros.

Informação para a utilização de instrumentos rotativos para dentistria e cirúrgia

– A utilização de instrumentos não adequados dar origem a preparações incorretas.

– Se o instrumento de corte for de tamanho grande e for utilizado a uma velocidade excessiva há um risco de fractura do instrumento.

– Velocidades excessivas na proximidade da polpa representam um perigo para a integridade da mesma. O mesmo pode acontecer se não houver uma boa técnica de arrefecimento a água.

– Deve-se obedecer as velocidades indicadas nas embalagens.

– A peça de mão ten de estar boas condições de funcionamento. É essencial a utilização de um bom arrefecimento a água (mínimo de 50ml/min) sobre a zona na qual se está a trabalhar com uma velocidade superior a 1500 min-1.

– Em instrumentos com um comprimento total de >19mm e um diâmetro de cabeça de >1.8mm (ISO -018) é necessário arrefecimento exterior complementar.

– É necessário humidificar da zona na qual se está a trabalhar mas deve haver também uma aspiração eficiente. O desvio do arrefecimento pode causar danos por sobre aquecimento.

– Dependendo do tipo de preparação que se pretende efectuar deve-se trabalhar com uma pressão de 0.3 - 2N.

– É fundamental evitar um bloqueio dos instrumentos devido a uma pressão excessiva assim como também se deve evitar fazer um movimento de alavanca ou de inclinação (Elevado rico de fractura).

– Fixe os instrum. sem uso de o mais fundo poss. e verifique se estão bem austados.

– Os instrumentos pontiagudos desgastam-se com maior rapidez nas pontasdevido ao seu tamanho reduzido. Para prolongar a vida destes instrumentos, deve-se exercer menos pressão, trabalhando com maior suavidade.

– Usare strumenti Turbo in tutta la loro superficie.

– Solchi di profondità causati da strumenti diamanti con una granulometria >ISO 524, devono essere lisciati.

– Strumenti danneggiati, deformati o non correttamente rotanti vanno immediatamente scartati e non devono più essere utilizzati.

– Secondo dell'uso si consigliano occhiali die protezione.

– Tutti gli strumenti rotanti prima di essere impiegati sul paziente e dopo ogni uso devono essere disinfetta ti, puliti e sterilizzati.

– Consigliamo di sterilizzare i lucidanti a 134°C / 2.1 bar; 5 min..

– Per evitare i danneggiamenti dei contatti è necessario di utilizzare supporti.

– Attenersi assolutamente ai tempi indicati dalla casa produttrice del bagno di pulizia e disinfezione. Se gli strumenti rimangono immersi troppo a lungo nel bagno vi è il rischio di corrosione (con possibile rottura dello strumento), di cancellamento del codice cromatico e di ossidazione.

– Per la disinfezione die lucidanti in silicone non possono essere utilizzati bagni alcalini.

– No immergere nell'alcol i lucidanti!

– Gli spazzolini / Flexi-Snap sono da considerarsi prodotti monouso! ⊗

Attenersi alle istruzioni per l'uso
www.edenta.com

– Los instrumentos Turbo deberán aplicarse con toda su superficie.

– Las asperezas producidas con un recubrimiento de diamante >ISO 524, deben ser eliminadas.

– Los instrumentos dañados, torcidos o que hayan perdido su giro concéntrico deberán descartarse inmediatamente y dejarse de utilizar.

– Según la aplicación, se recomienda llevar protección de los ojos.

– Antes de su primera utilización en pacientes e inmediatamente después de su uso, los instrumentos rotativos deberán desinfectarse, limpiarse, secarse y esterilizarse.

– Recomendamos esterilizar los pulidores a 134°C / 2.1 barios durante 5 min.

– Para evitar daños debido al contacto con otros objetos, se deben utilizar soportes adecuados.

– La utilización de productos desinfecantes inadecuados y/o un tiempo de sumersión demasiado prologado en la solución desinfectante pueden provocar corrosión (aumenta el riesgo de fractura) y decoloraciones, así como el desprendimiento del anillo de color.

– Para desinfectar pulidores de silicona no deberán utilizarse soluciones alcalinas.

– No introducir los pulidores en alcohol!

– Utilizar los cepillos / Flexi-Snap como un sólo producto! ⊗

Observar las instrucciones de uso
www.edenta.com

– Deve ser utilizada toda a superfície dos instrumentos Turbo durante a sua aplicação.

– As asperezas produzidas com uma broca com um recobrimento em diamante de no. ISO maior que 524 têm de ser eliminadas.

– Os instrumentos danificados, torcidos ou que já não tenham uma rotação concêntrica devem ser imediatamente descartados e não mais utilizados.

– Dependendo do tipo de utilização é aconselhado o uso de óculos de proteção.

– Os instrumentos rotativos devem ser desinfectados, limpos, secos e esterilizados antes da sua primeira utilização em pacientes e imediatamente após a sua utilização.

– Recomendamos esterilizar os polidores a 134°C / 2.1 bar durante 5 minutos.

– Para evitar estragos por contacto é necessário de suportes.

– A utilização de produtos de desinfecção inadequados e um excessivo tempo de imers dos instrumentos numa solução de desinfecante podem provocar a corrosão (aumenta o rico de fractura) e a descoloração dos instrumentos assim como o desprendimento do anel de código de cor.

– Não se deve utilizar soluções alcalinas para a desinfecço de polidores de silicone.

– Polidores não devem ser colocados em álcool!

– Escovas / Flexi-Snap devem ser descartáveis! ⊗

Observar as instruções de uso
www.edenta.com

Stoccaggio e Immagazzinaggio:

– Secco, protetto da eventuale contaminazione. Gli strumenti sono generalmente da proteggere contro acidi, agenti chimici, temperature elevate o cambiamenti elevati di temperature.

– **Osservare le direttive del Robert-Koch-Institut – sezione E3 (requisiti d'igiene in odontoiatria), e le norme di legge e d'igiene vigenti nel vostro paese!**

– **Gli strumenti di acciaio** non sono indicati né per la preparazione in apparecchio né per la sterilizzazione a vapore. Dovrebbero essere usati appositi strumenti di carburo di tungsteno.

– Articoli **monouso** (contrassegnati con ⊗) sulla confezione non possono essere usati una seconda volta. La sicurezza di utilizzo di questi prodotti non può essere garantita nel caso essi siano usati di nuovo, a causa del rischio di infezione e/o della mancanza della garanzia di sicurezza.

– La durata della vita del prodotto è stabilita dal grado di usura e di danneggiamenti causati dall'uso dello stesso.

– **Parti di alluminio anodizzato** (per es. Bur block 40500 fino a 40580 e mandrini Retopin) perdono il loro colore durante il normale procedimento di pulizia e negli appositi apparecchi di pulizia e disinfezione. Durante la loro preparazione devono essere usati disinfettanti e soluzioni pulenti specifici per tali strumenti.

Observaciones para el almacenamiento y la conservación:

– En seco y protegidos contra la recontaminación. Por norma general los instrumentos deberán preservarse de los productos químicos, los ácidos, el calor a las oscilaciones de temperatura extremas.

– **Obsérvense las recomendaciones del Instituto Robert-Koch – sección E3 (Exigencias de Higiene en la Odontología), o las recomendaciones legales y de higiene vigentes en su país!**

– **Los instrumentos de acero** no son aptos para el ciclo de higiene mecánica ni para el esterilizador de vapor. Deberá cambiarse a un instrumento equivalente de carburo de tungsteno.

– No está permitida la reutilización de **los artículos de un solo uso** (identificados en el envase con ⊗). No se puede garantizar una utilización exenta de riesgos en caso de volver a utilizar estos productos, puesto que existe un riesgo de infección y/o no está garantizada la seguridad de los productos.

– El fin de la vida útil del producto la determina por norma general el desgaste y los daños ocasionados por el uso.

– **Los componentes de aluminio anodizados de color** (p.ej. Bur block 40500 hasta 40580 y el Mandril Retopin) pierden su color al ser sometidos a los procedimientos de limpieza convencionales o al ser tratados en el aparato de limpieza y desinfección. Para su ciclo de higiene deberán utilizarse productos de limpieza y desinfección específicos para este tipo de materiales.

Condições de armazenamento e conservação:

– Num local seco e protegido contra a recontaminação. Por norma devem-se proteger os instrumentos dos produtos quimicos, ácidos, calor e variações extremas de temperatura.

– **Observem-se as recomendações do Instituto Robert-Koch – secção E3 (as exigências de higiene na Medicina Dentária), ou observem-se as normas legais e de higiene vigentes no seu país!**

– **Instrumentos em aço** não se adequam nem para a preparação mecânica, nem para o esterilizador a vapor. Devem neste caso, ser substituidos por instrumentos adequados em tungsténio.

– **Artigos descartáveis** (Assinalados com ⊗ na embalagem) não podem ser reutililizados. Não se pode garantir uma reutilização destes produtos isenta de riscos, uma vez que existe um risco de infecção e/ou a segurança dos mesmos não é real.

– O fim da vida útil dos instrumentos é determinada pelo desgaste e/ ou danificação decorrente do uso.

– Segmentos dos instrumentos em alumínio **anodizado** (por ex. Bur block 40500 até 40580 e o mandril Retopin), perdem a cor através da utilização de processos de limpeza correntes, bem como no aparelho de limpeza e desinfecção. Recomenda-se o processamento destes instrumentos utilizando produtos adequados.

Istruzioni per l'uso

Punte abrasive / Spazzolini

– Per ridurre al minimo lo sviluppo di calore si raccomanda di lucidare con una pressione di contatto bassa.

– Lucidare sempre eseguendo movimenti rotatori.

– Per ottenere un effetto lucido a specchio usare tutti i componenti sequenziali di un sistema per lucidatura.

– Si consiglia l'uso di occhiali di protezione.

Strumenti endodontici

– Usare gli strumenti di diametro progressivamente superiore.

– Non tralasciare nessuno degli strumenti sequenziali.

– Gli strumenti di diametro piccolo sono sottoposti a maggiori sollecitazioni; pertanto devono essere usati una volta sola.

– Non usare gli strumenti di misura grande per i canali curvi = rischio di fratture strumentali e perforazione.

– Dopo ogni uso assicurarsi che gli strumenti non presentino deformazioni o usura.

– Proteggere i pazienti contro la caduta degli strumenti nelle vie aero-digestive applicando la diga o fissando gli strumenti con una catenella o un filo.

– Eliminare frequentemente i detriti di dentina per evitare che i taglienti si impastino: sciacquare con soluzione NaOCl al 2,5% dopo ogni strumentazione.

– Si consiglia di non riutilizzare gli strumenti che sono stati usati per la preparazione di canali con un profilo molto curvato.

Strumentario manuale

Tiranervi 9107 (aghi per estirpazione)
– Introdurre il tiranervi spingendolo nel canaleradicolare; estrarlo dopo aver eseguito un movimento rotatorio di 180°.

Alesatori K 171
– Movimento alternato/rotatorio in senso orario di max. 90°.

Lime K 173
– Movimento "a raspa" con rotazione in sensoorario di max. 45°. Metodi di lavorazione: peres. step back, step down, balanced force.

Lime Hedstroem 174
– Movimento alternato, senza rotazione. La rotazione può provocare il blocco delle lame. Dopo l'allargamento del canale con alesatori K o lime K si dovrebbe scegliere una lima Hedstroem di misura inferiore o analoga a quella dello strumento K.

Normas para su uso

Pulidores / Cepillos

– Para minimizar la generación de calor sólo deberá pulirse aplicando una presión de trabajo mínima.

– Pulir siempre con movimientos circulares.

– Para obtener una alto brillo es necesario seguir sucesivamente todas las fases de los sistemas de pulido multifase.

– Se recomienda utilizar unas gafas protectoras.

Instrumentos endodónticos

– Utilizar los instrumentos en ordenascendente.

– No omitir ningún tamaño.

– Los tamaños pequeños sufren un mayordesgaste, por este motivo sólo deberán utilizarse una sola vez.

– Los tamaños grandes no están indicadospara conductos fuertemente curvados = riesgode fractura y perforación.

– Después de cada uso los instrumentos deberán someterse a un escrupuloso controlpara detectar desgastes y deformaciones.

– Proteger a los pacientes contra la aspiraciónde los instrumentos. Estos deberán asegurarse mediante un dique de goma, pequeñas cadenas o hilos.

– La evacuación frecuente de las virutas dentinarias evita el embadurnamiento de los filos, irrigar regularmente con solución de NaOCl al2,5 % después de aplicar cada instrumento.

– Los instrumentos utilizados para la instrumentación de conductos fuertemente curvados, deberán sustituirse tras un uso único.

Instrumentos de uso manual

Tiranervios 9107 (agujas de extirpación)
– Introducir en el conducto con movimientos pulsativos y extraer después de realizar un movimiento de rotación de 180°.

Lima K 171
– Movimiento pulsativo/rotativo en sentido de las agujas del reloj, máx. 90°.

Limas K 173
– Movimiento de lima, máx. 45° en sentido de las agujas del reloj. Métodos de preparación, p.ej. step back, step down, balanced force.

Limas Hedstroem 174
– Movimiento pulsativo y de tracción sin rotación. El movimiento rotativo puede encasquillar los afilados filos. Si el conducto se ensanchó con fresas o limas K, la lima Hedstroem utilizada a continuación deberá ser de un tamaño menor o igual.

Normas para seu uso

Polidores / Escovas

– Para minimizar a libertação de calor só se deverá polir aplicando uma pressão de trabalho mínima.

– Polir sempre com movimentos circulares.

– Para obter um alto brilho é necessário seguir sucessivamente todas as fases dos sistemas de polimento multifase.

– Recomendamos a utilização de óculos de protecção.

Instrumentos endodonticos

– Utilizar os instrumentos em ordemascendente.

– Não omitir nenhum tamanho.

– Os tamanhos pequenos sofrem um maiordesgaste, por este motivo apenas se deverãoutilizar uma única vez.

– Os tamanhos grandes não estão indicadospara canais acentuadamente curvos = risco defractura e perfuração.

– Depois de cada uso os instrumentos deverão ser submetidos a um escrupuloso controlopara detectar desgastes e deformações.

– Proteger os pacientes contra a aspiraçãodos instrumentos. Estes deverão ser protegidos mediante o uso dum dique de borracha, pequenas correntes ou fios.

– A evacuação frequente das lascas dentinárias evita o empapar das lâminas, irrigarregularmente com solução de NaOCl a 2,5 %depois de aplicar cada instrumento.

– Os instrumentos utilizados para a instrumentação de canais muito curvos, deverão sersubstituídos após uma única utilização.

Instrumentos de uso manual

Tiranervos 9107 (agulhas de extirpação)
– Introduzir no canal com movimentos pulsativos e extrair depois de realizar um movimento de rotação de 180°.

Lima K 171
– Movimento pulsativo/rotativo no sentido horário, máx. 90°.

Limas K 173
– Movimento de lima, máx. 45° em sentido horário. Métodos de preparação, p.ex. step back, step down, força balanceada.

Limas Hedstroem 174
– Movimento pulsativo e de tracção sem rotação. O movimento rotativo pode prender as lâminas afiadas. Se o canal foi alargado com fresas ou limas K, a lima Hedstroem utilizada de seguida deverá ser de um tamanho menor ou igual.

Strumentario meccanico

Gates
– Contrangolo verde, velocità 450 – 800 min-1. Per la preparazione della porzione coronale del canale radicolare, prima o dopo l'uso delle lime o degli alesatori K.

Peeso
– Contrangolo verde, velocità 800 – 1200 min-1. Per l'esposizione del lume canalare e l'allargamento della porzione coronale.

Allargacanali
– Contrangolo verde, velocità 800 – 1200 min- 1. Per la preparazione del lume canalare e l'allargamento della porzione coronale.

Strumentario per otturazioni canalari

Spingipasta tipo "L" 178/178S
– Contrangolo verde. Immergere lo spingipasta nel materiale da otturazione. Con il contrangolo disinserito, introdurre lo strumento delicatamente quasi fino all'apice. Applicare il materiale da otturazione facendo girare lo strumento a 800 min-1 e ritirandolo lentamente.

Lime endodontiche NT
– Non superare in nessun caso la velocità massima consentita di 300 giri/min, il superamento della velocità massima consentita può provocare la rottura dello strumento.

– Usare un motore endodontico con valore di coppia regolabile.

– Valore di coppia massimo 1,5 Ncm fino a 1,8 Ncm per strumenti con conicità .04. Valore di coppia massimo 2,4 Ncm fino a 2,9 Ncm per strumenti con conicità .06.

Sequenza della preparazione (Metodo Crown-down)
– Preparare l'ingresso coronale diritto con la lima nr. 10.

– Con uno strumento K a mano 010/015 preparare il percorso, determinare la lunghezza di lavorazione (AL).

– Con una lima .06 e una lima .04 preparare il canale fino a circa 3 mm prima della fine della lunghezza di lavorazione (AL).

– Terminare la preparazione apicale finale con una lima .06 e una lima .04.

Instrumentos de uso mecánico

Gates
– Contraángulo verde, 450 - 800 min-1. Para la preparación de la sección coronaria del conducto radicular, antes o después de utilizar limas o fresas K.

Peeso
– Contraángulo verde, 800 - máx. 1.200 min-1. Sólo para descubrir las entradas de los conductos y para ensanchar la parte coronaria.

Ensanchador del conducto radicular
– Contraángulo verde, 800 - máx. 1.200 min-1. Para la preparación de la entrada del conducto radicular y para ensanchar la parte coronaria.

Instrumentos para la obturación radicular

Instrumento obturador tipo „L" 178/178S
– Contraángulo verde. Sumergir el instrumento obturador en el material de obturación, introducirlo cuidadosamente hasta la proximidad del ápice con el contraángulo parado y a continuación, introducir el material de obturación mediante una rotación a 800 min-1 mientras se extrae lentamente el instrumento.

Limas NT Endo
– Prestar atención al número máximo de revoluciones de 300/min, dado que un exceso puede conducir a la rotura del instrumento.

– Utilizar un motor de endodocia con torque ajustable.

– Torque máximo 1,5 Ncm hasta 1,8 Ncm para instrumentos con conicidad .04. Torque máximo 2,4 Ncm hasta 2,9 Ncm para instrumentos con conicidad .06.

Secuencia de preparación (Método Crowndown)
– Preparación del acceso recto coronal con lima nº10.

– Determinar la longitud de trabajo (AL) con un instrumento K manual 010/015 para crear la trayectoria.

– Con una lima .06 y una lima .04 preparar hasta 3 mm antes de llegar a la longitud de trabajo (AL).

– A continuación, la preparación apical se realiza con una lima .06 y una lima .04.

Instrumentos de uso mecânico

Gates
– Contra-ângulo verde, 450 - 800 min-1. Para a preparação da secção coronária do canal radicular, antes ou depois de utilizar limas ou fresas K.

Peeso
– Contra-ângulo verde, 800 - máx. 1.200 min-1. Só para abrir as entradas dos canais e para alargar a parte coronária.

Alargador do canal radicular
– Contra-ângulo verde, 800 - máx. 1.200 min-1. Para a preparação da entrada o canal radicular e para alargar a parte coronária.

Instrumentos para a obturação radicular

Instrumento obturador tipo „L" 178/178S
– Contra-ângulo verde. Submergir o instrumento obturador no material de obturação, introduzir cuidadosamente até à proximidade do ápice com o contra-ângulo parado e em seguida, introduzir o material de obturação mediante uma rotação a 800 min-1 enquanto se extrai lentamente o instrumento.

Limas NT Endo
– Respeitar rigorosamente o numero máx. de rotações permitido, de 300/min, uma rotação mais elevada pode conduzir a fracturas do instrumento.

– Utilize um motor para endodontia que possua um momento de rotação ajustável.

– Momento de rotação máximo, entre 1,5 Ncm e 1,8 Ncm, para instrumentos com conicidade .04. Momento de rotação máximo, entre 2,4 Ncm e 2,9 Ncm, para instrumentos com conicidade 06.

Sequência da preparação (Método Crown-Down)
– Preparar um acesso coronáro directo com a lima Nr. 10.

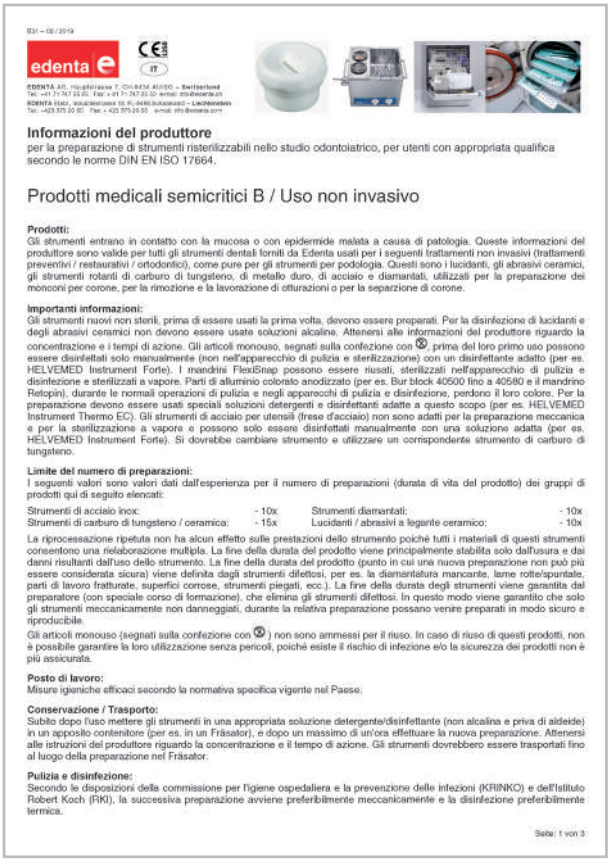
– Preparar o acesso radicular, com um instrumento K para uso manual 010/015, determinar o comprimento de trabalho(CT).

– Preparar o canal com uma lima.06 e com uma lima .04 ca.3 mm mais curta, do que o comprimento de trabalho (CT).

– Finalmente, terminar a preparação apical com uma lima .06 e com uma lima.04.

Informazioni produttore (B31)
Información fabricante (B31)
Informação fabricante (B31)

www.edenta.com



Informazioni del produttore
per la preparazione di strumenti risterilizzabili nello studio odontoiatrico, per utenti con appropriata qualifica secondo le norme DIN EN ISO 17664.

Prodotti medicali semicritici B / Uso non invasivo

Prodotti:
Gli strumenti entrano in contatto con la mucosa o con epidermide malata a causa di patologia. Queste informazioni del produttore sono valide per tutti gli strumenti dentali forniti da Edenta usati per i seguenti trattamenti non invasivi (trattamenti preventivi / restaurativi / ortodontici), come pure per gli strumenti per podologia. Questi sono i lucidanti, gli abrasivi ceramici, gli strumenti rotanti di carburo di tungsteno, di metallo duro, di acciaio e diamantati, utilizzati per la preparazione dei monconi per corone, per la rimozione e la lavorazione di otturazioni o per la separzione di corone.

Importanti informazioni:
Gli strumenti nuovi non sterili, prima di essere usati la prima volta, devono essere preparati. Per la disinfezione di lucidanti e degli abrasivi ceramici non devono essere usate soluzioni alcaline. Attenersi alle informazioni del produttore riguardo la concentrazione e i tempi di azione. Gli articoli monouso, segnati sulla confezione con ⊗, prima del loro primo uso possono essere disinfettati solo manualmente (non nell'apparecchio di pulizia e sterilizzazione) con un disinfettante adatto (per es. HELVEMED Instrument Forte). I mandrini FlexiSnap possono essere riusati, sterilizzati nell'apparecchio di pulizia e disinfezione e sterilizzati a vapore. Parti di alluminio colorato anodizzato (per es. Bur block 40500 fino a 40580 e il mandrino Retopin), durante le normali operazioni di pulizia e negli apparecchi di pulizia e disinfezione, perdono il loro colore. Per la preparazione devono essere usati speciali soluzioni detergenti e disinfettanti adatte a questo scopo (per es. HELVEMED Instrument Thermo EC). Gli strumenti di acciaio per utensili (frese d'acciaio) non sono adatti per la preparazione meccanica e per la sterilizzazione a vapore e possono solo essere disinfettati manualmente con una soluzione adatta (per es. HELVEMED Instrument Forte). Si dovrebbe cambiare strumento e utilizzare un corrispondente strumento di carburo di tungsteno.

Limite del numero di preparazioni:
I seguenti valori sono valori dati dall'esperienza per il numero di preparazioni (durata di vita del prodotto) dei gruppi di prodotti qui di seguito elencati:

Strumenti di acciaio inox:	- 10x	Strumenti diamantati:	- 10x
Strumenti di carburo di tungsteno / ceramica:	- 15x	Lucidanti / abrasivi a legante ceramico:	- 10x

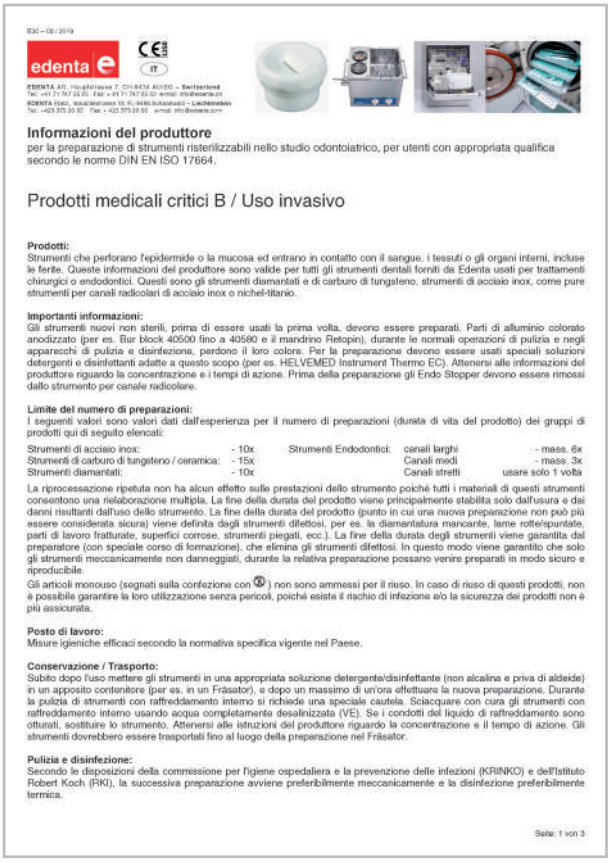
La riprocessazione ripetuta non ha alcun effetto sulle prestazioni dello strumento poiché tutti i materiali di questi strumenti consentono una rielaborazione multipla. La fine della durata del prodotto viene principalmente stabilita solo dall'usura e dai danni risultanti dall'uso dello strumento. La fine della durata del prodotto (punto in cui una nuova preparazione non può più essere considerata sicura) viene definita dagli strumenti difettosi, per es. la diamantatura mancante, lame rotte/spuntate, parti di lavoro fratturate, superfici corrose, strumenti piegati, ecc.). La fine della durata degli strumenti viene garantita dal preparatore (con speciale corso di formazione), che elimina gli strumenti difettosi. In questo modo viene garantito che solo gli strumenti meccanicamente non danneggiati, durante la relativa preparazione possano venire preparati in modo sicuro e riproducibile.
Gli articoli monouso (segnati sulla confezione con ⊗) non sono ammessi per il riuso. In caso di riuso di questi prodotti, non è possibile garantire la loro utilizzazione senza pericoli, poiché esiste il rischio di infezione e/o la sicurezza dei prodotti non è più assicurata.

Posto di lavoro:
Misure igieniche efficaci secondo la normativa specifica vigente nel Paese.

Conservazione / Trasporto:
Subito dopo l'uso mettere gli strumenti in una appropriata soluzione detergente/disinfettante (non alcalina e priva di aldeide) in un apposito contenitore (per es. in un Frásator), e dopo un massimo di un'ora effettuare la nuova preparazione. Attenersi alle istruzioni del produttore riguardo la concentrazione e il tempo di azione. Gli strumenti dovrebbero essere trasportati fino al luogo della preparazione nel Frásator.

Pulizia e disinfezione:
Secondo le disposizioni della commissione per l'igiene ospedaliera e la prevenzione delle infezioni (KRINKO) e dell'Istituto Robert Koch (RKI), la successiva preparazione avviene preferibilmente meccanicamente e la disinfezione preferibilmente termica.

Seite: 1 von 3



Informazioni del produttore
per la preparazione di strumenti risterilizzabili nello studio odontoiatrico, per utenti con appropriata qualifica secondo le norme DIN EN ISO 17664.

Prodotti medicali critici B / Uso invasivo

Prodotti:
Strumenti che perforano l'epidermide o la mucosa ed entrano in contatto con il sangue, i tessuti o gli organi interni, incluse le ferite. Queste informazioni del produttore sono valide per tutti gli strumenti dentali forniti da Edenta usati per trattamenti chirurgici o endodontici. Questi sono gli strumenti diamantati e di carburo di tungsteno, strumenti di acciaio inox, come pure strumenti per canali radicolari di acciaio inox o nichel-titanio.

Importanti informazioni:
Gli strumenti nuovi non sterili, prima di essere usati la prima volta, devono essere preparati. Parti di alluminio colorato anodizzato (per es. Bur block 40500 fino a 40580 e il mandrino Retopin), durante le normali operazioni di pulizia e negli apparecchi di pulizia e disinfezione, perdono il loro colore. Per la preparazione devono essere usati speciali soluzioni detergenti e disinfettanti adatte a questo scopo (per es. HELVEMED Instrument Thermo EC). Attenersi alle informazioni del produttore riguardo la concentrazione e i tempi di azione. Prima della preparazione gli Endo Stopper devono essere rimossi dallo strumento per canale radicolare.

Limite del numero di preparazioni:
I seguenti valori sono valori dati dall'esperienza per il numero di preparazioni (durata di vita del prodotto) dei gruppi di prodotti qui di seguito elencati:

Strumenti di acciaio inox:	- 10x	Strumenti Endodontici:	canali larghi - mass. 6x
Strumenti di carburo di tungsteno / ceramica:	- 15x		Canali medi - mass. 3x
Strumenti diamantati:	- 10x		Canali stretti usare solo 1 volta

La riprocessazione ripetuta non ha alcun effetto sulle prestazioni dello strumento poiché tutti i materiali di questi strumenti consentono una rielaborazione multipla. La fine della durata del prodotto viene principalmente stabilita solo dall'usura e dai danni risultanti dall'uso dello strumento. La fine della durata del prodotto (punto in cui una nuova preparazione non può più essere considerata sicura) viene definita dagli strumenti difettosi, per es. la diamantatura mancante, lame rotte/spuntate, parti di lavoro fratturate, superfici corrose, strumenti piegati, ecc.). La fine della durata degli strumenti viene garantita dal preparatore (con speciale corso di formazione), che elimina gli strumenti difettosi. In questo modo viene garantito che solo gli strumenti meccanicamente non danneggiati, durante la relativa preparazione possano venire preparati in modo sicuro e riproducibile.
Gli articoli monouso (segnati sulla confezione con ⊗) non sono ammessi per il riuso. In caso di riuso di questi prodotti, non è possibile garantire la loro utilizzazione senza pericoli, poiché esiste il rischio di infezione e/o la sicurezza dei prodotti non è più assicurata.

Posto di lavoro:
Misure igieniche efficaci secondo la normativa specifica vigente nel Paese.

Conservazione / Trasporto:
Subito dopo l'uso mettere gli strumenti in una appropriata soluzione detergente/disinfettante (non alcalina e priva di aldeide) in un apposito contenitore (per es. in un Frásator), e dopo un massimo di un'ora effettuare la nuova preparazione. Durante la pulizia di strumenti con raffreddamento interno si richiede una speciale cautela. Sciacquare con cura gli strumenti con raffreddamento interno usando acqua completamente desalinizzata (VE). Se i condotti del liquido di raffreddamento sono otturati, sostituire lo strumento. Attenersi alle istruzioni del produttore riguardo la concentrazione e il tempo di azione. Gli strumenti dovrebbero essere trasportati fino al luogo della preparazione nel Frásator.

Pulizia e disinfezione:
Secondo le disposizioni della commissione per l'igiene ospedaliera e la prevenzione delle infezioni (KRINKO) e dell'Istituto Robert Koch (RKI), la successiva preparazione avviene preferibilmente meccanicamente e la disinfezione preferibilmente termica.

Seite: 1 von 3

Informazioni produttore (B31)
Prodotti medicali semicritici B

Per la preparazione di strumenti risterilizzabili nello studio odontoiatrico, per utenti con appropriata qualifica secondo le norme DIN EN ISO 17664.

www.edenta.com

Centro Download => Avvertenze per l'uso e la sicurezza

Informazioni produttore (B30)
Prodotti medicali critici B

Per la preparazione di strumenti risterilizzabili nello studio odontoiatrico, per utenti con appropriata qualifica secondo le norme DIN EN ISO 17664.

www.edenta.com

Centro Download => Avvertenze per l'uso e la sicurezza

Información fabricante (B31)
Productos médicos semicríticos B

Para el reprocesamiento de instrumentos reutilizables en la clínica dental orientada a usuarios con la cualificación adecuada según DIN EN ISO 17664.

www.edenta.com

Centro de descargas => Indicaciones de uso y seguridad

Información fabricante (B30)
Productos médicos críticos B

Para el reprocesamiento de instrumentos reutilizables en la clínica dental orientada a usuarios con la cualificación adecuada según DIN EN ISO 17664.

www.edenta.com

Centro de descargas => Indicaciones de uso y seguridad

Informação fabricante (B31)
Produtos médicos semi-críticos B

Para o reprocessamento de instrumentos dentários, re – esterilizáveis no consultório dentário. A ser utilizado por operadores devidamente qualificados, de acordo com a norma DIN EN ISO 17664.

www.edenta.com

Centro da descarga => Instruções de utilização e segurança

Informação fabricante (B30)
Produtos médicos críticos B

Para o reprocessamento de instrumentos dentários, re – esterilizáveis no consultório dentário. A ser utilizado por operadores devidamente qualificados, de acordo com a norma DIN EN ISO 17664.

www.edenta.com

Centro da descarga => Instruções de utilização e segurança

Manual Preparation

Manufacturer's information on the reprocessing of resterilisable instruments in accordance with DIN EN ISO 17664 and the recommendations of the RKI Robert Koch Institute).

1 Pre-cleaning

- Place the instruments in an aldehyde-free cleaning / disinfection solution (e.g. in a bur cleaning stand) immediately after use. Alkaline solutions should **not** be used for the disinfection of polishers and ceramic abrasives. Adhere to the manufacturer's instructions for concentration and reaction time.

2 Cleaning / Disinfection

- Rinse rough contamination under clean running water and remove using a hard plastic brush.
- Clean and disinfect the instruments using a suitable agent (adhere to the manufacturer's instructions for concentration and reaction time), preferably in an ultrasonic cleaner at max. 45°C (risk of protein coagulation). Place the instruments in a suitable instrument holder (instruments should not come into contact).
- As the vibrations in the ultrasonic cleaner can be absorbed by thematerials of the polishers and ceramic abrasives, these should only be prepared in an instrument bath using a suitable alcohol-free solution.
- After the reaction time, thoroughly rinse the disinfectant residue from the instruments with clean, running water (use of fully desalinated water in the final rinse stage prevents spots).
- Start the appropriate programme.
- The use of fully desalinated water in the final rinse stage prevents spots.

3 Drying

- Dry instruments and remove residual moisture – if there is any – (preferably with clean, dry compressed air). Concentrate particularly on areas that are difficult to access.

4 Visual check

Check for cleanness and integrity

- if there is visible residual contamination, repeat cleaning and disinfection.
- discard faulty instruments (missing diamond coating, blunt/ chipped blades, fractured work sections, corroded surfaces, bent instruments etc.)

Instruments semi-critical B

Non-invasive use

Instruments come into contact with mucosa or pathologically changed skin.
This manufacturer's information applies for all instruments, which are used for the following non-invasive (preventive/ restorative, dental prosthetic / orthodontic treatments) measures:
these are polishers, ceramic abrasives, rotary ceramic, tungsten and diamond instruments used for cavity and crown preparations, for filling removal and preparation or for crown cutting.

The following sterilisation in a steam steriliser must always be completed with manual preparation of the instruments!!!

Instruments critical B

Invasive use

Instruments, which penetrate the skin or mucosa and consequently come into contact with blood, inner tissues or organs, including wounds.
This manufacturer's information applies for all instruments, which are used for surgical, periodontal or endodontic measures:
these are tungsten-carbide and diamond rotary instruments and also rust-proof stainless steel or ceramic instruments as well as steel or nickel-titanium root canal instruments (including manual root canal instruments).

The following sterilisation in a steam steriliser must always be completed with manual preparation of the instruments!!!

5 Steam sterilisation in the fractional vacuum precess

(Machine complies with EN 13060, Class B)

- Instruments unpacked in a suitable instrument holder.
- Fractional pre-vacuum (4 times).
- Sterilisation temperature 134°C.
- Hold time 5 minute (full cycle).
- Drying time 10 minutes.

Steam sterilisation in the fractional vacuum precess

(Machine complies with EN 13060, Class B)

- Instruments packed in suitable packaging for sterilising goods (see DIN 58952/53 and EN 868).
- Fractional pre-vacuum (4 times).
- Sterilisation temperature 134°C.
- Hold time 5 minute (full cycle).
- Drying time 10 minutes.

6 Storage

- Store protected from dust, moisture and recontamination and observe the storage periods (see DIN 58953).

! Note !

New instruments supplied non-sterile must be prepared before initial use.

Steel instruments are unsuitable for both mechanical preparation and the steam steriliser. They should be replaced by corresponding tungsten-carbide instruments.

Single-use products (identified on the packaging with ⊗) are not approved for reuse.

FlexiSnap mandrelsare reusable, can be used in a CDM and are steam sterilisable. **FlexiSnap discs** are single-use products and can **only be manually** (unsuitable for CDM and steam steriliser) **disinfected** using a suitable disinfectant (e.g. HELVEMED Instrument Forte)before initial use.

Colour-anodised aluminium units (e.g. Bur block 40500 to 40580 and Retopin mandrel) lose their colour during use of standard cleaning procedures and in a CDM. Cleaning and disinfectant agents, which are specifically designed for these materials (e.g. HELVEMED Instrument Thermo EC), should be used during preparation.

Le indicazioni dettagliate per il trattamento econdo DIN EN ISO 17664 sono disponibili nel sito **www.edenta.com**

Indicaciones detalladas de utilización según DIN EN ISO 17664 **www.edenta.com**

Recomendações de preparação pormenorizadas segundo DIN EN ISO 17664 **www.edenta.com**

Mechanical Preparation

Manufacturer's information on the reprocessing of resterilisable instruments in accordance with DIN EN ISO 17664 and the recommendations of the RKI Robert Koch Institute).

1 Pre-cleaning

- Place the instruments in an aldehyde-free cleaning / disinfection solution (e.g. in a bur cleaning stand) immediately after use. Alkaline solutions should **not** be used for the disinfection of polishers and ceramic abrasives. Adhere to the manufacturer's instructions for concentration and reaction time.

2 Cleaning / Disinfection

- Rinse the instruments under clean, running water before mechanical preparation to ensure that no residue of the cleaning / disinfection solution gets into the machine.
- Instruments should not come into contact during cleaning, therefore place in a suitable instrument holder.
- Place the instrument holder (the instrument holder should be placed in the cleaning and disinfection machine with the lid open) in the cleaning and disinfection machine (CDM), so that the spray jet is targeted directly onto the instruments.
- Use suitable agent and dosage according to the information on the label and the CDM manufacturer's instructions.
- Start the appropriate programme.
- The use of fully desalinated water is recommended in the final rinse stage to prevent spots.

3 Drying

- When the programme is finished, take the instruments out of the CDM and remove residual moisture – if there is any – (preferably with clean, dry compressed air). Concentrate particularly on areas that are difficult to access.

4 Visual check

Check for cleanness and integrity

- if there is visible residual contamination, repeat cleaning and disinfection.
- discard faulty instruments (missing diamond coating, blunt / chipped blades, fractured work sections, corroded surfaces, bent instruments etc.)

Instruments semi-critical B

Non-invasive use

Instruments come into contact with mucosa or pathologically changed skin.
This manufacturer's information applies for all instruments, which are used for the following non-invasive (preventive / restorative, dental prosthetic/ orthodontic treatments) measures:
these are polishers, ceramic abrasives, rotary ceramic, tungsten and diamond instruments used for cavity and crown preparations, for filling removal and preparation or for crown cutting.

Subsequent sterilisation in a steam steriliser can be omitted with verifiable disinfection in a cleaning and disinfection machine!!!

Instruments critical B

Invasive use

Instruments, which penetrate the skin or mucosa and consequently come into contact with blood, inner tissues or organs, including wounds.
This manufacturer's information applies for all instruments, which are used for surgical, periodontal or endodontic measures:
these are tungsten-carbide and diamond rotary instruments and also rust-proof stainless steel or ceramic instruments as well as steel or nickel-titanium root canal instruments (including manual root canal instruments).

The following sterilisation in a steam steriliser must always be completed with critical B instruments!!!

5 Steam sterilisation in the fractional vacuum precess

(Machine complies with EN 13060, Class B)

- Instruments unpacked in a suitable instrument holder.
- Fractional pre-vacuum (4 times).
- Sterilisation temperature 134°C.
- Hold time 5 minute (full cycle).
- Drying time 10 minutes.

Steam sterilisation in the fractional vacuum precess

(Machine complies with EN 13060, Class B)

- Instruments wrapped in suitable packaging for sterilising goods (see DIN 58952/53 and EN 868).
- Fractional pre-vacuum (4 times).
- Sterilisation temperature 134°C.
- Hold time 5 minute (full cycle).
- Drying time 10 minutes.

6 Storage

- Store protected from dust, moisture and recontamination and observe the storage periods (see DIN 58953).

! Note !

New instruments supplied non-sterile must be processed before initial use.

Steel instruments are unsuitable for both mechanical preparation and the steam steriliser. They should be replaced by corresponding tungsten-carbide instruments.

Single-use products (identified on the packaging with ⊗) are not approved for reuse.

FlexiSnap mandrelsare reusable, can be used in a CDM and are steam sterilisable. **FlexiSnap discs** are single-use products and can **only be manually** (unsuitable for CDM and steam steriliser) **disinfected** using a suitable disinfectant (e.g. HELVEMED Instrument Forte)

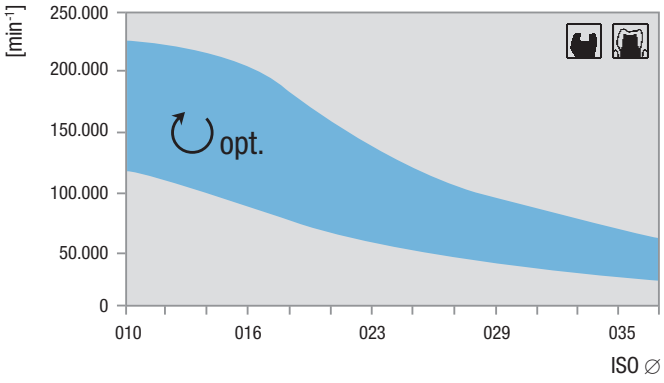
Colour-anodised aluminium units (e.g. Bur block 40500 to 40580 and Retopin mandrel) lose their colour during use of standard cleaning procedures and in a CDM. Cleaning and disinfectant agents, which are specifically designed for these materials (e.g. HELVEMED Instrument Thermo EC), should be used during preparation.

Le indicazioni dettagliate per il trattamento econdo DIN EN ISO 17664 sono disponibili nel sito **www.edenta.com**

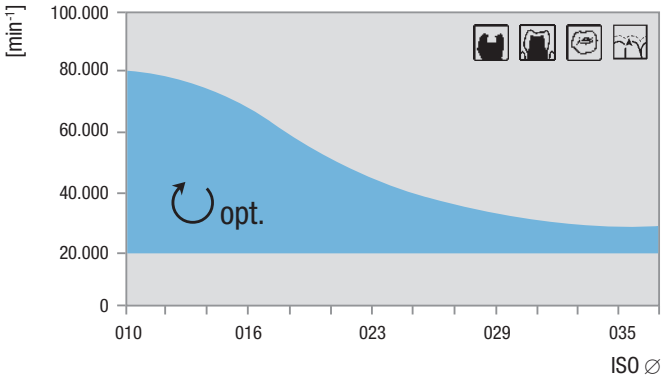
Indicaciones detalladas de utilización según DIN EN ISO 17664 **www.edenta.com**

Recomendações de preparação pormenorizadas segundo DIN EN ISO 17664 **www.edenta.com**

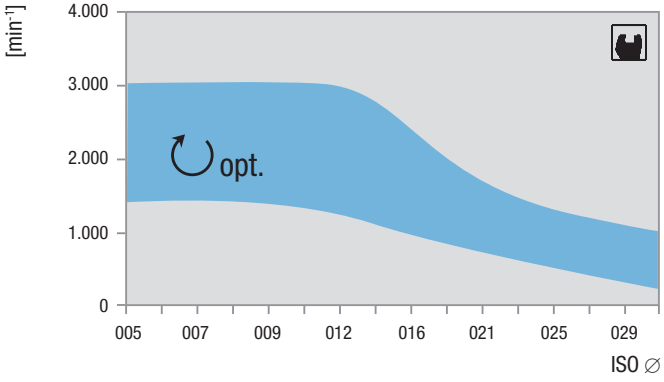
Preparazione (strumenti diamantati)
Preparación (instrumentos diamantados)
Preparação (instrumentos diamantados)



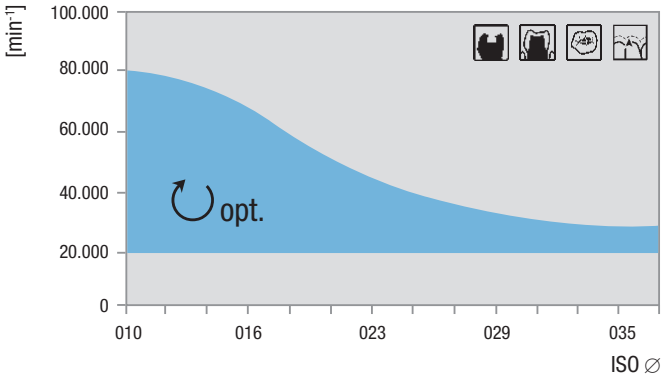
Finitura (Strumenti diamantati)
Acabado (instrumentos diamantados)
Acabamento (Instrumentos diamantados)



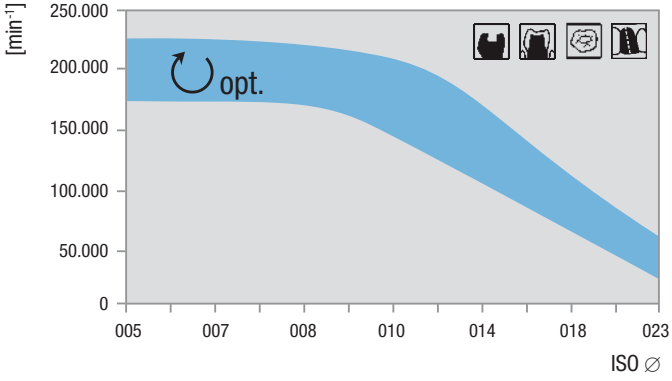
Escavazione (strumenti in tungsteno o acciaio)
Excavación (instrumentos de carburo de tungsteno y acero)
Escavação (instrumentos de carbeto de tungsténio e aço)



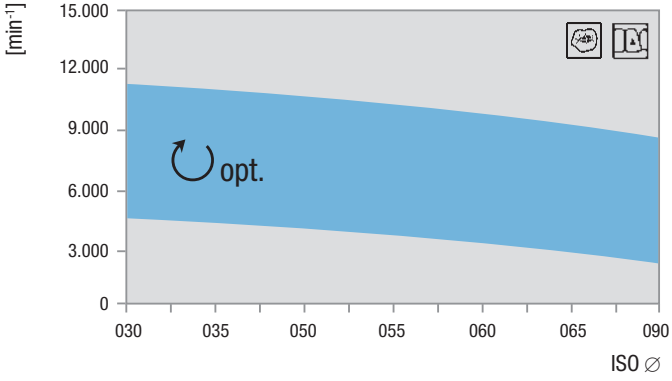
Finitura (strumenti in tungsteno)
Acabado (instrumentos de carburo de tungsteno)
Acabamento (instrumentos de carbeto de tungsténio)



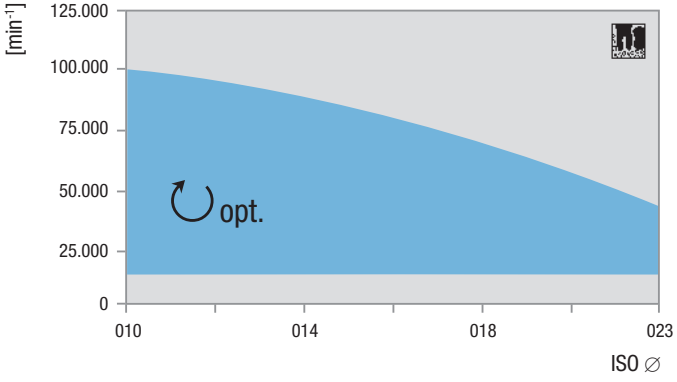
Preparazione e separazione (strumenti in tungsteno)
Preparación & Separación (instrumentos de carburo de tungsteno)
Preparação & Separação (instrumentos de carbeto de tungsténio)



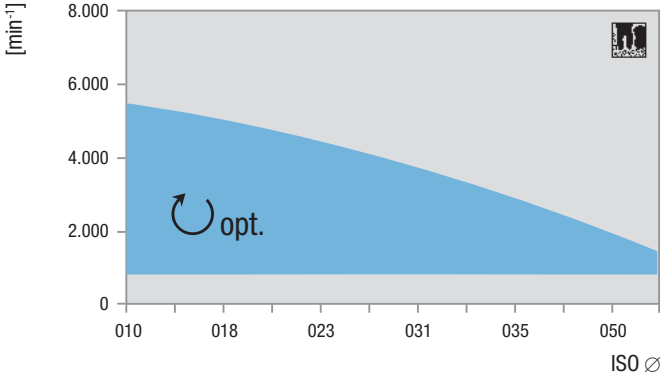
Lucidatura e profilassi
Pulido y profilaxis
Polimento e profilaxia



Chirurgia (gambo FG)
Cirugía (vástago FG)
Cirurgia (haste FG)



Chirurgia (gambo per manipolo e contrangolo)
Cirugía (vástago para pieza de mano y contraángulo)
Cirurgia (haste para peça de mão e contra-ângulo)



SIMBOLI • SÍMBOLOS • SÍMBOLOS

Per indicare gli usi specifici vengono usati dei simboli.
Para indicar el uso conforme a su finalidad se utilizan símbolos.
São utilizados símbolos para indicar utilizações específicas.

Prodotto medical
Producto médico
Produto médico

Produttore
Fabricante
Fabricante

Data di produzione
Fecha de fabricación
Data de fabricação

Pedicure e podologia
Pedicura y padologia
Quiropadia e pedicure

Resina acrilica
Técnica del acrílico
Resinas acrílicas

Preparazione di cavità
Preparación de cavidades
Preparação de cavidade

Ultrasuoni
Ultrasonido
Ultrasons

Costruzione di modelli
Elaboración de modelos
Fabricação de modelos

Preparazione di corone
Preparación de coronas
Preparação coronária

Termodisinfettante
Desinfectador térmico
Termodesinfecção

Ponti e corone
Técnica de coronas y puentes
Técnica de prótese fixa

Rimozione di vecchie otturazioni
Apertura de obturaciones antiguas
Remoção de obturações antigas

Termodisinfettante non applicare
Desinfectador térmico no aplicar
Termodesinfecção nem aplicar

Protesi scheletrate
Técnica de esqueléticos
Técnica de esqueléticas

Lavorazione di otturazioni
Repasado de obturaciones
Preparação de obturações

Autoclave
Autoclave
Autoclave

Lavor. superficie occlusale di metallo
Repasado oclusal aleaciones
Desgaste oclusal - ligas

Lisciatura di radici
Alisado radicular
Alisamento radicular

Autoclave non applicare
Autoclave no aplicar
Autoclave nem aplicar

Lavor. superficie occlusale di ceramica
Repasado oclusal cerámica
Desgaste oclusal - cerâmica

Profilassi
Profilaxis
Profilaxia

Numero d'ordine
Referencia
No. de artigo

Ceramica e ricoperture estetiche
Técnica de recubrimiento y cerámica
Facetas acrílicas e em cerâmica

Trattamento canalare
Endodoncia
Tratamento de canal

Numero ISO
No. ISO
No. ISO

Tecnica di fresaggio
Técnica de fresado
Técnica de fresagem

Sistema di perni sfilabili
Sistemas de pernos
Sistemas de reconstrução

Attenersi alle istruzioni per l'uso
Observar las instrucciones de uso
Observar as instruções de uso
www.edenta.com

Tecnica di fresaggio
Técnica de fresado
Técnica de fresagem

Separazione di corone
Separación de coronas
Separação coronária

Velocità massima permessa
Velocidad máxima permitida
Velocidade máxima permitida

Tecnica di fresaggio
Técnica de fresado
Técnica de fresagem

Chirurgia mascellare
Cirugía maxilofacial
Cirurgia maxilofacial

Velocità consigliata
Velocidad recomendada
Velocidade recomendada

Tecnica di fresaggio
Técnica de fresado
Técnica de fresagem

Ortodonzia
Ortodoncia
Tratamento ortodôntico

Monouso
Uso único
Descartável

Tecnica di fresaggio
Técnica de fresado
Técnica de fresagem

Implantologia
Implantología
Implantologia

Utilizzare spray d'acqua
Usar spray de agua
Usar spray de água

Tecnica di fresaggio
Técnica de fresado
Técnica de fresagem

Punta non tagliante
Punta sin corte
Ponta não de corte

Quantità nella confezione
Unidades por envase
Conteúdo

Tecnica di fresaggio
Técnica de fresado
Técnica de fresagem

Smusso di sicurezza
Chaflán de la seguridad
Chanfradura da segurança

Bordi arrotondati
Bordes redondeados
Bordas arredondadas

Numero di lotto – rende possibile l'identificazione del numero di produzione
N° de lote – permite el seguimiento de correspondiente lote de producción
Nº de lote – permite a identificação do lote de produção correspondente

Senza spray d'acqua
Sin spray de agua
Sem spray de água

Cod. art. Nº REF	N° ISO	Pagina Página
1	001001	68
AS 01	243505	37
BAMBINO	--	86
C 1	001001	40
C 1 S	001003	40
C 1 SX	001190	40
C 1 SXN	004009	40
C 1 SDR	004005	40
GSD 1	411534	62
H 1	001001	45
H 1 SNL	001003	61, 114
KS0	143524	84
KS0F	143514	84
KS1	143544	84
KS1L	143544	84
KS2	143544	84
KS3	143544	84
TM 05	--	88
TM 10	--	88
TM 15	--	88
TM 20	--	88
2	010001	68
AS 02	161505	37
C 2	010001	41
DS 2	--	106
CDS 2	--	106
FDS 2	--	106
H 2	010001	45
PDS 2	--	105
PCDS 2	--	105
PFDS 2	--	105
PFXDS 2	--	105
PCXDS 2	--	105
PXDS 2	--	105
AS 03	171505	37
CDS 3	--	105
CXDS 3	--	105
DS 3	--	105
FDS 3	--	105
FXDS 3	--	105
PDS 3	--	105
PCDS 3	--	105
PFDS 3	--	105
PCXDS 3	--	105
PFXDS 3	--	105
PXDS 3	--	105
AS 04	110505	37
C 4 AK	138019	42
C 4 AKL	139019	42
NT- 04	--	119
AS 05	013505	37
AS 06	001505	37
CDS 6	--	105
DS 6	--	105
FDS 6	--	105
NT- 06	--	119
C 7 L	234006	41
H 7	232001	45
H 7 PC	232008	47
T 7 X	232019	48
T 7 XL	234019	48
M 10		133
ST- 10	--	119
SF-SET 1		108
SF-M		108
SF-F		108
SF-SF		108
SF-SS		108
SF-H		108-110
AS 11	243505	37
AS 12	161505	37
AS 13	171505	37
AS 14	110505	37
AS 15	013505	37
M 15		133
AS 16	001505	37
AS 17 SO		37
AS 18 SO		37
20	Retopin	128
M 20		134
21	107006	68
C 21	107006	41
C 21 R	137006	41
H 21	107006	45
H 21 R	137006	45
T 21 X	107019	48
T 21 XR	137019	41,48
C 22 GK	217001	41
C 22 AGK	217006	41
C 22 ALGK	219006	41
C 23 R	194006	42
H 23	168006	45
H 23 L	171006	45
T 23 XR	194019	48
M 25		133
0030	257513	17
TC 30	010175	49
0031	292513	17
C 31	107007	42
C 31 R	137007	42
H 31	107007	46
H 31 R	137007	46
H 31 PC	107008	47
H 31 RPC	137008	47,48
0032	243513	17
0033	243513	17
H 33	168007	46
H 33 L	171007	46
H 33 LGK	217006	46
0034	030513	17
C 34	138293	42
C 34 L	139293	42
C 35 L	137009	43
0035	030513	17
0036	304513	17
36	107002	69
C 36 RS	137293	42
38	168002	69
0038	303513	17
0039	225513	17
TC 41	001071	49
TC 41 N	001071	54
TC 41 UF	001031	49
TC 46	254072	49
TC 46 N	254072	54
TC 47	233072	49
TC 47 L	234072	49
TC 48 L	249072	49
TC 48 LF	249042	49
TC 48 LUF	249032	49
TC 48 LS	249073	54
TC 48 L	249072	60
TC 48 LUF	249032	60
TC 49	107072	50
TC 50	465071	50
TC 50 A	474071	50
TC 50 AF	474041	50
TC 50 AUF	474031	50
0053	243513	17
0055	030513	17
60 Post Master		127
61 Pin Master		126
62 Head Master konisch		122
63 Head Master konisch		123
64 Head Master zylindrisch		124
65 Head Master zylindrisch		125
0080 SO	--	35
81 IK	007172	64
0089 SO	--	33
0090 SO	--	35
0110	194190	29
0120	194140	29
0130	257503	17
0131	292503	17
0132	243503	17
TC 132	699071	50
TC 132 F	699041	50
TC 132 UF	699031	50
0133	243503	17
BRY 0133	243493	17
TC 133	159071	50
TC 133 F	159041	50
TC 133 UF	159031	50
0134	030503	17
TC 134	164071	50
TC 134 F	164041	50
TC 134 UF	164031	50
TC 134 S	164072	54
0135	030503	17
BRY 0135	030493	17
TC 135	166071	50
TC 135 F	166041	50
TC 135 UF	166031	50
TC 135 S	166072	54
0136	304503	17
0138	303503	17
0139	225503	17
C 141	001291	56
C 141 A	001298	56
C 141 AC	001298	56
C 151	199336	57
H 152	210295	115
TC 152 N	210072	54
0153	243503	17
BRY 0153	243493	17
0155	030503	17
C 157	196336	57
C 161	408295	57
RF A	408297	71
RF B	408297	71
RF C	408291	71
RF 161	408295	70
C 162	408297	57
C 162 A	408298	57
C 162 AC	408297	57
RF 162	408297	70
C 162 S	408337	57
C 163 A	408298	57
RF 163	406297	70
C 166	409297	57
C 166 A	409298	58
C 166 SAC	409337	58
RF 166	409297	70
C 167	410297	58
167 IK	404297	64
RF 167	410297	70
RF 168	411297	71
RF 169	412297	71
171 21	639451	117
171 25	640451	117
171 28	641451	117
171 31	642451	117
173 21	645452	117
173 25	646452	117
173 28	647452	117
173 31	648452	117
174 21	650453	118
174 25	651453	118
174 28	652453	118
174 31	653453	118
0175	194176	29
178 21	675458	118
178 25	676458	118
178S 21	672458	118
178S 25	673458	118
180 15	678336	114
180 19	679336	114
183 15	682336	114-122
183 19	683336	114
186 RF	684377	64
H1SEB 205	004006	114
H1SEB 206	004006	114
H1SNL 206	001003	114
210 IK	428295	64
210 L	428364	65
229	486001	65
229 L	555001	65
H 245	234006	46
H 245 PC	234008	47
TC 246	495071	50
TC 246 L	496071	51
TC 246 LUF	496031	51
TC 246 UF	495031	50
TC 247	195071	51
TC 247 F	195041	51
TC 247 UF	195031	51
TC 248	534072	51
STT 249	--	63
STT 250	--	63
C 254	415296	58
C 254 A	415298	58
C 254 AAC	415298	58
D 254	199534	62
G 254	415524	62
C 255 A	597295	59
C 262	408299	59
C 267	210295	59
C 269	199295	59
C 269 GK	219295	59, 116
C 269 GKS	219296	60, 116
TC 275	157072	51
TC 280	535072	51
TC 281 K	296072	51
TC 282	288072	51
TC 282 K	297072	51
TC 283	289072	52
TC 283 K	298072	52
TC 284	290072	52
TC 284 K	299072	52
TC 284 KN	299072	54
TC 297	158072	52
TC 300	169072	52
0332	243514	15
0333	243514	15
0334	030514	15
0335	030514	15
0336	304514	15
332	243533	13
333	243533	13
335	030533	13
336	304533	13
TC 336	198072	52, 53
0339	225514	15
0352	243525	15

Cod. art. Nº REF	N° ISO	Pagina Página
0355	030525	15
0362	243515	15
0365	030515	15
368	257524	86
C 368	257504	86
F 368	257514	86
FV 368	257514	98
FW 368	257514	102
G 368	257534	86
GV 368	257534	98
GW 368	257534	102
SG 368	257544	86
UF 368	257494	86
V 368	257524	98
W 368	257524	102
369	263524	86
C 369	263504	86
F 369	263514	86
G 369	263534	86
KF 369	263514	96,97
KC 369	263504	96
KUF 369	263494	96
F 370	507514	86
G 370	507534	86
0372	243504	15
TC 375	172072	52
TC 375 R	198072	53
TC 377	168072	53
TC 378	184072	53
TC 378 N	184072	54
T 379 X	277019	41
TC 379	277072	60
TC 379 UF	277032	60
TC 379 N	277072	54
379	277524	86
C 379	277504	86
F 379	277514	86
FW 379	277514	102
G 379	277534	86
GW 379	277534	102
KF 379 L	277514	96
SG 379	277544	86
TC 379	277072	53
TC 379 F	277042	53
TC 379 G	277092	53
TC 379 GK	279072	53
TC 379 UF	277032	53
TC 379 S	277073	54
GV 379	277534	98
W 379	277524	102
0390 SO	--	31
390	274524	86
C 390	274504	86
F 390	274514	86
TC 390	274072	53
TC 390 S	274073	54
TC 390 UF	274032	53
392	465524	86
C 392	465504	86
F 392	465514	86
0410	292190	29
0420	292140	29
0432	243514	19
0433	243514	19
0435	030514	19
0530	257524	19
0531	292524	19
0532	243524	19
0533	243524	19
0534	030524	19
0535	030524	19
0536	304524	19
C 560	196336	60, 116
GF 601	001513	37
GF 602	001513	37
0630 SO	--	33
0631	012533	27
0632	201533	27
0634	273533	27
0636	243533	27
0641	012513	27
0642	201513	27
0644	273513	27
0646	243513	27
0651	012514	27
0652	201514	27
SG 652	510544	90
G 653	510534	90
0653	107514	27
0654	273514	27
0655	237514	27
655	516524	90
SG 655	516544	90
0656	243514	27
G 656	516534	90
SG 656	516544	90
0657	273514	27
0659	243514	27
0661	012534	27
GF 661	243513	37
0662	201534	27
0663	107534	27
GM 663	243523	37
0664	273534	27
0665	237534	27
0666	243534	27
0667	273534	27
0669	243534	27
0671	012536	27
0672	201536	27
0673	107536	27
0674	273536	27
0675	237536	27
0676	243536	27
0677	273536	27
0679	243536	27
0710	198190	29
0720	197140	29
0730	057516	10
0731	292516	10
0732	243516	10
0733	243516	10
0734	030516	10
0735	030516	10
0736	304516	10
0738	303516	10
0739	255516	10
TC 747	261001	55, 93
TC 747 L	261001	55, 93
TC 758	258001	55, 93
TC 758 L	258001	55, 93
0790 SO	--	31
801	001524	74
801 L	697524	74
C 801	001504	74
F 801	001514	74
FW 801	001514	102
G 801	001534	74
G 801 L	697534	74
GV 801	001534	98
GW 801	001534	102
KF 801 L	697514	96,97
KC 801 L	697504	96
KUF 801 L	697494	96
SG 801	001544	74
SG 801 L	697544	74
V 801	001524	98
W 801	001524	102
802	002524	74
802 L	494524	115,116
F 802	002514	74
G 802	002534	74
K 802 L	494524	97
SG 802	002544	74
805	010524	74
F 805	010514	74
G 805	010534	74
SG 805	010544	74
806	019524	74
G 806	019534	74
SG 806	019544	74
807	225524	75
807 L	226524	75
G 807	225534	75
SG 807	225544	75
808	014524	75
0810	289190	29
811	038524	75
G 811	038534	75
SG 811	038544	75
T 811 C	038534	91
GV 811	038534	98
GW 811	038534	102
813	032524	75
813 L	523524	75
G 813	032524	75
G 813 L	523534	75
SG 813	032544	75
815	040524	75
G 815	040534	75
817	041524	75
G 817	041534	75
818	042524	75
G 818	042534	75
0820	289140	29
820	043524	75
822	237524	76
F 822	237514	76
G 822	237534	76
SG 822	237544	76
T 822 SC	237544	91
825	304524	76
0830	257523	11
830	238524	76
830 L	239524	76
C 830	238504	76
C 830 L	239504	76
F 830	238514	76
F 830 L	239514	76
FW 830 L	239514	102
G 830	238534	76
G 830 L	239534	76
GV 830 L	239534	98
GW 830 L	239534	102
SG 830	238544	76
SG 830 L	239544	76
T 830 LC	239534	91
T 830 LSC	239544	91
V 830 L	239524	98
VT 830 L	239534	100
W 830 L	239524	102
0831	292523	11
831	267524	55,93
831 L	268524	55,93
C 831	267504	55,93
C 831 L	268504	55,93
F 831	267514	55,93
F 831 L	268514	55,93
0832	243523	11
832	258524	55,93
832 L	259524	55,93
C 832	258504	55,93
C 832 L	259504	55,93
F 832	258514	55,93
F 832 L	259514	55,93
833	466524	86
C 833	466504	86
F 833	466514	86
0834	030523	11
834	552524	76
834 A	000524	76
0835	030523	11
835	107524	76
835 KR	156524	77
F 835	107514	76
F 835 KR	156514	77
FW 835 KR	156514	102
G 835	107534	76
G 835 KR	156534	77
GV 835 KR	156534	98
GW 835 KR	156534	102
SG 835	107544	76
SG 835 KR	156544	77
V 835 KR	156524	98
W 835 KR	156524	102
0836	304523	11
836	110524	77
836 KR	157524	77
F 836	110514	77
F 836 KR	157514	77
G 836	110534	77
G 836 KR	157534	77
SG 836	110544	77
SG 836 KR	157544	77
T 836 SC	110544	91
837	111524	77
837 KR	158524	77
837 L	112524	78
F 837	111514	77
F 837 KR	158514	77
F 837 L	112514	78
FW 837 KR	158514	102
G 837	111534	77
G 837 KR	158534	77
G 837 L	112534	78
GV 837 KR	158534	98
GW 837 KR	158534	102
V 837 KR	158524	98
SG 837	111544	77
SG 837 KR	158544	77
SG 837 L	112544	78
SGW 837 KR	158544	102
T 837 SC	111544	91
W 837 KR	158524	102
838	137524	78
G 838	137534	78
SG 838	137544	78
839	150524	78
F 839	150514	78
840	722524	78
842	113524	78
G 842	113534	78
SG 842	113544	78
GF 844	199 F/G	78
845	170524	78
845 KR	544524	79
F 845 KR	544514	79
G 845	170534	78

Cod. art. Nº REF		N° ISO	Pagina Página
G	845 KR	544534	79
W	845 KR	544524	102
	846	171524	79
	846 KR	545524	79
G	846 S	183534	79
F	846 KR	545514	79
G	846	171534	79
G	846 KR	545534	79
T	846 SC	171544	91
W	846 KR	545524	102
	847	172524	79
	847 KR	546524	79
C	847	172504	79
F	847	172514	79
F	847 KR	546514	79
FW	847 KR	546514	103
G	847	172534	79
G	847 KR	546534	79
GV	847	172534	98
GV	847 KR	546534	99
GW	847	172534	102
GW	847 KR	546534	103
SG	847	172544	79
TC	847 KRG	546092	53
W	847	172524	102
W	847 KR	546524	103
A	848	173524	90
	848 L	174524	80
C	848	173504	79
F	848	173514	79
G	848	173534	79
G	848 L	174534	80
SG	848	173544	79
SG	848 L	174544	80
T	848 C	173534	91
T	848 LC	174534	91
T	848 SC	173544	91
GV	848	173534	99
GW	848	173534	103
	849	196524	80
F	849	196514	80
G	849	196534	80
	850	199524	80
	850 KR	553524	80
	850 L	200524	80
C	850	199504	80
C	850 L	200504	80
F	850	199514	80
F	850 L	200514	80
FV	850	199514	99
FW	850	199514	103
G	850	199534	80
G	850 KR	553534	80
G	850 L	200534	80
GV	850	199534	99
GW	850	199534	103
K	850	199524	96
SG	850	199544	80
SG	850 KR	553544	80
SG	850 L	200544	80
T	850 C	199534	91
T	850 SC	199544	91
V	850	199524	99
VT	850	199534	100
W	850	199524	103
	851	219524	80, 115
F	851	219514	80, 115
G	851	219534	80, 115
	852	164524	80
C	852	164504	80
F	852	164514	80
G	852	164534	80
SG	852	164544	80
	855	197524	81
G	855	197534	81
SG	855	197544	81
GV	855	197534	99
GW	855	197534	103
	856	198524	81
	856 L	199524	81
C	856	198504	81
F	856	198514	81
F	856 L	199514	81
G	856	198534	81
G	856 L	199534	81
GV	856	198534	99
GV	856 L	199534	99
GW	856	198534	103
GW	856 L	199534	103
K	856	198524	44,96,97
KF	856	198514	44,96,97
KC	856	198504	96
KUF	856	198494	96
SG	856	198544	81
SG	856 L	199544	81
T	856 SC	198544	91
TC	856 G	198092	53
	857	220524	81, 115
F	857	220514	81, 115
G	857	220534	81, 115
SG	857	220544	81, 115
	858	165524	81
C	858	165504	81
F	858	165514	81
G	858	165534	81
GW	858	165534	103
SG	858	165544	81
GV	858	165534	103
	859	166524	81
	859 L	167524	82
C	859	166504	81
C	859 L	167504	96
F	859	166514	81
F	859 L	167514	96
G	859	166534	81
G	859 L	167534	82
KF	859 L	167514	96
KC	859 L	167504	96
KUF	859 L	167494	96
SG	859	166544	81
SG	859 L	167544	82
T	859 SC	166544	92
UF	859	166494	81
	860	247524	82
C	860	247504	82
F	860	247514	82
FW	860	247514	103
G	860	247534	82
SG	860	247544	82
	861	248524	82
	861 SE	255524	82
C	861	248504	82
F	861	248514	82
G	861	248534	82
	862	249524	82
C	862	249504	82
F	862	249514	82
G	862	249534	82
GW	862	249534	103
SG	862	249544	82
UF	862	249494	82
GV	862	249534	99
	863	250524	82
	863 L	252524	82
C	863	250504	82
F	863	250514	82
FV	863	250514	99
FW	863	250514	103
G	863	250534	82
G	863 L	252534	82
GV	863	250534	99
GW	863	250534	103
SG	863	250544	82
UF	863	250494	82
	863 SE	256524	82
V	863	250524	99
W	863	250524	103
	864	251524	83
C	864	251504	83
F	864	251514	83
G	864	251534	83
SG	864	251544	83
	868 A	000524	76
	874	534524	83
	874 K	536524	84
	875	535524	83
	876	287524	83
	876 K	296524	84
	877	288524	83
	877 K	297524	84
F	877	288514	83
FW	877 K	297514	104
G	877	288534	83
GW	877 K	297534	104
W	877 K	297524	104
	878	289524	83
	878 K	298524	84
C	878	289504	83
F	878	289514	83
F	878 K	298514	84
FV	878	289514	100
FV	878 K	298514	100
FW	878	289514	104
FW	878 K	298514	104
G	878	289534	83
G	878 K	298534	84
GV	878	289534	100
GV	878 K	298534	100
GW	878	289534	104
GW	878 K	298534	104
SG	878	289544	83
SG	878 K	298544	84
T	878 SC	289544	92
T	878 KC	298534	92
T	878 KSC	298544	92
V	878	289524	100
W	878	289524	104
W	878 K	298524	104
	879	290524	83
	879 K	299524	84
	879 L	291524	83
C	879	290504	83
F	879	290514	83
F	879 K	299514	84
F	879 L	291514	83
FV	879	290514	100
FV	879 K	299514	100
FW	879	290514	104
FW	879 K	299514	104
G	879	290534	83
G	879 K	299534	84
G	879 L	291534	83
GV	879	290534	100
GV	879 K	299534	100
GW	879	290534	104
GW	879 K	299534	104
K	879	290524	97
KF	879	290514	96,97
KC	879	290504	96
KUF	879	290494	96
SG	879	290544	83
SG	879 K	299544	83
SG	879 L	291544	83
T	879 C	290534	92
T	879 SC	290544	92
T	879 LSC	291544	92
T	879 KC	299534	92
T	879 KSC	299544	92
V	879	290524	100
V	879 K	299524	100
VT	879	290534	100
W	879	290524	104
W	879 K	299524	104
	880	140524	84
F	880	140514	84
FW	880	140514	104
G	880	140534	84
GV	880	140534	100
GW	880	140534	104
SG	880	140544	84
W	880	140524	104
	881	141524	84
SG	881 KS	146544	84
C	881	141504	84
F	881	141514	84
FV	881	141514	100
FW	881	141514	104
G	881	141534	84
GV	881	141534	100
GW	881	141534	104
K	881	141524	44,96,97
KF	881	141514	44,96,97
KC	881	141504	96
KUF	881	141494	96
SG	881	141544	84
T	881 C	141534	92
V	881	141524	100
W	881	141524	104
	882	142524	85
C	882	142504	85
F	882	142514	85
G	882	142534	85
K	882	142524	96
SG	882	142544	85
T	882 C	142534	92
	883	539524	85
G	883	539534	85
	884	129524	85
G	884	129534	85
	885	130524	85
F	885	130514	85
G	885	130534	85
SG	885	130544	85
	886	131524	85
F	886	131514	85
G	886	131534	85
SG	886	131544	85
T	886 C	131534	92
T	886 SC	131544	92
	888	496524	85
F	888	496514	85
G	888	496534	85
	889	540524	85
C	889	540504	85
F	889	540514	85
G	889	540534	85
SG	889	540544	85
	898	213524	85

Cod. art. Nº REF	N° ISO	Pagina Página
F 898	213514	85
G 898	213534	85
899	033524	85
F 899	033514	85
FW 899	033514	104
G 899	033534	85
GW 899	033534	104
K 899	033524	96
SG 899	033544	85
W 899	033524	104
NT- 901 SO		119
NT- 902 SO		119
NT- 903 SO		119
909	068524	86
G 909	068534	86
GV 909	068534	100
GW 909	068534	104
SG 909	068544	86
0932	243534	19
0933	243534	19
0935	030534	19
0939	225534	19
970	463524	87
F 970	463514	87
C 972	270504	87
F 972	270514	87
980	463524	87
F 980	463514	87
F 985	463514	87
986	464524	87
C 986	464504	87
F 986	464514	87
0990 SO	--	33
0991 SO	--	33
F 998	508514	89
SG 998	508544	89
VKP 998	508524	89
1032	243534	9
1033	243534	9
1035	030534	9
1039	099534	9
1132	243520	9
1133	243520	9
1135	030520	9
1139	099520	9
1232	243512	21
1233	243512	21
1235	030512	21
1238	034512	21
1239	034511	21
1240	034500	21
1241	034400	21
1242	034600	21
1243	034500	21
1244	034400	21
1245	034600	21
1246	034500	24
1247	034400	24
1248	036500	24
1249	036400	24
1250	225500	24
1251	034500	21
1252	034400	21
1253	034600	21
1254	225400	24
1255	110500	23
1256	243500	19/23
1257	225500	19/23
1259	107500	23
1260	370531	11
1261	370531	11
1270	370521	11
1271	370521	11
1280	370511	11
1281	370511	11
1290	370501	11
1291	370501	11
1295 SO	--	11
1332	243534	15
1333	243534	15
1470	110400	23
1471	243400	23
1472	225400	23
1473	107400	23
1475	110600	23
1476	243600	23
1477	225600	23
1478	107600	23
1480	110500	23
1481	225500	23
1482	110400	23
1483	225400	23
1485	110600	23
1486	225600	23
1490	110500	23
1491	243500	23
1500	110514	25
1501	243514	25
1502	225514	25
1710	141190	29
1720	141140	29
18032	243522	17
18132	243511	17
18232	243502	17
19032	243522	9
19033	243522	9
19034	030522	9
19035	030522	9
19038	303522	9
19039	225522	9
19040 SO	--	31
19050 SO	--	36
1932	243532	9
1933	243532	9
1934	030532	9
1935	030532	9
1938	303532	9
1939	225532	9
1940 SO	--	31
1945 SO	--	35
2003	--	128
2004	--	129
2014	--	129
2019	--	129
2037	--	128
2038	--	128
2100	372524	29
2110 SO	--	29
R2520 RA	243533	13
R2530 RA	243523	13
ST2530 RA	243524	13
R2540 RA	243513	13
ST2540 RA	243514	13
R2620 RA	030533	13
R2630 RA	030523	13
ST2630 RA	243524	13
R2640 RA	030513	13
ST2640 RA	030514	13
R2720 RA	304533	13
R2730 RA	304523	13
ST2730 RA	304524	13
R2740 RA	304513	13
ST2740 RA	304514	13
R2830 RA	099523	13
R2840 RA	099513	13
3032	243523	13
3033	243523	13
3035	030523	13
3036	304523	13
3039	099523	13
4010	602436	131
4022	612434	131
4023	602436	131
4024	--	131
4025	--	131
4026	--	131
4027	--	131
4032	--	131
4037	607372	21,23,131
4038	611372	11,131
4039	001300	21,23,131
4060	--	132
5114	370523	44
5210	263190	29
5220	263140	29
5275	263176	29
AC 5453	274224	29
5610	194190	29
5620	194140	29
AC 5675	194176	29
5775	194176	29
6075	263176	29
6110	257190	29
6120	257140	29
7210	274190	29
7220	274140	29
7275	274176	29
7775	237176	29
9107	657455	117
9920	--	134
20032	243521	9
20033	243521	9
20035	030521	9
20038	303521	9
20039	099521	9
30032	243513	13
30033	243513	13
30035	030513	13
30036	304513	13
30039	099513	13
30040 SO	--	31
30045 SO	--	35
30055 SO	--	36
40001 SO	--	94
40002 SO	--	94
40003 SO	--	94
40004 SO	--	94
40005 SO	--	95
40006 SO	--	95
40007 SO	--	95
40035 SO	--	95
40100 SO	--	55,93
40500	--	132
40510	--	132
40530	--	132
40580	--	132
40600	--	132
40601	--	132
40602	--	132
40603	--	132
40610	--	132
Tri-Star	--	129
Tri-Jet	--	129

www.edenta.com

EDENTA AG
Hauptstrasse 7 / CH-9434 Au/SG / Switzerland / Tel.: +41 (0)71 747 25 25 / Fax +41 (0)71 747 25 50
E-Mail: info@edenta.ch / Internet: www.edenta.com

EDENTA Etablissement
Industriestrasse 13 / LI-9486 Schaanwald / Liechtenstein / Tel.: +423 375 20 50 / Fax +423 375 20 55
E-Mail: info@edenta.com / Internet: www.edenta.com

ODONTOIATRIA
ODONTÓLOGO
DENTISTA

01/2023 – I/SP/P – Z20